



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVI.] PRICE 6s. PRETORIA, 23 NOVEMBER 1956. PRYS 6s. [No. 5774.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
* 261. Natives (Urban Areas) Act, 1945: Proclaimed Area of Edenville	1
* 262. Contributions Towards Cost of Vermin-proof Fencing, Division of Namaqualand	1
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2168. Variation of Local Limits: District of Vryheid	2
GENERAL NOTICE.	
* 1251. Person Declared Unfit to possess a Fire-arm	64
Department of Police.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2176. Amendment to the Regulations for the South African Police	2
Department of Prisons.	
GENERAL NOTICES.	
1212. Notice of Escape: B. Phiri	61
1213. Notice of Escape: B. Bolomo	62
1220. Notice of Escape: P. Chauke	62
1255. Notice of Escape: G. Hopyane	65
Department of Lands.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2169. Riversdale Division: Proposed Lease to the Divisional Council of a Certain Portion of the Sea-shore Adjoining the Local Area of "The Fisheries", for the Construction of a Swimming Bath	6
* 2170. Holdings Available under the Land Settlement Act, 1956	6
* 2171. Holdings to Let	10
* 2180. Holdings Available under the Land Settlement Act, 1956	14
* 2181. Holdings to Let	21
* 2185. Lease of Sea-shore, Margate	24
GENERAL NOTICE.	
1231. Crown Land Surveys (Cape)	61
Department of Water Affairs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2152. Notice of withdrawal of Notification of Intention to Apply for Leave to Introduce a Hybrid Bill	24
Department of Finance.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2178. Merchant Shipping Act, 1894: Appointment of Surveyors	24
* 2187. Closing of Transfer Books of Stocks of which Dividends are Payable 1st January, 1957	24
GENERAL NOTICES.	
* 1252. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 9th November, 1956	63
* 1253. Building Societies Returns	64

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in "Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No	BLADSY
PROKLAMASIES.	
* 261. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945: Geproklameerde Gebied Edenville	1
* 262. Bydraes tot die Koste van Ongedierterende Heinings: Afdeling Namakwaland	1
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2168. Verandering van Plaaslike Grense: Distrik Vryheid	2
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 1251. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	64
Departement van Polisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2176. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie	2
Departement van Gevangenis.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
1212. Kennisgewing van Ontvlugting: B. Phiri	61
1213. Kennisgewing van Ontvlugting: B. Bolomo	62
1220. Kennisgewing van Ontvlugting: P. Chauke	62
1255. Kennisgewing van Ontvlugting: G. Hopyane	65
Departement van Lande.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2169. Afdeling Riversdale: Voorgestelde Verhuur aan die Afdelingsraad van 'n Sekere Gedeelte van die Strand Aangrensende die Plaaslike Gebied "The Fisheries", vir die bou van 'n Swembad	6
* 2170. Hoewes Beskikbaar Kragtens die Nedsittingswet, 1956	6
* 2171. Hoewes te Huur	10
* 2180. Hoewes Beskikbaar Kragtens die Nedsittingswet, 1956	14
* 2181. Hoewes te Huur	21
* 2185. Huur van Strandgebied, Margate	24
ALGEMENE KENNISGEWING.	
1231. Opmeting van Kroongrond (Kaap)	61
Departement van Waterwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2152. Kennisgewing van Intrekking van Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te doen om Verlof om 'n Tweesoortige Wetsontwerp in te dien	24
Departement van Finansies.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2178. Handelskeepvaartwet, 1894: Aanstelling van Opnemers	24
* 2187. Sluiting van Oordragboeke van Aandeel waarvan Dividende Betaalbaar is: 1 Januarie 1957	24
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
* 1252. S.A. Reserwe Bank: Weeklikse Staat: 9 November 1956	63
* 1253. Bouverenigingsopgawe	64

No.	PAGE
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2182. Amendment of Clause 61 of the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa ...	25
Department of Agriculture.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2175. Appointment of Merchant's Member ...	26
* 2140. Wheat Bran Prices: Correction Notice (G.G.E. No. 5772).	
* 2141. Prices of Flour, Meal, Semolina and Self-raising Flour: Correction Notice (G.G.E. No. 5772).	
* 2142. Prices of Flour, Meal, Semolina and Self-raising Flour: Correction Notice (G.G.E. No. 5772).	
* 2143. Bread Prices: Correction Notice (G.G.E. No. 5772).	
* 2144. Wheat Prices: Correction Notice (G.G.E. No. 5772).	
* 2145. Deciduous Fruit Scheme: Registered Distributors Buying and Selling Prices for Deciduous Fruit (G.G.E. No. 5772).	
* 2186. Regulations for Combating and Preventing the Spread of Certain Insect Pests Affecting Timber: Amendment ...	26
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2151. Appointment as a Member of the Electricity Supply Commission ...	29
* 2197. Customs Tariff Applications: List No. 147 ...	29
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2153. Revocation of Appointments of Marriage Officers ...	29
* 2154. Appointment of Marriage Officers: Churches ...	30
* 2164. Change of Name: Pulvenis to Kitching ...	30
* 2165. Change of Name: Cassiem to Nackerdiu ...	31
* 2166. Protection of Names, Uniforms and Badges: Suid-Westelike Transvaalse Landboukoöperasie, Sosiale Klub ...	31
* 2188. Change of Name: Rosenstimer to Van Lingen ...	31
* 2189. Change of Name: Pillay to Soobiah ...	31
* 2190. Change of Name: Kaplan to Fourie ...	31
* 2191. Change of Name: Gass to Lowe ...	31
* 2192. Change of Name: Hattingh to Pond ...	32
* 2193. Protection of Names, Uniforms and Badges: Merriespruit Volksskool ...	32
* 2194. Protection of Names, Uniforms and Badges: Olympia-Fietsryklub, Pretoria ...	32
* 2195. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 3 ...	32
* 2196. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 4 ...	33
Department of Defence.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2198. Resignation of Commissions in the Union Defence Forces ...	35
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2155. Unemployment Insurance Act, 1946, as Amended ...	35
* 2163. Wage Determination No. 172: Liquor Trade, Large Towns: Amendment Notice ...	36
* 2199. Factories, Machinery and Building Workers' Act, 1941, Continuous Work ...	36
GENERAL NOTICE.	
* 1250. Membership: Northern Cape Juvenile Affairs Board ...	62
Department of Native Affairs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2156. Application of the Registration Regulations to the Proclaimed Area of Edenville ...	36
* 2157. Amendment of Registration Regulations: Proclaimed Area of Howick ...	37
* 2158. Local Limits: District of Mahlabatini ...	37
* 2159. Town Council of Elsburg: Abolition of Native Location ...	38
* 2160. Definition of the Area of the Shange Tribe and Establishment of the Shange Tribal Authority: Eshowe District ...	38
* 2162. Definition of the Area of the Koza Tribe and Establishment of the Koza Tribal Authority: Eshowe District ...	40

(Continued on inside back cover.)

No.	BLADSY
Departement van S.A. Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2182. Wysiging van Klousule 61 van die Offisiële Hawetarieffboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika ...	25
Departement van Landbou.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2175. Aanstelling van Koopmanslid ...	26
* 2140. Koringsemelpryse: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 5772).	
* 2141. Pryse van Meelblom, Meel, Semolina en Bruismeel: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 5772).	
* 2142. Pryse van Meelblom, Meel, Semolina en Bruismeel: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 5772).	
* 2143. Broodpryse: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 5772).	
* 2144. Koringpryse: Verbeteringskennisgewing (B.S. No. 5772).	
* 2145. Sagtevrugteskema: Geregistreerde Distribueerders se Koop- en Verkoopprys van Sagtevrugte (B.S. No. 5772).	
* 2186. Regulasies ter Bestryding en Voorkoming van die Verspreiding van Sekere Insekplae wat Timmerhout Aantas: Wysiging ...	26
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2151. Aanstelling as Lid van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ...	29
* 2197. Docanetariefaansoek: Lys No. 147 ...	29
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2153. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers ...	29
* 2154. Aanstelling van Huweliksbevestigers: Kerke ...	30
* 2164. Naamsverandering: Pulvenis in Kitching ...	30
* 2165. Naamsverandering: Cassiem in Nackerdiu ...	31
* 2166. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens: Suid-Westelike Transvaalse Landboukoöperasie, Sosiale Klub ...	31
* 2188. Naamsverandering: Rosenstimer in Van Lingen ...	31
* 2189. Naamsverandering: Pillay in Soobiah ...	31
* 2190. Naamsverandering: Kaplan in Fourie ...	31
* 2191. Naamsverandering: Gass in Lowe ...	31
* 2192. Naamsverandering: Hattingh in Pond ...	32
* 2193. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens: Merriespruit Volksskool ...	32
* 2194. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens: Olympia Cycling Club, Pretoria ...	32
* 2195. Docanewet 1955: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 3 ...	32
* 2196. Docanewet 1955: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 4 ...	33
Departement van Verdediging.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2198. Bedanking van Offisiere uit die Unieverdedigingsmag ...	35
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2155. Werkloosheidsversekeringswet, 1946, soos gewysig ...	35
* 2163. Loonvaststelling No. 172: Drankbedryf, Groot Dorpe—Verbeteringskennisgewing ...	36
* 2199. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk ...	36
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 1250. Lidmaatskap: Noord-Kaaplandse Jeugraad ...	62
Departement van Naturellesake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2156. Toepassing van die Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied: Edenville ...	36
* 2157. Wysiging van Registrasieregulasies: Geproklameerde Gebied Howick ...	37
* 2158. Plaaslike Grense: Distrik Mahlabatini ...	37
* 2159. Dorpsraad van Elsburg: Afskaffing van Naturellelokasie ...	38
* 2160. Omskrywing van die Gebied van die Shange Stam en Instelling van die Shange-stam-owerheid: Distrik Eshowe ...	38
* 2162. Omskrywing van die Gebied van die Koza-stam en Instelling van die Koza-stam-owerheid, Distrik Eshowe ...	40

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 261, 1956.]

PROCLAIMED AREA OF EDENVILLE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Edenville shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Municipality of Edenville to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Edenville, the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Edenville.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 262, 1956.]

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF VERMIN-PROOF FENCING.—WARDS Nos. 5 EN 6, DIVISION OF NAMAQUALAND.

Whereas the area comprising Ward No. 5 (Hardeveldt), in the Division of Namaqualand, in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Namaqualand has jurisdiction, is by virtue of sub-section (5) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, read with Proclamation No. 324 of 1906 (Cape), an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas the area comprising Ward No. 6 (Kamiesberg), in the said Division of Namaqualand, wherein the said Divisional Council has jurisdiction, was under and by virtue of the power conferred by sub-section (2) of the said section *five*, declared, by Proclamation No. 23 of 1914, an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Namaqualand, having jurisdiction within the said areas recommending that contributions towards the cost of—

(a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence, shall be obligatory in those portions of the Division of Namaqualand described in the Schedule hereto;

And whereas the requirements of paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, have been duly complied with;

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 261, 1956.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED EDENVILLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied Edenville met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Edenville om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied Edenville uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Edenville nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van November Eenduisend Nege-honderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 262, 1956.]

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN ONGEDIERTE-KERENDE HEININGS.—WYKE Nos. 5 EN 6, AFDELING NAMAKWALAND.

Nademaal die gebied bestaande uit Wyk No. 5 (Hardeveldt), in die Afdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Namakwaland regsbevoegdheid besit, kragtens subartikel (5) van artikel vyf van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, gelees met Proklamasie No. 324 van 1906 (Kaap), 'n gebied is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal die gebied bestaande uit Wyk No. 6 (Kamiesberg), in genoemde Afdeling Namakwaland, waarin genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid besit, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (2) van genoemde artikel vyf, by Proklamasie No. 23 van 1914 tot 'n gebied verklaar is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar, ingevolge subartikel (3) van artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit geneem deur die Afdelingsraad van Namakwaland, wat binne genoemde gebiede regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou deurgestuur is, waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-kerende heining; of

(b) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

in daardie gedeeltes van die Afdeling Namakwaland wat in bygaande Bylae beskryf is, verpligtend moet wees;

En nademaal die vereiste van paragrawe (b) en (c) van subartikel (2) van artikel vyf van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, behoorlik nagekom is;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, I do hereby declare that from and after the date of publication hereof contributions towards the cost of—

(a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence, shall be obligatory in those portions of the Division of Namaqualand described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

(i) That portion of Ward No. 5 (Hardeveldt) comprising the farms Kromme Fontein, Groot Valley and Lange Klip, part of Groot Brak Fontein, Rondabel, De Dam, Wit Vlakke, Groen Riviers Valley, Rootheuvel, Sabies, part of Groot Brak Fontein and Brak Fontein (Kotzesrus).

(ii) That portion of Ward No. 6 (Kamiesberg) comprising the farms Kersbosch Fontein, Arakoo, Osplaat, Inkruip, Rooi Doorn Kloof, Anegas, Vaal Dam, Modderfontein, De Kuilen, Pedroskloof, Olyvenfontein, Twee fontein, Hoorn Gat *alias* Vrede en Lust, Lelie Fontein Reserve, Twee Rivieren Part Ezelsfontein, Ezelsfontein, Annex karas, Welkom, Paulskraal, Remhoogte, Kootjes Fontein, Roode Kloof, De Riet, Couragies Fontein and Papkuils Fontein.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 2168.] [23 November 1956.
VARIATION OF LOCAL LIMITS.—DISTRICT OF VRYHEID.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (b) and (h) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice, decrease the local limits of the District of Vryheid, Province of Natal, by the exclusion therefrom of the farms Stedham No. 13089 and Welgevonden No. 29.

The Second Schedule to Proclamation No. 299 of 1931, is hereby amended accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF POLICE.

* No. 2176.] [23 November 1956.
AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, hierby verklaar dat met ingang van en na die datum van publikasie hiervan bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongedierte-heining; of

(b) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining.

verplichtend is in daardie gedeeltes van die Afdeling Namakwaland wat in bygaande Bylae beskryf is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehoonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

(i) Daardie gedeelte van Wyk No. 5 (Hardeveldt) wat bestaan uit die plase Kromme Fontein, Groot Valley en Lange Klip, gedeelte van Groot Brak Fontein, Rondabel, De Dam, Wit Vlakke, Groen Riviers Valley, Rootheuvel, Sabies, gedeelte van Groot Brak Fontein en Brak Fontein (Kotzesrus).

(ii) Daardie gedeelte van Wyk No. 6 (Kamiesberg) wat bestaan uit die plase Kersbosch Fontein, Arakoo, Osplaat, Inkruip, Rooi Doorn Kloof, Anegas, Vaal Dam, Modderfontein, De Kuilen, Pedroskloof, Olyvenfontein, Twee Fontein, Hoorn Gat *alias* Vrede en Lust, Lelie Fontein Reserwe, Twee Rivieren Part Ezelsfontein, Ezelsfontein, Annex Karas, Welkom, Paulskraal, Remhoogte, Kootjes Fontein, Roode Kloof, De Riet, Couragies Fontein en Papkuils Fontein.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 2168.] [23 November 1956.
VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE.—
DISTRIK VRYHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrafe (b) en (h) van artikel *twee* van die Magistraatshoewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, perk ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die distrik Vryheid, Provinsie Natal, in deur die plase Stedham No. 13089 en Welgevonden No. 29 daaruit te sny.

Die Tweede Bylae van Proklamasie No. 299 van 1931 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

* No. 2176.] [23 November 1956.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regu-

following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 7 (2) (f).—Delete the whole and substitute the following:—

“(f) have attained at least the seventh standard of education if under the age of 17 years and if 17 years of age and over, at least the sixth standard of education or equivalent thereof.”

Delete the whole of Appendix B and substitute the following:—

APPENDIX B.

[Referred to in Regulation No. 14 (1).]

SCALES OF PAY.

(With effect from 1st February, 1956, unless otherwise stated.)

EUROPEAN ESTABLISHMENT.

A. *Commissioned Officers.*

- (1) The Commissioner of the South African Police: £2,700 per annum.
- (2) Assistant Commissioner: £2,100 per annum.
- (3) Colonel: £1,740 per annum, with effect from 1st April, 1955.
£1,860 per annum, with effect from 1st February, 1956.
- (4) Lieutenant-Colonel: £1,620 per annum.
- (5) Major: £1,380 per annum.
- (6) Captain: £1,020 per annum, rising by annual increments of £60 to £1,260 per annum.
- (7) Lieutenant: £810 per annum, rising by annual increments of £42 to £1,020 per annum.

B. *Other ranks.*

- (1) Head Constable: £720 per annum, rising by annual increments of £30 to £810 per annum.
- (2) Sergeant, First Class: £600 per annum, rising by annual increments of £30 to £720 per annum.
- (3) Sergeant, Second Class:—
With effect from 1st June, 1955:
£480 per annum, rising by annual increments of £30 to £600 per annum.
With effect from 1st February, 1956:
£510 per annum, rising by annual increments of £30 to £660 per annum.

(4) Constable:—

(a) With effect from 1st June, 1955:

Salary £234 per annum, rising by annual increments of £24 to £330 per annum, then by annual increments of £30 to £540 per annum. Until further notice the salary progression on the scale will be as follows: £282—£306—£330—£360—£420—£480—£510—£540.

(b) With effect from 1st February, 1956:

Salary £234 per annum rising by annual increments of £24 to £330 per annum, then by annual increments of £30 to £570 per annum. Until further notice the salary progression on the scale will be as follows: £282—£306—£330—£360—£420—£480—£510—£540—£570.

(5) Recruit:—

(a) With effect from 1st June, 1955:

- (i) 18 years or over on attestation—£282 per annum fixed and free quarters during training at the South African Police College. On completion of training adjusted to the £282 per annum notch on constable scale, retaining the anniversary of the date of attestation as future incremental date.

lasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 7 (2) (f).—Skrap dit in geheel en vervang dit deur:—

„(f) minstens die sewende standerd van onderwys indien onder die ouderdom van 17 jaar en indien 17 jaar of ouer, minstens die sesde standerd van onderwys of ekwivalente daarvan, bereik het;”.

Skrap Aanhangsel B in die geheel en vervang dit deur:—

AANHANGSEL B.

[Waarna in Regulasie No. 14 (1) verwys word.]

SALARISSKALE.

(Met ingang van 1 Februarie 1956, tensy anders vermeld.)

BLANKE PERSONEEL.

A. *Offisiere.*

- (1) Die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie: £2,700 per jaar.
- (2) Assistent-kommissaris: £2,100 per jaar.
- (3) Kolonel: £1,740 per jaar, met ingang van 1 April 1955.
£1,860 per jaar, met ingang van 1 Februarie 1956.
- (4) Luitenant-kolonel: £1,620 per jaar.
- (5) Majoor: £1,380 per jaar.
- (6) Kaptein: £1,020 per jaar, met jaarlikse verhogings van £60 tot £1,260 per jaar.
- (7) Luitenant: £810 per jaar, met jaarlikse verhogings van £42 tot £1,020 per jaar.

B. *Ander range.*

- (1) Hoofkonstabel: £720 per jaar, met jaarlikse verhogings van £30 tot £810 per jaar.
- (2) Sersant, eerste klas: £600 per jaar, met jaarlikse verhogings van £30 tot £720 per jaar.
- (3) Sersant, tweede klas:—
Met ingang van 1 Junie 1955:
£480 per jaar, met jaarlikse verhogings van £30 tot £600 per jaar.
Met ingang van 1 Februarie 1956:
£510 per jaar, met jaarlikse verhogings van £30 tot £660 per jaar.

(4) Konstabel:—

(a) Met ingang van 1 Junie 1955:

Salaris £234 per jaar, vermeerder met jaarlikse verhogings van £24 tot £330 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £30 tot £540 per jaar. Tot nadere kennisgewing sal die salarisverhogings op die skaal soos volg wees: £282—£306—£330—£360—£420—£480—£510—£540.

(b) Met ingang van 1 Februarie 1956:

Salaris £234 per jaar, vermeerder met jaarlikse verhogings van £24 tot £330 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £30 tot £570 per jaar. Tot nadere kennisgewing sal die salarisverhogings op die skaal soos volg wees: £282—£306—£330—£360—£420—£480—£510—£540—£570.

(5) Kwekeling:—

(a) Met ingang van 1 Junie 1955:

- (i) 18 jaar of ouer by inswering—£282 per jaar vas en kostelose inwoning tydens opleiding aan die Suid-Afrikaanse Polisiekollege. By voltooiing van opleiding by die kerf £282 van die konstabelskaal aangepas, met behoud van die verjaardag van die datum van inswering as toekomstige verhogingsdatum.

- (ii) Under 18 years on attestation—Free quarters during training at the South African Police College and £258 per annum fixed. On attaining the age of 18 before completion of training, £282 per annum fixed, then as in 5 (a) (i), or, on completion of training before reaching the age of 18, £282 per annum fixed until 18th birthday, when adjusted to a notch of the constable scale determined by the length of service from the date of attestation, the anniversary of which is then retained as future incremental date.

(b) With effect from 1st October, 1956:

- (i) 17 years or over on attestation—£282 per annum fixed and free quarters during training at the South African Police College. On completion of training adjusted to the £282 per annum notch on the constable scale, retaining the anniversary of the date of attestation as future incremental date.

- (ii) Under 17 years of age on attestation—Free quarters during training at the South African Police College and £258 per annum fixed. On attaining the age of 17 before completion of training, as in (5) (b) (i), or, on completion of training before reaching the age of 17, £282 per annum fixed, until 17th birthday, when adjusted to a notch of the constable scale determined by the length of service from the date of attestation, the anniversary of which is then retained as future incremental date.

(c) With effect from 1st February, 1956:

- (i) The commencing salary of attestants on or after the 1st February, 1956, who hold the matriculation certificate will be £306 per annum for categories 5 (a) (i) and 5 (b) (i), and £282 per annum for categories 5 (a) (ii) and 5 (b) (ii).

- (ii) Attestants matriculated after attestation and who are not yet in receipt of the salaries £306 per annum or £282 per annum in the respective categories in 5 (c) (i), will be adjusted to those salaries with effect from the date on which they are deemed to have matriculated, i.e. the 1st of the month following that in which the final examination is written. The date for progression on the constable scale will be the anniversary of the date of matriculation, (as above), instead of the date of attestation.

- (iii) Matriculated attestants who had not by 31st January, 1956, reached the salaries £306 per annum or £282 per annum in the respective categories stated in 5 (c) (i), will be adjusted to those salaries with effect from the 1st February, 1956.

- (6) European constables who have served continuously for not less than eighteen years and who are holders of the Police Good Service Medal shall, in addition to their substantive pay, receive a pensionable allowance of £20 per annum; provided that, if for any reason mentioned in

- (ii) Onder 18jarige ouderdom by inswering—kostelose inwoning tydens opleiding aan die Suid-Afrikaanse Polisiekollege en £258 per jaar vas. By bereiking van die ouderdom 18 voor voltooiing van opleiding, £282 per jaar vas, dan soos in 5 (a) (i), of, by voltooiing van opleiding voor bereiking van ouderdom 18, £282 per jaar vas tot sy 18de verjaardag, wanneer aanpassing geskied by 'n kerf op die konstabelskaal bepaal deur die lengte van diens vanaf datum van inswering, welke datum behou word as toekomstige verhogingsdatum.

(b) Met ingang van 1 Oktober 1956:

- (i) 17 jaar of ouer by inswering—£282 per jaar vas en kostelose inwoning tydens opleiding aan die Suid-Afrikaanse Polisiekollege. By voltooiing van opleiding by die kerf £282 per jaar van die konstabelskaal aangepas, met behoud van die verjaardag van datum van inswering as toekomstige verhogingsdatum.

- (ii) Onder 17jarige ouderdom by inswering—Kostelose inwoning tydens opleiding aan die Suid-Afrikaanse Polisiekollege en £258 per jaar vas. By bereiking van die ouderdom 17 voor voltooiing van opleiding, soos in (5) (b) (i), of, by voltooiing van opleiding voor bereiking van ouderdom 17, £282 per jaar vas tot 17de verjaardag, wanneer aanpassing geskied by 'n kerf op die konstabelskaal, bepaal deur die lengte van diens vanaf datum van inswering, welke datum behou word as toekomstige verhogingsdatum.

(c) Met ingang van 1 Februarie 1956:

- (i) Die aanvangsalaris van ingesweerde op of na 1 Februarie 1956 wat die matrikulasiesertifikaat besit sal £306 per jaar wees vir die groepe (5) (a) (i) en (5) (b) (i), en £282 per jaar vir die groepe (5) (a) (ii) en (5) (b) (ii).

- (ii) Ingesweerde wat na inswering matrikuleer en wat nog nie die salaris £306 per jaar of £282 per jaar in die onderskeie groepe in (5) (c) (i) ontvang nie, sal by daardie salaris aangepas word met ingang van die datum waarop dit beskou word dat hulle gematrikuleer het, d.w.s. die 1ste van die maand wat volg op die maand waarin die finale eksamen afgelê is. Die datum vir vordering op die konstabelskaal sal die verjaardag van die datum van matrikulasie (soos hierbo) in plaas van die datum van inswering wees.

- (iii) Gematrikuleerde ingesweerde wat op 31 Januarie 1956 nog nie die salaris £306 per jaar of £282 per jaar in die onderskeie groepe in (5) (c) (i) gemeld, ontvang het nie, sal met ingang van 1 Februarie 1956 by daardie salaris aangepas word.

- (6) Blanke konstabels wat vir 'n ononderbroke tydperk van minstens agtien jaar gedien het en wat in besit is van die Polisiemedalje vir Troue Diens, ontvang benewens hul substantiewe salaris 'n pensioengewende toelae van £20 per jaar; met dien verstande dat indien die medalje om die een

Regulation 64 the medal is forfeited, the allowance shall also be forfeited; provided further that—

- (a) with effect from 1st February, 1951, satisfactory service in the former Police Force of the Borough of Durban shall be regarded as qualifying service for the grant of the allowance;
- (b) in the case of European constables who were re-enlisted in the South African Police before the 1st December, 1951, their previous service in that Force which is accepted as qualifying service in terms of Regulation No. 64 (1) for the award of the Police Good Service Medal, shall be accepted as service for the payment of the allowance.

(7) European head constables, first and second class sergeants, employed as detectives shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance of £25 per annum.

(8) European constables employed as detectives (other than probationers) shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance of £20 per annum.

Delete the whole of Appendix C and substitute the following:—

APPENDIX C.

[Referred to in Regulation No. 14 (2).]

SCALES OF PAY.

(With effect from 1st January, 1956, unless otherwise stated.)

INDIAN, COLOURED AND NATIVE ESTABLISHMENTS.

- A. (1) Indian and Coloured Sergeant, Senior: £330 per annum, rising by annual increments of £30 to £480 per annum.
- (2) Indian and Coloured Sergeant, First Class: £306 per annum, rising by an increment of £24 after twelve months' service to £330 per annum, thereafter by annual increments of £30 to £450 per annum.
- (3) Indian and Coloured Sergeant, Second Class: £282 per annum, rising by annual increments of £24 to £330 per annum, thereafter by annual increments of £30 to £420 per annum.
- (4) Indian and Coloured Constable:—

With effect from 1st April, 1955:

£120 per annum rising by annual increments of £12 to £180 per annum, then by annual increments of £18 to £234 per annum, and thereafter by annual increments of £24 to £306 per annum.

- B. (1) Native Sergeant, Senior:—

With effect from 1st April, 1955:

£198 per annum, rising by annual increments of £18 to £234 per annum, then by annual increments of £24 to £306 per annum.

With effect from 1st January, 1956:

£282 per annum, rising by annual increments of £24 to £330 per annum and thereafter by annual increments of £30 to £420 per annum.

- (2) Native Sergeant, First Class:—

With effect from 1st April, 1955:

£168 per annum, rising by an increment of £12 after twelve months' service to £180 per annum, then by annual increments of £18 to £234 per annum and thereafter by annual increments of £24 to £282 per annum.

With effect from 1st January, 1956:

£198 per annum, rising by annual increments of £18 to £234 per annum and thereafter by annual increments of £24 to £306 per annum.

of ander rede soos in Regulasie No. 64 vermeld, verbeur word, die toelae ook verbeur word; met dien verstande verder dat—

- (a) met ingang van 1 Februarie 1951, bevredigende diens in die eertydse Polisiemag van die stad Durban as kwalifiserende diens vir die toekenning van die toelae beskou word;

- (b) in die geval van blanke konstabels wat voor 1 Desember 1951 by die Suid-Afrikaanse Polisiemag herindiensgeneem is, hulle vorige diens in die Mag wat ooreenkomstig die bepalinge van Regulasie No. 64 (1) beskou was as kwalifiserende diens vir die toekenning van die Polisiemedalje vir Troue Diens, as kwalifiserende diens vir die toekenning van die toelae beskou word.

(7) Blanke hoofkonstabels, eerste- en tweedeklasser-sante, wat as speurders diens doen, ontvang benewens hul substantiewe salaris 'n nie-pensioengewende toelae van £25 per jaar.

(8) Blanke konstabels wat as speurders diens doen (proefspeurders uitgesonderd), ontvang benewens hul substantiewe salaris 'n nie-pensioengewende toelae van £20 per jaar.

Skrap Aanhangel C in die geheel en vervang dit deur:—

AANHANGSEL C.

[Waarna in Regulasie No. 14 (2) verwys word.]

SALARISSKALE.

(Met ingang van 1 Januarie 1956, tensy anders vermeld.)

INDIËR-, KLEURLING- EN NATURELLEPERSONELE.

- A. (1) Indiër- en Kleurlingsersant, senior: £330 per jaar met jaarlikse verhogings van £30 tot £480 per jaar.

(2) Indiër- en Kleurlingsersant, eerste klas: £306 per jaar met 'n verhoging van £24 na twaalf maande diens tot £330 per jaar; daarna met jaarlikse verhogings van £30 tot £450 per jaar.

(3) Indiër- en Kleurlingsersant, tweede klas: £282 per jaar met jaarlikse verhogings van £24 tot £330 per jaar; daarna met jaarlikse verhogings van £30 tot £420 per jaar.

- (4) Indiër- en Kleurlingskonstabel:—

Met ingang van 1 April 1955:

£120 per jaar, met jaarlikse verhogings van £12 na £180 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £18 na £234 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £24 na £306 per jaar.

- B (1) Naturellesersant, senior:—

Met ingang van 1 April 1955:

£198 per jaar, met jaarlikse verhogings van £18 na £234 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £24 na £306 per jaar.

Met ingang van 1 Januarie 1956:

£282 per jaar met jaarlikse verhogings van £24 tot £330 per jaar; daarna met jaarlikse verhogings van £30 tot £420 per jaar.

- (2) Naturellesersant, eerste klas:—

Met ingang van 1 April 1955:

£168 per jaar, met 'n verhoging van £12 na twaalf maande diens tot £180 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £18 tot £234 per jaar, daarna met jaarlikse verhogings van £24 tot £282 per jaar.

Met ingang van 1 Januarie 1956:

£198 per jaar met jaarlikse verhogings van £18 tot £234 per jaar; daarna met jaarlikse verhogings van £24 tot £306 per jaar.

- (3) Native Sergeant, Second Class: £156 per annum, rising by annual increments of £12 to £180 per annum and thereafter by annual increments of £18 to £216 per annum.
- (4) Native Constable: £96 per annum, rising by annual increments of £12 to £168 per annum.
- C. Constable Labourer: At rates not exceeding those for Indian, Coloured and Native Constables.
- D. Non-European Constables who have served for not less than eighteen years and who are holders of the Police Good Service Medal shall, in addition to their substantive pay, receive a pensionable allowance of £15 per annum in the case of Indians and Coloureds, and £12 per annum in the case of Natives; provided that if, for any reason mentioned in Regulation No. 64, the medal is forfeited, the allowance shall also be forfeited; provided further that, in the case of non-European Constables who were re-enlisted in the South African Police before the 1st April, 1952, their previous service in that Force which is accepted as qualifying service in terms of Regulation No. 64 (1) for the award of the Police Good Service Medal, shall be accepted as service for the payment of the allowance.
- E. Subject to the approval of the Commissioner, non-European policemen employed as detectives shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance not exceeding £18 per annum.

- (3) Naturellesersant, tweedeklas: £156 per jaar met jaarlikse verhogings van £12 tot £180 per jaar; daarna met jaarlikse verhogings van £18 tot £216 per jaar.
- (4) Naturellekonstabel: £96 per jaar met jaarlikse verhogings van £12 tot £168 per jaar.
- C. Konstabel-arbeider: 'n Loon wat hoogstens die besoldiging van Indiër-, Kleurling- en Naturellekonstabels bedra.
- D. Nie-blanke konstabels wat vir 'n ononderbroke tydperk van minstens agtien jaar gedien het en wat in besit is van die Polisiemedalje vir Troue Diens ontvang, benewens hul substantiewe salaris, 'n pensioengewende toelae van £15 per jaar in die geval van Indiërs en Kleurlinge, en £12 in die geval van Naturelle; met dien verstande dat indien die medalje om die een of ander rede soos in Regulasie No. 64 vermeld, verbeur word, die toelae ook verbeur word; met dien verstande verder dat in die geval van nie-blanke konstabels wat vóór 1 April 1952 by die Suid-Afrikaanse Polisie herindiensgengem is, hulle vorige diens in die Mag wat ooreenkomstig die bepalings van Regulasie No. 64 (1) beskou was as kwalifiserende diens vir die toekenning van die Polisiemedalje vir Troue Diens, as kwalifiserende diens vir die toekenning van die toelae beskou word.
- E. Onderworpe aan die goedkeuring van die Kommissaris ontvang nie-blanke polisiebeambtes wat as speurders diens doen, benewens hul substantiewe salaris, 'n nie-pensioengewende toelae van hoogstens £18 per jaar.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 2169.] [23 November 1956.

RIVERSDALE DIVISION.—PROPOSED LEASE TO THE DIVISIONAL COUNCIL OF A CERTAIN PORTION OF THE SEA-SHORE ADJOINING THE LOCAL AREA OF THE FISHERIES, FOR THE CONSTRUCTION OF A SWIMMING BATH.

It is hereby notified that it is intended to place before Parliament an application by the Divisional Council of Riversdale, for the lease of a certain portion of the seashore, measuring approximately 6,600 square feet, situate opposite Erf No. 29, in the local area of The Fisheries, Division of Riversdale, Province of the Cape of Good Hope, for the construction of a swimming bath.

Notice of this intention is accordingly published in terms of the first proviso to section five of the Sea-Shore Act, No. 21 of 1935.

Folio D. 16328/115.)

* No. 2170.] [23 November 1956.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1956.

Applications will be received at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Cape Town, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 3rd January, 1957), for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease, for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof on terms of Conditional Purchase lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1956, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2169.] [23 November 1956.

AFDELING RIVERSDAL.—VOORGESTELDE VERHUUR AAN DIE AFDELINGSRAAD VAN 'N SEKERE GEDEELTE VAN DIE STRAND WAT GRENS AAN DIE PLAASLIKE GEBIED VAN THE FISHERIES, VIR DIE BOU VAN 'N SWEMBAD.

Hierby word bekendgemaak dat die voorneme bestaan om 'n aansoek van die Afdelingsraad van Riversdal om die huur van 'n sekere gedeelte van die strand, ongeveer 6,600 vierkante voet groot en geleë teenoor Erf No. 29 in die plaaslike gebied van The Fisheries, afdeling Riversdal, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die oprigting van 'n swembad, aan die Parlement voor te lê.

Kennisgewing van hierdie voorneme word gevolglik gepubliseer ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel vyf van die Strandwet, No. 21 van 1935.

(Folio D. 16328/115.)

* No. 2170.] [23 November 1956.

HOEWES BESIKKBAAR KRAGTENS DIE NEDER-SETTINGSWET, 1956.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 3 Januarie 1957 verstryk), kan by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar, met die reg om die grond op enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop ooreenkomstig 'n Huurkontrak met Voorwaardelike Koop, wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, kragtens en behoudens die bepalings van die Nedersettingswet, 1956, en enige regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die Staat behou hom die reg voor om een of meer van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, op enige tyd terug te trek.

All applications must be forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, Cape Town, on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the Magistrate of the Division in which the holdings are situated or from the Inspector of Lands, of the inspectorate in which the holdings are located.

Alle versoeke moet gestuur word aan die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, en wel op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is by bogenoemde adres, by die Magistraat van die afdeling waarin die hoewes geleë is, of by die Inspekteur van Lande in wie se inspeksieafdeling die hoewes geleë is.

CAPE PROVINCE.—KAAPPROVINSIE.

DIVISION/AFDELING VANRHYNSDORP.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	HOEWES BESIKBAAR.	Area. Grootte.		Purchase Price.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil. Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, geen.	Yearly Purchase Instalments (including Interest).
	Name, Number and District.	Naam, nommer en distrik.	Morgen. Morg.	Sq. Roods. Vk. roede.	Koopprys.	3rd, 4th and 5th Years, Yearly Rental 3de, 4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	Jaarlikse paaieimente van koopprys (rente inbegrepe).
1	The farms Bushmans Grave and Uitspanrug	Die plase Bushmans Grave en Uitspanrug	9,802	157	£ 4,729	£ s. d. 47 5 10	£ s. d. 98 11 10
2	The farms Duikervlakte and Klip Gat Noord	Die plase Duikervlakte en Klip Gat Noord	8,795	253	4,519	45 3 10	94 4 3
3	The farm Kalk Gat Vlake.	Die plaas Kalk Gat Vlake.	8,355	505	6,865	68 13 0	143 2 5

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distances of the holdings from the nearest towns or railway stations as given below are approximate only.

The particulars regarding the holdings, such as improvements, water supply and type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—Situate approximately 15 miles south-east of Nuwerus.

Improvements: 2 boreholes, windmill, reservoir, 3 small earthen dams, reservoir with drinking trough and certain fencing.

Water supply: 2 boreholes.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 6 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 2.—Situate approximately 45 miles south-west of Loeriesfontein.

Improvements: Borehole, windmill, reservoir with drinking troughs, kraals (wire), 2 earthen dams, 2 wells and certain fencing.

Water supply: Borehole.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 3.—Situate approximately 48 miles south-west of Loeriesfontein.

Improvements: Borehole, windmill, engine and power head, reservoir with drinking troughs, corrugated iron building, kraal (wire), earthen dam, 2 small earthen dams and certain fencing.

Water supply: borehole.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 6 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

SPECIAL REMARKS.

(a) If in terms of the Fencing Act, the Department is required to contribute to the cost of certain boundary fencing on these holdings, the amounts contributed by the Department will be added to the purchase prices of the holdings when such amounts become known and the annual rentals and subsequent instalments will be increased accordingly.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstand van die hoewes van die naaste dorp of spoorwegstasie, soos hieronder aangegee, is slegs by benadering.

Die besonderhede betreffende die hoewes soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksierapporte, en applikante moet hulle oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 15 myl suidoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 2 boorgate, windpomp, sementdam, 3 gronddammetjies, sementdam met suipkrip en sekere omheinings.

Watervoorraad: 2 boorgate.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 6 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2-3 duim per jaar.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 45 myl suidwes van Loeriesfontein geleë.

Verbeterings: Boorgat, windpomp, sinkdam met suipkrippe, draadkrale, 2 gronddamme, 2 putte en sekere heinings.

Watervoorraad: Boorgat.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 3.—Ongeveer 48 myl suidwes van Loeriesfontein geleë.

Verbeterings: Boorgat, windpomp, motor met kragkop, sinkdam met suipkrippe, sinkgebou, draadkraal, gronddam, 2 klein gronddammetjies en sekere heinings.

Watervoorraad: Boorgat.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 6 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

SPESIALE OPMERKINGS.

(a) Indien die Departement ooreenkomstig die Omheiningswet verplig word om by te dra tot die koste van sekere grensheinings op hierdie hoewes, sal die bedrae deur die Departement bygedra, by die koopprijs van die hoewes gevoeg word, wanneer die bedrae bekend word en die jaarlikse huurgelde en latere paaieimente dienoreenkomstig verhoog word.

(b) (i) Should any of the above-mentioned improvements be the property of the present temporary lessees and should negotiations for the taking over of such improvements by the Government not be successful, the purchase prices, yearly rentals and instalments will be adjusted accordingly.

(ii) Should the persons who effected the improvements be the successful applicants the purchase prices will not include the valuation of the improvements and the annual rentals and instalments will be amended accordingly.

(c) On Holding No. 1 an area of ± 81.5 morgen, being an extension to an emergency landing place on the adjoining farm Trekkersdraai, is reserved for use by the Government when deemed necessary.

SPECIAL CONDITIONS.

The following special conditions will be embodied in the leases which it is proposed to issue and in the Deeds Grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of the holding if required for Government, public or outspan purposes on payment of compensation therefor.
- (b) Stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted and requiring the lessee of the holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor.
- (c) Governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines and such other conditions as are usually inserted in leases under the Land Settlement Act, 1956.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

First and second year: Nil.

Third, fourth and fifth year: 1 per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation.—The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within three months from the date of allotment and thereafter for at least 10 months in every calendar year.

IMPORTANT.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the lessee shall devote his time to farming operations and shall not without the written consent of the Minister, granted upon a recommendation by the Land Board be entitled to take up any other occupation or employment which would result in his being absent from the holding.

Ploughing and Grazing.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Roads.—All rights of way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holdings shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road; provided that it is deemed necessary by the Minister of Lands.

(b) (i) Indien die verbeterings hierbo genoem die eien- dom van die huidige tydelike huurders is en ingeval onder- handelings met die oog op die oorneem van sodanige verbeterings deur die Staat nie slaag nie, sal die kooppryse, jaarlikse huurgelde en paaimente dienoreenkomstig gewysig word.

(ii) Indien die persone wat die verbeterings aangebring het, die suksesvolle applikante is, sal die kooppryse nie die waardering van die verbeterings insluit nie en sal die jaarlikse huurgelde en paaimente dienoreenkomstig gewysig word.

(c) Op Hoewe No. 1 word 'n oppervlakte van ± 81.5 morg, nl. 'n uitbreiding van 'n noodlandingsplek op die aangrensende hoewe Trekkersdraai, voorbehou vir gebruik deur die Staat wanneer dit nodig geag word.

SPESIALE VOORWAARDES.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voor- gestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Grond- brieue ingelyf word, om:—

- (a) Aan die Staat die reg te verleen om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of 'n gedeelte daar- van vir Staats-, publieke of vir uitspanningsdoel- eindes terug te neem.
- (b) Te bepaal dat bestaande paaie en deurgange op die stuk grond vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word of nie, en om die huurder van die hoewe te verplig om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n pad of nood- weg toe te staan na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar.
- (c) Die ontginning van minerale te beheer.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voor- waardes bevat in verband met bewoning, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie, spoorlyne en sodanige ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in die huurkontrakte uitgereik kragtens die Nedersettings- wet, 1956.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie- basis:—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.

In geval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die reg van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaimente wat kapitaal en rente insluit.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die reg van aankoop uit- geoefen word nie.

Inbesitneming.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal bepalinge bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande na die datum van toe- kenning en daarna vir minstens 10 maande in elke kalenderjaar.

BELANGRIK.—Die huurkontrakte wat aangegaan sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die huurder hom op die boerdery moet toelê en nie sonder die skriftelike toestem- ming van die Minister, verleen op aanbeveling van die Landraad, 'n ander beroep mag volg of werk mag aan- neem as gevolg waarvan hy van die hoewe afwesig moet wees nie.

Ploëry en weiding.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande hom die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, geplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Paaie.—Alle regte van deurgang, paaie en deurgange wat op die hoewes aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word.

Die huurder van enige hoewe is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

Boreholes.—A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other State-owned land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Water Affairs, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys.—Should it at any time be found necessary to resurvey a holding or take out a Certificate of Amended Title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or Certificate of Amended Title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price; and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

GENERAL REMARKS.

Issue of Deeds of Grant.—If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1956, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Deed of Grant.

A Deed of Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

Fencing.—In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Temporary Lessees and Caretakers.—The attention of applicants is invited to the fact that in the event of allotment of these holdings, temporary lessees and caretakers will be allowed to care for and reap standing crops, if any.

Miscellaneous.—In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencements of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

Boorgate.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat aan die Staat die reg van toegang tot, en die reg om water te neem uit, boorgate op die hoewes of boorgate wat na toekenning met Staatshulp geboor word vir boordoeleindes op ander Staatsgrond gedurende 'n termyn van vyf jaar na die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval, verleen.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees dat die suksesvolle applikant vir enigen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning geboor sal word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike sorg vir en onderhoud van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandighede sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomp-toestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoestelle opgerig is nie, behoort die suksesvolle applikante, alvorens hulle pompmasjinerie oprig, by die Direkteur van Waterwese, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met die boorgate.

Opmetings.—Indien dit ooit nodig word om die hoewe opnuut op te meet of 'n Sertifikaat van Gewysigde Titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of Sertifikaat van Gewysigde Titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanneem sonder vermindering van die koopprys, en in so 'n geval het hy ten opsigte daarvan geen eis teen die Staat nie.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Grondbriewe.—Indien minstens tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Nedersettingswet, 1956, wat op hom van toepassing is, insluitende voorwaardes van die huurkontrak, is hy op 'n Grondbrief geregtig.

'n Grondbrief van 'n hoewe kan onder spesiale omstandighede met die toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor die verstryking van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

Omheinings.—Ingeval die Staat ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of 'n gedeelte daarvan ten opsigte van enigen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, moet bydra of aanspreeklikheid vir die betaling van die bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van die bydrae moet deur hom in kontant aan die Staat betaal word, of kan, indien hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienooreenkomstig verhoog.

Die suksesvolle applikante vir enigen van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of wysigings daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis word.

Tydlike huurders en opsigters.—Die aandag van applikante word daarop gevestig dat, in geval van die toekenning van hierdie hoewes, tydelike huurders en opsigters toegelaat sal word om hulle staande oeste te versorg en in te samel, indien daar is.

Algemeen.—In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander omstandighede geskep deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Staat of die prospekterder of die kleimhouer nie.

All rights to minerals are reserved to the State unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provisions be made in the letter of allotment.

* No. 2171.]

[23 November 1956.

HOLDINGS TO LET.

Applications will be received at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Cape Town, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 3rd January, 1957), for the lease of the undermentioned holdings, for a period of five years without the option to purchase or extension of the lease period.

The Minister of Lands reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for lease by this notice.

All applications must be forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, Cape Town, on the forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the Magistrate of the Division in which the holdings are situated or from the Inspector of Lands of the inspectorate in which the holdings are located.

CAPE PROVINCE.—KAAPPROVINSIE.

DIVISION/AFDELING VAN RHYNSDORP.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS AVAILABLE.		HOEWES BESIKKBAAR.		Area. Grootte.		Annual Rental. Jaarlikse Huur.
	Name.		Naam.		Morgen. Morg.	Sq. Roods. Vk. roede.	
1	The farms	Die plase			11,289	537	£ s. d. 46 18 8
2	The farms	KARREE BERG and/en TREKKERSDRAAI.	Die plase		10,010	152	25 3 6
3	The farms	EENZAAMHEID and/en UITKYK.	Die plase		10,354	332	26 10 9
4	The farms	JAKHALS DRAAI and/en DROOGE KRAAL.	Die plase		7,739	97	23 6 4
5	The farms	GRAATJES GAT and/en HELPMEEKAAR.	Die plase		8,023	325	33 11 0
6	The farms	ZOOVOORBY and/en EEN KOKER BOOM VLAKTE.	Die plase		7,691	130	36 1 7
7	The farms	THIAARTS VLEY and/en VINKELS KOLK.	Die plase		7,569	481	52 0 10
8	The farms	WARM VIOOL and/en SAMUELS VLAKTE.	Die plase		8,384	337	27 14 4
9	The farms	GEMSBOK RIVIER OOST and/en SPRINGBOK VLAKTE B.	Die plase		10,645	19	39 0 9
10	The farms	STRUISVOGEL VLAKTE, DORST VLAKTE and/en NABEEP.	Die plase		9,942	474	61 19 0
		MELKBOSCH VLAKTE, STEENKAMPS KRAAL and/en KRUISPAD.					

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The particulars regarding the Holdings are based on available information, but applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

The distances of the holdings from the nearest town as given below, are approximate only.

Holding No. 1.—Situate approximately 15 miles south-east of Nuwerus.

Improvements: 2 small earthen dams and certain fencing.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 6 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2-3 inches per annum.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die besonderhede omtrent die hoewes is gegrond op beskikbare inligting, maar applikante moet hulself oortuig van die juistheid van die inligting wat verstrekt word.

Die afstand tussens die hoewes en die naaste dorp, soos hieronder aangedui, is slegs by benadering.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 15 myl suidoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 2 gronddammetjies en sekere omheininge. Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 6 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2-3 duim per jaar.

Die Staat behou hom alle regte voor op minerale, tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alles in die werk gestel om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is by die ooreweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Staat staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

* No. 2171.]

[23 November 1956.

HOEWES TE HUUR.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 3 Januarie 1957 verstryk), kan by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, aansoek gedoen word om die huur van ondergenoemde hoewes vir 'n tydperk van vyf jaar sonder die reg van aankoop of verlenging van die huurtermyn.

Die Minister van Lande behou hom die reg voor om enige van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing te huur aangebied word, enige tyd terug te trek.

Alle aansoeke moet gestuur word aan die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, op die vorms wat verkrygbaar is by bogemelde adres, by die Magistraat van die afdeling waarin die hoewes geleë is of by die Inspekteur van Lande in wie se inspeksie-afdeling die hoewes geleë is.

Holding No. 2.—Situat approximately 24 miles east of Nuwerus.

Improvements: 2 small earthen dams.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 8 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2-3 inches per annum.

Holding No. 3.—Situat approximately 35 miles east of Nuwerus.

Improvements: Stone hut, earthen dam and two small dams.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 8 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 4.—Situat approximately 20 miles east of Nuwerus.

Improvements: 2 small earthen dams.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 5.—Situat approximately 45 miles east of Nuwerus.

Improvements: Earthen dam, certain fencing and two small dams.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 6.—Situat approximately 15 miles north-east of Nuwerus.

Improvements: Certain fencing, dam and "saaiwal".

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 7.—Situat approximately 35 miles north-east of Nuwerus.

Improvements: 4 small storage dams and certain fencing.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 6 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 8. comprises of two separate portions.—Situat approximately 12 miles apart and 23 and 11 miles north of Grootdrift bus halt, respectively.

Improvements: Certain fencing.

Water supply: Nil.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 8 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 9.—Situat approximately 20 miles north-east of Nuwerus.

Improvements: 2 boreholes and 6 earthen dams.

Water supply: Boreholes.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Holding No. 10.—Situat approximately 35 miles north-east of Nuwerus.

Improvements: 7 earthen dams, kraal (wire), 2 boreholes windmill, reservoir with drinking trough and certain fencing.

Water supply: Boreholes.

Grazing: Mixed shrubs.

Carrying capacity: 7 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 2 to 3 inches per annum.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 24 myl oos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 2 gronddammetjies.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 8 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2-3 duim per jaar.

Hoewe No. 3.—Ongeveer 35 myl oos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: Kliphuisie, gronddam en 2 klein dammetjies.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 8 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 4.—Ongeveer 20 myl oos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 2 gronddammetjies.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 5.—Ongeveer 45 myl oos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: Gronddam, sekere omheinings en twee gronddammetjies.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 6.—Ongeveer 15 myl noordoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: Sekere omheinings, dam en saaiwal.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 7.—Ongeveer 35 myl noordoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 4 opvangdamme en sekere omheinings.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 6 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 8. bestaan uit twee gedeeltes.—Ongeveer 12 myl van mekaar en onderskeidelik 23 en 11 myl noord van Grootdrift-bushalte geleë.

Verbeterings: Sekere omheinings.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 8 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 9.—Ongeveer 20 myl noordoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 2 boorgate en 6 gronddamme.

Watervoorraad: Boorgate.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

Hoewe No. 10.—Ongeveer 35 myl noordoos van Nuwerus geleë.

Verbeterings: 7 gronddamme, draadkraal, 2 boorgate, windpomp, sinkdam met suipkrip en sekere omheinings.

Watervoorraad: Boorgate.

Weiding: Gemengde bossies.

Drakrag: 7 morg per eenheid kleinvee.

Gemiddelde reënval: 2 tot 3 duim per jaar.

SPECIAL REMARKS.

(a) Should any of the above-mentioned improvements be the property of the present temporary lessee and should negotiations for the taking over of such improvements by the Government not be successful, the annual rentals will be adjusted accordingly.

In the event of the present temporary lessee being the successful applicant, the value of improvements effected by him on the holding will be deducted from the valuation of the holding and the annual rental reduced accordingly.

(b) Approximately 554 morgen of Holding No. 10 is subject to a mining lease in favour of the Anglo American Corporation who has built a large dam on the property which has not been included in the improvements.

(c) In Holding No. 1 an area of ± 731 morgen, being an emergency landing place, is reserved for use by the Government when deemed necessary.

SPECIAL CONDITIONS.

Under no circumstances will an advance be granted for the purchase of stock or equipment or for effecting improvements on the holding.

GENERAL CONDITIONS.

1. The lease shall be valid for a period of five years.
2. The rental shall be paid yearly in advance at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Cape Town, or to such official as may from time to time be appointed for this purpose.
3. The lessor shall have the right at all times, upon giving ninety (90) days' notice in writing, of terminating the lease should the land or a portion thereof be required by the Government for settlement purposes or for any other purpose.
4. The lessee shall be responsible and shall take steps to the satisfaction of the lessor, for the care and maintenance of all improvements which may exist on the land or which may be effected during the tenure of the lease.
5. The lessee shall develop and use the land exclusively for his own benefit and no trading shall be conducted on the land without the prior written consent of the lessor.
6. The lessee shall not, without the prior written consent of the lessor, let the land or any part thereof, or cede, assign or hypothecate his interests in the lease and no Natives, Coloureds or Asiatics, except the lessee's bona fide employees, shall reside on the land.
7. The lessor reserves the right to limit the number of persons who may reside on the land.
8. (a) The land shall be used solely for the purpose of stock-breeding and grazing.
(b) The carrying capacity of the land is as indicated above and this carrying capacity shall not be exceeded. The lessor, however, reserves the right to decrease or increase the number of stock permitted should he deem such action necessary or desirable.
(c) The lessee shall not, without the prior written consent of the lessor, allow the stock of any other person on the land.
9. (a) The lessee shall not, without the prior written consent of the lessor, fell, destroy or damage any trees on the land and without such consent no dead wood or trees which may, with the permission of the lessor, have been uprooted or felled, shall be sold or removed from the land; provided that the lessee shall have the right to use any dead wood on the land as fuel or for domestic purposes without such permission.
(b) The lessee shall be responsible for the eradication of noxious weeds and the extermination of vermin on the land and shall take such steps in connection therewith as the lessor may require.

SPESIALE OPMERKINGS.

(a) Indien enige van die verbeterings hierbo genoem die eiendom van die huidige tydelike huurder is en ingeval onderhandelings met die oog op die oorneem van sodanige verbeterings deur die Staat nie slaag nie, sal die jaarlikse huurgelde dienoreenkomstig gewysig word.

Indien die huidige tydelike huurder die suksesvolle applikant is, sal die waarde van die verbeterings deur hom op eie koste op die hoewe aangebring van die koopprys afgetrek en die jaarlikse huurgelde dienoreenkomstig verminder word.

(b) Ongeveer 554 morg van Hoewe No. 10 is onderworpe aan 'n mynhuurkontrak ten gunste van die Anglo American Corporation wat 'n dam daarop gebou het wat nie by die verbeterings ingesluit is nie.

(c) Op Hoewe No. 1 word 'n oppervlakte van ± 731 morg, nl. 'n noodlandingsplek, voorbehou vir gebruik deur die Staat wanneer dit nodig geag word.

SPESIALE VOORWAARDES.

Onder geen omstandighede sal daar 'n voorskot vir die aankoop van vee of uitrusting of die aanbring van verbeterings op die hoewe toegestaan word nie.

ALEGEMENE VOORWAARDES.

1. Die huurkontrak is geldig vir 'n tydperk van vyf jaar.
2. Die huurgeld moet jaarliks vooruitbetaal word by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, of aan 'n beaampte wat van tyd tot tyd vir die doel aangestel mag word.
3. Die verhuurder het op alle tye die reg om die huurkontrak met negentig (90) dae skriftelike kennisgewing te beëindig indien die Staat die grond of 'n gedeelte daarvan vir nedersettingsdoeleindes of vir enige ander doel nodig het.
4. Die huurder is verantwoordelik vir die versorging en onderhoud van alle verbeterings wat op die grond mag bestaan of wat gedurende die huurtermyn aangebring mag word en moet tot tevredenheid van die verhuurder stappe doen om dit te versorg en te onderhou.
5. Die huurder moet die grond uitsluitend tot sy eie voordeel ontwikkel en gebruik en daar mag geen handel op die grond gedryf word nie tensy die skriftelike toestemming van die verhuurder vooraf daartoe verkry is.
6. Die huurder mag nie die grond of 'n deel daarvan verhuur of sy belange in die huurkontrak sêdeer, afstaan of verbind nie tensy die skriftelike toestemming van die verhuurder vooraf verkry is, en geen Naturelle, Kleurlinge of Asiate, uitgesonderd die huurder se *bona fide* werknemers, mag op die grond woon nie.
7. Die verhuurder behou hom die reg voor om die getal persone wat op die grond mag woon, te beperk.
8. (a) Die grond moet uitsluitend vir veeteelt- en weidingsdoeleindes gebruik word.
(b) Die drakrag van die grond is soos hierbo aangedui, en hierdie drakrag mag nie oorskry word nie. Die verhuurder behou hom egter die reg voor om die getal vee wat toegelaat word, te verminder of te vermeerder indien hy dit nodig of wenslik ag.
(c) Die huurder mag nie iemand anders se vee op die grond toelaat nie tensy die skriftelike toestemming van die verhuurder vooraf verkry is.
9. (a) Die huurder mag nie bome op die grond afkap, verniel of beskadig nie tensy die toestemming van die verhuurder vooraf verkry is, en sonder daardie toestemming mag geen droë hout of bome wat met die toestemming van die verhuurder ontwortel of afgekap is, verkoop of van die grond verwyder word nie; met dien verstande dat die huurder die reg het om sonder sodanige toestemming droë hout op die grond vir brandstof of huishoudelike doeleindes te gebruik.
(b) Die huurder is aanspreeklik vir die uitroeiing van skadelike onkruid en ongediertes op die grond en moet sodanige stappe in verband daarmee doen as wat die verhuurder mag vereis.

(c) The lessee shall be responsible for taking reasonable soil conservation measures and for the preservation of the fertility of the land. Should the lessor incur any costs in connection with any soil conservation measures in terms of the Soil Conservation Act of 1946, and/or for the erection of boundary fencing on the land, the rental shall be increased by an amount equivalent to six per cent (6%) interest on the amount of such costs and the lessee undertakes to pay such increased rental.

10. The lessee shall be responsible for the prompt payment of all such rates as may be payable in respect of the property, as a result of the lease.

11. All rights of way, roads and thoroughfares which exist on the land shall remain free and uninterrupted, unless closed or deviated by order of a competent authority. The lessee shall be bound to grant to any adjacent or neighbouring lessee or owner a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee or owner, in a suitable direction to the nearest public road should this be deemed necessary by the lessor.

12. (a) The lessee shall during the lease period and commencing not later than six months from the date of commencement of this lease, at his own cost and on his own responsibility, endeavour to the satisfaction of the lessor, to provide a water supply on the land by means of boreholes, wells or dams.

(b) The lessee shall not take water from any borehole which may exist or which he may sink, except by means of a properly installed pumping plant.

(c) The Department of Water Affairs and/or any other Government Department shall at all times have the right to take water from any boreholes on the land for their purposes without payment of compensation.

(d) Pipes and/or equipment shall only be removed from a borehole on the land or placed in such borehole, with the assistance or under the supervision of a representative of the Department of Water Affairs or such other person as may be authorised thereto by the lessor.

13. The lessee shall not capture, hunt or shoot any game on the land.

14. The lessee shall have no claim whatsoever to payment of any compensation in respect of any improvements which he may effect on the land. In the event of the termination of the lease, the lessee shall be entitled to remove all improvements which may have been effected by him on the land, not later than the date on which the lease terminates and any improvements which have not been removed by such date, shall become the property of the lessor.

15. Should the lease at any time be terminated with the view to making the land available for settlement purposes in terms of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, and the Land Board considers it desirable that any improvements which may have been effected by the lessee and which are calculated by that body to increase the value of the land as a settlement holding, should be taken over by the Government, the lessor shall be entitled to take over such improvements from the lessee on payment of such compensation as the lessor, on the recommendation of the Land Board, may determine.

16. Officials or representatives of the Government shall have the right at all times to enter upon the land in connection with the execution of any duties which may be imposed on them.

17. The land shall be subject to all servitudes specially relating thereto or encumbering it and the lessee shall be entitled to the benefits of any servitude in favour of the land, not expressly excluded by a condition of the lease.

18. In no circumstances shall the lessor be liable for any loss, damage or inconvenience which the lessee may suffer by reason of the presence on the land of any person or of any stock, whether with or without the knowledge of the lessor, or for the removal of any such person or stock.

(c) Die huurder is daarvoor verantwoordelik om redelike grondbewaringsmaatreëls te tref en om die vrugbaarheid van die grond te bewaar. Ingeval die verhuurder koste aangaan in verband met enige grondbewaringsmaatreëls ingevolge die Grondbewaringswet van 1946 en/of vir die oprigting van grensheinings op die grond, word die huurgeld vermeerder met 'n bedrag gelyk aan ses persent (6%) rente op die bedrag van sodanige koste, en die huurder onderneem om sodanige verhoogde huurgeld te betaal.

10. Die huurder is aanspreeklik vir die stiptelike betaling van al die belastinge wat as gevolg van die huurkontrak op die eiendom betaalbaar mag wees.

11. Alle regte van deurgang, paaie en deurgange wat op die grond bestaan, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word. As die verhuurder dit nodig ag, is die huurder verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder of eienaar 'n noodweg of -pad na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige huurder of eienaar en wel in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad toe te staan.

12. (a) Die huurder moet gedurende die huurtermyn en op eie koste en verantwoordelikheid pogings tot tevredeheid van die verhuurder aanwend om voorsiening vir 'n watervoorraad deur middel van boorgate, putte of damme op die grond te maak en hy moet nie later as ses maande na die datum waarop die huurkontrak van krag word, daarmee begin nie.

(b) Die huurder mag geen water neem uit 'n boorgat wat reeds mag bestaan of wat hy mag maak nie, tensy hy dit doen deur middel van 'n behoorlik geïnstalleerde pomptoeel.

(c) Die Departement van Waterwese en/of enige ander Staatsdepartement het op alle tye die reg om sonder betaling van vergoeding, water uit enige boorgat op die grond vir hul doeleindes te neem.

(d) Pype en/of uitrusting mag slegs met die hulp of onder die toesig van 'n verteenwoordiger van die Departement van Waterwese of sodanige ander persoon as wat deur die verhuurder daartoe gemagtig mag word, uit 'n boorgat op die grond verwyder of in sodanige boorgat geplaas word.

13. Die huurder mag geen wild op die grond vang, jag of skiet nie.

14. Die huurder het hoegenaamd geen aanspraak op die betaling van enige vergoeding ten aansien van verbeterings wat hy op die grond mag aanbring nie. Die huurder is in geval van die beëindiging van die huurkontrak daartoe geregtig om voor of op die datum waarop die huurkontrak ten einde loop, alle verbeterings wat hy mag aanbring het, van die grond te verwyder, en enige verbeterings wat nie teen sodanige datum van die grond verwyder is nie, word die eiendom van die verhuurder.

15. Indien die huurkontrak op enige tyd beëindig word met die oog daarop om die grond vir nedersettingsdoeleindes ingevolge die bepalings van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, beskikbaar te stel, en die Landraad dit wenslik ag dat enige verbeterings wat die huurder mag aanbring het en wat volgens die mening van daardie liggaam die waarde van die grond as 'n nedersettingshoeve verhoog, deur die Staat oorgeneem moet word, is die verhuurder daartoe geregtig om sodanige verbeterings van die huurder oor te neem teen betaling van sodanige vergoeding as wat die verhuurder, op aanbeveling van die Landraad, mag bepaal.

16. Beampies of verteenwoordigers van die Staat het die reg om op alle tye die grond te betree in verband met die vervulling van pligte wat hulle opgelê mag word.

17. Die grond is onderworpe aan alle serwitute wat spesiaal daarop betrekking het of waarmee dit beswaar is, en die huurder is geregtig op die voordele van enige serwituut ten gunste van die grond, wat nie uitdruklik deur 'n voorwaarde in die huurkontrak uitgesluit is nie.

18. Die verhuurder is onder geen omstandigheid aanspreeklik vir enige verlies, skade of ongerief wat die huurder mag ly as gevolg van die aanwesigheid, hetsy met of sonder die medewete van die verhuurder, van enige persoon of vee op die grond, of vir die verwydering van sodanige persoon of vee nie.

19. The lessee shall not be entitled to compensation from the Government or from a prospector or claimholder for damage which he may suffer as a result of accidents to persons or animals occasioned by the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and/or mining operations which may have been undertaken on the land before the date of the commencement of the lease.

20. The lease shall be subject to immediate termination by the lessor in the event of contravention of or non-compliance with any of the conditions of the lease by the lessee and in the event of such termination of the lease, the lessee shall not be entitled to a refund of any portion of the rental which he may have paid.

21. The lessee acknowledges that should it be decided to allot the land in terms of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, or otherwise to alienate it, the lease shall not entitle him, in the event of his being an applicant, to preference over other applicants.

22. The lessor does not undertake to indicate the boundary pegs or beacons of the land or to bear any costs in connection with the pointing out of such boundary pegs or beacons.

23. All notices and demands sent to the lessee in terms of the lease, shall be regarded as duly and properly served if they have been addressed to him at the land leased and forwarded by registered post, and for purposes of legal proceedings or any disputes arising out of or in connection with the lease, the lessee chooses the land as his *domicilium citandi et executandi* and agrees to submit to the jurisdiction of the magistrate's court in all such cases.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provisions be made in the letter of allotment.

* No. 2180.]

[23 November 1956.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1956.

Applications will be received, at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 3rd January, 1957), for the undermentioned holdings to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1956, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for the holdings must be forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the landdrosts of the districts in which the holdings are situated, or from the Inspectors of Lands of the inspectorates in which the holdings are located.

19. Die huurder is nie geregtig op vergoeding deur die Staat of deur 'n prospekteerder of kleimhouer vir skade wat hy mag ly as gevolg van ongelukke aan persone of diere wat veroorsaak is deur die bestaan van skagte, tonnells en ander toestande wat voortspruit uit prospekter- en/of mynwerksaamhede wat voor die datum van aanvang van die huurkontrak op die grond onderneem is nie.

20. Die verhuurder kan die huurkontrak onmiddellik beëindig in geval van die verbreking of nie-nakoming, deur die huurder, van enigeen van die voorwaardes van die huurkontrak, en in die geval van sodanige beëindiging van die huurkontrak is die huurder nie geregtig op terugbetaling van enige gedeelte van die huurgeld wat hy mag betaal het nie.

21. Die huurder erken dat indien daar besluit mag word om die grond ingevolge die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, toe te ken of op 'n ander manier te vervreem, die huurkontrak, ingeval hy 'n applikant is, aan hom geen aanspraak op voorkeur bo ander applikante verleen nie.

22. Die verhuurder onderneem nie om die grensperre of bakens van die grond aan te wys of om enige koste in verband met die aanwysing van sodanige grensperre of bakens te dra nie.

23. Alle kennisgewings en aanmanings wat ingevolge die huurkontrak aan die huurder gestuur word, word geag behoorlik en voldoende beteken te wees as hulle aan hom na sy adres op die verhuurde grond gerig en per geregistreerde pos versend is, en vir die doeleindes van regsdinge of enige geskille wat uit die huurkontrak voortspruit of daarmee in verband staan, kies die huurder die grond as sy *domicilium citandi et executandi* en stem hy daartoe in om hom in al sodanige sake aan die jurisdiksie van die magistratshof te onderwerp.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Staat staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

* No. 2180.]

[23 November 1956.]

HOEWES BESIKKBAAR KRAGTENS DIE NEDER-SETTINGSWET, 1956.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 3 Januarie 1957 verstryk), kan by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond op enige tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop, op Voorwaardelike Huurkoopkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, kragtens en behoudens die bepalinge van die Nedersettingswet, 1956, en enige regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, op enige tyd terug te trek.

Alle aansoeke om die hoewes moet gestuur word aan die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is by bogemelde adres, by die landdroste van die distrikte waarin die hoewes geleë is, of by die Inspekteurs van Lande in wie se inspeksieafdeling die hoewes val.

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINSIE TRANSVAAL.

DISTRICT/DISTRIK AMERSFOORT.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.		Grootte.		Purchase Price. Koop-prys.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil. Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks.		Yearly Purchase Instalments (including Interest). Jaarlikse-paaieimente van koopprys (rente inbegrepe).
	Name and Number.	HOEWES BESIKBAAR. Naam en nommer.	Morgen. Morg.	Sq. Roods. Vk. roede.		3rd Year, Yearly Rental. 3de jaar, jaarlikse huur.	4th and 5th Year, Yearly Rental. 4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	
1	(a) Portion "a" of portion 4 of portion A, of and (b) The remaining extent of portion A of the farm PIETZYNDRIFT No. 17.	(a) Gedeelte „a" van gedeelte 4 van gedeelte A, van en (b) Die resterende gedeelte van gedeelte A van die plaas PIETZYNDRIFT No. 17.	194	257	£ 1,463	£ s d. 29 5 2	£ s d. 71 6 5	£ s d. 74 4 1

DISTRICT/DISTRIK BETHAL.

2	Portion 29 (a portion of portion 27) of the farm MOOIFONTEIN No. 116.	Gedeelte 29 (n gedeelte van gedeelte 27) van die plaas	100	—	3,200	64 0 0	156 0 0	162 6 0
---	--	--	-----	---	-------	--------	---------	---------

DISTRICT/DISTRIK GROBLERSDAL.

3	(a) Portion 13 of portion 3 of and (b) Portion 41 (a portion of portion 3) of the farm ROOIKRAAL No. 235.	(a) Gedeelte 13 van gedeelte 3 van en (b) Gedeelte 41 (n gedeelte van gedeelte 3) van die plaas ROOIKRAAL No. 235.	185·7358	—	3,805	76 2 0	185 9 11	192 19 9
---	---	--	----------	---	-------	--------	----------	----------

DISTRICT/DISTRIK LETABA.

4	Portion 1 of the farm LEEUWSPRUIT No. 475.	Gedeelte 1 van die plaas	1,897	—	4,944	49 8 10 1%	49 8 10 1%	103 1 6 1%
5	The remaining extent of the farm THANKERTON No. 527.	Die resterende gedeelte van die plaas	1,882·6517	—	3,625	36 5 0 1%	36 5 0 1%	75 11 6 1%

DISTRICT/DISTRIK STANDERTON.

6	Portion 10 of the farm KROMDRAAI No. 281.	Gedeelte 10 van die plaas	146	—	4,532	90 12 10	220 18 8	229 17 2
---	--	---------------------------	-----	---	-------	----------	----------	----------

DISTRICT/DISTRIK WATERBERG.

7	Portion 1 of the farm BULTFONTEIN No. 9.	Gedeelte 1 van die plaas	526·9417	—	1,750	35 0 0	85 6 3	88 15 2
8	Portion 16 of the consolidated farm NEW BELGIUM No. 1141.	Gedeelte 16 van die gekonsolideerde plaas	3,747·1933	—	1,688	33 15 2	82 5 10	85 12 3

DISTRICT/DISTRIK SOUTPANSBERG.

9	The farm RANDOLPH No. 209.	Die plaas	1,021	182	6,448	128 19 2	314 6 10	327 0 9
10	The farm WITFONTEIN No. 205.	Die plaas	971	152	5,902	118 0 10	287 14 5	299 6 11

DESCRIPTION OF HOLDING.

The distances of the holdings from the nearest town or railway station as given below, are approximate only.

The particulars regarding the holdings, such as improvements, water supply, and type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports, and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstand tussen die hoewes en die naaste dorp of spoorwegstasie, soos hieronder opgegee, is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes, soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksieverslae, en applikante moet hulself oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrek word.

Holding No. 1.—Situate approximately 17 miles north of Amersfoort Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, stable, fowl run, cattle kraal, kraal for calves, 40 bluegum trees and certain external and internal fencing.

Water supply: Spruit and spring.

General: Suitable for cattle, mealies and beans. The grazing consists of sweet veld with indigenous shrubs and trees.

Carrying capacity: 7 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 24 inches per annum.

Servitude: The remaining extent of Portion A of the said farm is subject to a servitude of outspan in extent 14 morgen 349 square roods.

Holding No. 2.—Situate approximately 3 miles north of Bethal Township and Railway Station.

Improvements: Certain external and internal fencing.

Water supply: Two springs.

General: Suitable for mealies, beans and potatoes.

Carrying capacity: 3 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 25 inches per annum.

Holding No. 3.—The Rooikraal Settlement is situate on the Blood River, approximately 25 miles north north-west of Stoffberg Railway Station and approximately 25 miles south-east of Groblersdal Township and Railway Station. There is a railway bus service from Marble Hall to Stoffberg Railway Station and vice versa, which serves the settlement area.

Improvements: Dwelling-house, cellars, sorting room, 3 tobacco ovens, store-room, lavatory, borehole, wooden handpump, piping, cylinder, 900 yards external fencing, and 3,200 yards internal fencing.

Water supply: Water for irrigation purposes is obtained from a dam on the settlement in the Blood River. The capacity of the dam is estimated to be sufficient to allow for ten morgen of land on the holding, and the holding will not be allowed water for more than ten morgen.

Remark: The Government does not guarantee the supply of water for irrigation purposes and the Government will not be responsible in the event of any loss or damage of any nature whatsoever which may be suffered by the lessee as a result of shortage or diversion of water, seepage or over-flow through any cause whatsoever.

General: The climate is healthy and the holding is generally suitable for wheat, tobacco and mealies.

Average rainfall: 20 to 25 inches per annum.

Remark: As this settlement is situate within an area where malaria occurs from time to time, the lessee must reside in a mosquito-proof house on the holding to the satisfaction of the Minister of Lands.

Committees of Control: Committees of Control for the Rooikraal and Geluk settlements have, in terms of section sixteen of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, and the regulations published under Government Notice No. 1479 of 4th July, 1952, or any amendment thereof, been established and the rules of the Committee of Control, as published under Government Notice No. 1068 of the 11th June, 1943, shall be applicable to the successful applicant.

Holding No. 4.—Situate approximately 33 miles north-east of Leydsdorp Township and Railway Station and approximately 25 miles north-east of Selati River Railway Station.

Improvements: 2 boreholes of which one is dried up, reservoir and drinking trough.

Water supply: Borehole.

General: Suitable for cattle. The grazing consists of sweet and sour veld with usual bushveld trees.

Carrying capacity: 15 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 10 to 12 inches per annum. Situate within a malaria area.

Holding No. 5.—Situate approximately 15 miles south-east of Leydsdorp Township and Railway Station and approximately 2½ miles south-east of Selati River Railway Station.

Improvements: Borehole.

Water Supply: Borehole.

General: Suitable for cattle. The grazing consists of sweet and sour veld with usual bushveld trees.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 17 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Amersfoort geleë.

Verbeterings: Woonhuis, stal, hoenderhok, beeskraal, kalwerhok, 40 bloekombome en sekere grens- en binne-omheininge.

Watervoorsiening: Spruit en fontein.

Algemeen: Geskik vir beeste, mielies en bone. Die weiding bestaan uit soetveld met inheemse struikgewasse en bome.

Drakrag: 7 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 24 duim per jaar.

Serwituut: Die resterende gedeelte van Gedeelte A van genoemde plaas is onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 14 morg 349 vierkante roede.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 3 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Bethal geleë.

Verbeterings: Sekere binne- en buite-omheininge.

Watervoorsiening: Twee fonteine.

Algemeen: Geskik vir mielies, bone en aartappels.

Drakrag: 3 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 25 duim per jaar.

Hoewe No. 3.—Die Rooikraalnederstelling is geleë aan die Bloedrivier, ongeveer 25 myl noord-noordwes van die spoorwegstasie Stoffberg en ongeveer 25 myl suidoos van die dorp en spoorwegstasie Groblersdal.

Daar is 'n spoorwegbusdiens heen en weer van Marble Hall na die spoorwegstasie Stoffberg wat die nedersettingsgebied bedien.

Verbeterings: Woonhuis, kelders, sorteerkamer, 3 tabakoonde, stoorkamer, gemakhuisie, boorgat, hout-handpomp, pype, silinder, 900 tree binne- en 3,200 tree buite-omheining.

Watervoorsiening: Water vir besproeiingsdoeleindes word verkry uit 'n dam op die nederstelling in die Bloedrivier. Na skatting is die dam groot genoeg om tien morg grond op die hoewe van water te voorsien en water vir hoogstens tien morg sal aan die toeve toegeken word.

Aanmerking: Die Goewerment waarborg nie die water-toevoer vir besproeiingsdoeleindes nie en is nie aanspreeklik ingeval van enige verlies of skade wat deur die huurder gely mag word as gevolg van 'n tekort aan of afkeer van water, deursyfering of oorstroming weens enige oorsaak van watter aard ook al nie.

Algemeen: Die klimaat is gesond en die hoewe is oor die algemeen geskik vir koring, tabak en mielies.

Gemiddelde reënval: 20 tot 25 duim per jaar.

Aanmerking: Aangesien hierdie nederstelling geleë is in 'n streek waar malaria af en toe heers, moet die huurder in 'n muskietdigte huis op die hoewe woon tot tevredeheid van die Minister van lande.

Komitees van Beheer: Komitees van Beheer vir die Rooikraal- en Geluknedersettings is ingestel ingevolge die bepalinge van artikel *sestien* van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, en die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, of enige wysiging daarvan, en die reëls van die Komitee van Beheer soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1068 van 11 Junie 1943, is op die suksesvolle applikant van toepassing.

Hoewe No. 4.—Ongeveer 33 myl noordoos van die dorp en spoorwegstasie Leydsdorp en ongeveer 25 myl noordoos van die spoorwegstasie Selatirivier geleë.

Verbeterings: 2 boorgate waarvan een droog is, reservoir en suipbak.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste. Die weiding bestaan uit en suurveld met gewone bosveldbome.

Drakrag: 15 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 10 tot 12 duim per jaar.

'n malariastreek.

Hoewe No. 5.—Ongeveer 15 myl suidoos van die dorp en spoorwegstasie Leydsdorp en ongeveer 2½ myl suidoos van die spoorwegstasie Selatirivier geleë.

Verbeterings: Boorgat.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld met gewone bosveldbome.

Carrying capacity: 15 morgen per head of large stock.
Average Rainfall: 15 inches per annum. Situate in a malaria area.

Servitude: Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 3,282 morgen 391 square roods.

Special conditions:

- (i) *Holdings Nos. 4 and 5.*—The leases and Deeds of Grant which may subsequently be issued in respect of these holdings will, *inter alia*, be subject to the following special conditions:—
 - (a) All rights to minerals on or under the holding are specially reserved to the Government.
 - (b) In order to maintain the status of this holding as state-owned land for purposes of the mineral laws, the land has been added to the Second Schedule of the Reserved Minerals Development Act No. 55 of 1926.
 - (c) In order to enable the State to exercise its rights to minerals, its officials, shall at all times be entitled to enter upon the land and to prospect and carry out mining operations. Similar facilities shall be allowed to any other person to whom the right has been granted in terms of the mineral laws to prospect and conduct mining operations.
 - (d) Any prospector in possession of the necessary licence shall be entitled to acquire such area of the holding which may, in the opinion of the Mining Commissioner, reasonably be required for prospecting or mining purposes.
 - (e) As the land is proclaimed as a public digging for precious and base metals, in accordance with the mineral laws, it is subject to all the servitudes in terms of the acts applicable to proclaimed land: Provided that the lessee or owner will not be entitled to any owners' reservations or the half share in any claim licence moneys or mining lease moneys which are being received in connection with mining rights on the holding.
- (ii) *Holding No. 5.*—The Governor-General may at any time expropriate, without payment of compensation, any part of the holding which was at the date of commencement of the lease in respect of the holding, occupied or used by the South African Railways and Harbours Administration in its functions and undertakings. The Governor-General may at any time prior to the issue of a Deed of Grant expropriate, without payment of compensation, the lessee's rights and interests in any part of the holding which was at the date of commencement of the lease, occupied or used as aforementioned.

Holding No. 6.—Situate approximately 17 miles north east of Standerton Township and Railway Station.

Improvements: Nil.

Water supply: Vaal River.

General: Suitable for mealies, kaffircorn, sunflowers, teff and oats. The grazing consists of sweet veld.

Carrying capacity: 2 morgen per head of large stock.
Average rainfall: 25 to 30 inches per annum.

Special condition: The lessee of any portion of the farm Kromdraai No. 281, District of Standerton, is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee of any portion of the relative farm, a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road, provided it is deemed necessary by the Minister of Lands.

SPECIAL REMARK.

The material of the internal fencing on this holding must be used by the successful applicant for the erection of the boundary fencing of the holding.

Drakrag: 15 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 15 duim per jaar. Geleë in 'n malariastreek.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 3,282 morg 391 vierkante roede.

Spesiale voorwaardes:

- (i) *Hoewes Nos. 4 en 5.*—Die huurkoopkontrakte en grondbriewe wat later ten opsigte van hierdie hoewes uitgereik mag word, sal, onder andere, aan die volgende spesiale voorwaarde onderworpe wees:—
 - (a) Alle regte op minerale op of onder die hoeve word uitdruklik aan die Staat voorbehou.
 - (b) Ten einde die status van die hoeve as staatsgrond vir die toepassing van die mineraalwette te behou, is die grond aan die Tweede Bylae van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, No. 55 van 1926, toegevoeg.
 - (c) Ten einde die Staat in die geleentheid te stel om sy regte op minerale uit te oefen, is sy amptenare enige tyd geregtig om op die grond te gaan om te prospekter en mynwerksaamhede te verrig. Dieselfde fasiliteite moet toegestaan word aan ander persone aan wie die reg verleen is kragtens die mineraalwette om te prospekter en mynwerksaamhede te verrig.
 - (d) Enige prospekterder wat die nodige lisensie besit, is geregtig om soveel van die oppervlakte van die hoeve as wat na die mening van die Mynkommissaris redelikerwys nodig mag wees vir prospekter- of myndoeleindes, te verkry.
 - (e) Aangesien die grond ingevolge die mineraalwette as 'n publieke delwery vir edele en onedele metale geproklameer is, is dit onderworpe aan al die serwitute ingevolge die wette wat op geproklameerde grond van toepassing is; met dien verstande dat die huurder of eienaar nie geregtig is op eienaarsvoorbehoude of die halwe aandeel van enige kleimlisensie- of mynhuurgelde ten opsigte van mynregte op die hoeve wat ontvang word of ontvang mag word nie.
- (ii) *Hoewe No. 5.*—Die Goewerneur-generaal kan op enige tyd enige gedeelte van hierdie hoeve wat op die datum van aanvang van die huurkontrak ten aansien van hierdie hoeve deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir sy werksaamhede en ondernemings geokkupeer of gebruik word, sonder betaling van vergoeding onteien. Die Goewerneur-generaal kan enige tyd voor die uitreiking van 'n Grondbrief die huurder se regte op en belange in enige gedeelte van die hoeve wat op die datum van aanvang van die huurkontrak geokkupeer of gebruik word soos vermeld, sonder betaling van vergoeding onteien.

Hoewe No. 6.—Ongeveer 17 myl noordoos van die dorp en spoorwegstasie Standerton geleë.

Verbeterings: Geen.

Watervoorsiening: Vaalrivier.

Algemeen: Geskik vir mielies, kafferkoring, sonneblomme, tef en hawer. Die weiding bestaan uit soetveld.

Drakrag: 2 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 25 tot 30 duim per jaar.

Spesiale voorwaardes: Die huurder van enige gedeelte van die plaas Kromdraai No. 281, distrik Standerton, is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder van enige gedeelte van die betrokke plaas, 'n noodweg of pad toe te staan na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

SPESIALE OPMERKINGS.

Die suksesvolle applikant moet die materiaal van die binneheining op hierdie hoeve gebruik vir die oprigting van die grensheining van die hoeve.

Should the material appear to be insufficient for the erection of a fence of at least 6 strands, a fence similar to that erected on the boundaries of the adjoining State-owned portions of the said farm Kromdraai, and which must consist out of the same number of strands, must be erected.

Should on the other hand any material remain unused after erection of the fence, it must be equally divided among the successful applicant and the lessees of the above-mentioned portions of the said farm Kromdraai, under the supervision of the Inspector of Lands, Standerton.

Holding No. 7.—Situate approximately 57 miles north-west of Nylstroom Township and Railway Station and approximately 17 miles north of Vaalwater Railway Station.

Improvements: Rondavel, Native-dwelling, borehole, 3 conserving dams, one mile internal and 2 miles external fencing.

Water supply: Borehole and dams.

General: Suitable for mealies, peanuts, castor oil and cattle. The grazing consists of sweet and sour veld with usual bushveld trees.

Carrying capacity: 6 to 7 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 18 to 20 inches per annum.

Servitudes: (a) All rights to minerals are reserved in favour of a third party.

(b) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1,434 morgen 452 square roods.

Holding No. 8.—Situate approximately 42 miles north of Nylstroom Township and Railway Station and approximately 23 miles north-east of Vaalwater Railway Station.

Improvements: Borehole, wooden kraal, cattle crush, 5 mile external and one mile internal fencing.

Water supply: Borehole (water supply insufficient).

General: The farm New Belgium is considered suitable for cattle, horses, sheep and highveld crops. This holding (No. 8) consists mostly of hills and mountains and for the greatest portion an even plateau is formed on top of the mountains. The grazing consists of mountains, cliffs and plateau. The grass is sour and fairly in abundance. There is no arable land and little water on the holding.

Carrying capacity: 20 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 28 inches per annum.

Servitude: All rights to minerals are reserved in favour of a third party.

Holdings Nos. 9 and 10.—Situate approximately 44 miles west of Louis Trichardt Township and Railway Station and approximately 32 miles west of Mara Railway Station.

Improvements:

Holding No. 9.—Borehole, windmill, reservoir, drinking trough and 10,000 yards external fencing.

Holding No. 10.—Borehole, windmill, cattle dipping tank, reservoir, drinking trough and 11,000 yards external fencing.

Water supply:

Holding No. 9.—Borehole.

Holding No. 10.—Borehole and spring (weak).

General.—Suitable for kaffir-corn, peanuts, potatoes and cattle. The grazing consists of sweet veld with thorn bushes and rosyntjebos.

Carrying capacity: 4 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 14 inches per annum.

Servitudes:

Holding No. 9.—Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,021 morgen 182 square roods.

Holding No. 10.—Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 971 morgen 152 square roods.

General conditions: The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines and such other conditions as are usually inserted in leases under the Land Settlement Act, 1956.

Indien dit sou blyk dat die materiaal onvoldoende is om 'n heining van minstens 6 drade op te rig, moet 'n heining soortgelyk aan dié wat op die grense van die aangrensende staatsgedeeltes van genoemde plaas Kromdraai opgerig is en wat uit dieselfde getal drade moet bestaan, opgerig word.

Indien daar egter van die materiaal na die oprigting van die heining sou oorbly, moet dit onder toesig van die Inspekteur van Lande, Standerton, gelykop tussen die suksesvolle applikant en die huurders van bogenoemde gedeeltes van die plaas Kromdraai verdeel word.

Hoewe No. 7.—Ongeveer 57 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Nylstroom en ongeveer 17 myl noord van die spoorwegstasie Vaalwater geleë.

Verbeterings: Rondawel, Naturellehuis, boorgat, 3 opvangdamme, 1 myl binne- en 2 myl buite-omheining.

Watervoorsiening: Boorgat en damme.

Algemeen: Geskik vir mielies, grondbone, kasterolie en beeste. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld met gewone bosveldbome.

Drakrag: 6 tot 7 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 18 tot 20 duim per jaar.

Serwituut: (a) Alle regte op minerale is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

(b) Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 1,434 morg 452 vierkante roede.

Hoewe No. 8.—Ongeveer 42 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Nylstroom en ongeveer 23 myl noordoos van die spoorwegstasie Vaalwater geleë.

Verbeterings: Boorgat, paalkraal, drukgang, 5 myl buite- en 1 myl binne-omheining.

Watervoorsiening: Boorgat (watervoorraad onvoldoende).

Algemeen: Die plaas New Belgium No. 1141 word geskik geag vir beeste, perde, skape en hoëveldse gewasse. Hierdie hoewe (No. 8) bestaan grotendeels uit randjies en berge en vir die grootste gedeelte vorm dit 'n gelyke plato bo-op die berg. Die weiding bestaan uit randjiesveld, klowe en plato. Die gras is suur en taamlik volop. Daar is geen lande en min water op die hoewe.

Drakrag: 20 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 28 duim per jaar.

Serwituut: Alle regte op minerale is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewes Nos. 9 en 10.—Ongeveer 44 myl wes van die dorp en spoorwegstasie Louis Trichardt en ongeveer 32 myl wes van die spoorwegstasie Mara geleë.

Verbeterings:

Hoewe No. 9.—Boorgat, windpomp, reservoir, suipkrip en 10,000 tree buite-omheining.

Hoewe No. 10.—Boorgat, windpomp, beesdipbak, reservoir, suipkrip en 11,000 tree buite-omheining.

Watervoorsiening:

Hoewe No. 9.—Boorgat.

Hoewe No. 10.—Boorgat en fontein (swak).

Algemeen: Geskik vir kafferokoring, grondbone, aartappels en beeste. Die weiding bestaan uit soetveld met doringstruie en rosyntjebos.

Drakrag: 4 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 14 duim per jaar.

Serwituut:

Hoewe No. 9.—Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1,021 morg 182 vierkante roede.

Hoewe No. 10.—Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 971 morg 152 vierkante roede.

Algemene voorwaardes: Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie, spoorlyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in die huurkontrakte uitgereik kragtens die Nedersettingswet, 1956.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis, except where otherwise stated:—

Rentals:

(a) *Holdings Nos. 1 to 3 and 6 to 10:—*

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent per annum.

Fourth and fifth years: $4\frac{7}{8}$ per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: $4\frac{7}{8}$ per cent per annum.

(b) *Holdings Nos. 4 and 5:—*

First and second year: Nil.

Third, fourth and fifth year: 1 per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price become payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of $4\frac{7}{8}$ per cent as far as Holdings Nos. 1 to 3 and 6 to 10 are concerned and 1 per cent as far as Holdings Nos. 4 and 5 are concerned.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation.—The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 3 and 8 must be occupied within three months and for at least 9 months in every calendar year.

Holdings Nos. 1, 4, 5, 9 and 10 must be occupied within three months and for at least ten months in every calendar year.

Holdings Nos. 2, 6 and 7 must be occupied within three months and for at least eleven months in every calendar year.

IMPORTANT.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the lessee shall devote his time to farming operations and shall not without the written consent of the Minister, granted upon a recommendation by the Land Board be entitled to take up any other occupation or employment which would result in his being absent from the holding.

Ploughing and Grazing.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Roads.—All rights of way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holdings shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road; provided that it is deemed necessary by the Minister of Lands.

Boreholes.—A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other State-owned land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis, uitgesonderd waar anders vermeld.

Huurgeld:

(a) *Hoewes Nos. 1 tot 3 en 6 tot 10:—*

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: $4\frac{7}{8}$ persent per jaar. Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: $4\frac{7}{8}$ persent per jaar.

(b) *Hoewes Nos. 4 en 5:—*

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die reg van voordadige aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaimeente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van $4\frac{7}{8}$ ste persent vir sover dit Hoewes Nos. 1 tot 3 en 6 tot 10 betref, en 1 persent vir sover dit Hoewes Nos. 4 en 5 betref.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die reg van aankoop uitgeoefen word nie.

Inbesitneming.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal bepaalings bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn na die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke kalenderjaar soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 3 en 8 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens 9 maande in elke kalenderjaar bewoon word.

Hoewes Nos. 1, 4, 5, 9 en 10 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens tien maande in elke kalenderjaar bewoon word.

Hoewes Nos. 2, 6 en 7 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar bewoon word.

BELANGRIK.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die huurder hom op die boerdery moet toelê en nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die Landraad, 'n ander beroep mag volg of werk mag aanneem as gevolg waarvan hy van die hoeve afwesig moet wees nie.

Ploëry en weiding.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande hom die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, geplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Paaie.—Alle regte van deurgang, paaie en deurgange wat op die hoewes aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word.

Die huurder van enige hoeve is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

Boorgate.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Staat die reg van toegang verleen tot en die reg om water te neem uit boorgate op die hoewes, of boorgate wat na toekenning met Staatshulp geboor word, vir boordoeleindes op ander Staatsgrond gedurende 'n termyn van vyf jaar na die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees dat die suksesvolle applikant vir enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning geboor sal word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike sorg vir en onderhoud van die boorgat of boorgate op sy hoeve en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandigheid sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Water Affairs, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys.—Should it at any time be found necessary to resurvey a holding or take out a Certificate of Amended Title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or Certificate of Amended Title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price; and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

GENERAL REMARKS.

Issue of Deeds of Grant.—If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1956, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Deed of Grant.

A Deed of Grant of a holding may, in special circumstances with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

Fencing.—In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Temporary Lessees and Caretakers.—The attention of applicants is invited to the fact that in the event of allotment of these holdings, temporary lessees and caretakers will be allowed to care for and reap standing crops, if any.

Miscellaneous.—In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provisions be made in the letter of allotment.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomp-toestelle toegerus. In gevalle waar geen pomp-toestelle opgerig is nie, moet die suksesvolle applikante, alvorens hulle pompmasjinerie oprig, by die Direkteur van Waterwese, Pretoria, navraag doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met die boorgate.

Opmetings.—Indien dit ooit nodig word om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n Sertifikaat van Gewysigde Titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of Sertifikaat van Gewysigde Titel deur die huurder gedra word. Indien blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanneem sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy geen eis teen die Staat ten opsigte van enige kleiner oppervlakte nie.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van grondbriewe.—Indien minstens tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Nedersettingswet, 1956, wat op hom van toepassing is, insluitende voorwaardes van die huurkontrak, is hy op 'n Grondbrief geregtig.

'n Grondbrief van 'n hoewe kan onder spesiale omstandighede met die toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor die verstryking van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

Omheinings.—Ingeval die Staat ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan tot die bestryding van die koste van die grensheinings of 'n gedeelte daarvan ten opsigte van enigeen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, moet bydrae of aanspreeklikheid vir die betaling van die bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van die bydrae moet deur hom in kontant aan die Staat betaal word, of kan, indien hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienooreenkomstig verhoog.

Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet kragtens die Omheiningswet, 1912, of enige wysiging daarvan, aanspreeklik aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase ingevolge genoemde Wet geëis mag word.

Tydlike huurders en opsigters.—Die aandag van applikante word daarop gevestig dat, in geval van die toekenning van hierdie hoewes, tydelike huurders en opsigters toegelaat sal word om hulle staande oeste indien daar is, te versorg en in te samel.

Algemeen.—In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander omstandighede geskep deur prospekteren en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Staat of die prospekterder of die kleimhouer nie.

Die Staat behou hom alle regte voor op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes, tensy anders in hierdie kennisgewing vermeld.

Die Departement het alles in die werk gestel om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir enige onjuisthede wat daarin mag voorkom nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Staat staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

★ No. 2181.]

[23 November 1956.]

HOLDINGS TO LET.

Applications will be received at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Aquila Buildings, 157 Schoeman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 3rd January, 1957), for the lease of the undermentioned holdings for a period of five years without the option to purchase or extension of the lease period.

The Minister of Lands reserves the right at any time to withdraw the holdings offered for lease by this notice.

All applications must be forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, on the forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the landdrost of the district in which the holdings are situated or from the Inspector of Lands, White River.

PROVINCE/PROVINSIE TRANSVAAL.

DISTRICT/DISTRIK BARBERTON.

★ No. 2181.]

[23 November 1956.]

HOEWES TE HUUR.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 3 Januarie 1957 verstryk), kan by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, aansoek gedoen word om die huur van ondergenoemde hoewes vir 'n tydperk van vyf jaar sonder die opsie van aankoop of verlenging van die huurtermyn.

Die Minister van Lande behou hom die reg voor om die hoewes wat in hierdie kennisgewing te huur aangebied word, op enige tyd terug te trek.

Alle aansoeke moet gestuur word aan die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, op die vorms wat verkrygbaar is by bogenoemde adres, by die landdros van die distrik waarin die hoewes geleë is of by die Inspekteur van Lande, Witrivier.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name and Number.		HOEWES BESIKBAAR. Naam en nommer.		Area. Grootte.		Total Rental for the Lease Period, payable in four Payments as from the 2nd Year.	Rental per Year payable as from 2nd Year of Lease Period.
					Morgen. Morg.	Sq. Roods. Vk. roede.	Totale huur vir die huurtermyn betaalbaar in vier betalings van die 2de jaar af.	Huur betaalbaar van 2de jaar van huurtermyn af.
1	The farm	Die plaas	LOMATI MOND No. 514.		535.0179	—	£ 631 s. 15 d. 0	£ 157 s. 18 d. 9
2	Portion 9 called Seekoeigat of the farm	Gedeelte 9 genoem Seekoeigat van die plaas	TENBOSCH No. 234.		1,007.0736	—	614 6 0	153 11 6

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The distance of the holdings from the nearest town or railway station, as given below, is approximate only.

The particulars regarding the holdings such as improvements, water supply and type of farming for which the holdings are suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—Situate approximately 18 miles south-west of Komatipoort Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, fowl-runs, shed, lean-to, lavatory, 2,400 yards internal fencing, 264 banana trees, 280 paw-paw trees, 282 mango trees, 6 citrus trees and 400 pineapple plants.

Water supply: Water is obtainable from the Lomati river which forms a boundary of the holding.

General: Suitable for cattle and if irrigation can be applied, rice, vegetables and tropical fruit can also be grown. The grazing consists of sweet veld with indigenous trees and bush.

Carrying capacity: 5 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 24 inches per annum. Situate within a malaria-area.

Servitude: Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 535.0179 morgen.

Holding No. 2.—Situate approximately 15 miles west of Komatipoort Township and Railway Station and approximately 4½ miles south-east of Hectorspruit Railway Station. The Nelspruit-Komatipoort railway line traverses the holding.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die afstand tussen die hoewes en die naaste dorp of spoorwegstasie, soos hieronder aangegee, is slegs volgens skatting.

Die besonderhede betreffende die hoewes soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewes geskik is, is ontleen aan inspeksieverslae, en applikante moet hulle vergewis van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 18 myl suidwes van die dorp en spoorwegstasie Komatipoort geleë.

Verbeterings: Woonhuis, hoenderhokke, skuur, afdak, gemakhuisie, 2,400 tree binne-omheining, 264 piesangbome, 280 papajabome, 282 mangobome, 6 sitrusbome en 400 pynappelplante.

Watervoorsiening: Water is verkrygbaar uit die Lomati-rivier wat 'n grens van die hoewe uitmaak.

Algemeen: Geskik vir beeste en indien besproeiing toegepas kan word, sal ook rys, groente en tropiese vrugte gekweek kan word. Die weiding bestaan uit soetveld met inheemse bome en bosse.

Dragkrag: 5 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 24 duim per jaar. Geleë in 'n malariastreek.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 535.0179 morg.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 15 myl wes van die dorp en spoorwegstasie Komatipoort en ongeveer 4½ myl suidoos van die spoorwegstasie Hectorspruit geleë. Die Nelspruit-Komatipoort spoorlyn gaan oor die hoewe.

Improvements: Dwelling-house, 2 garages, lavatory and 2,000 paw-paw trees.

Water supply: Water is obtainable from the Crocodile River.

General: Suitable for cattle and if irrigation can be supplied, rice, vegetables and tropical fruit can also be grown. The grazing consists of sweet veld with indigenous trees and bush.

Carrying capacity: 6 to 7 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 24 inches per annum. Situate in a malaria area.

GENERAL CONDITIONS OF LEASE.

The lease to be issued will contain the following conditions:—

1. The lessor shall have the right at all times, upon giving ninety (90) days' notice, in writing, of terminating the lease should the land or portion thereof be required by the Government for settlement purposes or for any other purpose.

2. The lessee shall during the term of the lease pay to the Regional Representative, Department of Lands, Pretoria, or to such officer as may from time to time be appointed for that purpose, regularly and on due date, as rental in terms of the lease, free from any reduction whatsoever, the total sum as mentioned in this notice. The rental for the full period of five years will be payable in four yearly payments in advance as from the second year of the lease period.

3. (a) The lessee shall, within six months after the date of allotment assume personal and beneficial occupation of the holding and thereafter reside on and occupy such holding personally and beneficially for not less than nine months in every calendar year.

Beneficial occupation of a holding includes—

- (i) the proper care and maintenance of improvements thereon;
- (ii) the maintenance and improvements of the fertility of the soil and the prevention of soil erosion and brackishness;
- (iii) the extermination of vermin and the eradication of noxious and other weeds in accordance with the provisions of any law requiring such extermination or eradication.

(b) The lessee shall devote his time to farming operations and shall not without the written consent of the lessor, be entitled to take up any other occupation or employment which would result in being absent from the holding.

(c) The lessee shall work and develop the holding exclusively for his own use and benefit on the understanding that all improvements of a permanent nature will be effected at the lessee's own risk.

(d) The lessee shall not have the right, without the consent, in writing, of the lessor, to allow the presence on the holding of the stock of any other person.

(e) The lessee shall not have the right, without the consent, in writing, of the lessor, to sub-let the holding or any part thereof, or to cede, assign or hypothecate any of his interests in the lease or holding, and no Natives, Coloureds or Asiatics, except the lessee's bona fide employees, may reside on the holding.

(f) The lessee shall not have the right to surrender his lease without the written approval of the lessor on such condition as he may impose; provided that the lessee will in any case be liable for the payment of the *pro rata* rental as from the date of commencement of the lease to the date of acceptance by the lessor of the lessee's application to surrender.

4. (a) The holding shall be used solely for agricultural and stock-breeding purposes and for the processing of such agricultural or other products as the lessee may gather thereon.

(b) The lessor reserves the right to limit the total area that may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holding and to control grazing thereon.

Verbeterings: Woonhuis, 2 motorhuise, gemakhuisie en 2,000 papjabome.

Watervoorsiening: Water verkrygbaar uit die Krokodilrivier.

Algemeen: Geskik vir beeste en indien besproeiing toegepas kan word, kan ook rys, groente en tropiese vrugte gekweek word. Die weiding bestaan uit soetveld met inheemse bosse en bome.

Drakrag: 6 tot 7 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 24 duim per jaar. Geleë in 'n malariastreek.

ALGEMENE HUURVOORWAARDES.

Die huurkontrak wat uitgereik sal word, sal die volgende voorwaardes bevat:—

1. Die verhuurder het op alle tye die reg om die huurkontrak met negentig (90) dae skriftelike kennisgewing te beëindig indien die Goewerment die grond of 'n gedeelte daarvan vir nedersettingsdoeleindes of vir enige ander doel nodig het.

2. Die huurder moet gedurende die huurtermyn aan die Streeksvertegenwoordiger, Departement van Lande, Pretoria, of aan die amptenaar wat van tyd tot tyd daartoe aangewys mag word, gereeld en op die dag waarop dit verskuldig is, as huurgeld ooreenkomstig die huurkontrak, vry van enige korting hoegenaamd, die volle som soos in hierdie kennisgewing gemeld, betaal. Die huurgeld vir die volle termyn van vyf jaar sal betaalbaar wees in vier jaarlikse betalings vooruit van die 2de jaar van die huurtermyn af.

3. (a) Die huurder moet die hoewe binne ses maande na die datum van toekenning persoonlik en op nuttige wyse in besit neem en daarna gedurende minstens nege maande in elke kalenderjaar persoonlik bewoon en op nuttige wyse okkupeer.

Nuttige okkupasie van 'n hoewe omvat—

- (i) die behoorlike versorging en instandhouding van verbeterings daarop;
- (ii) die instandhouding en verbetering van die vrugbaarheid van die grond en die voorkoming van gronderosie en brakheid;
- (iii) die uitroeiing van ongediertes en skadelike en ander onkruid ooreenkomstig die bepalinge van enige wet wat sodanige uitroeiing vereis.

(b) Die huurder moet hom op boerdery toelê en mag nie sonder die skriftelike toestemming van die verhuurder 'n ander beroep volg of werk aanneem as gevolg waarvan hy van die hoewe afwesig moet wees nie.

(c) Die huurder moet die hoewe uitsluitlik vir sy eie gebruik en voordeel ontwikkel en bewerk; met dien verstande dat alle verbeterings van blywende aard op die huurder se risiko aangebring word.

(d) Die huurder mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die verhuurder iemand anders se vee op die hoewe laat kom nie.

(e) Die huurder mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die verhuurder die hoewe of 'n deel van die hoewe onderverhuur of enigeen van sy belange in die huurkontrak of hoewe seeder, oormaak of verhipotekeer nie en geen Naturelle, Kleurlinge of Asië, uitgesonderd die huurder se *bona fide* werknemers, mag op die hoewe woon nie.

(f) Die huurder het nie die reg om sy huurkontrak sonder die skriftelike goedkeuring van die verhuurder op sodanige voorwaarde as wat hy mag stel, oor te gee nie; met dien verstande dat die huurder in elk geval aanspreeklik sal wees vir die betaling van die *pro rata* huurgeld van die datum van aanvang van die huurkontrak tot op die datum van aanname, deur die verhuurder, van die huurder se aansoek om oor te gee.

4. (a) Die hoewe moet slegs vir landbou- en veeteelt-doeleindes gebruik word en vir die verwerking van sodanige landbou- en ander produkte as wat die huurder daarop mag wen.

(b) Die verhuurder behou hom die reg voor om die totale oppervlakte wat op die hoewe geploeg, beplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

(c) The lessee shall not cut down or damage any trees of whatsoever nature on any part of the holding without the consent of the lessor but the lessee shall have the right without such consent to use such dead wood as may be on the holding for fuel or for domestic purposes.

5. The lessee shall have no claim for compensation against the lessor or against a prospector or claimholder in case of accidents to persons or animals as a result of the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and/or mining operations on the holding.

6. (a) Liability for the erection of boundary or other fences shall rest with the lessee.

(b) The holding shall further be subject to all the servitudes specially relating to and encumbering the land as acquired or held by the Government and shall, on the other hand, be entitled to the benefits of any servitudes in favour of the land not expressly excluded by a special term of the lease.

7. All rights-of-way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holding shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road; provided that it is deemed necessary by the lessor.

8. No trade shall be carried on on the holding without the written consent of the lessor.

9. All rights to game are reserved and the lessee shall not shoot or permit the shooting of game on the holding unless permission, in writing, is first obtained from the lessor. The shooting of game is controlled by Ordinance No. 23 of 1949.

10. In no circumstances shall the lessor be liable for any loss, damage or inconvenience which the lessee may suffer by reason of the presence on the holding of any person or any stock, whether with or without the knowledge of the Minister of Lands, or for the removal of any such person or stock.

11. The lease shall be terminable at the will of the lessor in case of non-payment of rent in accordance with the conditions herein mentioned or in case of the breach or non-fulfilment of any of the conditions of this lease. In the event of this lease being cancelled under the preceding provisions the lessee shall not be entitled to any compensation whatever in respect of any farm or general improvements nor to refund or repayment by the lessor of any rent paid by the lessee notwithstanding anything to the contrary in any other of the provisions of this lease contained or implied.

12. In the event of the termination of the lease for reasons other than are referred to in paragraph 11, the lessor shall have the right to take over any or all the permanent improvements referred to in paragraphs 3 (c) at a valuation to be determined by the Land Board. Should the lessee not be prepared to dispose of the improvements at the Land Board's valuation he will be entitled to remove such improvements within a period not exceeding six months after termination of the lease.

13. Government officials have the right at any time to enter upon the holding.

14. All notices and demands sent to the lessee in terms of the lease shall be regarded as duly and properly served if they have been addressed to him at the holding and forwarded by registered post, and for purposes of legal proceedings or any disputes arising out of or in connection with the lease, the lessee elects the holding as his *domicilium citandi et executandi* and agrees to submit to the jurisdiction of the magistrate's court in all such cases.

GENERAL REMARK.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

(c) Die huurder mag geen bome van watter soort ook al op enige gedeelte van die hoewe afkap of beskadig sonder die toestemming van verhuurder nie, maar die huurder het die reg om sonder sodanige verlof droë hout wat op die hoewe mag wees vir brandstof of huishoudelike doeleindes te gebruik.

5. Die huurder is nie geregtig tot vergoeding deur die verhuurder of 'n prospekteerder of kleimhouer in geval van ongelukke aan persone of diere as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestande voortspruitende uit prospekter- en/of mynbouwerksaamhede op die hoewe nie.

6. (a) Die huurder aanvaar aanspreeklikheid vir die oprigting van grens- of ander heinings.

(b) Die hoewe is voorts onderworpe aan al die servitude wat spesiaal in verband staan met en rus op die grond soos deur die Goewerment verkry of gehou, en is aan die ander kant geregtig tot die voordele van enige servituut ten gunste van die grond, wat nie uitdruklik by spesiale voorwaarde van die huurkontrak uitgesluit is nie.

7. Alle deurgangsregte, paaie en deurgange, wat op die hoewe aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of ver lê word.

Die huurder van enige hoewe is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van dié aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die verhuurder dit nodig ag.

8. Geen handel mag sonder die skriftelike toestemming van die verhuurder op die hoewe gedryf word nie.

9. Alle regte op wild word voorbehou en die huurder mag nie op die hoewe wild skiet of toelaat dat dit gedoen word nie tensy die skriftelike toestemming van die verhuurder vooraf verkry is. Die jag van wild word beheer by Ordonnansie No. 23 van 1949.

10. Die verhuurder is onder geen omstandigheid aanspreeklik vir enige verlies, skade of ongerief wat die huurder mag ly as gevolg van die aanwesigheid, hetsy met of sonder die medewete van die Minister van Lande, van enige persoon of vee op die hoewe, of vir die verwydering van enige sodanige persoon of vee nie.

11. Die huurkontrak kan na goedvinde van die verhuurder beëindig word ingeval die huur nie ooreenkomstig die voorwaardes hierin genoem, betaal word nie of in geval van die oortreding of nie-nakoming van engeen van die voorwaardes van die huurkontrak. Ingeval die huurkontrak ingevolge voorgaande bepaling ingetrek word, is die huurder nie geregtig tot enige vergoeding van watter aard ook ten opsigte van plaas- of algemene verbeterings, en ook nie tot terugbetaling deur die verhuurder van enige huur deur die huurder betaal nie, ondanks enigiets strydig in enige ander bepaling in dié huurkontrak vervat of stilswyend daarin inbegrepe.

12. Ingeval die huurkontrak beëindig word om ander redes as dié genoem in paragraaf 11, het die verhuurder die reg om al of sommige van die verbeterings van blywende aard wat in paragraaf 3 (c) gemeld word, oor te neem teen 'n waardasie van die Landraad. Indien die huurder nie bereid is om die verbeterings teen die Landraad se waardasie af te staan nie, sal hy geregtig wees om sodanige verbeterings binne ses maande na die beëindiging van die huurkontrak te verwyder.

13. Amptenare van die Staat het die reg om op alle tye die hoewe te betree.

14. Alle kennisgewings en aanskrywings wat ingevolge die huurkontrak aan die huurder gestuur word, word beskou as behoorlik en voldoende geding te wees as hulle aan hom op die hoewe geadresseer en per geregistreerde pos versend is, en vir doeleindes van regsdinge of enige geskille wat uit of in verband met die huurkontrak voortspruit kies die huurder die hoewe as sy *domicilium citandi et executandi* en stem hy toe dat die magistraats-hof jurisdiksie het om al sodanige sake te verhoor.

ALGEMENE OPMERKING.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

* No. 2185.] [23 November 1956.]

It is hereby notified in terms of section five of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is the intention of the Minister of Lands to place before Parliament an application by the Margate Town Board for the lease, for a period of 25 years, renewable for a further period of 25 years, of the undermentioned land for the purpose of constructing and maintaining a platform for anglers and an access gangway thereon.

A sketch plan indicating the locality of the land applied for may be inspected at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg:—

Portion of the seashore, approximately 900 square feet, situate opposite Lots Nos. 21 and 22, Margate Township, County of Alfred, Province of Natal.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

* No. 2152.] [23 November 1956.]

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A HYBRID BILL.

The notification that it is the intention of the Honourable the Minister of Water Affairs, Aquila Building, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next session thereof a Bill called the Matigulu and Mhlathuze Rivers Adjustment Bill, 1957, which appeared in the *Government Gazette* on the 2nd and 9th November, 1956, is hereby withdrawn.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2178.] [23 November 1956.]

MERCHANT SHIPPING.—APPOINTMENT OF SURVEYORS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section seven hundred and twenty-seven of the Merchant Shipping Act, 1894, of the Parliament of the United Kingdom, as in force in the Union of South Africa, has been pleased to appoint Charles Stiven Russell as Engineer and Ship Surveyor and also to approve of the deletion of the names of Harold Norman Elliot Whiteside, Frederick William Williams and Frank Dunstan Wilkinson from Government Notice No. 581 of 26th March, 1954, in terms of which they were appointed as surveyors.

* No. 2187.] [23 November 1956.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks, will be closed from the 1st December, 1956, to the 1st January, 1957, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st January, 1957, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

- 3½ Per Cent Local Registered Stock, 1961.
- 3½ Per Cent Local Registered Stock, 1963/66.
- 3½ Per Cent Local Registered Stock, 1954/59.
- 4½ Per Cent Cape of Good Hope Colonial (Perpetual) Stock.
- 3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/62.
- 4½ Per Cent Local Registered Stock, 1976.
- 2½ Per Cent Local Registered Stock, 1958/63.

* No. 2185.] [23 November 1956.]

Hierby word ingevolge artikel vyf van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n aansoek van die Dorpsraad van Margate om die huur, vir 'n tydperk van 25 jaar, hernieubaar vir 'n verdere tydperk van 25 jaar, van ondergenoemde stuk grond met die doel om 'n hengelaarsplatform en toegangsbrug daarop te bou en in stand te hou, aan die Parlement voor te lê.

'n Sketsplan wat die ligging aantoon van die grond waarom aansoek gedoen word, lê ter insae op die kantoor van die Streekvertegenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg:—

Gedeelte van die strand, ongeveer 900 vierkante voet groot, geleë teenoor Persele Nos. 21 en 22 in die dorp Margate, County Alfred, Provinsie Natal.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

* No. 2152.] [23 November 1956.]

KENNISGEWING VAN INTREKKING VAN KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N TWEE-SOORTIGE WETSONTWERP IN TE DIEN.

Die kennisgewing dat Sy Edele die Minister van Waterwese, Aquilagebou, Pretoria, voornemens is om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Wet tot Reëling van die Matigulu- en Mhlathuzerivier, 1957, in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien, wat op 2 en 9 November 1956 in die *Staatskoerant* verskyn het, word hierby ingetrek.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2178.] [23 November 1956.]

HANDELSKEEPVAART.—AANSTELLING VAN OPNEMERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewehonderd sewe-en-twintig van die Handelskeepvaartwet van 1894 van die Parlement van die Verenigde Koninkryk, soos geldig in die Unie van Suid-Afrika, Charles Stiven Russell aan te stel as Ingenieur- en Skeepsopnemer en ook om sy goedkeuring daaraan te heg dat die name van Harold Norman Elliot Whiteside, Frederick William Williams en Frank Dunstan Wilkinson in Goewermentskennisgewing No. 581 van 26 Maart 1954, ingevolge waarvan hulle as Opnemers aangestel is, geskrap word.

* No. 2187.] [23 November 1956.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Desember 1956 tot en met 1 Januarie 1957 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 Januarie 1957, aan die effektesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1961.
- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1963/66.
- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1954/59.
- „Cape of Good Hope Colonial (Perpetual)“-effekte van 4½ Persent.
- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/62.
- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 4½ Persent, 1976.
- Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2½ Persent, 1958/63.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

* No. 2182.]

[23 November 1956.]

AMENDMENT OF CLAUSE 61 OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF BOOK OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA.

It has been decided with effect from 15th November, 1956, to delete sub-sections (c), (d) and (e) of clause 61 of the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa, and to substitute the following, also to amend the present sub-sections (f) and (g) to read (g) and (h) respectively:—

- (c) (i) Base minerals, coal and other bulk or loose traffic may be conveyed to a harbour over a period at a prescribed rate of despatch at the discretion of the General Manager and accumulated pending shipment by a particular ship or pending shipping arrangements being made, provided a suitable site is available for dumping, and provided authority is obtained from the General Manager for the goods being loaded on rail, and dumped at a harbour prior to shipment. In such cases special charges are levied for handling, storing, conveying, shipping and other services as may be required, and will be quoted on application. Similarly special demurrage instruments apply and vary according to circumstances, and the particular harbour used.
- (ii) Goods for shipment of the nature referred to in (i) for which dumping sites cannot be made available at harbours or which the Administration accepts for conveyance on the understanding that the goods must not be dumped at the harbour, or which are sufficiently small in tonnage to make dumping and accumulation unnecessary, must be conveyed to the harbour in terms of (d), provided that the General Manager's authority is obtained prior to the goods being loaded on rail.
- (d) Goods other than those referred to in (a) and (c) (i) above arriving from inland stations and private sidings within the harbour zone by rail for shipment, and shipped:—
 - (i) Shippers or their agents must obtain authority from the Administration to load such goods on rail for shipment, and must nominate the ship and the date upon which the ship will commence to receive nominated cargo. [The term "nominated cargo" refers to all goods subject to (d) for shipment into a nominated ship, and not to any individual consignment.]
 - (ii) If shipment of nominated cargo commences within three days (excluding Sundays and public holidays) after the nominated date, or after the date of arrival if such goods should arrive in the harbour after the nominated date, no storage charges are leviable.
 - (iii) If shipment of nominated cargo commences after expiry of the free period mentioned, storage charges are levied at 11d. per ton per day if the goods are stored under cover or 7d. per ton per day if stored on open spaces, from the day immediately following the free period, up to and including the day the ship commences to take in nominated cargo.
 - (iv) The afore-mentioned charges apply only where such goods are offloaded pending shipment. If such goods are retained in trucks, demurrage charges are leviable in terms of the demurrage instructions relating to export traffic railed for shipment on authority of the Administration under the nominated date procedure.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

* No. 2182.]

[23 November 1956.]

WYSIGING VAN KLOUSULE 61 VAN DIE OFFISIËLE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om met ingang 15 November 1956 subklausules (c), (d) en (e) van klausule 61 van die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika te skrap, die volgende in te voeg en subklausules (f) en (g) te verander onderskeidelik na (g) en (h):—

- (c) (i) Onedele minerale, steenkool en ander verkeer, los of in msasa, kan na goëddunke na die Hoofbestuurder, vir 'n tyd lank teen 'n bepaalde tempo na 'n hawe gestuur en daar opgehoop word tot dat dit met 'n bepaalde skip verskeep kan word of totdat reëlins vir verskeping getref kan word, mits daar 'n geskikte terrein is waar dit opgehoop kan word, en volmag van die Hoofbestuurder verkry is om die goedere in trokke te laai en by 'n hawe op te hoop voordat dit verskeep word. Spesiale koste word in sulke gevalle gehef vir hantering, opslag, vervoer, verskeping en ander dienste wat nodig mag wees, en sal op aansoek verstrek word. Insgelyks geld spesiale instruksies insake staangeld, en wissel na gelang van omstandighede en die hawe wat gebruik word.
- (ii) Goedere soos genoem in (i), wat verskeep moet word en waarvoor daar nie terreine vir ophoping by die hawens beskikbaar gestel kan word nie, of wat die Administrasie vir vervoer aanneem met dien verstande dat dit nie by die hawe opgehoop moet word nie, of waarvan die tonnemaat so klein is dat dit nie nodig is om dit op te hoop nie, moet na die hawe vervoer word soos bepaal in (d), mits die Hoofbestuurder se volmag verkry is voordat die goedere in trokke gelaai word.
- (d) Goedere, behalwe dié genoem in (a) en (c) (i) hiervan, wat per spoor van stasies in die binneland en van private sylyne binne die hawestreek aankom vir verskeping, en wat verskeep word:—
 - (i) Verskepers of hulle agente moet volmag van die Administrasie verkry om sulke goedere in trokke te laai vir verskeping, en hulle moet die naam van die skip aangee asook die datum waarop daar begin sal word met die inskeping van die aangegewe vrag. [Die uitdrukking „aangegewe vrag” het betrekking op alle goedere wat kragtens (d) in 'n aangegewe skip verskeep moet word, en nie op 'n afsonderlike besending nie.]
 - (ii) As daar met die inskeping van aangegewe vrag begin word binne drie dae (uitgesonder Sondae en openbare vakansiedae) na die aangegewe datum, of na die aankomsdatum, as die goedere ná die aangegewe datum in die hawe aankom, word geen opslagkoste gehef nie.
 - (iii) As daar met die inskeping van aangegewe vrag begin word na verstryking van die genoemde vrytydperk, word opslagkoste gehef teen 11d. per ton per dag as die goedere onder dag opgeslaan, of 7d. per ton per dag as dit op oop plekke opgeslaan word, bereken vanaf die dag onmiddellik na dié waarop die vrytydperk verstryk het, tot en met inbegrip van die dag waarop daar begin word om die aangegewe vrag in te skeep.
 - (iv) Die voorgaande koste is van toepassing slegs as sodanige goedere afgelaai is en op verskeping wag. As dit in die trokke gelaai word, word staangeld gehef soos van toepassing op uitvoerverkeer wat op volmag van die Administrasie in trokke gelaai is vir verskeping ingevolge die gedraglyns insake aangegewe datums.

- (e) If goods subject to (d) are loaded on rail without the authority of the Administration, or the shipper fails to nominate the ship and the date upon which the ship will commence to receive nominated cargo, storage charges as specified in (d) (iii) will apply from the day (excluding Sundays and public holidays) after the date of arrival of the goods in the harbour, up to and including the day the goods are shipped unless the goods are retained in trucks, when demurrage charges will apply from 6 a.m. on the day (excluding Sundays and public holidays) after the date of arrival of the goods in the harbour; demurrage continues up to the actual time the trucks are released.
- (f) Goods arriving by road for shipment are, *mutatis mutandis*, subject to the requirements, conditions and charges set out in (d) and (e).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

* No. 2175.] [23 November 1956.
MEALIE INDUSTRY CONTROL BOARD.—
APPOINTMENT OF MERCHANTS' MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section three of the Mealie Control Scheme published by Proclamation No. 99 of 1955, to approve of the appointment of Mr. S. Ettin, as Merchants' member of the Mealie Industry Control Board for a period of two years, with effect from the 6th November, 1956.

* No. 2186.] [23 November 1956.
REGULATIONS FOR COMBATING AND PREVENTING THE SPREAD OF CERTAIN INSECT PESTS AFFECTING TIMBER.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section thirty-two of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, made the following amendments, as set out in the Schedule hereto, to the regulations published by Government Notice No. 330 of 1956.

SCHEDULE.

Government Notice No. 330 of the 2nd March, 1956 is hereby amended, as follows:—

(1) Paragraph 5 of Part I thereof is amended by the addition of the words: "The design and construction of preserving plants used for the application of preservatives specified in Schedule A hereto by a method prescribed in Schedule B hereto must be approved by the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, Department of Agriculture, or his nearest representative. All pressure plants shall have fitted in addition to the normal standard equipment, pressure time recorders of a type approved by the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative. The pressure-time charts on each of which the details of charges put through the plants are shown separately shall at any reasonable hour for the performance of his duty, be made available for inspection to the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative" at the end thereof.

(2) Paragraph 6 Part II thereof is amended by the addition of the words: "The design and construction of preserving plants used for the application of preservatives specified in Schedule A hereto by a method prescribed in Schedule B must be approved

- (e) As goedere wat onderworpe is aan die bepalings in (d), sonder die volmag van die Administrasie in trokke gelaai word, of as die verskeper versuim om die skip se naam aan te gee asook die datum waarop daar met die inskeep van die aangegewe vrag begin sal word, word opslagkoste ingevolge (d) (iii) gehef vanaf die dag (uitgesonder Sondae en openbare vakansiedae) na die aankomsdatum van die goedere in die hawe tot en met inbegrip van die dag waarop dit ingeskeep word. As die goedere in die trokke gelaai word, word staangeld gehef vanaf 6 vm. op die dag (uitgesonder Sondae en openbare vakansiedae) na die aankomsdatum van die goedere in die hawe totdat die trokke vrygestel is.
- (f) Goedere wat per pad na die hawe gebring word vir verskeping is *mutatis mutandis*, onderworpe aan die vereistes, voorwaardes en koste soos uiteengesit in (d) en (e).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

* No. 2175.] [23 November 1956.
RAAD VAN BEHEER OOR DIE MIELIENYWERHEID.—AANSTELLING VAN KOOPMANSLED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie van die Mieliereëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 99 van 1955, die aanstelling van mnr. S. Ettin, as Koopmanslid in die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 6 November 1956, goed te keur.

* No. 2186.] [23 November 1956.
REGULASIES TER BESTRYDING EN VOORKOMING VAN DIE VERSPREIDING VAN SEKERE INSEKPLAE WAT TIMMERHOUT AANTAS.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee-en-dertig van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermmentskennissgewing No. 330 van 1956, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

Goewermmentskennissgewing No. 330 van 2 Maart 1956 word hierby as volg gewysig:—

(1) Paragraaf 5 van Deel I daarvan word gewysig deur die byvoeging aan die end daarvan van die volgende woorde "Die ontwerp en die konstruksie van verduursamingstoestelle wat gebruik word vir die toediening van verduursamingsmiddels in Bylae A hiervan gespesifiseer volgens 'n metode in Bylae B hiervan voorgeskryf, moet goedgekeur word deur die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Departement van Landbou, of sy naaste verteenwoordiger. Alle toestelle vir houtverduursaming onder druk moet voorsien wees van sowel die normale en standaardtoerusting as druktyd-registreertoestelle van 'n tipe soos goedgekeur deur genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn of sy naaste verteenwoordiger. Die druktydgrafiekkarte op elkeen waarvan die besonderhede afsonderlik aangetoon is van alle ladings wat in die betrokke verduursamingstoestelle behandel is, moet aan genoemde Hoof van die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn of sy naaste verteenwoordiger op enige redelike tyd in die verrigting van sy plig beskikbaar gestel word vir inspeksie."

(2) Paragraaf 6 van Deel II daarvan word gewysig deur die byvoeging van die woorde „Die ontwerp en die konstruksie van verduursamingstoestelle wat gebruik word vir die toediening van verduursamingsmiddels in Bylae A hiervan gespesifiseer volgens 'n

by the Chief, Division of Plant Control and Quarantine, Department of Agriculture, or his nearest representative. All pressure plants shall have fitted in addition to the normal standard equipment, pressure time recorders of a type approved by the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative. The pressure-time charts on each of which the details of charges put through the plants are shown separately shall at any reasonable hour for the performance of his duty, be made available for inspection to the said Chief, Division of Plant Control and Quarantine, or his nearest representative" at the end thereof.

(3) Schedule A thereto is amended by—

(a) substituting in clause 1 thereof the words:—

"These preservatives shall conform to one of the following specifications:—

S.A.B.S. 538: *High Temperature creosote*.

S.A.B.S. 539: *Low Temperature creosote*.

S.A.B.S. 573: *Timber preservatives with creosote bases*."

for the words "These preservatives shall conform to the specification S.A.B.S. 17—1943: *Carbolineum and Creosote for Timber Preservation* which is obtainable from the South African Bureau of Standards, Pretoria";

(b) inserting in clause 2 thereof the word "*Chromated-copper-arsenate*" between the words "*Fluor-chrome-arsenate-phenol* and *Fluor-chrome-arsenate-arylarsonic acid*"; and by inserting the words "S.A.B.S. 579: *Chromated-copper-arsenate*" after the words "S.A.B.S. 39—1949: *Zinc chloride for Timber Preservation*"; and by deleting the words "Preservatives of this class include "As Cu" (Falkemesan), "Celcure", "Wolman Tanalith", Zinc meta-arsenite, "Triolith C" and "Zinc chloride"; and by substituting the words "They should only be used for treating timber which will not come permanently into contact with the ground; they are best used for treating timber which will be kept under cover or which will be protected from weathering by means of painting or other covering" for the words "They should only be used for treating soft timber and timber which is under cover or which will be completely protected from the weather by means of paint or other covering";

(c) inserting in clause 3 thereof after the words "S.A.B.S. 42—1949: *Pentachlorophenol for Timber Preservation*" the words:

"S.A.B.S. 565: *Zinc naphthenate plus pentachlorophenol*.

S.A.B.S. 450: *Chlorinated naphthalene plus pentachlorophenol*"; and

substituting the words "They are usually non-staining and timber impregnated with them can be painted after about 30 days; highly absorbent timbers require longer to "dry" out before they can be satisfactorily painted" for the words "They are usually non-staining and timber impregnated with them can be painted within a few days"; and substituting the words "Excepting for very absorbent timbers used for floor blocks, it is not necessary to stack the timber for redrying after impregnation with these preservatives" for the words "It is not necessary to stack the timber for redrying after impregnation with these preservatives;" and deleting the words "They include "FPI/PCP", "Permatex", "TRI/PCP", "Woodlife", "Relychlor", "Sanoplex 55", "Sanoplex 58", "Termantex", "Woodprufe", "Shell Wood Preservative 50" and "Agricura Penetrol Concentrate".

metode in Bylae B hiervan voorgeskryf, moet goedgekeur word deur die Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Departement van Landbou, of sy naaste verteenwoordiger. Alle toestelle vir houtverduursaming onder druk moet voorsien wees van die normale en standaardtoerusting sowel as van druktyd-registreertoestelle van 'n tipe soos goedgekeur deur genoemde Hoof, Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn of sy naaste verteenwoordiger. Die druktyd-grafiekkarte op elkeen waarvan die besonderhede afsonderlik aangetoon is van alle ladings wat in die betrokke verduursamingstoestelle behandel is, moet aan genoemde Hoof van die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn of sy naaste verteenwoordiger op enige redelike tyd in die verrigting van sy plig beskikbaar gestel word vir inspeksie".

(3) Bylae A daarvan word gewysig deur—

(a) in klousule 1 daarvan die woorde „Hierdie verduursamingsmiddels moet voldoen aan die spesifikasie S.A.B.S. 17—1943: *Karbolineum en Kreosoot vir Houtverduursaming* wat by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Pretoria, verkrygbaar is" te vervang deur die woorde „hierdie verduursamingsmiddels moet voldoen aan een van die volgende spesifikasies:—

S.A.B.S. 538: *Hoëtemperatuur-kreosoot*.

S.A.B.S. 539: *Laëtemperatuur-kreosoot*.

S.A.B.S. 573: *Houtverduursamingsmiddels met kreosootbasisse*."

(b) deur in klousule 2 daarvan die woord „*Koperchroom-arsenaat*" in te voeg tussen die woorde „*Fluor-chroomarsenaatfenol*" en „*Fluor-chroomarsenaatarief-arsoonsuur*"; en deur die woorde „S.A.B.S. 579: *Koperchroomarsenaat*" in te voeg na die woorde „S.A.B.S. 39—1949: *Sinkchloried vir houtverduursaming*"; en die woorde: „Verduursamingsmiddels van hierdie Klas sluit in „As Cu" (Falkemesan), „Celcure", „Wolman Tanalith" en sink-met-arseniet, „Triolith C" en „Sinkchloried" te skrap; en die woorde: „Hulle moet slegs gebruik word om sagte timmerhout en timmerhout te behandel wat besküt is of wat geheel en al teen die weer deur middel van verf of ander bedekking beskerm sal wees" te vervang deur die woorde „Hulle moet slegs gebruik word om timmerhout te behandel wat nie permanent met die grond in aanraking kom nie; hulle moet liefies gebruik word om timmerhout te behandel wat onder dak gehou word of wat deur verf of 'n ander bedekking teen verwerping beskerm sal wees";

(c) in klousule 3 daarvan na die woorde „S.A.B.S. 42—1949: *Pentachloorfenol vir houtverduursaming*" die woorde „S.A.B.S. 565: *Sinknafftenaat plus pentachloorfenol*, S.A.B.S. 450: *Gechlorineerde naffteen plus pentachloorfenol*" in te voeg; en die woorde: „Hulle vlek gewoonlik nie die hout nie en timmerhout wat met hulle geïmpregneer is, kan na 'n paar dae geverf word" deur die woorde „Hulle vlek gewoonlik nie die hout nie en timmerhout wat met hulle geïmpregneer is, kan na ongeveer 30 dae geverf word; timmerhoutsoorte wat hoogs absorberend is, vereis 'n langer „drogingsperiode" voordat hulle bevredigend geverf kan word"; en die woorde „Dis onnodig om die timmerhout vir herdroging na impregnering met hierdie verduursamingsmiddel op te stapel" deur die woorde: „Uitgesonderd in gevalle van timmerhoutsoorte wat hoogs absorberend is en wat vir vloerblokkies bestem is, is dit onnodig om die timmerhout vir herdroging na impregnering met hierdie verduursamingsmiddel op te stapel" te vervang; en die woorde „Hulle sluit in „FPI/PCP", „Permatex", „TRI/PCP", „Woodlife", „Relychlor", „Sanoplex 55", „Sanoplex 58", „Termantex", „Woodprufe", „Shell Wood Preservative 50" and „Agricura Penetrol Concentrate" te skrap.

- (4) Schedule B thereto is amended by—
 (a) substituting in sub-clause (b) of clause 1 thereof the words " 22 in." for the words " 25 in.";
 (b) substituting Table I by the following table:—

TABLE I.

CONCENTRATION PERCENTAGES, MAXIMUM TEMPERATURES, MINIMUM PENETRATIONS AND ABSORPTIONS (RETENTIONS) OF PRESERVATIVES.

Class of Preservative.*	Type of Preservative.	Number of Specifications.	Concentration Percentage.	Maximum Temperature. (Degrees F.)	Minimum Penetration from All Outside Surfaces of Sapwood in Volumes Per Cent.		Minimum Average Absorption (Tetration) of Creosote or Preservative Compound in Pounds per Cub. Ft. of Wood Calculated on the whole Load required to meet Conditions as set out in Groups 1 to 4 in Table II.†			
					Hard-woods.	Soft-woods.	Hardwood Groups.		Softwood Groups.	
							1.	2.	3.	4.
A	High temperature creosote.	S.A.B.S. 538.	100	200	100	85	5.00	3.50	—	8.00
A	High temperature creosote.	S.A.B.S. 538.	100	200	75	75	—	—	—	4.50
A	Low temperature creosote.	S.A.B.S. 539.	100	200	100	85	5.00	3.50	—	8.00
A	Low temperature creosote.	S.A.B.S. 539.	100	200	75	75	—	—	—	4.50
A	Timber preservatives with creosote base.	S.A.B.S. 537.	100	200	100	85	5.00	—	—	8.00
A	Timber preservatives with creosote base.	S.A.B.S. 537.	100	200	75	75	—	3.50	—	4.50
B	Fluor-chrome-arsenate-arylarsonic-acid.	S.A.B.S. 573.	100	200	75	75	—	—	—	—
B	Chromated-copper-arsenate.	S.A.B.S. 579.	2-4	140	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Acid cupric chromate.	S.A.B.S. 43-1949	2-4	140	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Fluor-chrome-arsenatephenol.	S.A.B.S. 37-1949	3-5	160	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Zinc-meta-arsenite.	S.A.B.S. 41-1949	2-3	100	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Zinc chloride.	S.A.B.S. 39-1949	3-5	200	75	75	—	0.75	0.70	0.60
C2	Copper naphthenate.	S.A.B.S. 39-1949	5	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Pentachlorophenol, solvent, pentrant, plasticiser	S.A.B.S. 42-1949	95	100	75	75	—	0.25	0.25	0.20
C2	Pentachlorophenol, zinc naphthenate, solvent	S.A.B.S. 42-1949	2	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Chlorinated naphthalene pentachlorophenol, solvent	S.A.B.S. 38-1949	3	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Chlorinated naphthalene pentachlorophenol, solvent	S.A.B.S. 450.	95-0	100	75	75	—	0.25	0.25	0.20

* From time to time the names of newly approved preservatives may be added to the list of approved preservatives through the medium of the *Government Gazette*.

† If refusal point is reached before specified minimum net retentions are obtained, then in the case of pressure processes, the specified pressure shall be maintained for a further 15 minutes. Net retentions specified for Class B preservatives are based on anhydrous salts.

TABLE I.

KONSENTRASIEPERSENTASIES, MAKSIMUM TEMPERATUUR, MINIMUM INDRINGINGS EN INNAMES (TERUGHOUDINGS) VAN VERDUURSAMSINGSMIDDELS.

Klas van verduursamingsmiddel.*	Tipe verduursamingsmiddel.	Nommer van spesifikasie.	Konsentrasiepersentasie.	Maksimum temperatuur. (Grade F.)	Minimum indringing van alle buiteoppervlaktes van plinthout in volume persent.		Minimum gemiddelde innames (terughouding) van kreosoot of verduursamingsmiddelverbandings in pond per kub. vt. hout, bereken op die hele lading, vereis om te voldoen aan toesiende soos uiteengesit in groepe 1 tot 4 in tabel II.†			
					Hardehout.	Sagtehout.	Hardehoutgroepe.		Sagtehoutgroepe.	
							1.	2.	3.	4.
A	Hoëtemperatuur-kreosoot.	S.A.B.S. 538.	100	200	100	85	5.00	3.50	—	8.00
A	Hoëtemperatuur-kreosoot.	S.A.B.S. 538.	100	200	75	75	—	—	—	4.50
A	Laëtemperatuur-kreosoot.	S.A.B.S. 539.	100	200	100	85	5.00	3.50	—	8.00
A	Laëtemperatuur-kreosoot.	S.A.B.S. 539.	100	200	75	75	—	—	—	4.50
A	Houtverduursamingsmiddels met kreosootbasis.	S.A.B.S. 573.	100	200	100	85	5.00	—	—	8.00
A	Houtverduursamingsmiddels met kreosootbasis.	S.A.B.S. 573.	100	200	75	75	—	3.50	—	4.50
B	Fluorchroomarsenaatarielaarsoonsuur.	S.A.B.S. 579.	2-4	140	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Koperchromaatsenaat.	S.A.B.S. 43-1949	2-4	140	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Suurkoperchromaat.	S.A.B.S. 37-1949	3-5	160	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Fluorchroomarsenaatfenol.	S.A.B.S. 41-1949	2-3	100	75	75	—	0.40	0.35	0.30
B	Sink-meta-arseniet.	S.A.B.S. 39-1949	3-5	200	75	75	—	0.75	0.70	0.60
B	Sinkchloried.	S.A.B.S. 38-1949	5	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Kopernafienaat.	S.A.B.S. 38-1949	95	100	75	75	—	0.25	0.25	0.20
C2	Pentachloorfenol, oplosmiddel, indringmiddel, plastiseerder	S.A.B.S. 42-1949	2	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Pentachloorfenol, sinknafienaat, oplosmiddel	S.A.B.S. 42-1949	3	100	75	75	—	0.30	0.30	0.25
C2	Pentachloorfenol, sinknafienaat, oplosmiddel	S.A.B.S. 38-1949	95	100	75	75	—	0.25	0.25	0.20
C2	Gechlorineerde nafteleenpentachloorfenol, oplosmiddel	S.A.B.S. 450.	95-0	100	75	75	—	0.25	0.25	0.20

* Die name van goedgekeurde nuwe houtverduursamingsmiddels kan van tyd tot tyd deur middel van die *Staatskoerant* by die lys van goedgekeurde verduursamingsmiddels gevoeg word.

† As die versadigingspunt bereik word voordat die gespesifiseerde minimum netto terughouding verkry is, moet die gespesifiseerde druk in die geval die drukprosesse vir nog 15 minute gehandhaaf word. Netto terughoudings gespesifiseer vir Klas B-houtverduursamingsmiddels is gebaseer op watervrye sout.

- (c) deleting in Group 4 of Table II the words
 "furniture and packing cases".

- (c) die woorde „meubels en verpakingskiste” in
 Groep 4 van Tabel II te skrap.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2151.] [23 November 1956.
ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section one of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), to approve of the appointment of Ian Granger Fleming as a member of the Electricity Supply Commission for a period of three years with effect from the 1st November, 1956, in the place of Mr. R. B. Waterston whose term of office expired.

* No. 2197.] [23 November 1956.
CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 147.

Increase in Duty on:—

1. Sheet lead, from 2s. per 100 lb. to 25 per cent *ad valorem*.
2. Tubular copper waste traps, from free (minimum rate) and 5 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to 25 per cent and 30 per cent *ad valorem* respectively.
3. Shackles and rope clamps, from various rates of duty to 30 per cent *ad valorem*.

Bringing into Operation of the Suspended Duty on:—

1. Animal gelatine, to the extent of the whole suspended duty.

Reduction in Duty on:—

1. Carriers for the mounting of excavators, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty.

Rebate of Duty on:—

1. Three phase electric motors of not less than 1 h.p. and not more than 350 h.p.—
 - (a) for use in the manufacture of underground shuttle cars for mines;
 - (b) of the "airstream" type for the manufacture of electric fans; and
 - (c) of the flameproof type.

For List No. 146 see Government Notice No. 1228 of 9th November 1956. 2/2/4

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2153.] [23 November 1956.
REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority of the undermentioned ministers of religion to solemnise marriages.

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

- Whyte, John Richard Slessor, of the Church of the Province of South Africa.
Höll, John Robert Frances, of the Apostolic Faith Mission of South Africa.
O'Carroll, Aquinas, of the Catholic Presbytery Church.
Formica, Victor, of the Roman Catholic Church.
Botha, Marthinus Willem Wessel, of the Full Gospel Church of God.
Burness, Thomas Peter, of the Church of the Province of South Africa.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2151.] [23 November 1956.
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van die Elektrisiteitwet, 1922 (Wet No. 42 van 1922), die aanstelling van Ian Granger Fleming as lid van die Elektrisiteitvoorsienningskommissie vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 November 1956, in die plek van mnr. R. B. Waterston wie se ampstermyn verstryk het, goed te keur.

* No. 2197.] [23 November 1956.
AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

Lys No. 147.

Verhoging van reg op:—

1. Plaatlood, van 2s. per 100 lb. tot 25 persent *ad valorem*.
2. Pypkoperstankafsluiters, van vry (minimum reg) en 5 persent *ad valorem* (intermediêre reg) tot onderskeidelik 25 persent en 30 persent *ad valorem*.
3. Harpe en touklemme, van verskillende regte tot 30 persent *ad valorem*.

Inwerkingstelling van die opgeskorte reg op:—

1. Dierlike gelatien, tot die bedrag van die hele opgeskorte reg.

Vermindering van reg op:—

1. Draers vir die montering van masjiengrawe, van 20 persent *ad valorem* tot vry van reg.

Korting van reg op:—

1. Driefasige elektriese motore van minstens 1 perdekrag en hoogstens 350 perdekrag—
 - (a) vir gebruik in die vervaardiging van ondergrondse wisselkarre vir myne;
 - (b) van die „airstream"-tipe vir die vervaardiging van elektriese waaiers; en
 - (c) van die vlamvrytipe.

Sien Goewermmentskennisgewing No. 1228 van 9 November 1956 vir Lys No. 146. 2/2/4

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 2153.] [23 November 1956.
HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

- Whyte, John Richard Slessor, van die Church of the Province of South Africa.
Höll, John Robert Frances, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
O'Carroll, Aquinas, van die Catholic Presbytery Church.
Formica, Victor, van die Rooms-Katolieke Kerk.
Botha, Marthinus Willem Wessel, van die Volle Evangelie-kerk van God.
Burness, Thomas Peter, van die Church of the Province of South Africa.

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

(For Non-Europeans only.)

Gqiba, Thomas H., of the African Methodist Episcopal Church.

FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

(For Non-Europeans only.)

Motshumi, Nehemiah Samuel, of the Methodist Church of South Africa.

* No. 2154.] [23 November 1956.
APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased to approve, in terms of section two (1) of Act No. 43 of 1916, the appointment of the following persons as marriage officers as indicated hereunder.

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTER OF RELIGION IN THE UNION.
VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS.

Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of -organisasie.	With Effect from. Met ingang van.
Rev.—Eerw. Hudson, Norman Stuart.....	The Methodist Church of South Africa—Die Metodistekerk van Suid-Afrika	5/4/56
Rev.—Eerw. Stevenson, Hugh George.....	Church of the Province of South Africa.....	10/4/56
Rev.—Eerw. Wood, George Albert.....	Church of the Province of South Africa.....	11/4/56
Rev.—Ds. Steyn, Tjaart.....	Gereformeerde Kerk.....	11/4/56
Rev.—Eerw. Wood, Eric Stanley.....	Church of the Province of South Africa.....	11/4/56
Rev.—Ds. van der Westhuizen, John Snow.....	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika.....	12/4/56
Rev.—Eerw. Pienaar, Gert Uwis Daniel.....	The New Apostolic Church (Africa)—Die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)...	12/4/56
Rev.—Eerw. Bell, John Leslie.....	Church of the Province of South Africa.....	12/4/56
Rev.—Eerw. Crous, Pieter Cornelius Gerhardus.....	The Full Gospel Church of God—Die Volle Evangeliekerk van God.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Viljoen, Jacob Coenraad.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Basson, Gideon Johannes.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Oliff, Percy Charles.....	The Methodist Church of South Africa—Die Metodistekerk van Suid-Afrika	16/4/56
Rev.—Eerw. van Scharrel, Bernhard Friedrich.....	Hermannsburg Mission—Hermannsburgse Sending.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Steigleder, Philip Robert Nathaniel.....	Church of the Nazarene—Kerk van die Nasarener.....	16/4/56
Rev.—Ds. Visser, Jan.....	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.....	16/4/56
Rev.—Ds. Pypers, Dawie Jacobus.....	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Gibling, Emmanuel.....	Roman Catholic Church—Rooms-Katolieke Kerk.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Lange, Heinrich Friedrich.....	Hermannsburg Mission—Hermannsburgse Sending.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Riordan, Jeremiah.....	Roman Catholic Church—Rooms-Katolieke Kerk.....	16/4/56
Rev.—Eerw. Basson, Tobias Johannes.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal.....	17/4/56
Rev.—Eerw. du Toit, Gerrit Johannes.....	Lede in Christus Gemeente.....	17/4/56
Rev.—Eerw. Müller-Nedeböck, Lothar Traugott Kurt	Hermannsburg Mission Society—Hermannsburgse Sendinggenootskap.....	17/4/56

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.—VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

(FOR NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS VIR NIE-BLANKES.)

Rev.—Eerw. Mahlamvu, Joseph Henana.....	The Methodist Church of South Africa—Die Metodistekerk van Suid-Afrika	12/4/56
Rev.—Eerw. Mathekga, Absalom Haniel.....	The Methodist Church of South Africa—Die Metodistekerk van Suid-Afrika	17/4/56
Rev.—Eerw. Mahuza, Ezra Jacob.....	Church of Christ Mission—Christus-Sendingkerk.....	17/4/56

FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

(FOR NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS VIR NIE-BLANKES.)

Rev.—Eerw. Thema, Robert Andrew Mamabolo.....	The Methodist Church of South Africa—Die Metodistekerk van Suid-Afrika	4/4/56
Rev.—Eerw. Abrahams, Paul Katz.....	The African Methodist Episcopal Church.....	18/4/56

FOR THE PROVINCE OF NATAL.—VIR DIE PROVINSIE NATAL.

(FOR NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS VIR NIE-BLANKES.)

Rev.—Eerw. Mnisi, Richard Augustine.....	Church of the Province of South Africa.....	16/4/56
--	---	---------

THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

(FOR NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS VIR NIE-BLANKES.)

Rev.—Eerw. Belle, Walter Alias.....	Church of the Province of South Africa.....	10/4/56
Rev.—Eerw. McMaster, Frederick Ernest.....	Congregational Church of South Africa.....	10/4/56
Rev.—Eerw. Same, Joe Don.....	Bantu Methodist Church of South Africa—Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika	12/4/56
Rev.—Eerw. Tsekelatsa, Alexander Azariel.....	Bantu Methodist Church of South Africa—Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika	16/4/56

* No. 2164.] [9 November 1956.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937—PULVENIS TO KITCHING.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Michael Edward Pulvenis, residing at 12 Peter House, 233 Bree Street, Johannesburg, to assume the surname Kitching.

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

(Slegs vir Nie-blankes.)

Gqiba, Thomas H., van die African Methodist Episcopal Church.

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

(Slegs vir Nie-blankes.)

Motshumi, Nehemiah Samuel, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

* No. 2154.] [23 November 1956.
AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens artikel twee (1) van Wet No. 43 van 1916, die aanstelling van ondergenoemde persone as huweliksbevestigers goed te keur soos hieronder aangedui.

* No. 2164.] [9 November 1956.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PUL-
VENIS IN KITCHING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Michael Edward Pulvenis, woonagtig te Peter House 12, Breestraat 233, Johannesburg, te magtig om die van Kitching aan te neem.

* No. 2165.] [9 November 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—CASSIEM TO NACKERDIEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Gosain Cassiem, residing at 29 New Street, Paarl, C.P., to assume the surname Nackerdien.

* No. 2166.] [7 November 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935. — SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUKOÖPERASIE SOSIALE KLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the above-mentioned association as described in Government Notice No. 579 of the 19th March, 1956.

* No. 2188.] [12 November 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—ROSENSTIMER TO VAN LINGEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Gillian Cloete Rosenstimer (also known as Jill Rosensteiner), residing at 18 Cavalcade Road, Green Point, Cape Town, to assume the surname Van Lingen.

* No. 2189.] [12 November 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—PILLAY TO SOOBIAH.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Thandabany Pillay, residing at 3 Gertrude Street, Pietermaritzburg, to assume the surname Soobiah.

* No. 2190.] [12 November 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—KAPLAN TO FOURIE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Noel John Joseph Kaplan and his wife, Elizabeth Maria Martinzina Kaplan, residing at Kempton Park Hotel, Pretoria Road, Kempton Park, to assume the surname Fourie.

* No. 2191.] [12 November 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937.—GASS TO LOWE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Roy Patrick Gass, residing at 63 Piercey Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, to assume the surname Lowe.

* No. 2165.] [9 November 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—CASSIEM IN NACKERDIEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Gosain Cassiem, woonagtig te Nuwestraat 29, Paarl, K.P., te magtig om die van Nackerdien aan te neem.

* No. 2166.] [7 November 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUKOÖPERASIE SOSIALE KLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van bogenoemde vereniging, soos beskryf in Goewernementskennisgewing No. 579 van 19 Maart 1956, geregistreer het.

* No. 2188.] [12 November 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—ROSENSTIMER IN VAN LINGEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Gillian Cloete Rosenstimer (ook bekend as Jill Rosensteiner), woonagtig te Cavalcadeweg 18, Groenpunt, Kaapstad, te magtig om die van Van Lingen aan te neem.

* No. 2189.] [12 November 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PILLAY IN SOOBIAH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Thandabany Pillay, woonagtig te Gertrudestraat 3, Pietermaritzburg, te magtig om die van Soobiah aan te neem.

* No. 2190.] [12 November 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—KAPLAN IN FOURIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Noel John Joseph Kaplan en sy eggenote, Elizabeth Maria Martinzina Kaplan, woonagtig te Kempton Park Hotel, Pretoriaweg, Kempton Park, te magtig om die van Fourie aan te neem.

* No. 2191.] [12 November 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—GASS IN LOWE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Roly Patrick Gass, woonagtig te Pierceylaan 63, Parkhill-tuine, Germiston, te magtig om die van Lowe aan te neem.

* No. 2192.] [14 November 1956.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE
ALIENS ACT, 1937.—HATTINGH TO POND.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Dennis Anthony Hattingh, residing at No. 3 Lindi Street, Welkom, to assume the surname Pond.

* No. 2193.] [12 November 1956.
REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION
OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT,
1935.—MERRIESPRUIT VOLKSKOOL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the above-mentioned institution as described in Government Notice No. 1390 of the 20th July, 1956.

* No. 2194.] [12 November 1956.
APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS
OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS
AND BADGES ACT, 1935.—OLYMPIA CYCLING
CLUB, PRETORIA.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman of the above-mentioned association has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Olympia Cycling Club, Pretoria./Olympia-fietsryklub, Pretoria.

Uniform.—A white jersey with green, red and blue stripes round the chest, neck and sleeves. The stripes round the chest are each $1\frac{1}{4}$ inch in width and those round the neck and sleeves $\frac{1}{2}$ inch.

Badge.—A shield bordered gules. Within the shield and between laurel branches vert, a representation of a cyclist in action. In chief, the word "Pretoria" in lettering sable and on a scroll azure in base, the word "Olympia" in lettering or.

* No. 2195.] [12 November 1956.
CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 3, PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section twenty-one of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *Abroad the Flying Swan*, No. C.191 (Pocket Book Edition), by Stanley Wolpert.
2. *Achievements in the Sphere of Public Health Protection in the Rumanian People's Republic*, issued by the Ministry of Health, Bucharest, 1953.
3. *Across the River and Into the Trees*, Dell Books, No. D117, by Ernest Hemingway.
4. *Akt-Photographic Zu Hause* (booklet and photographic prints). Publisher: Verlag Aenne Reichelt.
5. *All My Sins* (a novel of the life and lives of Ninon de Lenclos), by Norbert Estey.
6. *All Thy Conquests*, by Alfred Hayes.
7. *"Almanach"*, 1955 de Paris Frou Frou. Publishers: Societe Nouvelle D'Editions Theatrales Parisiennes.

* No. 2192.] [14 November 1956.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—HAT-
TINGH IN POND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dennis Anthony Hattingh, woonagtig te Lindistraat No. 3, Welkom, te magtig om die van Pond aan te neem.

* No. 2193.] [12 November 1956.
REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING
VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET,
1935.—MERRIESPRUIT VOLKSKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van bogenoemde inrigting soos beskryf in Goewermments-kennisgewing No. 1390 van 20 Julie 1956, geregistreer het.

* No. 2194.] [12 November 1956.
AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE
BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
WAPENS WET, 1935.—OLYMPIA-FIETSRY-
KLUB, PRETORIA.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van bogenoemde vereniging aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Olympia-fietsryklub, Pretoria./Olympia Cycling Club, Pretoria.

Uniform.—'n Wit trui met groen, rooi en blou strepe om die bors, hals en moue. Om die bors is die strepe elk $1\frac{1}{4}$ duim breed en om die hals en moue elk 'n $\frac{1}{2}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild omlin in rooi. Binne-in die skild tussen twee louriertakkies in groen, 'n afbeeldende voorstelling van 'n fietsryer in aksie. In die skildhoof verskyn die woord „Pretoria" in swart letters en op 'n blou rol in die voet van die skild die woord „Olympia" in goud.

* No. 2195.] [12 November 1956.
DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERA-
TUUR: LYS No. 3, GEPUBLISEER NA DIE
HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMMENTS-
KENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956
GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel een-en-twintig van die Doeane wet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onweloweglik of aanstootlik is:—

1. *Abroad the Flying Swan*, No. C.191 (Bocket Book Edition), deur Stanley Wolpert.
2. *Achievements in the Sphere of Public Health Protection in the Rumanian People's Republic*, issued by the Ministry of Health, Bucharest, 1953.
3. *Across the River and Into the Trees*, Dell Books, No. D117, deur Ernest Hemingway.
4. *Akt-Photographic Zu Hause* (booklet and photographic prints). Publisher: Verlag Aenne Reichelt.
5. *All My Sins* (a novel of the life and lives of Ninon de Lenclos), deur Norbert Estey.
6. *All Thy Conquests*, deur Alfred Hayes.
7. *"Almanach"*, 1955 de Paris Frou Frou. Publishers: Societe Nouvelle D'Editions Theatrales Parisiennes.

8. *Andrews' Harvest* (No. 314, Berkley Books), by John Evans.
9. *Asian Security* (extracts from speeches). World Assembly for Peace, Helsinki, June 22-29, 1955.
10. *Aus Dem Tagebuch Eines Eunuchen* (duplicated with lithographed illustrations). Publishers: Gisela-Verlag, by Ralf Rode.
11. *Bettie Cotter*, by Wallace Smith.
12. *Blue Hussar, The* (Signet Book 1273), by Roger Nimier.
13. Circulars issued by the Central Board of Yugoslav Union of Students, Nos. 3 and 4, 9th November, 1954.
14. *City and the Pillar, The* (Signet Book 1218), by Gore Vidal.
15. *Cocotte* (Gold Medal Book No. 536, by Theodore Pratt.
16. *Come My Beloved* (No. C.108, Cardinal Edition), by Pearl S. Buck.
17. *Consul at Sunset, The* (Pan Book No. 330), by Gerald Hanley.
18. *Co-operation and Action of the Forces for Peace* (Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955).
19. *Dark Arena, The*, by Mario Puzo.
20. *Das ist die Sehnsucht Aller Frauen*. Publisher: Franz Decker Verlag Nachf, by Rainer Laubegast.
21. *Day of the Locust, The* (Bantam Book 1093), by Nathaneal West.
22. *Departure, The* (Popular Library No. 606), by John Olden Sherry.
23. *Disarmament and Atomic Weapons*. Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955.
24. *Education Today*, Vol. VIII, No. 2, November-December, 1954.
25. *European Security and the German Problem*. Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955.
25. *Eye and the Sun, The*, by S. Vavilov.
27. *For the Happiness of the People*, by N. Moraru and A. Baranga.
28. *Four Fallen Women* (Dell Book 667), by various authors.
29. *Gina* (Dell Book D131), by George A. Clay.
30. *Gipfelpunkte Der Erotik*. Published by Gisela-Verlag, by Amar Amarus (duplicated).
31. *Gulf Coast Girl* (Scorpion Reef), by Charles Williams.
32. *Heart in Exile, The*, by Rodney Garland.
33. *Hoods, The* (Double Volume), Signet No. D1211, by Harry Grey.
34. *Hot-Shot, The* (Avon Book No. 693), by Fletcher Flora.
35. *House of Flesh—Gold Medal Book No. 537*, by Bruno Fischer.
36. *If He Hollers Let Him Go*, by Chester B. Himes.
37. *Inspector Maigret and the Strangled Stripper* (Signet Book 1188), by George Simenon.
38. *Joe and Jennie* (No. 331, Berkley Books), by Donald Henderson Clarke.
39. *Julie* (No. 82—Lion Library), by George Milburn.
40. *Jungle of Love, The* (Avon Book No. 695), by Robin Maugham.
41. *Liebe und Ehe* (Vol. 2—2/1950, Vol. 2—10/1950, Vol. 2—11/1950, Vol. 3—11/1951). Publisher: Verlag Für Sexualliteratur F. Decker.
42. *Life Triumphs*, by A. Sharov.
43. *Lone Ranger, The—Dell Magazine*, Vol. 1, No. 90, December, 1955.
44. *Long Wait, The* (Signet Book No. 932), by Mickey Spillane.
45. *Moll Flanders* (Illustrated Cardinal Edition, No. C.44, Pocket Books), by Daniel Defoe.
46. *More French Cartoon* (No. 64), edited by William Cole and Douglas McKee.
47. *Moscow News*, Nos. 49 and 50, dated Wednesday, June 20th, 1956, and Saturday, June 23rd, 1956.
48. *MovieLand's 1956 Annual*.
49. *Murder Somewhere in this City* (Avon Book No. 696), by Maurice Procter.
50. *My Love Secret—a Hillman publication*, November, 1955. Vol. 2, No. 5.
51. *Naked Year, The*, No. 66, Lion Library, by Philip Atlee.
52. *National Independence and Peace* (Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955).
53. *News Service*, No. 22, November, 1954.
54. *IXth Annual Council Meeting of the International Union of Students*. Moscow 20-27 August, 1954.
55. *Out of the Night*, by Robert O. Saber.
56. *Palace of Jackals, The* (No. G23—Berkley Books), by Ronald Hardy.
57. *Paris, My Love* (No. G20—Berkley Books), by Henri Calet.
58. *Pattern for Panic* (No. 316—Berkley Books), by Richard S. Prather.
59. *Personal Confessions* (Fall 1956).
60. *Pitfall, The* (No. 745, Popular Library), by Jay J. Dratler.
61. *Portrait of a Woman* (No. 319, Berkley Books), by John Hyde Preston.
62. *Press Bulletin*. Published by the Information Service of the Secretariat of the World Council of Peace: Stockholm Session, 18-23 November, 1954.
63. *Price of Salt, The* (Bantam Book 1140), by Claire Morgan.
64. *Rat Race, The (Who He?)—Berkley Books No. G19*, by Alfred Bester.
8. *Andrews' Harvest* (No. 314 Berkley Books), deur John Evans.
9. *Asian Security* (extracts from speeches). World Assembly for Peace, Helsinki, June 22-29, 1955.
10. *Aus Dem Tagebuch Eines Eunuchen* (duplicated with lithographed illustrations). Publishers: Gisela-Verlag, deur Ralf Rode.
11. *Bessie Cotter*, deur Wallace Smith.
12. *Blue Hussar, The* (Signet Book 1273), deur Roger Nimier.
13. Circulars issued by the Central Board of Yugoslav Union of Students, Nos. 3 and 4, 9th November, 1954.
14. *City and the Pillar, The* (Signet Book 1218), deur Gore Vidal.
15. *Cocotte* (Gold Medal Book No. 536), deur Theodore Pratt.
16. *Come My Beloved* (No. C.108, Cardinal Edition), deur Pearl S. Buck.
17. *Consul at Sunset, The* (Pan Book No. 330), deur Gerald Hanley.
18. *Co-operation and Action of the Forces for Peace* (Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955).
19. *Dark Arena, The*, deur Mario Puzo.
20. *Das ist die Sehnsucht Aller Frauen*. Publisher: Franz Decker Verlag Nachf, deur Rainer Laubegast.
21. *Day of the Locust, The* (Bantam Book 1093), deur Nathaneal West.
22. *Departure, The* (Popular Library No. 606), deur John Olden Sherry.
23. *Disarmament and Atomic Weapons*. Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955.
24. *Education Today*, Vol. VIII, No. 2, November-December, 1954.
25. *European Security and the German Problem*. Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955.
26. *Eye and the Sun, The*, deur S. Vavilov.
27. *For the Happiness of the People*, deur N. Moraru en A. Baranga.
28. *Four Fallen Women* (Dell Book 667), deur various authors.
29. *Gina* (Dell Book D131), deur George A. Clay.
30. *Gipfelpunkte Der Erotik*. Published by Gisela-Verlag, deur Amar Amarus (duplicated).
31. *Gulf Coast Girl* (Scorpion Reef), deur Charles Williams.
32. *Heart in Exile, The*, deur Rodney Garland.
33. *Hoods, The* (Double Volume), Signet No. D1211, deur Harry Grey.
34. *Hot-Shot, The* (Avon Book No. 693), deur Fletcher Flora.
35. *House of Flesh—Gold Medal Book No. 537*, deur Bruno Fischer.
36. *If He Hollers Let Him Go*, deur Chester B. Himes.
37. *Inspector Maigret and the Strangled Stripper* (Signet Book 1188), deur George Simenon.
38. *Joe and Jennie* (No. 331, Berkley Books), deur Donald Henderson Clarke.
39. *Julie* (No. 82—Lion Library), deur George Milburn.
40. *Jungle of Love, The* (Avon Book No. 695), deur Robin Maugham.
41. *Liebe und Ehe* (Vol. 2—2/1950, Vol. 2—10/1950, Vol. 2—11/1950, Vol. 3—11/1951). Publisher: Verlag Für Sexualliteratur F. Decker.
42. *Life Triumphs*, deur A. Sharov.
43. *Lone Ranger, The—Dell Magazine*, Vol. 1, No. 90, December, 1955.
44. *Long Wait, The* (Signet Book No. 932), deur Mickey Spillane.
45. *Moll Flanders* (Illustrated Cardinal Edition, No. C.44, Pocket Books), deur Daniel Defoe.
46. *More French Cartoon* (No. 64), edited by William Cole and Douglas McKee.
47. *Moscow News*, Nos. 49 and 50, dated Wednesday, June 20th, 1956, and Saturday, June 23rd, 1956.
48. *MovieLand's 1956 Annual*.
49. *Murder Somewhere in this City* (Avon Book No. 696), deur Maurice Procter.
50. *My Love Secret—a Hillman publication*, November, 1955. Vol. 2, No. 5.
51. *Naked Year, The—No. 66*, Lion Library, deur Philip Atlee.
52. *National Independence and Peace* (Extracts from Speeches—World Assembly for Peace—Helsinki, June 22-29, 1955).
53. *News Service*, No. 22, November, 1954.
54. *IXth Annual Council Meeting of the International Union of Students*. Moscow 20-27 August, 1954.
55. *Out of the Night*, deur Robert O. Saber.
56. *Palace of Jackals, The* (No. G23—Berkley Books), deur Ronald Hardy.
57. *Paris, My Love* (No. G20—Berkley Books), deur Henri Calet.
58. *Pattern for Panic* (No. 316—Berkley Books), deur Richard S. Prather.
59. *Personal Confessions* (Fall 1956).
60. *Pitfall, The* (No. 745, Popular Library), deur Jay J. Dratler.
61. *Portrait of a Woman* (No. 319, Berkley Books), deur John Hyde Preston.
62. *Press Bulletin*. Published by the Information Service of the Secretariat of the World Council of Peace: Stockholm Session, 18-23 November, 1954.
63. *Price of Salt, The* (Bantam Book 1140), deur Claire Morgan.
64. *Rat Race, The (Who He?)—Berkley Books No. G19*, deur Alfred Bester.

65. *Real* (the exciting magazine for Men), Vol. 8, No. 4, August, 1956.
66. Report by N. A. Bulganin and Speech by N. S. Khrushchov on their visit to India, Burma and Afghanistan (November 18th to December 19th, 1955). Addressed to the Supreme Soviet of the U.S.S.R. Session of December 26th-29th, 1955.
67. *Secret of Mary Magdalene, The* (Signet Book No. 1301), by Paul Iton.
68. *Smoking Room Joke Book*—compiled and edited by Harold Meyers. Avon Book 698.
69. *Special Information Bulletin No. 28*, Berlin, August 1950—Published by the Women's International Democratic Federation.
70. *Stalin, J. Works*, Vol. 9.
71. *Students*, by Yuri Trifonov.
72. *Sylvia* (Dell D.151), by Edgar Mittelholzer.
73. *Tent of the Wicket, The*, No. 1313—Signet Books, by Robert Switzer.
74. *Third Generation, The* (No. 1299—Signet Books), by Hester Himes.
75. *This Gun for Gloria* (Gold Medal Book No. 562), by Bernard Mara.
76. *Tightrope, The* (Popular Library No. 520), by Stanley Kauffmann.
77. *To Love by Candlelight* (Avon Book No. T.122), by Philip Lindsay.
78. *Too Young to Die* (No. 90—Graphic Books), by Robert O. Saber.
79. *True Life Stories Magazine*, October, 1956.
80. *Twilighters, The*, by Noel M. Loomis.
81. *Virgin and the Gypsy, The* (No. 449, Avon Pocket-size Books), by D. H. Lawrence.
82. *Voici Paris en Transfiguration* (Folder of Photographs).
83. *Wickedest Man, The* (Gold Medal Book No. 404), by Joseph Millard.
84. *Wound of Love, The* (Avon No. 710), by R. V. Cassill.
85. *Yugoslav Students*. Published by the Yugoslav Union of Students, Belgrade, 1954.
86. *Yugoslav Students News No. 10*, March, 1954.
87. *Yugoslav Trade Union News No. 6 of 1954*.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publication are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

★ No. 2196.] [12 November 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 4, PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31st JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and all *future issues* thereof to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *Adventure Magazine*, Vol. 130, No. 6, June, 1956.
2. *Badge of Justice*, Vol. 1, No. 2, June, 1955.
3. *Battle Cry Magazine*, Vol. 1, No. 22, February, 1956.
4. *Beauty in Review*, Vol. 1, No. 3.
5. *Becthuk Akaaemhh Hayk CCCP* No. 6 1953.
6. *Black Fury*, Vol. 1, No. 1, May, 1955.
7. *Carnival*, Vol. 11, Nos. 3, 4 and 5. Publishers: Gannet Press (Sales) Ltd., of 12 Market Place South, Birkenhead.
8. *Charlie Chan*, Vol. 1, No. 6, June, 1955 (a comic).
9. *Chicks and Chuckles*, December, 1955.
10. *Cowboy Western*, Vol. 1, No. 55, June, 1955 (a comic).
11. *Crime and Justice*, Vol. 1, No. 25, July, 1955 (a comic).
12. *Don Winslow of the Navy*, Vol. 12, No. 71, May, 1955.
13. *Europe's Top Pin-Ups*, No. 2. Publishers: Strato Publications Ltd., London.
14. *Fiesta*, Vol. 1, No. 1, June, 1956.
15. *Fightin' Marines*, Vol. 1, No. 15, July, 1955 (a comic).
16. *Fox Hole*, Vol. 1, No. 5, July, 1955 (a comic).
17. *From Here to Insanity*, Vol. 1, No. 10, June, 1955.
18. *Gabby Hayes*, Vol. 1, No. 52, February, 1955 (a comic).
19. *Line and Form*, No. 2.
20. *Parade of Lovelies*, No. 3, Vol. 1.
21. *Rocky Lane Western*, Vol. 9, No. 67, May, 1955 (a comic).
22. *Rumanian Review*, No. 2-3, 1953.
23. *Scotland Yard*, Vol. 1, No. 1, June, 1955.

65. *Real* (the exciting magazine for Men), Vol. 8, No. 4, August, 1956.
66. Report by N. A. Bulganin and Speech by N. S. Khrushchov on their visit to India, Burma and Afghanistan (November 18th to December 19th, 1955). Addressed to the Supreme Soviet of the U.S.S.R. Session of December 26th-29th, 1955.
67. *Secret of Mary Magdalene, The* (Signet Book No. 1301), deur Paul Iton.
68. *Smoking Room Joke Book*—compiled and edited by Harold Meyers. Avon Book 698.
69. *Special Information Bulletin No. 28*, Berlin, August 1950—Published by the Women's International Democratic Federation.
70. *Stalin, J. Works*, Vol. 9.
71. *Students*, deur Yuri Trifonov.
72. *Sylvia* (Dell D.151), deur Edgar Mittelholzer.
73. *Tent of the Wicket, The*, No. 1313—Signet Books, deur Robert Switzer.
74. *Third Generation, The* (No. 1299—Signet Books), deur Hester Himes.
75. *This Gun for Gloria* (Gold Medal Book No. 562), deur Bernard Mara.
76. *Tightrope, The* (Popular Library No. 520), deur Stanley Kauffmann.
77. *To Love by Candlelight* (Avon Book No. T.122) deur Philip Lindsay.
78. *Too Young to Die* (No. 90—Graphic Books), deur Robert O. Saber.
79. *True Life Stories Magazine*, October, 1956.
80. *Twilighters, The*, deur Noel M. Loomis.
81. *Virgin and the Gypsy, The* (No. 449, Avon Pocket-size Books), deur D. H. Lawrence.
82. *Voici Paris en Transfiguration* (Folder of Photographs).
83. *Wickedest Man, The* (Gold Medal Book No. 404), deur Joseph Millard.
84. *Wound of Love, The* (Avon No. 710), deur R. V. Cassill.
85. *Yugoslav Students*. Published by the Yugoslav Union of Students, Belgrade, 1954.
86. *Yugoslav Students News No. 10*, March, 1954.
87. *Yugoslav Trade Union News No. 6 of 1954*.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enig-een wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

★ No. 2196.] [12 November 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 4, GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies en *alle toekomstige uitgawes* daarvan as onbetaamlik, onwettig of aanstootlik:—

1. *Adventure Magazine*, Vol. 130, No. 6, Junie 1956.
2. *Badge of Justice*, Vol. 1, No. 2, Junie 1955.
3. *Battle Cry Magazine*, Vol. 1, No. 22, Februarie 1956.
4. *Beauty in Review*, Vol. 1, No. 3.
5. *Becthuk Akaaemhh Hayk CCCP* No. 6 1953.
6. *Black Fury*, Vol. 1, No. 1, Mei 1955.
7. *Carnival*, Vol. 11, Nos. 3, 4 and 5. Publishers: Gannet Press (Sales) Ltd., of 12 Market Place South, Birkenhead.
8. *Charlie Chan*, Vol. 1, No. 6, Junie 1955 (a comic).
9. *Chicks and Chuckles*, Desember 1955.
10. *Cowboy Western*, Vol. 1, No. 55, Junie 1955 (a comic).
11. *Crime and Justice*, Vol. 1, No. 25, Julie 1955 (a comic).
12. *Don Winslow of the Navy*, Vol. 12, No. 71, Mei 1955.
13. *Europe's Top Pin-Ups*, No. 2. Publishers: Strato Publications Ltd., London.
14. *Fiesta*, Vol. 1, No. 1, Junie 1956.
15. *Fightin' Marines*, Vol. 1, No. 15, Julie 1955 (a comic).
16. *Foxhole*, Vol. 1, No. 5, Julie 1955 (a comic).
17. *From Here to Insanity*, Vol. 1, No. 10, Junie 1955.
18. *Gabby Hayes*, Vol. 1, No. 52, Februarie 1955 (a comic).
19. *Line and Form*, No. 2.
20. *Parade of Lovelies*, No. 3, Vol. 1.
21. *Rocky Lane Western*, Vol. 9, No. 67, Mei 1955 (a comic).
22. *Rumanian Review*, No. 2-3, 1953.
23. *Scotland Yard*, Vol. 1, No. 1, Junie 1955.

24. *Soldier and Marine Comics*, Vol. 1 No. 14, June, 1955 (a comic).
 25. *Space Adventures—Rocky Jones Space Ranger*, Vol. 1, No. 17, July, 1955 (a comic).
 26. *Terry and the Pirates*, Vol. 1, No. 26, June, 1955.
 27. *Tex Ritter Western*, Vol. 1, No. 29, June, 1955 (a comic).
 28. *Zoo Funnies—Nyoka the Jungle Girl*, Vol. 1, No. 12, July, 1955 (a comic).

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 2198.] [23 November 1956.
RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCE.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Regiment President Kruger.

Captain Mathys Petrus Wilsnach, 18th September, 1956.

General List.

Lieutenant Johannes Hendrik Tjaart Jacobus van der Walt, 3rd September, 1956.

General List (Cadet Section).

Second Lieutenant Cornelis Jacobus von Molendorff, 17th September, 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

Second Lieutenant Maurice Jackson, 11th January, 1955.

South African Air Force General Reserve of Officers.

Captain Gordon Tuting, 27th August, 1956.

[A.G. (1) 372/1A/68.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 2155.] [23 November 1956.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5) (a).

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended, declare that, with effect from the 1st January, 1957, interns registered under the Medical, Dental and Pharmacy Act (Act No. 13 of 1928), as amended by Act No. 13 of 1950, shall not be regarded as contributors.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

24. *Soldier and Marine Comics*, Vol. 1, No. 14, Junie 1955 (a comic).
 25. *Space Adventures—Rocky Jones Space Ranger*, Vol. 1, No. 17, Julie 1955 (a comic).
 26. *Terry and the Pirates*, Vol. 1, No. 26, Junie 1955.
 27. *Tex Ritter Western*, Vol. 1, No. 29, Junie 1955 (a comic).
 28. *Zoo Funnies—Nyoka the Jungle Girl*, Vol. 1, No. 12, Julie 1955 (a comic).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 2198.] [23 November 1956.
BEDANKING VAN OFFISIERS UIT DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Regiment President Kruger.

Kaptein Mathys Petrus Wilsnach 18 September 1956.

Algemene Lys.

Luitenant Johannes Hendrik Tjaart Jacobus van der Walt, 3 September 1956.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant Cornelis Jacobus von Molendorff, 17 September 1956.

RESERWE VAN OFFISIERS.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vlieg-offisiere.

Tweede luitenant Maurice Jackson, 11 Januarie 1955.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Kaptein Gordon Tuting, 27 Augustus 1956.

[A.G. (1) 372/1A/68.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 2155.] [23 November 1956.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE (5) (a).

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig, dat, met ingang van 1 Januarie 1957, „interns” geregistreer kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig by Wet No. 13 van 1950, nie as bydraers beskou moet word nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

* No. 2163.] [23 November 1956.
WAGE ACT, No. 44 OF 1937.

WAGE DETERMINATION No. 172.—LIQUOR
TRADE, LARGE TOWNS.

The following correction to Government Notice No. 1725 appearing in the *Government Gazette* of the 2nd September, 1955, is published for general information:—

In the English version.

Clause 6.—Delete sub-clause (5) where it appears for the first time in this clause.

* No. 2199.] [23 November 1956.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941 (ACT No. 22 OF 1941).

CONTINUOUS WORK.

In terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the firing of boilers in the kiln drying of timber in the Magisterial District of Barberton as carried on by the Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd., at the Franzina's Rust Saw Mills to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

* No. 2156.] [23 November 1956.
APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULA-
TIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF
EDENVILLE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Orange Free State":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of force and Effect.
Edenville.....	261	23/11/56	1/12/56

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.

Relative Fee.

Edenville..... One shilling.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.

Relative Fee.

Edenville..... One shilling.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.

Relative Fee.

Edenville..... One shilling.

* No. 2163.] [23 November 1956.
LOONWET, No. 44 VAN 1937.

LOONVASSTELLING No. 172.—DRANKBEDRYF,
GROOT DORPE.

Onderstaande verbetering aan Goewermenskennisgewing No. 1725, wat in die *Staatskoerant* van 2 September 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Engelse teks.

Klousule 6.—Skrap subklousule (5) waar dit vir die eerste keer in hierdie klousule voorkom.

* No. 2199.] [23 November 1956.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941 (WET No. 22 VAN 1941).

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die stook van stoomketels vir die droogmaak van timmerhout in oonde in die magistraatsdistrik Barberton soos deur „Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.” in die Franzina's Rust-saagmeule uitgeoefen word 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 2156.] [23 November 1956.
TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES
OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED.—EDEN-
VILLE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermenskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Oranje-Vrystaat":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Edenville.....	261	23/11/56	1/12/56

TWEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklammerde gebied.

Betrokke bedrag.

Edenville..... Een sjieling.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.

Betrokke bedrag.

Edenville..... Een sjieling.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.

Betrokke bedrag.

Edenville..... Een sjieling.

* No. 2157.] [23 November 1956.
AMENDMENT OF THE REGISTRATION REGULATIONS.—PROCLAIMED AREA OF HOWICK.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words "Two shillings" where these appear opposite the word "Howick" and the substitution therefor of the words "One shilling".

* No. 2158.] [23 November 1956.
LOCAL LIMITS.—DISTRICT OF MAHLABATINI.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (b) and (h) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, redefine the local limits of the District of Mahlabatini, in the Province of Natal, as defined in the Schedule to Proclamation No. 20 of 1937, as amended by Proclamation No. 73 of 1937, in accordance with the accompanying Schedule.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

From the confluence of the Umona and Black Imfolozi Rivers; thence down the middle of the Black Imfolozi River to where it is intersected by the prolongation of the eastern boundary of Native Reserve No. 11; thence along the said prolongation to the middle of the White Imfolozi River; thence up the middle of the White Imfolozi River to the western boundary of Native Reserve No. 20; thence along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them in this area: Native Reserve No. 20, Stedham No. 13089, Welgevonden No. 29, Stedham No. 13089 and Native Reserve No. 20 to the middle of the Buluwana River; thence down the middle of the Buluwana River to its confluence with the Isikwebezi River; thence down the middle of the Isikwebezi River to where it is intersected by a direct line over Amaqoqo Hill from a beacon erected on the southern brow of Unotengeli Hill; thence in a direct line to the said beacon; thence in a direct line to a beacon erected on a rocky brow overlooking the Umncube Stream; thence in a direct line to the source of the Umncube Stream; thence down the middle of the Umncube Stream to its confluence with the Black Umfolozi River; thence up the middle of the Black Imfolozi River to its confluence with Unkomboshe Stream; thence up the middle of the Unkomboshe Stream to its source; thence along the north-eastern base of Udayeni Hill; thence by the southern base of Udayeni Hill to a point on the old wagon road nearest Udayeni Hill; thence along the middle of the old wagon road to the Imbekamuzi River drift; thence down the middle of the Imbekamuzi River to its confluence with the Inqabana River; thence in a direct line to the highest point of the northern brow of Amacoba Hill; thence in a direct line to the southern base of Unyange Hill; thence in a direct line to the confluence of the Umgudi Stream and Black Imfolozi River; thence down the middle of the Black Imfolozi River to the confluence first mentioned.

* No. 2157.] [23 November 1956.
WYSIGING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES.—GEPROKLAMEERDE GEBIED HOWICK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), Goewermmentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, verder as volg te wysig:—

Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan die woorde „Twee sjielings” waar dit teenoor die woord „Howick” voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Een sjieling” te vervang.

* No. 2158.] [23 November 1956.
PLAASLIKE GRENSE.—DISTRIK MAHLABATINI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (b) en (h) van artikel *twee* van die Magistraatshoewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, heromskryf ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, die plaaslike grense van die distrik Mahlabatini in die Provinsie Natal, soos omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 20 van 1937, soos gewysig by Proklamasie No. 73 van 1937, ooreenkomstig bygaande Bylae.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Vanaf die samevloeiing van die Umona- en Swart-Imfolozirivier; daarvandaan langs die middel van die Swart-Imfolozirivier af tot waar dit kruis met die verlenging van die oostelike grens van Naturellesake No. 11; daarvandaan langs genoemde verlenging tot in die middel van die Wit-Imfolozirivier; daarvandaan in die middel van die Wit-Imfolozirivier op tot by die westelike grens van Naturellesake No. 20; daarvandaan agtereenvolgens langs die grense van die volgende eiendomme, om hulle sodoende in hierdie gebied in te sluit: Naturellesake No. 20, Stedham No. 13089, Welgevonden No. 29, Stedham No. 13089 en Naturellesake No. 20 tot in die middel van die Buluwanarivier; daarvandaan in die middel van die Buluwanarivier af tot by sy samevloeiing met die Isikwebezirivier; daarvandaan in die middel van die Isikwebezirivier af tot waar dit kruis met 'n direkte lyn oor Amaqoqoheuvel vanaf 'n baken opgerig op die suidelike kruin van Unotengeliheuvel; daarvandaan in 'n direkte lyn tot by genoemde baken; daarvandaan in 'n direkte lyn tot by 'n baken opgerig op 'n rotsagtige kruin wat uitkyk oor die Umncubestroom; daarvandaan in 'n direkte lyn tot by die oorsprong van die Umncubestroom; daarvandaan in die middel van die Umncubestroom af tot by sy samevloeiing met die Swart-Imfolozirivier; daarvandaan in die middel van die Swart-Imfolozirivier op tot by sy samevloeiing met die Unkomboshestroom; daarvandaan in die middel van die Unkomboshestroom op tot by sy oorsprong; daarvandaan langs die noordoostelike voet van Udayeniheuvel; daarvandaan langs die suidelike voet van Udayeniheuvel tot by 'n punt op die ou wapad naaste aan Udayeniheuvel; daarvandaan langs die middel van die ou wapad tot by die drif by die Imbekamuzirivier; daarvandaan in die middel van die Imbekamuzirivier af tot by sy samevloeiing met die Inqabanarivier; daarvandaan in 'n direkte lyn tot by die hoogste punt van die noordelike kruin van Amacobaheuvel; daarvandaan in 'n direkte lyn tot die suidelike voet van Unyangeheuvel; daarvandaan in 'n direkte lyn tot by die samevloeiing van die Umgudistroom en die Swart-Imfolozirivier; daarvandaan in die middel van die Swart-Imfolozirivier af tot by die eersgenoemde samevloeiing.

* No. 2159.]

[23 November 1956.]

TOWN COUNCIL OF ELSBURG.—ABOLITION OF
NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of sub-section (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the abolition of the Native location established in the area under the jurisdiction of the Town Council of Elsburg under Government Notice No. 1321 of 1939.

Government Notice No. 1321 of 1939, is hereby repealed.

* No. 2160.]

[23 November 1956.]

DEFINITION OF THE AREA OF THE SHANGE
TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE
SHANGE TRIBAL AUTHORITY.—ESHOWE
DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

- (1) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Shange Tribe in accordance with the accompanying Schedule;
- (2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish the Shange Tribal Authority for the Shange Tribe under Chief Sinxi ka Ngoma in respect of the area defined in the said Schedule; and
- (3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the said tribal authority shall, in addition to the chief of the tribe, consist of not less than seven and not more than sixteen councillors.

SCHEDULE.

The areas in the Eshowe District bounded as follows:—

- (a) From beacon No. 1 at the north-western beacon of Lot No. 106, Amatikulu, on the Nkondhlo Stream; thence in a northerly direction along the Nkondhlo Stream to its confluence with the Vuma River; thence downstream along the Vuma River for a distance of approximately one mile to beacon No. 2 at a large rock in the bed of the Vuma River; thence in a straight line for a distance of 1,600 yards to beacon No. 3, situated on the Kanyile Ridge about thirty paces to the east of the source of the Ngocane Stream; thence downstream along that stream to its confluence with the Umhlutuzi River; thence upstream along the Umhlutuzi River to its confluence with the Mvuzana River; thence upstream along the Mvuzana River to its confluence with the Mnyameni Stream; thence upstream along the Mnyameni Stream to a small waterfall situated 400 yards downstream from the confluence of the Myameni and Cibi Streams and on a ridge east of the Ntozi Hill; thence in an easterly direction and along the crest of the said ridge to beacon No. 4; thence in a straight line to beacon No. 5 at the head of a donga to the north of the kraal of the late George Mhlongo; thence downstream along the bed of the said donga to the point where it meets the Sobuyazwe Stream; thence in a southerly direction, upstream along the Sobuyazwe Stream for a distance of 100 yards to beacon No. 6; thence in a straight line for a distance of approximately one and a half miles to beacon No. 7, situated on the southern side of the kraal and grave site of one Ntyoqo Myeza; thence in a straight line to the

* No. 2159.]

[23 November 1956.]

DORPSRAAD VAN ELSBURG.—AFSKAFFING VAN
NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, die afskaffing van die Naturellokasie wat kragtens Goewermenskennisgewing No. 1321 van 1939 in die gebied onder die beheer van die Dorpsraad van Elsburg gestig is, goedgekeur het.

Goewermenskennisgewing No. 1321 van 1939 word hierby herroep.

* No. 2160.]

[23 November 1956.]

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE
SHANGE-STAM EN, INSTELLING VAN DIE
SHANGE-STAMOWERHEID, DISTRIK ESHOWE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om—

- (1) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Shange-stam te omskryf ooreenkomstig bygaande Bylae;
- (2) kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), die Shange-stamowerheid in te stel vir die Shange-stam onder kaptein Sinxi ka Ngoma ten opsigte van die gebied soos omskryf in genoemde Bylae; en
- (3) kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoeowerhede, 1951, te bepaal dat sodanige stamowerheid, benewens die kaptein van die stam, uit minstens sewe en hoogstens sestig raadsmanne moet bestaan.

BYLAE.

Die gebiede in die distrik Eshowe soos volg begrens:—

- (a) Begin by baken No. 1 by die noordwestelike baken van Perseel No. 106, Amatikulu, by die Nkondhlostroom; daarvandaan in 'n noordelike rigting met die Nkondhlostroom tot by sy sameloop met die Vumarivier; daarvandaan met die Vumarivier af oor 'n afstand van ongeveer een myl tot by baken No. 2 by 'n groot rots in die bedding van die Vumarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn oor 'n afstand van 1,600 jaarts tot by baken No. 3 wat op die Kanyilerif, ongeveer dertig tree ten ooste van die oorsprong van die Ngocanestroom geleë is; daarvandaan met daardie stroom af tot by sy sameloop met die Umhlutuzirivier; daarvandaan met die Umhlutuzirivier op tot by sy sameloop met die Mvuzanarivier; daarvandaan met die Mvuzanarivier op tot by sy sameloop met die Mnyamenistroom; daarvandaan met die Mnyamenistroom op tot by 'n klein waterval, wat 400 jaarts onderkant die sameloop van die Mnyameni- en Cibistroom en op 'n rif ten ooste van die Nloziheuvel geleë is; daarvandaan in 'n oostelike rigting en al langs die kruin van voornoemde rif tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 5 by die bo-ent van 'n donga ten noorde van die kraal van wyle George Mhlongo; daarvandaan met die bedding van voornoemde donga af tot by die punt waar dit die Sobuyazwestroom raakloep; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die Sobuyazwestroom op oor 'n afstand van 100 jaarts tot by baken No. 6; daarvandaan in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer een en 'n half myl tot by baken No. 7 wat aan die suidelike kant van die kraal en die begraaftplaas van sekere Ntyoqo Myeza geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van die plaas Vuma; daar-

north-western beacon of Vuma farm; thence along the boundary of Vuma farm in a general north-easterly and then south-easterly direction (but excluding Vuma farm) to its junction with the boundary common to Native Reserve No. 17 and Lot No. 81, Amatikulu; thence along the boundary common to Native Reserve No. 17 and Lot No. 86, Amatikulu, to the point of commencement.

(b) From a point at the confluence of the Mopongana Stream and the Mvuzana River; thence upstream along the Mopongana Stream to its source, 40 yards to the north of the Eshowe-Nkandhla Main Road; thence in a straight line, crossing the main road, to beacon No. 1 at a Msinsi tree, 40 yards above and to the south of the said road; thence in a straight line for a distance of 600 yards to beacon No. 2, situated on the bank of the Mamba River approximately 250 yards below dipping tank No. 647 and at the confluence of the Mamba River and the Jonondo Stream; thence upstream along the bed of the Jonondo Stream to beacon No. 3 at the source of the said stream on the Mabululu Hill; thence in a westerly direction for a distance of 350 yards to beacon No. 4 at the source of the Kwelodoka Stream; thence downstream along the Kwelodoka Stream to its confluence with the Mamba River; thence along the Mamba River to its confluence with the Tugela River; thence upstream along the Tugela River to beacon No. 5 which is opposite the Middledrift Store on the bank of the Tugela River and at the end of Native Affairs Department Road E.S. No. 1; thence along the said road and its continuation as Road E.S. No. 3 (the district boundary and the boundary between Native Reserves Nos. 19 and 21) to beacon No. 6 on a small knoll 150 yards to the west of Komo Store and alongside Road E.S. No. 3; thence in a straight line and in a northerly direction over the Maqonga Hill for a distance of one mile to beacon No. 7 on the bank of the Mvuzana River (two miles upstream from the point where the Eshowe-Nkandhla Main Road crosses that river); thence downstream along the Mvuzana River to the point of commencement.

(c) From a point on the boundary common to Native Reserve No. 21 and Amatikulu Lot No. 89; thence in a southerly direction for a distance of a mile and a quarter along a road on the Ndinda Ridge, parallel to and to the east of the Ezinbokodwe and Gologodu Streams, to an outcrop of rock 30 yards to the north of the kraal of one Mkakwa Tabete; thence in a straight line and in the same direction to beacon No. 1, on the bank of the Mpusheni Stream and 500 yards upstream of its confluence with the Gologodu Stream; thence downstream along the Mpusheni Stream beyond the confluence of the Mpusheni and Gologodu Streams to beacon No. 2 where the Mpusheni Stream turns sharply to the north-west; thence in a straight line and in a southerly direction for a distance of 1,250 yards to beacon No. 3 at the point where the Mpusheni Stream changes from an easterly to a northerly direction; thence along the Mpusheni Stream to its confluence with the Amatikulu River; thence upstream along the Amatikulu River to a beacon common to Lots Nos. 45 and 35, Amatikulu; thence to the south-eastern beacon of Lot No. 36; thence along the boundary common to Lots Nos. 43 and 50 and Lot No. 45, the boundary common to Lot No. 62 and Lot No. 63, the boundary common to Lot No. 62 and Lot No. 66, the boundary common to Lot No. 66 and Lot No. 67 to the boundary of Native Reserve No. 21; thence along the boundary common to Native Reserve No. 21 and Lots Nos. 67, 69, 88 and 89 to the point of commencement.

vandaan al langs die grens van die plaas Vuma, in 'n algemene noordoostelike rigting en dan suidoostelike rigting (maar uitsluitende die plaas Vuma) tot by sy aansluiting met die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 17 en Perseel No. 81, Amatikulu; daarvandaan al langs die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 17 en Perseel No. 86, Amatikulu, tot by die aanvangspunt.

(b) Begin by 'n punt by die sameloop van die Mopoganastroom en die Mvuzanarivier; daarvandaan met die Mopoganastroom op tot by sy oorsprong, 40 jaarts ten noorde van die Eshowe-Nkandhla-hoofpad; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die hoofpad, tot by baken No. 1 by 'n Msinsiboom, wat 40 jaarts bokant en ten suide van voornoemde pad geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn oor 'n afstand van 600 jaarts tot by baken No. 2 wat aan die oewer van die Mambarivier ongeveer 250 jaars onderkant dipbak No. 647 en by die sameloop van die Mambarivier en die Jonondostroom geleë is; daarvandaan met die bedding van die Jonondostroom op tot by baken No. 3 by die oorsprong van voornoemde stroom op die Mabululu-heuwel; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 350 jaarts tot by baken No. 4 by die oorsprong van die Kwelodokastroom; daarvandaan met die Kwelodokastroom af tot by sy sameloop met die Mambarivier; daarvandaan langs die Mambarivier tot by sy sameloop met die Tugelarivier; daarvandaan met die Tugelarivier op tot by baken No. 5 wat teenoor die Middledrift-winkel aan die oewer van die Tugelarivier en aan die end van die Departement van Naturellesake se pad E.S. 1 geleë is; daarvandaan langs voornoemde pad en sy verlenging as pad E.S. 3 (die distriks-grens en die grens tussen Naturelleservate 19 en 21) tot by baken No. 6 wat op 'n klein bult 150 jaarts ten weste van die Komowinkel en langs pad E.S. 3 geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordelike rigting oor die Maqongaheuwel oor 'n afstand van een myl tot by baken No. 7 aan die oewer van die Mvuzanarivier (twee myl bokant die punt waar die Eshowe-Nkandhlahoofpad genoemde rivier kruis); daarvandaan met die Mvuzanarivier af tot by die aanvangspunt.

(c) Begin by 'n punt op die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 21 en Amatikulu, Perseel No. 89; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van een en 'n kwart myl langs 'n pad op die Ndindanarif en parallel met en ten ooste van die Exinbokodwe- en Gologodustroom tot by 'n rotsagtige dagsom 30 jaarts ten noorde van die kraal van sekere Mkakwa Tabete; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting tot by baken No. 1 wat aan die oewer van die Mpushenistroom 500 tree bokant sy sameloop met die Gologodustroom geleë is; daarvandaan met die Mpushenistroom af tot by baken No. 2 wat anderkant die sameloop van die Mpusheni- en Gologodustroom en waar die Mpushenistroom 'n skerp draai na die noordweste maak, geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 1,250 jaarts tot by baken No. 3 by die punt waar die Mpushenistroom van 'n oostelike in 'n noordelike rigting verander; daarvandaan langs die Mpushenistroom tot by sy sameloop met die Amatikulurivier; daarvandaan met die Amatikulurivier op tot by 'n gemeenskaplike baken van Persele Nos. 45 en 35 Amatikulu; daarvandaan tot by die suidoostelike baken van Perseel No. 36; daarvandaan langs die gemeenskaplike grens van Persele Nos. 43 en 50 en Perseel No. 45, die gemeenskaplike grens van Perseel No. 62 en Perseel No. 63, die gemeenskaplike grens van Perseel No. 62 en Perseel No. 66, die gemeenskaplike grens van Perseel No. 66 en Perseel No. 67 tot by die grens van Naturelleservaat No. 21; daarvandaan langs die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 21 en Persele Nos. 67, 69, 88 en 89 tot by die aanvangspunt.

* No. 2162.]

[23 November 1956.]

DEFINITION OF THE AREA OF THE KOZA TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE KOZA TRIBAL AUTHORITY (ESHOWE DISTRICT).

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

- (1) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Koza Tribe in accordance with the accompanying Schedule;
- (2) in terms of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Koza Tribe under Acting Chief Boshiwe Zulu, to be known as the Koza Tribal Authority (Eshowe District), for the area described in the aforementioned Schedule; and
- (3) in terms of section three of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Koza Tribal Authority (Eshowe District) shall, in addition to the Chief of the said tribe, consist of not less than nine and not more than fifteen councillors.

SCHEDULE.

The area in the Eshowe District bounded as follows:—

From a point, on the boundary common to Native Reserve No. 21 and Amatikulu Lot No. 89, 170 yards from the south-eastern beacon of Lot No. 89, Amatikulu; thence in a southerly direction along a road, on the Ndindana ridge and parallel to and to the east of the Ezinbokodwe and Gologodu streams, for a distance of a mile and a quarter to an outcrop of rock thirty yards to the north of the kraal of one Mkakwa Tabete; thence in a straight line and in the same direction to beacon No. 1 on the bank of the Mpusheni stream 600 yards above the confluence of the Mpusheni and Gologodu streams; thence downstream along the Mpusheni stream beyond the confluence of the Mpusheni and Gologodu streams to beacon No. 2 where the Mpusheni stream turns sharply to the north-west; thence in a southerly direction and in a straight line for a distance of 1,250 yards to beacon No. 3 at the point where the Mpusheni stream changes from an easterly to a southerly direction; thence along the Mpusheni stream to its confluence with the Amatikulu river; thence downstream along the Amatikulu river to the southern beacon of Lot No. 152 Amatikulu; thence along the boundary common to Native Reserve No. 21 and Lots No. 152, 151, 150, 147, 146, 140, 138, 122, 121, 120, 90 and 89 Amatikulu, to the point of commencement.

* No. 2167.]

[23 November 1956.]

NATIVE SERVICES LEVY COMMITTEE.

It is hereby notified, in accordance with sub-section (2) of section seven of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of sub-section (1) of section seven of the said Act, appointed the undermentioned as members and alternates to members of the Native Services Levy Committee:—

Chairman—

Mr. C. A. Heald.

Members—

Mr. V. R. Atkinson.
Mr. H. B. Ismay.
Mr. A. J. J. Duursema.
Mr. J. C. K. Erasmus.
Mr. J. H. O. van Graan.
Mr. W. H. Bührmann.
Mr. F. J. Opperman.
Mr. A. J. J. Wessels.

Alternate Chairman—

Mr. P. L. Hattingh.

Alternates—

Mr. E. P. Drummond.
Mr. R. G. du Plessis.
—
Mr. P. J. Lotz.
Mr. J. H. van der Walt.
Mr. A. M. J. Viljoen.
Mr. C. du Plessis.

* No. 2162.]

[23 November 1956.]

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE KOZA-STAM EN INSTELLING VAN DIE KOZA-STAM-OVERHEID (DISTRİK ESHOWE).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het—

- (1) om kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Koza-stam te bepaal ooreenkomstig bygaande Bylae;
- (2) om kragtens artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Koza-stam onder waarnemende kaptein Boshiwe Zulu, wat bekend sal staan as die Koza-stamowerheid (Distrik Eshowe), ten opsigte van die gebied in voornoemde Bylae omskryf; en
- (3) om kragtens artikel drie van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Koza-stamowerheid (Distrik Eshowe) benewens die kaptein van genoemde stam uit minstens nege en hoogstens vyftien raadsmanne moet bestaan.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Eshowe soos volg begrens:—

Begin by 'n punt op die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 21 en perseel No. 89, Amatikulu, 170 jaarts vanaf die suidoostelike baken van perseel No. 89, Amatikulu; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs 'n pad op die Ndindanarif en parallel met en ten ooste van die Ezinbokodwe- en Gologodu-stroom oor 'n afstand van een en 'n kwart myl tot by 'n rotsagtige dagsoom dertig jaarts ten noorde van die kraal van sekere Mkakwa Tabete; daarvandaan in 'n reguit lyn en in dieselfde rigting tot by baken No. 1 aan die oewer van die Mpushenistroom 600 jaarts bokant die sameloop van die Mpusheni- en Gologodu-stroom; daarvandaan met die Mpushenistroom af tot by baken No. 2, wat anderkant die sameloop van die Mpusheni- en Gologodu-stroom en waar die Mpushenistroom 'n skerp draai na die noordweste maak, geleë is; daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van 1,250 jaarts tot by baken No. 3 by 'n punt waar die Mpushenistroom van 'n oostelike in 'n suidelike rigting verander; daarvandaan al langs die Mpushenistroom tot by sy sameloop met die Amatikulurivier; daarvandaan met die Amatikulurivier af tot by die suidelike baken van perseel No. 152, Amatikulu; daarvandaan langs die gemeenskaplike grens van Naturelleservaat No. 21 en persele Nos. 152, 151, 150, 147, 146, 140, 138, 122, 121, 120, 90 en 89 Amatikulu, tot by die aanvangspunt.

* No. 2167.]

[23 November 1956.]

KOMITEE OP HEFFINGS VIR NATURELLE-DIENSTE.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel sewe van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake kragtens subartikel (1) van artikel sewe van genoemde Wet ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers vir lede van die Komitee op Heffings vir Naturelledienste aangestel het:—

Voorsitter—

Mnr. C. A. Heald.

Lede—

Mnr. V. R. Atkinson.
Mnr. H. B. Ismay.
Mnr. A. J. J. Duursema.
Mnr. J. C. K. Erasmus.
Mnr. J. H. O. van Graan.
Mnr. W. H. Bührmann.
Mnr. F. J. Opperman.
Mnr. A. J. J. Wessels.

Plaasvervanger vir Voorsitter—

Mnr. P. L. Hattingh.

Plaasvervangers—

Mnr. E. P. Drummond.
Mnr. R. G. du Plessis.
—
Mnr. P. J. Lotz.
Mnr. J. H. van der Walt.
Mnr. A. M. J. Viljoen.
Mnr. C. du Plessis.

* No. 2172.] [23 November 1956.
 URBAN AREA OF GERMISTON, PROVINCE OF
 TRANSVAAL. — EXCLUSIVE MUNICIPAL
 SUPPLY OF KAFFIR BEER.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare in terms of sub-section (1) of section *thirty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), that from the date of publication hereof, the City Council of Germiston shall have the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer within the area under its jurisdiction.

H. F. VERWOERD,
 Minister of Native Affairs.

* No. 2173.] [23 November 1956.
 URBAN AREA OF GERMISTON.—BEER HALL
 REGULATIONS.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, to be of force and effect within the urban area of Germiston, Transvaal, from the date of promulgation hereof:—

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

“overseer” means the officer appointed from time to time by the urban local authority to manage such local authority's undertakings in, and to control its premises or buildings in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings;

“urban local authority” means the City Council of Germiston.

2. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), kaffir beer may be sold or supplied only—

(a) (i) on weekdays, excluding the Day of the Covenant, between the hours of 10 a.m. and 8 p.m.;

(ii) on Sundays and on the Day of the Covenant between the hours of 2 p.m. and 5 p.m.; and

(b) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (3) hereof, on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day.

(3) The urban local authority may, by resolution passed as provided in sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer in quantities not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (b).

3. Any person who, whether drunk or not behaves in a riotous or disorderly manner, or uses obscene language, upon any premises whereon kaffir beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, shall be guilty of an offence.

* No. 2172.] [23 November 1956.
 STADSGBIED GERMISTON, PROVINSIE TRANS-
 VAAL.—UITSLUITENDE REG. VAN MUNISI-
 PALITEIT OM KAFFERBIER TE VERSKAF.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, verklaar hierby kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), dat die Stadsraad van Germiston met ingang van die datum van afkondiging hiervan, die uitsluitende reg het om binne sy regsgebied kafferbier te maak, te verkoop en te lewer.

H. F. VERWOERD,
 Minister van Naturellesake.

* No. 2173.] [23 November 1956.
 STADSGBIED GERMISTON.—BIERSAAL-
 REGULASIES.

Die Minister van Naturellesake het kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, onderstaande regulasies uitgevaardig wat met ingang van die datum van afkondiging hiervan binne die stadsgebied van Germiston, Transvaal, van krag en van toepassing is:—

1. Tensy strydig met die samehang, beteken in hierdie regulasies—

„opsigter”, die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel is om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in, en om beheer uit te oefen oor die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, en 'n agterplaas of afskorting wat by sodanige geboue behoort;

„stedelike plaaslike bestuur”, die Stadsraad van Germiston;

„Wet”, die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) kan kafferbier alleen—

(a) (i) op weksdae, Geloftedag uitgesonderd, tussen die ure 10 vm. en 8 nm.;

(ii) op Sondae en op Geloftedag tussen die ure 2 nm. en 5 nm.; en

(b) vir verbruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (3) hiervan, op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word; verkoop of verskaf word.

(2) Op Goeie Vrydag, Hemelvaartdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie.

(3) Die stedelike plaaslike bestuur kan by besluit geneem ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van kafferbier in hoeveelhede van hoogstens vier gelling om weg van die perseel vermeld in subregulasie (1) (b), verbruik te word.

3. Enigeen, of hy nou al dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of wanordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waar kafferbier ingevolge subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, verkoop of verskaf word, begaan 'n misdryf.

4. The overseer, or anyone acting under his instructions, may refuse to admit to, or may eject from any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be so ejected unless he shall first have been requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

5. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the overseer, or anyone acting under his instructions, and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, or by any police officer or constable, to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

6. No male Native under the age of eighteen years or female Native of any age, shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male Natives, except as is provided in regulation 8.

7. No male Native of any age and no female Native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female Natives.

8. No person, other than a member or an employee of the urban local authority, or a police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed, or any Native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or of anyone acting under his instructions. Any person so prohibited, who—

(a) having been refused such permission, enters such eating-house; or

(b) having entered such eating-house without such permission, declines or fails to leave after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions;

shall be guilty of an offence.

9. No person other than a member or any employee of the urban local authority, or a police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the overseer or of anyone acting under his instructions, enter or be upon premises, or any portion thereof, wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority. Any person who—

(a) having been refused such permission, enters such premises or any portion thereof; or

(b) having entered without such permission declines or fails to leave such premises, or any portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions;

shall be guilty of an offence.

10. The regulations published under Government Notice No. 1322, dated 1st September, 1939, as amended by Government Notice No. 2758, dated 5th December, 1952, are hereby repealed.

4. Die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enige persoon wat dronk, gewelddadig, rusiemakerig of wanordelik is of rondsletter, toegang tot 'n perseel onder sy beheer weier of hom daaruit uitsit en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om die perseel te verlaat en nagelaat of geweier het om aan dié versoek te voldoen.

5. Enigeen wie se toestand, gedrag of aanwesigheid die handhawing van fatsoenlikheid, sindelikhed, stilte, gesondheid, gerief of goeie orde in 'n perseel of geboue onder beheer van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, benadeel of skaad, of kan benadeel of skaad, en wat sodanige perseel binnegaan of daarop vertoef nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel te betree nie of om dit te verlaat, na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

6. Geen manlike Naturel onder agtien jaar of vroulike Naturel van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike Naturelle verkoop word, binnegaan of daarin wees nie behalwe soos bepaal in regulasie 8.

7. Geen manlike Naturel van enige ouderdom en geen vroulike Naturel wat klaarblyklik onder die ouderdom van een-en-twintig jaar is, mag 'n kamer waarin kafferbier aan vroulike Naturelle verkoop word, binnegaan of daarin wees nie.

8. Niemand, behalwe 'n lid of werknemer van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n Naturel wat kragtens hierdie regulasies daartoe geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te verbruik, mag sodanige eethuis sonder die toestemming van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, binnegaan nie. Enigeen wat aldus belet is en wat—

(a) nadat hom toestemming geweier is, sodanige eethuis binnegaan; of

(b) nadat hy sonder sodanige toestemming sodanige eethuis binnegaan het, weier of nalaat om dit te verlaat nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen, begaan 'n misdryf.

9. Niemand, behalwe 'n lid of werknemer van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die toestemming van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of gedeelte daarvan, waarin kafferbier deur die stedelike plaaslike bestuur vervaardig of gebrou word, binnegaan of daarin wees nie. Enigeen wat—

(a) nadat hom sodanige toestemming geweier is, sodanige perseel of gedeelte daarvan binnegaan of;

(b) nadat hy sodanige perseel of gedeelte daarvan sonder toestemming binnegaan het, weier of nalaat om dit te verlaat nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen, begaan 'n misdryf.

10. Die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 1322 van 1 September 1939, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 2758 van 5 Desember 1952, word hierby herroep.

* No. 2183.] [23 November 1956.
NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO MALE NATIVES.

Under the powers vested in me by section two of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every male Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in any of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place as specified in each case opposite the area in question between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. and 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to him:—

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—Schweizer-Reneke.	Magistrate's Office—Schweizer-Reneke	23/11/56–13/12/56
Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	9/1/57–1/2/57
Prieska.....	Prieska.....	11/12/56–30/1/57
Trompsburg.....	Trompsburg.....	23/11/56–3/12/56
Bethulie.....	Bethulie.....	5/12/56 until further notice.
Heidelberg (Tvl.)..	Heidelberg (Tvl.)..	23/11/56–27/11/56
Nigel.....	Pass Officer—Nigel.....	29/11/56–30/11/56
Springs.....	Native Commissioner's Office—Springs.....	1/12/56–5/12/56
Delmas.....	Magistrate's Office—Delmas.....	7/12/56–13/12/56
Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet.....	23/11/56–8/12/56
Middelburg (C)....	Middelburg (C)....	11/12/56 until further notice.
Lichtenburg.....	Native Commissioner's Office—Lichtenburg.....	23/11/56–13/3/57
Cape Town.....	Cape Town.....	23/11/56 until further notice.
Cala.....	Cala.....	23/11/56–3/12/56
Indwe.....	Magistrate's Office—Indwe.....	5/12/56 until further notice.
Lindley.....	Lindley.....	23/11/56–16/1/57
Tsolo.....	Native Commissioner's Office—Tsolo.....	8/12/56–8/2/57
Ceres.....	Magistrate's Office—Ceres.....	23/11/56–27/11/56
Fraserburg.....	Fraserburg.....	29/11/56–1/12/56
Victoria West.....	Victoria West.....	4/12/56–13/12/56
Boshoff.....	Boshoff.....	23/11/56–26/11/56
Hoopstad.....	Hoopstad.....	28/11/56–7/12/56
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	10/12/56 until further notice.
Cathcart.....	Cathcart.....	6/12/56–15/1/57

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

* No. 2183.] [23 November 1956.
NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN MANLIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke manlike Naturel wat die leeftyd van sestig jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beamppte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebiede gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdag uitgesonderd Saterdag en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdag sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan hom uitgereik kan word:—

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik—Schweizer-Reneke.	Magistraatskantoor—Schweizer-Reneke...	23/11/56–13/12/56
Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	9/1/57–1/2/57
Prieska.....	Prieska.....	11/12/56–30/1/57
Trompsburg.....	Trompsburg.....	23/11/56–3/12/56
Bethulie.....	Bethulie.....	5/12/56 tot verdere kennisgewing.
Heidelberg (Tvl.)..	Heidelberg (Tvl.)..	23/11/56–27/11/56
Nigel.....	Pasbeampte—Nigel.....	29/11/56–30/11/56
Springs.....	Naturellekommissaris-kantoor—Springs.....	1/12/56–5/12/56
Delmas.....	Magistraatskantoor—Delmas.....	7/12/56–13/12/56
Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet.....	23/11/56–8/12/56
Middelburg (K)....	Middelburg (K)....	11/12/56 tot verdere kennisgewing.
Lichtenburg.....	Naturellekommissaris-kantoor—Lichtenburg.....	23/11/56–13/3/57
Kaapstad.....	Kaapstad.....	23/11/56 tot verdere kennisgewing.
Cala.....	Cala.....	23/11/56–3/12/56
Indwe.....	Magistraatskantoor—Indwe.....	5/12/56 tot verdere kennisgewing.
Lindley.....	Lindley.....	23/11/56–16/1/57
Tsolo.....	Naturellekommissaris-kantoor—Tsolo.....	8/12/56–8/2/57
Ceres.....	Magistraatskantoor—Ceres.....	23/11/56–27/11/56
Fraserburg.....	Fraserburg.....	29/11/56–1/12/56
Victoria-Wes.....	Victoria-Wes.....	4/12/56–13/12/56
Boshoff.....	Boshoff.....	23/11/56–26/11/56
Hoopstad.....	Hoopstad.....	28/11/56–7/12/56
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	10/12/56 tot verdere kennisgewing.
Cathcart.....	Cathcart.....	6/12/56–15/1/57

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

* No. 2184.] [23 November 1956.
NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO NATIVE FEMALES.

Under the powers vested in me by section two of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every female Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in one of the areas specified below, to appear before the officer during the period and

* No. 2184.] [23 November 1956.
NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN VROU-LIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke vroulike Naturel wat die leeftyd van sestig jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beamppte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval

at the place so specified in each case opposite the area in question between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. and 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to her:—

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—	Magistrate's Office—	
Schweizer-Reneke...	Schweizer-Reneke...	23/11/56-13/12/56
Wolmaransstad...	Wolmaransstad...	9/1/57-1/2/57
Prieska...	Prieska...	11/12/56-30/1/57
Trompsburg...	Trompsburg...	23/11/56-3/12/56
Graaff-Reinet...	Graaff-Reinet...	23/11/56-8/12/56
Bethulie...	Bethulie...	5/12/56-until further notice.
Middelburg (C)...	Middelburg (C)...	11/12/56-until further notice.
	Native Commissioner's Office—	
Lichtenburg...	Lichtenburg...	23/11/56-13/3/57
	Magistrate's Office—	
Lindley...	Lindley...	23/11/56-16/1/57
Boshoff...	Boshoff...	23/11/56-26/11/56
Hoopstad...	Hoopstad...	28/11/56-7/12/56
Wesselsbron...	Wesselsbron...	10/12/56-until further notice.
Ceres...	Ceres...	23/11/56-27/11/56
Fraserburg...	Fraserburg...	29/11/56-1/12/56
Victoria West...	Victoria West...	4/12/56-13/12/56

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 2211.] [23 November 1956.

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR CHRISTELIKE HOËR ONDERWYS.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sub-section (5) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), of the following amendments to the regulations of the Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys:—

1. Paragraph A4, sub-paragraph (1).

- Substitute the words "B.Sc. (Domestic Science, Teacher's Option) degree" for the words "B.D.Ed. degree" in the second and sixth lines.
- Delete the word "and" before the words "a pre-graduate diploma" in the fifth line.
- Delete the full-stop at the end of the sub-paragraph and substitute the following words therefor:—

" , and the lower university diploma in library science shall not be conferred on a student until he has successfully completed the course in theory of world view and of science, in addition to the prescribed number of courses for the diploma."

- Paragraph A6, sub-paragraph (2).—Substitute the words "board of faculty" for the word "faculty" in the second line.
- Delete the whole of paragraph A12, and substitute the following new paragraph therefor:—

"A12. The requirement of attendance for any course is attendance of the full number of class meetings determined for such course, except where sound reasons can be given for non-attendance; but subject to exceptions approved by the Senate, at least sixty per cent of such class meetings must be attended."

- Paragraph A14.—Insert the following proviso at the end of the paragraph:—

" : Provided that this shall not apply to the courses for the B.Mus. degree, or the teacher's licentiate in music, or the diploma for church organists."

- Paragraph A15.—Insert the following words at the end of the paragraph:—

" : Provided that this shall not apply to the lower university diploma in library science."

aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weekdae uitgesonderd Saterdag en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdag sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewerments-kennissgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan haar uitgereik kan word:—

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik.—	Magistraatskantoor.—	
Schweizer-Reneke..	Schweizer-Reneke..	23/11/56-13/12/56
Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	9/1/57-1/2/57
Prieska.....	Prieska.....	11/12/56-30/1/57
Trompsburg.....	Trompsburg.....	23/11/56-3/12/56
Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet.....	23/11/56-8/12/56
Bethulie.....	Bethulie.....	5/12/56-tot verdere kennisgewing.
Middelburg (K)...	Middelburg (K)....	11/12/56-tot verdere kennisgewing.
	Naturellekommissaris-kantoor.—	
Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	23/11/56-13/ 3/57
	Magistraatskantoor.—	
Lindley.....	Lindley.....	23/11/56-16/ 1/57
Boshoff.....	Boshoff.....	23/11/56-26/11/56
Hoopstad.....	Hoopstad.....	28/11/56- 7/12/56
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	10/12/56-tot verdere kennisgewing.
Ceres.....	Ceres.....	23/11/56-27/11/56
Fraserburg.....	Fraserburg.....	29/11/56- 1/12/56
Victoria-Wes.....	Victoria-Wes.....	4/12/56-13/12/56

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 2211.] [23 November 1956.

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR CHRISTELIKE HOËR ONDERWYS.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), die volgende wysigings van die regulasies van die Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys goed te keur:—

1. Paragraaf A4, subparagraaf (1).

- Vervang die woorde „B.D.Ed.-graad” in die tweede reël en in die vyfde reël, deur die woorde „B.Sc. (Huishoudkunde, Onderwyskeuse)-graad”.
- Skrap die woord „en” voor die woord „voordat” in die vierde reël.
- Skrap die punt aan die einde van die subparagraaf en vervang dit deur die volgende woorde:—

„ , en voordat 'n student die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde kan behaal, moet hy benewens die vereiste aantal kursusse vir die diploma, die kursus wêreldbeskouings- en wetenskapsleer met sukses voltooi."

- Paragraaf A6, subparagraaf (2).—Vervang die woord „fakulteit” in die derde reël deur die woord „fakulteitsraad”.
- Skrap paragraaf A12 in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf:—

„A12. Die vereiste vir bywoning van enige kursus is bywoning van die volle aantal klasbyeenkomste vir daardie kursus vasgestel, behalwe om gegronde redes; maar behoudens uitsonderinge deur die Senaat goedgekeur moet minstens sestig persent van sodanig klasbyeenkomste bygewoon word."

- Paragraaf A14.—Voeg aan die einde van die paragraaf die volgende voorbehoud in:—

„ : Met dien verstande dat dit nie geld vir die kursusse van die B.Mus.-graad of die lisensiaat in musiekonderwys of die diploma vir kerkorreliste nie."

- Paragraaf A15.—Voeg aan die einde van die paragraaf die volgende woorde in:—

„ : Met dien verstande dat dit nie geld vir die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde nie."

6. Paragraph A16.—Insert the following proviso at the end of the paragraph:—

“: Provided that this shall not apply to the courses for the B.Mus. degree, or the teacher's licentiate in music, or the diploma for church organists.”

7. Paragraph A17.—(1) After the word “courses” in the third line insert the following words:—

“except for the B.Sc.(Phar.) degree and”.

(2) Insert the following words at the end of the paragraph:—

“, teacher's licentiate in music, diploma for church organists, university diploma in library science and the lower university diploma in library science.”

8. Paragraph A23.—Insert the following proviso at the end of sub-paragraph (2):—

“: Provided that a candidate in the faculty of science may be exempted therefrom.”

9. Paragraph A30.—Delete the whole of paragraph A30 and substitute the following new paragraph therefor:—

“Examination

A30. The examination for the degree shall consist of—

(1) a thesis embodying the results of the candidate's study and/or research and which may be refused by the Senate if, in its opinion, it is unsuitable or does not comply with the requirements or purposes of the University; and

(2) a written or oral examination on the subject matter of the thesis or on the whole of the field of study within which such subject falls, subject to exceptions which the Senate, on the recommendation of the board of examiners, may approve.”

10. Delete the whole of paragraph A32.

11. Paragraph A33.—Delete the whole of sub-paragraph (2) and substitute the following new sub-paragraph therefor:—

“(2) On the submission of the thesis, the promotor must furnish in writing to the board of faculty concerned and to the Senate a comprehensive report on the separate written reports of the three examiners.”

12. Paragraph A35.—Delete the words “and must be ready for publication” at the end of sub-paragraph (2).

13. Paragraph B1.—Delete the word “and” at the end of sub-paragraph (a) and insert the following new sub-paragraphs:—

“(c) University diploma in library science; and
(d) lower university diploma in library science.”

14. Paragraph B2.—Delete groups A, B, C, D, E and F and substitute the following new groups therefor:—

“GROUP A

Language and art groups

Afrikaans-Nederlands
Bantu languages
German
English
French
Greek
Hebrew
Latin
German special
French special
history of music
history and appreciation of music
history and appreciation of art

GROUP B

General group

geography
classical history
Bible studies
economics
economic history
history
native administration
education
politics
psychology
sociology
statistical mathematics
classical culture
physical education
social welfare
theory of statistics
ethnology
mathematics
philosophy

GROUP C

Law group

history of Roman and Roman-Dutch law
native law
Roman law
Roman-Dutch law
constitutional law

6. Paragraaf A16.—Voeg aan die einde van die paragraaf die volgende voorbehoud in:—

“: Met dien verstande dat dit nie geld vir die kursusse van die B.Mus.-graad of die lisensiaat in musiekonderwys of die diploma vir kerkorreliste nie.”

7. Paragraaf A17.—(1) Voeg die volgende woorde in na die woord „slaag” in die derde reël:—

„behalwe vir die B.Sc. (Farm.)-graad en”.

(2) Voeg die volgende woorde aan die einde van die paragraaf in:—

„, lisensiaat in musiekonderwys, diploma vir kerkorreliste, universiteitsdiploma in biblioteekkunde en die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde.”

8. Paragraaf A23.—Voeg die volgende voorbehoud aan die einde van sub-paragraaf (2) by:—

“: Met dien verstande dat 'n kandidaat in die fakulteit van natuurwetenskappe hiervan uitgesonder kan word.”

9. Paragraaf A30.—Skrap paragraaf A30 in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf:—

„Eksamen

A30. Die eksamen vir die graad bestaan uit—

(1) 'n proefskrif wat resultate van die kandidaat se studie en/of navorsing bevat en wat deur die Senaat geweier kan word indien dit na sy mening ongeskik is of nie aan die vereistes of doelendes van die Universiteit beantwoord nie; en

(2) 'n skriftelike of mondelinge eksamen oor die onderwerp van sy proefskrif of oor die hele studietrein waarin dit val, behoudens uitsonderinge wat die Senaat op aanbeveling van die eksamenraad mag goedkeur.”

10. Skrap paragraaf A32 in sy geheel.

11. Paragraaf A33.—Skrap subparagraaf (2) in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe subparagraaf:—

“(2) Wanneer die proefskrif ingedien word, moet die promotor 'n samevattende verslag van die drie eksaminatore se onderskeie skriftelike verslae skriftelik aan die betrokke fakulteitsraad en die Senaat verstrek.”

12. Paragraaf A35.—Skrap die woorde „en moet ook persklaar wees” aan die einde van subparagraaf (2).

13. Paragraaf B1.—Skrap die woorde „en” aan die einde van subparagraaf (a) en voeg die volgende nuwe subparagraawe by:—

“(c) Universiteitsdiploma in biblioteekkunde; en
(d) laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde.”

14. Paragraaf B2.—Skrap groepe A, B, C, D, E en F en vervang hulle deur die volgende nuwe groepe:—

„GROEP A

Taal en Kunstgroep

Afrikaans-Nederlands
Bantoetale
Duits
Engels
Frans
Grieks
Hebreeus
Latyn
spesiale Duits
spesiale Frans
musiekgeskiedenis
musiekgeskiedenis en -waardering
kunstgeskiedenis en -waardering

GROEP B

Algemene groep

aardrykskunde
antieke geskiedenis
Bybelstudie
ekonomie
ekonomiese geskiedenis
geskiedenis
klassieke kultuur
liggaamlike opvoeding
maatskaplike sorg
naturelle-administrasie
opvoedkunde
staatsleer
sielkunde
sosiologie
statistiese wiskunde
teorie van statistiek
volkekunde
wiskunde
wysbegeerte

GROEP C

Regsgroep

geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg
naturellereg
Romeinse reg
Romeins-Hollandse reg
staatsreg

GROUP D

Science group

chemistry
zoology
physics
physiology
geology
hygiene
botany
applied mathematic."

15. *Paragraph B7*.—Delete the words "physical education" in the list of courses and at the end of the paragraph insert the words "history of Roman and Roman-Dutch law".

16. *Paragraph B11*.—Delete the letter "B" where it appears for the first time in the second line and substitute the letter "C" therefor, and substitute the word "six" for the word "five" in the second line.

17. *Paragraph B12*.—(1) Delete clauses (i), (ii) and (iii) and substitute the following new clauses therefor:—

- "(i) at least two language courses from group A;
- (ii) at least two courses from group B:—

(2) Delete the letter "E" in the second line of proviso (a) and substitute the letter "D" therefor.

(3) Delete the whole of provisos (b) and (c).

(4) Renumber the existing proviso (g) as clause (i) and insert the following new clause:—

- "(ii) two Bantu languages may not be taken as major subjects for the first bachelor's degree;"

(5) Insert the following proviso at the end of the paragraph:—

- "(k) a student who desires to take a course in physical education must ascertain beforehand whether he is medically fit for the course."

18. *Paragraph B16*.—Insert the following words after the word "Latin" in column A:—

"physical education
social welfare"

19. *Paragraph B17*.—(1) Delete the word "biology" under column B opposite "geography" in column A and substitute the word "hygiene" therefor.

(2) Insert the word "ethnology" after the word "politics" in column B opposite the word "sociology" in column A.

(3) Insert the following words at the end of the paragraph under columns A and B:—

"A"	B
economics physical education	economic history I at least one course in one of the following:— physiology hygiene
Bantu languages	at least one course in a Bantu language from another group and at least one course in ethnology
social welfare	sociology I"

20. *Paragraph B18*.—Delete the words "(including the history of Roman-Dutch law)" in the fifth line and substitute the words "history of Roman and Roman-Dutch law" thereafter.

21. *Paragraph B21*.—Insert the words "Bantu languages" after the word "geography" and insert the following words after the word "Latin":—

"physical education
social welfare"

22. *Paragraph B28*.—(1) Delete the words and figures "Afrikaans-Nederlands I or English I" under the group "first year", and delete the words and figures "German I or special German or French I or special French or Latin I" under the group "third year".

(2) Insert the words and figure "German I or German special" at the end of the group "first year", and insert the words "Afrikaans-Nederlands I or English I" at the end of the group "third year".

23. *Paragraph B29*.—Delete the words "and a student who has matriculated in French may not be credited with French special" in the second, third and fourth lines.

24. Delete the whole of paragraph B33 *bis* and substitute the following new paragraph therefor:—

"B33 *bis*. (1) A candidate shall be required to pass simultaneously in at least four courses in any year in order to obtain credit for the degree, except in cases where less than four courses are outstanding for completing the degree.

(2) A candidate shall not be permitted to carry over to the final year a first course in a subject extending over more than one year."

25. *Paragraph B33 *ter**.—Insert the words "or the diploma for church organists" after the word "music" in the third line.

26. *Paragraph B33 *quat**.—Delete the whole of clause (b) and substitute the following new clause therefor:—

- "(b) (i) A special study of an approved subject embodied in a scripton; or
- (ii) the recital of an approved complete concert programme; or
- (iii) an additional paper."

GROEP D.

Natuurwetenskaplike groep

chemie
dierkunde
fisika
fisiologie
geologie
higiëne
plantkunde
toegepaste wiskunde."

15. *Paragraaf B7*.—Skrap die woorde „liggaamlike opvoeding" in die lys van kursusse en voeg die woorde „geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg" aan die einde van die paragraaf by.

16. *Paragraaf B11*.—Skrap die letter „B" waar dit die eerste keer in die tweede reël verskyn en vervang dit deur die letter „C" en vervang die woord „vyf" in die eerste reël deur die woord „ses".

17. *Paragraaf B12*.—(1) Skrap klousules (i), (ii) en (iii) en vervang dit deur die volgende nuwe klousules:—

- „(i) minstens twee taalkursusse uit groep A;
- (ii) minstens twee kursusse uit groep B:—

(2) Skrap die letter „E" in die tweede reël van voorbehoud (a) en vervang dit deur die letter „D".

(3) Skrap voorbehoude (b) en (c) in die geheel.

(4) Hernommer die bestaande voorbehoud (g) tot klousule (i) en voeg die volgende nuwe klousule by:—

- „(ii) twee Bantoetale nie as hoofvakke vir die eerste bacca-laureusgraad geneem kan word nie;"

(2) Voeg aan die einde van die paragraaf die volgende voor-behoud by:—

- „(k) 'n student wat 'n kursus in liggaamlike opvoeding wil volg vooraf sy mediese geskiktheid vir die kursus moet laat vasstel."

18. *Paragraaf B16*.—Voeg die volgende woorde in na die woord „Latyn" in kolom A:—

„liggaamlike opvoeding
maatskaplike sorg"

19. *Paragraaf B17*.—(1) Skrap die woord „biologie" onder kolom B teenoor „aardrykskunde" in kolom A en vervang dit deur die woord „higiëne".

(2) Voeg die woord „volkekunde" in na die woord „staats-leer" in kolom B teenoor die woord „sociologie" in kolom A.

(3) Voeg die volgende woorde aan die einde van die paragraaf onder kolom A en B by:—

"A"	B
ekonomie liggaamlike opvoeding	ekonomiese geskiedenis I minstens een kursus in een van die volgende:— fisiologie higiëne
Bantoetaal	minstens een kursus in 'n Bantoetaal uit 'n ander groep en minstens een kursus in volkekunde
maatskaplike sorg	sociologie I"

20. *Paragraaf B18*.—Skrap die woorde „(insluitende die geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg)" in die vyfde en sesde reëls en vervang dit deur die woorde „geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg".

21. *Paragraaf B21*.—Voeg die woord „Bantoetale" in na die woord „aardrykskunde" en voeg die volgende woorde in na die woord „Latyn":—

„liggaamlike opvoeding
maatskaplike sorg"

22. *Paragraaf B28*.—(1) Skrap die woorde en syfers „Afrikaans-Nederlands I of Engels I" onder die groep „eerste jaar" en skrap die woorde en syfers „Duits I of spesiale Duits of Frans I of spesiale Frans of Latyn I" onder die groep „derde jaar".

(2) Voeg die woorde en syfers „Duits of spesiale Duits" aan die einde van die groep „eerstejaar" in en voeg die woorde „Afrikaans-Nederlands I of Engels I" aan die einde van die groep „derdejaar" in.

23. *Paragraaf B29*.—Skrap die woorde „, en 'n student wat in Frans gematrikuleer het, kan nie vir spesiale Frans" in die tweede en derde reëls.

24. Skrap paragraaf B33 *bis* in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf:—

„B33 *bis*. (1) 'n Kandidaat moet in enige jaar in minstens vier kursusse gelyktydig slaag om erkenning vir die graad te verkry, behalwe wanneer daar minder as vier kursusse uitstaande is om die graad te voltooi.

(2) 'n Kandidaat sal nie toegelaat word om 'n eerste kursus van 'n meerderjarige vak na die finale jaar oor te dra nie."

25. *Paragraaf B33 *ter**.—Voeg die woorde „of die diploma vir kerkorreliste" in na die woord „musiekonderwys" in die derde reël.

26. *Paragraaf B33 *quat**.—Skrap klousule (b) in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe klousule:—

- „(b) (i) 'n besondere studie van 'n goedgekeurde onderwerp beliggam in 'n skripsie, of
- (ii) die voordrag van 'n goedgekeurde volledige konsert-program, of
- (iii) 'n addisionele vraestel."

27. *Paragraph B33 quin.*—Insert the words "or the diploma for church organists" after the word "music" in the third line.

28. Delete the whole of paragraph B34 and substitute the following new paragraph therefor:—

"B34. The examination shall consist of—

- (a) a dissertation; or
- (b) two papers on subjects from the field of the science of music:

Provided that a candidate who does not submit a dissertation may, with the approval of the head of the department, on the completion of the required period of study after obtaining the bachelor's degree, write the examination for the master's degree without first writing the examination for the honours course. In such a case the examination will cover the whole field of study for the honours and master's degrees and will consist of six papers."

29. Delete the whole of paragraph B38.

30. *Paragraph B39.*—Substitute the letter and figure "F2" for the letter and figure "F3" in the second line.

31. *Paragraph B40.*—Delete the word "five" in the second line and substitute the word "six" therefor.

32. *Paragraph B41.*—(1) Delete the words "(including the history of Roman-Dutch law)" in the second and third lines under "first year" and insert the following words after the words "Roman law I":—

"history of Roman and Roman-Dutch law".

(2) Delete the words "procedure (evidence, civil procedure and criminal procedure)" in the first and second lines under "third year" and substitute the following words therefor:—

"law of evidence
law of civil procedure
law of criminal procedure".

(3) Delete the words "(including forensic medicine)" in the third line under "second year" and insert the following words at the end of the group "third year":—

"forensic medicine".

33. *Paragraph B42, clause (b).*—Insert the following words after the words and figure "Roman law I" in the second line:—

"history of Roman and Roman-Dutch law".

34. *Paragraph B43.*—Delete the whole of sub-paragraph (2) and renumber sub-paragraph (3) as sub-paragraph (2).

35. *Paragraph B45.*—(1) Delete the word "or" at the end of clause (a) and at the end of clause (b) and in each case substitute the word "and" therefor.

(2) Insert the following new clause after clause (c):—

"(d) A student who is in possession of the certificate for the final pianoforte examination of the University of South Africa or who has attained a standard equivalent to this examination shall be exempted from clause (b)."

36. Delete the whole of paragraphs B46, B47 and B48 and substitute the following new paragraphs therefor:—

"B46. With the approval of the Senate, a student may at the same time enrol for the diploma for church organists and the B.Mus. degree or the teacher's licentiate in music and may obtain the diploma and degree or the diplomas simultaneously after not less than three years of study.

Courses

B47. The prescribed courses shall be as follows:—

first year

organ
history of music I
harmony and counterpoint I
general principles of music I
pianoforte for one hour per week
Afrikaans-Nederlands I or English I

second year

organ
history of music II
harmony and counterpoint II
general principles of music II
pianoforte for one hour per week

third year

organ
history of music III
harmony and counterpoint III
general principles of music III
choir conducting and mechanics of the organ
pianoforte for one hour per week.

B48. A candidate must pass in at least four courses in any year of study in order to obtain credit for the degree and/or diploma, except in cases where less than four courses are outstanding for completing the degree and/or the diploma.

B48 bis. A candidate shall not be permitted to carry over to the final year a first course in a subject extending over more than one year."

27. *Paragraaf B33 quin.*—Voeg die woorde „of die diploma vir kerkorreliste" in na die woord „musiekonderwys" in die tweede reël.

28. Skrap paragraaf B34 in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf:—

„B34. Die eksamen bestaan uit—

- (a) 'n verhandeling, of
- (b) twee vraestelle uit die gebied van die musiekwetenskap:

Met dien verstande dat 'n kandidaat wat nie 'n verhandeling skryf nie, met die toestemming van die hoof van die departement na volbrenging van die vereiste studietyd na verkryging van die baccalaureusgraad die magistereksamen kan aflê sonder om eers die honneurs-eksamen af te lê.

Die eksamen sal dan die hele studiegebied van die honneurs- en magistergraad dek en sal uit ses vraestelle bestaan"

29. Skrap paragraaf B38 in sy geheel.

30. *Paragraaf B39.*—Vervang die letter en syfer „F3." in die tweede reël deur die letter en syfer „F2."

31. *Paragraaf B40.*—Skrap die woord „vyf" in die tweede reël en vervang dit deur die woord „ses".

32. *Paragraaf B41.*—(1) Skrap die woorde „(insluitende die geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg)" aan die einde van die tweede reël onder „eerste jaar" en voeg die volgende woorde na die woorde „Romeinse reg I" in:—

„geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg".

(2) Skrap die woorde „prosesreg (bewysleer, burgerlike prosesreg en strafprosesreg)" in die eerste en tweede reëls onder „derde jaar" en vervang dit deur die woorde

„bewysleer
burgerlike prosesreg
strafprosesreg".

(3) Skrap die woorde „(insluitende medicina forensis)" in die derde reël onder „tweede jaar" en voeg die volgende woorde aan die einde van die groep „derde jaar" by:—

„medicina forensis".

33. *Paragraaf B42, klousule (b).*—Voeg die volgende woorde na die woorde en syfer „Romeinse reg I" in die tweede reël in:—

„geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg".

34. *Paragraaf B43.*—Skrap subparagraaf (2) in sy geheel en herenommer subparagraaf (3) as subparagraaf (2).

35. *Paragraaf B45.*—(1) Skrap die woord „of" waar dit aan die einde van klousule (a) en aan die einde van klousule (b) voorkom en vervang dit elke keer deur die woord „en".

(2) Voeg die volgende nuwe klousule na klousule (c) by:—

„(d) Indien die student in besit is van die sertifikaat vir die finale klaviereksamen van die Universiteit van Suid-Afrika of 'n standaard gelykstaande daarmee bereik het, word hy vrygestel van klousule (b)."

36. Skrap paragrawe B46, B47 en B48 in hulle geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragrawe:—

„B46. 'n Student kan, met goedkeuring van die Senaat, gelyktydig vir die diploma vir kerkorreliste en die B.Mus.-graad of die lisensiaat in musiekonderwys inskrywe en kan die diploma en graad of die diplomas gelyktydig na minstens driejarige studie verwerf.

Kursusse.

B47. Die volgende is die voorgeskrewe kursusse:—

eerste jaar

orrel
musiekgeskiedenis I
harmonie en kontrapunt I
algemene musiekleer I
klavier vir een uur per week
Afrikaans-Nederlands I of Engels I

tweede jaar

orrel
musiekgeskiedenis II
harmonie en kontrapunt II
algemene musiekleer II
klavier vir een uur per week

derde jaar

orrel
musiekgeskiedenis III
harmonie en kontrapunt III
algemene musiekleer III
koorafrigting en orrelmecaniek
klavier vir een uur per week.

B48. 'n Kandidaat moet in enige jaar in minstens vier kursusse slaag om erkenning vir die graad en/of diploma te verkry, behalwe wanneer daar minder as vier kursusse uitstaande is om die graad en/of diploma te voltooi.

B48 bis. 'n Kandidaat sal nie toegelaat word om 'n eerste kursus van 'n meerderjarige vak na die finale jaar oor te dra nie."

37. Insert the following new paragraphs after paragraph B53:—

**“REGULATIONS FOR THE UNIVERSITY DIPLOMA
IN LIBRARY SCIENCE**

Admission

B54. A student for the university diploma in library science shall be required to have already obtained, at this or at another recognised university, an approved degree in arts, or in science or in economic sciences, or in any special or technical sciences approved by the Senate for the purpose: Provided that a student who requires not more than one degree course for completing the degree may be admitted to the course and may obtain a preliminary diploma.

Curriculum

B55. The curriculum shall include the following courses:—
library organisation and administration
cataloguing and classification
reference work and bibliography
book selection and book stock
history of the book and the library.

Practical Library Work

B56. A student shall be required to do practical work at a recognised library for at least four weeks during his course of study. A student who has already worked at a recognised library may be exempted by the Senate from this provision.

Duration of course

B57. Subject to exceptions approved by the Senate, the duration of the course shall be at least one academic year: Provided that a student who is already in possession of the lower university diploma in library science or who has already taken a course which the Senate may deem equivalent thereto, may be permitted to write the examination for the course after one semester of full-time study.

Supplementary examination

B58. (1) A student who desires to complete the curriculum in one year and who fails in not more than two professional courses at the examination, may be permitted by the Senate to write a supplementary examination in not more than two professional courses.

(2) A student who desires to complete the curriculum in two or more years and who fails in some of the courses, may be permitted by the Senate to write a supplementary examination in not more than two courses.

Credit for courses

B59. A student shall obtain credit for every professional course in which he passes at the examination.

Exemptions

B60. A student who has passed at a recognised institution or university or with a recognised body examinations in courses which, in the opinion of the Senate, are equivalent to the courses prescribed for the diploma, may be exempted from not more than two of the prescribed courses.

Distinction

B61. The diploma may be awarded with distinction.

**REGULATIONS FOR THE LOWER UNIVERSITY
DIPLOMA IN LIBRARY SCIENCE**

Admission

B62. A student for the lower university diploma in library science shall be required to be in possession of the matriculation certificate or a secondary school-leaving certificate or the national senior certificate.

Curriculum

B63. The curriculum for the lower university diploma in library science shall comprise the following:—

first year

Afrikaans-Nederlands I
English I
three other first-year courses of which at least two shall be selected from groups B, C or D of paragraph B2

second year

library organisation and administration
cataloguing and classification
reference work and bibliography
book selection and book stock
history of the book and the library.

Practical library work

B64. A student shall be required to do practical work at a recognised library for at least four weeks during his course of study. A student who has already worked at a recognised library, may be exempted by the Senate from this provision.

Duration of course

B65. Subject to exceptions approved by the Senate, the duration of the professional course shall be at least one academic year.

37. Voeg die volgende nuwe paragrawe na paragraaf B53 in:—

**„REGULASIES VIR DIE UNIVERSITEITSDIPLOMA IN
BIBLIOTEEKKUNDE**

Toelating

B54. 'n Student vir die universiteitsdiploma in biblioteekkunde moet reeds 'n goedgekeurde graad in die lettere en wysbegeerte of in die natuurwetenskappe of in die ekonomiese wetenskappe of in enige spesiale of tegniese wetenskappe wat die Senaat vir die doel goedkeur, aan hierdie of aan 'n ander erkende universiteit verwerf het: Met dien verstande dat 'n student wat hoogstens een graadkursus benodig om die graad te voltooi, tot die studie toegelaat kan word en 'n voorlopige diploma kan verwerf.

Leergang

B55. Die leergang sluit die volgende kursusse in:—

biblioteekorganisasie en -administrasie
katalogisering en klassifikasie
naslaanwerk en bibliografie
boekkeuring en biblioteekvoorraad
geskiedenis van die boek en die biblioteekwese.

Praktiese Biblioteekwerk

B56. 'n Student moet gedurende sy studietydperk minstens vier weke lank praktiese werk in 'n erkende biblioteek verrig. 'n Student wat reeds in 'n erkende biblioteek werksaam was, kan deur die Senaat van hierdie bepaling vrygestel word.

Duur van Kursus

B57. Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur, is die duur van die kursus minstens een akademiese jaar: Met dien verstande dat 'n student wat reeds die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde of 'n kursus wat deur die Senaat as gelykstaande daarmee geag word, besit, toegelaat kan word om die eksamen vir die kursus na een semester voltydse studie af te lê.

Aanvullingseksamen

B58. (1) 'n Student wat die leergang in een jaar wil voltooi en wat tydens die eksamen in hoogstens twee professionele kursusse drui, kan deur die Senaat tot 'n aanvullingseksamen in hoogstens twee professionele kursusse toegelaat word.

(2) 'n Student wat die leergang in twee of meer jare wil voltooi en wat in kursusse drui, kan deur die Senaat tot 'n aanvullingseksamen in hoogstens twee kursusse toegelaat word.

Erkenning van Kursusse

B59. 'n Student ontvang erkenning vir elke professionele kursus waarin hy tydens die eksamen slaag.

Vrystellings

B60. 'n Student wat aan 'n erkende inrigting of universiteit of by 'n erkende liggaam in eksamens vir kursusse geslaag het wat volgens die oordeel van die Senaat gelykwaardig is aan die kursusse wat vir die diploma voorgeskryf word, kan van hoogstens twee van die voorgeskrewe kursusse vrygestel word.

Onderskeiding

B61. Die diploma kan met onderskeiding toegeken word.

**REGULASIES VIR DIE LAER UNIVERSITEITSDIPLOMA
IN BIBLIOTEEKKUNDE**

Toelating

B62. 'n Student vir die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde moet in besit wees van die matrikulasiesertifikaat of 'n middelbare skoolleidendesertifikaat of die nasionale senior-sertifikaat.

Leergang

B63. Die leergang vir die laer universiteitsdiploma in biblioteekkunde is soos volg saamgestel:—

eerste jaar

Afrikaans-Nederlands I
Engels I
drie ander eerstejaar kursusse waarvan minstens twee uit groepe B, C of D van paragraaf B2 gekies moet word.

tweede jaar

biblioteekorganisasie en -administrasie
katalogisering en klassifikasie
naslaanwerk en bibliografie
boekkeuring en biblioteekvoorraad
geskiedenis van die boek en die biblioteekwese.

Praktiese Biblioteekwerk

B64. 'n Student moet gedurende sy studietydperk minstens vier weke lank praktiese werk in 'n erkende biblioteek verrig. 'n Student wat reeds in 'n erkende biblioteek werksaam was, kan deur die Senaat van hierdie bepaling vrygestel word.

Duur van Kursus

B65. Behoudens uitsondering wat die Senaat mag goedkeur, is die duur van die professionele kursus minstens een akademiese jaar.

Admission to professional study

B66. A student who requires not more than one academic course of the first year of study, may be admitted by the Senate to the professional year of study.

Supplementary examination

B67. (1) A student who desires to complete the professional portion of the curriculum in one year and who fails in not more than two professional courses at the examination, may be admitted by the Senate to a supplementary examination in not more than two professional courses.

(2) A student who desires to complete the professional portion of the curriculum in two or more years, and who fails in courses, may be admitted by the Senate to a supplementary examination in not more than two courses.

Credit for professional courses

B68. A student shall obtain credit for each professional course in which he passes at the examination.

Exemption

B69. A student who has passed at a recognised institution or university or with a recognised body, examinations in courses which, in the opinion of the Senate, are equivalent to the courses prescribed for the lower diploma, may be exempted from not more than the academic courses and two of the professional courses.

Distinction

B70. The lower diploma may be awarded with distinction."

38. *Paragraaf C3.*—(1) Delete the word "biology" and insert the words "physical education" at the end of the paragraph.
(2) Delete the figure "I" after the words "statistical mathematics".

39. *Paragraaf C5.*—Insert the following new paragraph at the end of the paragraph:—

"(5) A student who desires to take a course in physical education must ascertain beforehand whether he is medically fit for the course."

40. *Paragraaf C6.*—(a) Insert the words "physical education" after the word "hygiene".

(b) Insert the words "statistical mathematics" after the word "psychology".

41. *Paragraaf C7, sub-paragraph (1).*—(1) Delete the word "biology" after the word "zoology" in column B opposite the word "psychology" in column A, and delete the word "biology" after the word "zoology" in column B opposite the word "geography" in column A.

(2) Delete the word "mathematics" in column B opposite the word "geography" in column A and substitute the words "statistical mathematics" therefor, and delete the word "mathematics" in column B opposite the word "psychology" in column A and substitute the words "statistical mathematics" therefor.

(3) Insert the following words at the end of sub-paragraph (1) under columns A and B:—

A	B
physical education	at least one course in one of the following: physiology hygiene
pharmacy	at least one course in botany, zoology and physics."

(4) (a) Insert the following words after the words "applied mathematics" in column B opposite the word "physics" in column A:—

"except where physics III is taken in conjunction with geology III, in which case only mathematics II shall be required".

(4) (b) Insert the following words after the word "physics" in column B opposite the word "chemistry" in column A:—

"and one course in mathematics if the candidate takes chemistry in conjunction with physical chemistry."

42. *Paragraphs C8 and C9.*—Delete the whole of paragraphs C8 and C9 as well as the title thereto, and substitute the following new paragraphs therefor:—

"REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE (DOMESTIC SCIENCE).

Subjects

C8. Subject to exceptions approved by the Senate, a student shall be required to take the following subjects:—

first year

chemistry IB
experimental physics
hygiene I
household science I
cooking I

second year

chemistry IIC
household science II
clothing and dress designing I
cooking II

Toelating tot Professionele studie

B66. 'n Student wat hoogstens een akademiese kursus van die eerste studiejaar kortkom, kan deur die Senaat tot die professionele studiejaar toegelaat word.

Aanvullingseksamen

B67. (1) 'n Student wat die professionele gedeelte van die leergang in een jaar wil voltooi en wat tydens die eksamen in hoogstens twee professionele kursusse druipt, kan deur die Senaat tot 'n aanvullingseksamen in hoogstens twee professionele kursusse toegelaat word.

(2) 'n Student wat die professionele gedeelte van die leergang in twee of meer jare wil voltooi, en wat in kursusse druipt, kan deur die Senaat tot 'n aanvullingseksamen in hoogstens twee kursusse toegelaat word.

Erkenning van Professionele kursusse

B68. 'n Student ontvang erkenning vir elke professionele kursus waarin hy tydens die eksamen slaag.

Vrystelling

B69. 'n Student wat aan 'n erkende inrigting of universiteit of by 'n erkende liggaam in eksamens vir kursusse geslaag het wat volgens die oordeel van die Senaat gelykwaardig is aan die kursusse wat vir die laer diploma voorgeskryf word, kan van hoogstens die akademiese kursusse en twee van die professionele kursusse vrygestel word.

Onderskeiding

B70. Die laer diploma kan met onderskeiding toegeken word."

38. *Paragraaf C3.*—(1) Skrap die woord "biologie" en voeg die woorde "liggaamlike opvoeding" aan die einde van die paragraaf in.

(2) Skrap die syfer "I" na die woorde "statistiese wiskunde".

39. *Paragraaf C5.*—Voeg die volgende nuwe subparagraaf aan die einde van die paragraaf by:—

"(5) 'n Student wat 'n kursus in liggaamlike opvoeding wil volg, moet vooraf sy mediese geskiktheid vir die kursus laat vasstel."

40. *Paragraaf C6.*—(a) Voeg die woorde "liggaamlike opvoeding" in na die woord "higiëne".

(b) Voeg die woorde "statistiese wiskunde" in na die woord "sielkunde".

41. *Paragraaf C7, subparagraaf (1).*—(1) skrap die woord "biologie" na die woord "dierkunde" in kolom B teenoor die woord "sielkunde" in kolom A en skrap die woord "biologie" na die woord "dierkunde" in kolom B teenoor die woord "aardrykskunde" in kolom A.

(2) Skrap die woord "wiskunde" in kolom B teenoor die woord "aardrykskunde" in kolom A en vervang dit deur die woorde "statistiese wiskunde" en skrap die woord "wiskunde" in kolom B teenoor die woord "sielkunde" in kolom A en vervang dit deur die woorde "statistiese wiskunde".

(3) Voeg die volgende woorde aan die einde van subparagraaf (1) onder kolomme A en B in:—

A	B
liggaamlike opvoeding	minstens een kursus in een van die volgende: fisiologie higiëne
farmasie	minstens een kursus in plantkunde, dierkunde en fisika."

(4) (a) Voeg die volgende woorde in na die woorde "toegestapte wiskunde" in kolom B teenoor die woord "natuurkunde" in kolom A:—

"behalwe wanneer natuurkunde III saam met aardkunde III geneem word wanneer alleen wiskunde II vereis word".

(b) Voeg die volgende woorde in na die woord "natuurkunde" in kolom B teenoor die woord "skeikunde" in kolom A:—

"en een kursus in wiskunde indien die kandidaat skeikunde met fisiese skeikunde volg".

42. *Paragrafe C8 en C9.*—Skrap paragrawe C8 en C9 in hulle geheel asook die opskrif daarbo en vervang dit deur die volgende nuwe paragrawe:—

"REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE (Huishoudkunde).

Vakke

C8. Behoudens uitsondering wat die Senaat mag goedkeur, moet 'n student die volgende vakke neem:—

eerste jaar

chemie IB
eksperimentele fisika
higiëne I
huisbestuur I
kookkuns I

tweede jaar

chemie IIC
huisbestuur II
kleding I
kookkuns II

third year

physiological chemistry
household science III
clothing and dress designing II
cookery III
history and appreciation of art I

fourth year

clothing and dress designing IIIA
clothing and dress designing IIIB
cookery IV
psychology (special)
sociology (special)
nutrition (special).

Number of subjects and courses

C9. (1) Subject to exceptions approved by the Senate and to the provisions of sub-paragraph (2), a student shall receive credit, for degree purposes, for not more than five courses in any year: Provided that in the fourth year psychology in conjunction with sociology shall count as one course for this purpose.

(2) In addition to the maximum referred to in sub-paragraph (1), a student may repeat in any year one course in which he previously failed and may obtain credit therefor: Provided that:—

- he shall not be permitted to proceed to the second year unless he has passed in at least three of the first-year courses;
- he shall not be permitted to proceed to the third year if more than one course of the first or second year is outstanding;
- he shall not be permitted to proceed to the fourth year unless he has passed in all the courses of the first and second years and in at least three courses of the third year.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE (DIETETICS)

Subjects

C9 bis. Subject to exceptions approved by the Senate, a student shall be required to take the following subjects:—

first year

chemistry IB
physics A
hygiene I
cookery I

second year

chemistry IIC
physiology I
hygiene II
nutrition I

third year

physiology II
large-scale cookery
household science IB
nutrition II

fourth year

diet therapy
physiology III
institutional management
psychology (special)
sociology (special):

Provided that—

- a student shall only be admitted to the course if he shall have obtained at least 33½ per cent in mathematics at the matriculation examination;
- students who intend taking this degree course shall be advised to take physical science for the matriculation examination;
- physiology III and diet therapy shall be deemed major subjects in the fourth year;
- from the second year onwards students must gain annually at least three weeks' practical experience, during vacation periods, at a hospital and/or with the Department of Nutrition.

Number of subjects and courses

C9 ter. (1) Subject to exceptions approved by the Senate and to the provisions of sub-paragraph (2), a student shall obtain credit, for degree purposes, for not more than four courses in any year: Provided that psychology in conjunction with sociology shall count as one course in the fourth year.

(2) In addition to the maximum referred to in sub-paragraph (1), a student may repeat in any year one course in which he has previously failed and may obtain credit therefor: Provided that—

- he shall not be permitted to proceed to the second year unless he has passed in at least three of the first-year courses;
- he shall not be permitted to proceed to the third year if more than one course of the first or second year is outstanding;

derde jaar.

fisiologiese chemie
huisbestuur III
kleding II
kookkuns III
kunsgekieenis en -waardering I

vierde jaar.

kleding IIIA
kleding IIIB
kookkuns IV
sielkunde (spesiaal)
sosiologie (spesiaal)
voedingsleer (spesiaal)

Aantal vakke en kursusse

C9. (1) Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur en die bepalinge van subparagraaf (2), ontvang 'n student erkenning vir graad-doeleindes vir hoogstens vyf kursusse in enige jaar: Met dien verstande dat sielkunde en sosiologie in die vierde jaar vir hierdie doel saam as een kursus tel.

(2) 'n Student kan in enige jaar, benewens die in subparagraaf (1) vermelde maksimum, een kursus waarin hy tevore gesak het, herhaal en erkenning daarvoor ontvang: Met dien verstande dat—

- hy nie toegelaat word om tot die tweede jaar oor te gaan nie tensy hy in minstens drie van die eerstejaars-kursusse geslaag het;
- hy nie toegelaat word om met die derde jaar aan te gaan nie indien hy meer as een kursus van die eerste of tweede jaar uitstaande het;
- hy nie toegelaat word om met die vierde jaar aan te gaan nie, tensy hy in al die kursusse van die eerste en tweede jaar en in minstens drie kursusse van die derde jaar geslaag het nie.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE (DIETKUNDE)

Vakke

C9 bis. Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur, moet 'n student die volgende vakke neem:—

eerste jaar

chemie IB
fisika A
higiëne I
kookkuns I

tweede jaar

chemie IIC
fisiologie I
higiëne II
voedingsleer I

derde jaar

fisiologie II
grootskaalse kokery
huisbestuur IB
voedingsleer II

vierde jaar

dieetterapie
fisiologie III
inrigtingsbeheer
sielkunde (spesiaal)
sosiologie (spesiaal):

Met dien verstande dat:—

- 'n student alleen tot die kursus toegelaat word indien hy minstens 33½ persent in wiskunde by die matrikulasie-eksamen behaal het;
- studente wat van voorneme is om hierdie graadkursus te volg, aanbeveel word om skei-natuurkunde vir matriek te neem;
- fisiologie III en dieetterapie as hoofvakke in die vierde jaar beskou word;
- studente vanaf die tweede jaar gedurende vakansietye elke jaar minstens drie weke praktiese ervaring in 'n hospitaal en/of by die Departement van Voeding moet opdoen.

Aantal vakke en kursusse

C9 ter. (1) Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur en die bepalinge van subparagraaf (2), ontvang 'n student erkenning vir graaddoeleindes vir hoogstens vier kursusse in enige jaar: Met dien verstande dat sielkunde en sosiologie in die vierde jaar saam as een kursus tel.

(2) 'n Student kan in enige jaar, benewens die in subparagraaf (1) vermelde maksimum, een kursus waarin hy tevore gesak het, herhaal en erkenning daarvoor ontvang: Met dien verstande dat—

- hy nie toegelaat word om tot die tweede jaar oor te gaan nie tensy hy in minstens drie van die eerstejaars-kursusse geslaag het;
- hy nie toegelaat word om met die derde jaar aan te gaan nie, indien hy meer as een kursus van die eerste of tweede jaar uitstaande het;

- (c) he shall not be permitted to proceed to the fourth year unless he has passed in all the courses of the first and second years and in at least three courses of the third year."

43. Paragraph C10.—Insert the following title and new paragraphs after paragraph C10:—

"REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE (PHARMACY)"

Admission

C10 *bis*. A student for the degree shall be required to submit a certificate of the South African Pharmacy Board to the effect that he was enrolled with the Board as a student of pharmacy.

Curriculum and duration

C10 *ter*. A student shall be required to pass in the following subjects:—

first year

chemistry I
physics I
zoology I
botany I

second year

chemistry II
pharmacy I
forensic pharmacy
physiology and pharmacology

third year

chemistry III
pharmacy II
pharmacognacy:

Provided that he shall be required to complete an apprenticeship of two years before proceeding to the second year of study.

Pass requirements

C10 *quat*. Subject to the provisions of paragraph C10 *ter*.—

- a student shall not be admitted to the second year unless he has passed in all the first-year courses;
- a student shall be required to pass in at least three courses of the second year in order to obtain credit for degree purposes; and
- a student shall not be admitted to the third year unless he has passed in all the courses of the second year.

REGULATIONS FOR THE HONOURS DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE

Possible subjects

C11. The degree may be taken in one of the following subjects:—

geography
bio-chemistry
chemistry
zoology
physics
physiology
geology
hygiene
physical education
botany
psychology
applied mathematics
mathematics:

Provided that physiology and bio-chemistry may only be taken after a first course has been completed in physics.

Examination

C12. In addition to the requirements stated in paragraphs A20 to A22, the Senate may prescribe, as a requirement for admission to the final examination in a subject, that a student must pass in a written or oral translation test in a foreign language or that such test should form part of such final examination."

44. Paragraph C14.—Delete the whole of paragraph C14 and substitute the following new paragraph therefor:—

"Possible subjects

C14. The subjects in which the degree may be taken, shall be the same as those prescribed in paragraph C11 for the honours degree of bachelor of science."

45. Paragraph D5.—Insert the following words at the beginning of the paragraph:—

"The subjects referred to in paragraph D1 and".

46. Paragraph D7, sub-paragraph (1).—Delete the words "third year" where they appear after the words "theological encyclopaedies" under the group "one year subjects" and substitute the words "first year" therefor, and delete the words "fourth year" where they appear after the word "liturgies" and substitute the words "second year" therefor.

- (c) hy nie toegelaat word om met die vierde jaar aan te gaan nie, tensy hy in al die kursusse van die eerste en tweede jaar en in minstens drie kursusse van die derde jaar geslaag het nie."

43. Paragraaf C10.—Voeg na paragraaf C10 die volgende opskrif en nuwe paragrafe in:—

„REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE (FARMASIE)"

Toelating

C10 *bis*. 'n Student vir die graad moet 'n sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie inhandig met die strekking dat hy by die Kommissie as farmasiestudent ingeskrywe is.

Leergang en duur

C10 *ter*. 'n Student moet die volgende vakke aflê:—

eerste jaar

chemie I
fisika I
dierkunde I
Plantkunde I

tweede jaar

chemie II
farmasie I
geregtelike farmasie
fisiologie en farmakologie

derde jaar

chemie III
farmasie II
farmakognosie:

Met dien verstande dat alvorens hy met die tweede studiejaar begin hy twee jaar leerlingenskap moet voltooi.

Slaagvereistes

C10 *quat*. Behoudens die bepalinge van paragraaf C10 *ter*.—

- word 'n student nie tot die tweede jaar toegelaat indien hy nie in al die kursusse van die eerste jaar geslaag het nie;
- moet 'n student in minstens drie kursusse van die tweede jaar slaag om erkenning vir graaddoelstudies te verkry; en
- word hy nie tot die derde jaar toegelaat nie tensy hy in al die kursusse van die tweede jaar geslaag het.

REGULASIES VIR DIE GRAAD HONNEURS-BACCALAUREUS SCIENTIAE

Moontlike vakke

C11. Die graad kan en een van die volgende vakke geneem word:—

aardrykskunde
biochemie
chemie
dierkunde
fisika
fisiologie
geologie
higiëne
liggaamlike opvoeding
plantkunde
sielkunde
toegepaste wiskunde
wiskunde:

Met dien verstande dat fisiologie en biochemie alleen geneem kan word nadat 'n eerste kursus in fisika afgelê is.

Eksamen

C12. Benewens die vereistes wat in die paragrafe A20 tot A22 gestel word, kan die Senaat voorskryf dat daar, as vereiste vir toelating tot die finale eksamen in 'n vak, in 'n skriftelike of mondelinge vertaaltoets in 'n vreemde taal, geslaag moet word of dat sodanige toets 'n deel van sodanige finale eksamen vorm."

44. Paragraaf C14.—Skrap paragraaf C14 in sy geheel en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf:—

„Moontlike vakke

C14. Die vakke waarin die graad geneem kan word, is dieselfde as dié wat vir die honneursgraad baccalaureus scientiae in paragraaf C11 uiteengesit word."

45. Paragraaf D5.—Voeg die volgende woorde aan die begin van die paragraaf in:—

„Die in paragraaf D1 genoemde vakke en".

46. Paragraaf D7, subparagraaf (1).—Skrap die woorde „derde jaar" waar dit na die woorde „teologiese ensiklopedie" onder die groep „eenjarige vakke" voorkom en vervang dit deur die woorde „eerste jaar", en skrap die woorde „vierde jaar" waar dit na die woord „liturgiek" voorkom en vervang dit deur die woorde „tweede jaar".

47. *Paragraaf D9.*—(1) Under group A delete the words:—

“exegesis (old testament)
canonics (old testament)
history of the revelation (old testament):”,

and substitute the words “subjects from the old testament:” therefor.

(2) Under group B delete the words:—

“exegesis (new testament)
canonics (new testament)
history of the revelation (new testament):”,

and substitute the words “subjects from the new testament:” therefor.

(3) Delete the words “principles of missions” under group D and substitute the words “science of missions” therefor.

48. *Paragraaf D10, clause (b).*—Delete the following proviso at the end of the clause:—

“: Provided that, in the case of groups A and B, only exegesis may serve as major subject.”

49. *Paragraaf D10, clause (c).*—Insert the following words after the word “exegesis” in the fourth line:—

“with hermeneutics and cultural and historical background”

50. *Paragraaf D11.*—Delete the word “dissertation” in the third line and substitute the word “scripture” therefor.

51. *Paragraaf D12.*—Delete the word “dissertation” in the fourth line and substitute the word “scripture” therefor.

52. Delete paragraphs E2, E3, E4, E5, E6 and E7, as well as the title thereto, and substitute the following new paragraphs therefor:—

“REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE (DOMESTIC SCIENCE—TEACHER'S OPTION)”

Subjects

E2. Subject to exceptions approved by the Senate, a student shall be required to take the following subjects:—

first year

chemistry IB
experimental physics
hygiene I
household science I
cookery I

second year

chemistry IIC or hygiene II
household science II
clothing and dress designing I
cookery II

third year

physiological chemistry
household science III
clothing and dress designing II
cookery III
history and appreciation of art I

fourth year

nutrition (special) and courses similar to those prescribed in paragraphs E18 to E37 for the university education diploma.

Number of subjects and courses

E3. (1) Subject to exceptions approved by the Senate and to the provisions of sub-paragraph (2), a student shall obtain credit, for degree purposes, for not more than five courses in each of the first three years: Provided that in the fourth year he may offer one extra course if no course of the first three years is carried over.

(2) In addition to the maximum referred to in sub-paragraph (1), a student may repeat in any year one course in which he has previously failed and may obtain credit therefor: Provided that—

(a) he shall not be permitted to proceed to the second year, unless he has passed in at least three of the first-year courses;

(b) he shall not be permitted to proceed to the third year if more than one course of the first or second years is outstanding;

(c) he shall not be permitted to proceed to the fourth year, unless he has passed in all the first- and second-year courses and in at least three courses of the third year.”

53. Delete the whole of paragraphs E8, E9, E19, E11, E12, E13 and E14, as well as the title thereto.

54. *Paragraaf E15.*—Delete the whole of clause (b).

55. *Paragraaf E25.*—Insert the following words after the words “school library work” under the heading “practical subjects”:—

“typing
Afrikaans speech training

English speech training (only for students who have passed in English as a major subject for the degree) and”,

and delete the words “manual work” and substitute the words “arts and crafts” therefor.

47. *Paragraaf D9.*—(1) Skrap onder groep A die woorde—

„eksegese (ou testament)
kanoniek (ou testament)
openbaringsgeskiedenis (ou testament):”,
en vervang dit deur die woorde „ou testamentiese vakke:”.

(2) Skrap onder groep B die woorde—

„eksegese (nuwe testament)
kanoniek (nuwe testament)
openbaringsgeskiedenis (nuwe testament):”,
en vervang dit deur die woorde „nuwe testamentiese vakke”.

(3) Skrap die woord „sendingleer” onder groep D en vervang dit deur die woord „sendingwetenskap”.

48. *Paragraaf D10, klousule (b).*—Skrap die volgende voorbehoud aan die einde van die klousule:—

„: Met dien verstande dat in die geval van groepe A en B, slegs eksegese as hoofvak kan dien”.

49. *Paragraaf D10, klousule (c).*—Voeg die volgende woorde in na die woord „eksegese” in die vierde reël:—

„met hermeneutiek en kultuurhistoriese agtergrond”.

50. *Paragraaf D11.*—Skrap die woord „verhandeling” waar dit in die derde reël voorkom en vervang dit deur die woord „skripsie”.

51. *Paragraaf D12.*—Skrap die woord „verhandeling” waar dit in die derde reël voorkom en vervang dit deur die woord „skripsie”.

52. Skrap paragrawe E2, E3, E4, E5, E6 en E7, asook die opskrif daarbo, en vervang dit deur die volgende nuwe paragrawe:—

„REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE (HUISHOUDKUNDE-ONDERWYSKEUSE).”

Vakke

E2. Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur, moet 'n student die volgende vakke neem:—

eerste jaar

chemie IB
eksperimentele fisika
higiëne I
huisbestuur I
kookkuns I

tweede jaar

chemie IIC of higiëne II
huisbestuur II
kleding I
kookkuns II

derde jaar

fisiologiese chemie
huisbestuur III
kleding II
kookkuns III
kunsgeeskiedenis en -waardering I

vierde jaar

voedingsleer (spesiaal) en kursusse soos vir die universiteitsonderwysdiploma in paragrawe E18 tot E37 voorgeskryf.

Aantal vakke en kursusse

E3. (1) Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goedkeur en die bepalinge van subparagraaf (2), ontvang 'n student erkenning vir graaddoelendes vir hoogstens vyf kursusse in elk van die eerste drie jaar: Met dien verstande dat hy in die vierde jaar een ekstra kursus mag aanbied indien hy geen kursus van die eerste drie jaar oordra nie.

(2) 'n Student kan in enige jaar, benewens die in subparagraaf (1) vermelde maksimum, een kursus waarin hy tevore gesak het, herhaal en erkenning daarvoor ontvang: Met dien verstande dat—

(a) hy nie toegelaat word om tot die tweede jaar oor te gaan nie tensy hy in minstens drie van die eerstejaarskursusse geslaag het;

(b) hy nie toegelaat word om met die derde jaar aan te gaan nie indien hy meer as een kursus vir die eerste of tweede jaar uitstaande het;

(c) hy nie toegelaat word om met die vierde jaar aan te gaan nie, tensy hy in al die kursusse van die eerste en tweede jaar en in minstens drie kursusse van die derde jaar geslaag het nie.”

53. Skrap paragrawe E8, E9, E10, E11, E12, E13 en E14, asook die opskrif daarbo, in die geheel.

54. *Paragraaf E15.*—Skrap klousule (b) in sy geheel.

55. *Paragraaf E25.*—Voeg die volgende woorde in na die woord „skoolbiblioteekwese” onder die hoof „praktiese vakke”:—

„tikskrif

„Afrikaanse spraakleer

Engelse spraakleer (slegs vir studente wat Engels as hoofvak vir die graad afgelê het) en”,

en skrap die woord handwerk” en vervang dit deur die woord „kunsvlyt”.

56. *Paragraph E35.*—Delete the words “not earlier than April but not later than June in the following year, according as the Senate may determine” in the fourth, fifth and sixth lines, and substitute the words “at a time determined by the Senate” therefor.

57. *Paragraph E39.*—(1) Delete the word “biology” under the group “second year” and substitute the word and figure “hygiene I” therefor, and insert the words and figure “history and appreciation of art I” thereafter.

(2) Delete the words “arts and crafts/needlework” under the group “second year” and substitute the words “arts and crafts or needlework or school music” therefor, and delete the words “music (instrumental or vocal)”.

58. Delete the whole of paragraph E50.

59. *Paragraph E51.*—(1) Delete the words and figure “a modern language or history and appreciation of art I” under the group “first year” and substitute the words and figures “Afrikaans-Nederlands I or English I” therefor.

(2) Delete the words “form analysis” under the group “second year”.

(3) Delete the words “method of class singing” and “literature of the practical subject” under the group “third year” and substitute the words and figure “general principles of music III” therefor.

60. Delete the whole of paragraph E52 and insert the following new paragraphs:—

“Examination

E52. A candidate must pass in at least four courses simultaneously in any year in order to obtain credit for diploma purposes, except in cases where less than four courses are outstanding for completing the curriculum for the diploma.

E52 bis. A candidate shall not be permitted to carry over to the final year a first course in a subject extending over more than one year.”

61. *Paragraph E53.*—(1) In sub-paragraph (1), clause (i), delete the words “which shall already be commenced at the beginning of the final year of study for the B.Mus degree”.

(2) Delete the words “method of class singing” in sub-paragraph (1), clause (ii), and substitute the words “school music” therefor.

(3) Insert the following words after the words “licentiate in music” in the third line of sub-paragraph (3):—

“or the diploma for church organists”.

62. Delete paragraphs E56, E57 and E58 and substitute the following new paragraphs therefor:—

“Curriculum

E56. The curriculum shall extend over a period of three years and shall include the following courses:—

first year

cooking I
household science I
clothing and dress designing I
hygiene I
physics and chemistry

second year

cooking II
household science II
clothing and dress designing II
Afrikaans language work
English language work
blackboard work
empirical education

third year

cooking III
household science III
nutrition
method of domestic science
theoretical education
practical education

Provided that cooking, household science and the group of educational subjects shall be deemed the most important subjects.

E56 bis. The Senate may substitute other courses for any of the courses referred to in paragraph E56.

Distribution of courses

E57. (1) Subject to exceptions approved by the Senate, and to the provisions of sub-paragraph (2), the courses for which a student may obtain credit for diploma purposes shall be spread as follows over the period of three years:—

Five courses every year: Provided that in the second year Afrikaans language work, together with English language work and blackboard work, shall count as one course for this purpose, and that in the third year theoretical and practical education shall count as one course.

(2) A student who fails in any courses in his first or second year of study, may repeat such courses in the following year in accordance with paragraph E58, and may obtain credit therefor in addition to the prescribed maximum.

(3) For the purposes of sub-paragraph (2) the following may also be considered as courses which may be repeated:—

(a) a course in which a student for a degree or other diploma of the University or for a degree or diploma of another recogniser university has failed;

56. *Paragraaf E35.*—Skrap die woorde „nie vroeër as in April en nie later as in Junie van die volgende jaar nie, na gelang die Senaat bepaal” in die vierde en vyfde reëls en vervang dit deur die woorde „op ’n tyd deur die Senaat bepaal”.

57. *Paragraaf E39.*—(1) Skrap die woord „biologie” onder die groep „tweede jaar” en vervang dit deur die woord en syfer „higiëne I”, en voeg daarna die woorde en syfer „kuns-geskiedenis en waardering I” in.

(2) Skrap die woorde „kuns-vlyt/naaldwerk” onder die groep „tweede jaar” en vervang hulle deur die woorde „kuns-vlyt of naaldwerk of skoolmusiek” en skrap die woorde „musiek (instrumentaal of vokaal)”.

58. Skrap paragraaf E 50 in sy geheel.

59. *Paragraaf E51.*—(1) Skrap die woorde en syfer „’n moderne taal of kuns-geskiedenis en -waardering I” onder die groep „eerste jaar” en vervang dit deur die woorde en syfers „Afrikaans-Nederlands I of Engels I”.

(2) Skrap die woord „vormontleding” onder die groep „tweede jaar”.

(3) Skrap die woorde „metodiek van klassang” en „literatuur van die praktiese vak” onder die groep „derde jaar” en vervang dit deur die woorde en syfer „algemene musiek-leer III”.

60. Skrap paragraaf E52 in sy geheel en voeg die volgende nuwe paragrawe in:—

„Eksamen

E52. ’n Kandidaat moet in enige jaar in minstens vier kursusse gelyktydig slaag om erkenning vir diplomadoeleindes te verkry, behalwe wanneer daar minder as vier kursusse uitstaande is om die leergang vir die diploma te voltooi.

E52 bis. ’n Kandidaat sal nie toegelaat word om ’n eerste kursus van ’n meerjarige vak na die finale jaar oor te dra nie.”

61. *Paragraaf E53.*—(1) Skrap in subparagraaf (1), klousule (i), die woorde „waarmee reeds ’n aanvang gemaak moet word aan die begin van die finale studiejaar van die B.Mus.-graad”.

(2) Skrap die woorde „metodiek van klassang” in subparagraaf (1), klousule (ii), en vervang dit deur die woord „skoolmusiek”.

(3) Voeg die volgende woorde in na die woord „musiekonder-wys” in die derde reël van subparagraaf (3):—

„of die diploma vir kerkorreliste”.

62. Skrap paragrawe E56, E57 en E58 en vervang hulle deur die volgende nuwe paragrawe:—

„Leergang

E56. Die leergang strek oor drie jaar en sluit die volgende kursusse in:—

eerste jaar

kookkuns I
huisbestuur I
kleding I
higiëne I
natuurkunde en skeikunde

tweede jaar

kookkuns II
huisbestuur II
kleding II
Afrikaanse taalwerk
Engelse taalwerk
bordwerk
empiriese opvoedkunde

derde jaar

kookkuns III
huisbestuur III
voedingsleer
metodiek van huishoudkunde
teoretiese opvoedkunde
praktiese opvoedkunde

Met dien verstande dat kookkuns, huisbestuur en die groep opvoedkundige vakke as belangrikste vakke beskou word.

E56 bis. Die Senaat kan enige van die in paragraaf E56 vermelde kursusse deur ander vervang.

Verspreiding van kursusse

E57. (1) Behoudens uitsonderinge wat die Senaat mag goed-keur, en die bepalinge van subparagraaf (2), word die kursusse waarvoor ’n student vir sy diploma erkenning kan verkry, soos volg oor die drie jaar verdeel:—

Elke jaar vyf kursusse: Met dien verstande dat in die tweede jaar Afrikaanse taalwerk, Engelse taalwerk en bordwerk saam vir hierdie doel as een kursus tel en dat in die derde jaar teoretiese en praktiese opvoedkunde as een kursus tel.

(2) ’n Student wat in sy eerste of tweede jaar in enige kursus sak, kan ooreenkomstig paragraaf E58 sodanige kursusse in ’n daaropvolgende jaar herstel en erkenning daarvoor verkry, benewens vir die voorgeskrewe maksimum.

(3) Vir die toepassing van subparagraaf (2), kan die volgende ook beskou word as kursusse wat herhaal kan word:—

(a) ’n Kursus waarin die student vir ’n graad of ander diploma van die Universiteit of vir ’n graad of diploma van ’n ander erkende universiteit gesak het;

- (b) a course in which the student has already passed but for which no credit has been given for degree or diploma purposes, or
 (c) a completed course for which no exemption has been given.

Pass

E58. A student shall be required to pass in the prescribed courses as follows:—

- (a) *first year*: in at least four courses, including two of the most important subjects;
 (b) *second year*: in at least three courses, including two of the most important subjects: Provided that Afrikaans language work, together with English language work and blackboard work shall count as one course;
 (c) *third year*: in all the remaining subjects."

63. *Paragraph F1*.—Delete the words "cost accounting" in the fourth last line under the group "third year" and insert them after the words and figure "statistical mathematics III" under the group "third year".

64. Insert the following new paragraphs after paragraph F1:—
 "B.Com. in accounting

F1 bis. A student shall be required to pass in the following courses:—

first and second years

as prescribed in paragraph F1

third year

accounting III

auditing II

cost accounting

mercantile law II

income tax (half course)

accounts of executors, liquidators and curators (half course).

B.Com. in statistical mathematics

F1 ter. A student shall be required to pass in the following courses:—

first year

economics I

business economics I

accounting I

statistical mathematics I

Afrikaans-English

second year

economics II

business economics II

accounting II

statistical mathematics II

commerce, currency and banking I

third year

commerce, currency and banking II

statistical mathematics III and

two of the following

compound interest

actuarial mathematics

accounting III

economics III

business economics III

auditing I

mercantile law I."

65. *Paragraph F2*.—Delete the words "(including history of Roman-Dutch-law)" in the sixth line and insert the following words under "Roman law I":—

"history of Roman and Roman-Dutch law".

66. *Paragraph F3*.—Delete the words "(including history of Roman-Dutch law)" under the group "third year", and insert the following words under "Roman law":—

"history of Roman and Roman-Dutch law".

67. *Paragraph F6*.—(1) Insert the following words after the words "B.Com. degree" in the fifth line:—

"and B.Com. degree in accounting".

(2) Under the group "for the legal B.Com. degree" delete the word "four" under "third year" and substitute the word "five" therefor.

(3) Insert the following words immediately after the words "third year" under the group "for the legal B.Com. degree":—

"for the B.Com. degree in statistical mathematics

first year not more than five;

second year not more than five;

third year not more than four:."

(4) Clause (c).—(i) Insert the following words after the words "B.Com. degree" where it appears for the first time in the third line:—

"and the B.Com. degree in accounting".

(ii) Delete the word "fifteen" where it appears in the third line and substitute the word "sixteen" therefor.

(iii) Insert the following words after the words "B.Com. degree" in the fourth line:—

"and fourteen courses for the B.Com. degree in statistical mathematics".

(b) 'n kursus waarin die student reeds geslaag het sonder dat hy daarvoor erkenning vir graad- of diplomadoel-eindes verkry het; of

(c) 'n voltooide kursus waarvoor geen vrystelling verleen is nie.

Slaag

E58. 'n Student moet in die voorgeskrewe kursusse soos volg slaag:

(a) *eerste jaar*: in minstens vier kursusse, insluitende twee van die belangrikste vakke;

(b) *tweede jaar*: in minstens drie kursusse, insluitende twee van die belangrikste vakke: Met dien verstande dat Afrikaanse taalwerk, Engelse taalwerk en bordwerk saam as een kursus tel;

(c) *derde jaar*: in al die oorblywende vakke."

63. *Paragraaf F1*.—Skrap die woord "kosteberekening" in die vierde laaste reël onder die groep "derde jaar" en voeg dit in na die woorde en syfer "statistiese wiskunde III" onder die groep "derde jaar".

64. Voeg na paragraaf F1 die volgende nuwe paragraawe in:—
 "B.Comm. in rekeningkunde

F1 bis. 'n Student moet die volgende kursusse aflê:—

eerste en tweede jaar

soos voorgeskryf in paragraaf F1

derde jaar

rekeningkunde III

ouditkunde II

kosteberekening

handelsreg II

inkomstebelasting (halwe kursus)

rekeninge van eksekuteurs, likwidadeurs en kuratore

(halwe kursus).

B.Comm. in statistiese wiskunde

F1 ter. 'n Student moet die volgende kursusse aflê:—

eerste jaar

ekonomie I

bedryfseconomie I

rekeningkunde I

statistiese wiskunde I

Afrikaans-Engels

tweede jaar

ekonomie II

bedryfseconomie II

rekeningkunde II

statistiese wiskunde II

handel, geld- en bankwese I

derde jaar

handel, geld- en bankwese II

statistiese wiskunde III en

twee van die volgende

renterekening

versekeringswiskunde

rekeningkunde III

ekonomie III

bedryfseconomie III

ouditkunde I

handelsreg I."

65. *Paragraaf F2*.—Skrap die woorde "(insluitende geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg)" in die sesde reël en voeg die volgende woorde onder "Romeinse reg I" in:—

"geskiedenis van die Romeinse en die Romeins-Hollandse reg."

66. *Paragraaf F3*.—Skrap die woorde "(insluitende geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg)" onder die groep "derde jaar" en voeg die volgende woorde onder "Romeinse reg" in:—

"geskiedenis van die Romeinse en Romeins-Hollandse reg."

67. *Paragraaf F6*.—(1) Voeg die volgende woorde in na die woorde "B.Comm.-graad" in die vierde reël:—

"en B.Comm.-graad in rekeningkunde."

(2) Skrap die woord "vier" onder "derde jaar" en vervang dit deur die woord "vyf" onder die groep "vir die B.Comm.-graad met regs-vakke".

(3) Voeg die volgende woorde in net na die woord "derde jaar" onder die groep "vir die B.Comm.-graad met regs-vakke":—

"vir die B.Comm.-graad in statistiese wiskunde

eerste jaar hoogstens vyf;

tweede jaar hoogstens vyf;

derde jaar hoogstens vier:."

(4) *Klousule (c)*.—(i) Voeg die volgende woorde in na die woorde "B.Comm.-graad" waar dit die eerste keer in die derde reël voorkom:—

"en B.Comm.-graad in rekeningkunde".

(ii) Skrap die woord "vyftien" waar dit in die daarde reël voorkom en vervang dit deur die woord "sestien".

(iii) Voeg die volgende woorde in na die woord "regs-vakke", waar dit in die vierde reël voorkom:—

"en veertien kursusse vir die B.Comm.-graad met statistiese wiskunde."

68. *Paragraph F10.*—Delete the words "accounting (accounting III and auditing II)" where they appear in the second last line and substitute the following words and figures therefor:—

"accounting-cost accounting (accounting III, auditing II, cost accounting, mercantile law II, economics III or business economics III)".

69. *Paragraph G1.*—Delete the word "work" where it appears in the seventh and eight lines and in each case substitute the word "welfare" therefor.

70. *Paragraph G2, sub-paragraph (2).*—(1) Delete the word "work" in the third line and substitute the word "welfare" therefor.

(2) Insert the following words after the word "German" under group D:—

"economic history I".

71. *Paragraph G2 bis, sub-paragraph (5).*—Delete the word "work" in the fifth line, and substitute the word "welfare" therefor.

72. *Paragraph G4, sub-paragraph (1).*—Delete the word "work" in the title and in the third line and substitute the word "welfare" therefor.

73. *Paragraph G5.*—Delete the word "work" in the third line and substitute the word "welfare" therefor.

74. *Paragraph G6.*—Delete the word "work" where it appears in the first and third lines and in each case substitute the word "welfare" therefor.

75. *Paragraph G7.*—Delete the word "work" where it appears in the second line and substitute the word "welfare" therefor.

76. Delete the whole of paragraph G8.

77. Delete the whole of paragraph G10.

78. *Paragraph G11.*—Delete the word "work" where it appears in the fifth line and substitute the word "welfare" therefor.

79. *Paragraph G16.*—Delete the word "work" where it appears in the second line and substitute the word "welfare" therefor.

80. Insert the following new paragraphs after paragraph G18:—

"REGULATIONS FOR THE UNIVERSITY DIPLOMA IN SOCIAL WELFARE"

Admission

G19. A student for the university diploma in social welfare must be in possession of an approved degree in arts of this or another recognised university.

Academic qualifications

G20. The foregoing academic qualifications required for admission to the course for the university diploma in social welfare shall be as follows:—

(a) any two of the following three-year subjects as major subjects:—

social welfare, sociology, psychology;

(b) two courses in the subject taken under (a) which is not taken as a major subject;

(c) one course in economics or in economic history.

Duration of course

G21. The duration of this diploma course shall be one academic year in which practical work must be done as determined by the Senate.

Concession

G22. A candidate who requires one course in an ancillary subject in order to complete the curriculum for his degree or a candidate who requires one course in accordance with the provisions of paragraph G20, may be admitted to a preliminary diploma course until he has complied with all the prescribed requirements for the degree course.

Curriculum

G23. The curriculum shall consist of professional social welfare in its various branches, including practical social welfare.

Examination

G24. A final university examination covering the contents of the course shall be held at the end of the year.

Distinction

G25. The diploma may be awarded with distinction."

68. *Paragraaf F10.*—Skrap die woorde „rekeningkunde (rekeningkunde III en ouditkunde II)” waar dit in die voorlaaste reël voorkom en vervang dit deur die volgende woorde en syfers:—

„rekeningkunde-kosteberekening (rekeningkunde III, ouditkunde II, kosteberekening, handelsreg II, ekonomie III of bedryfseconomie III)”.

69. *Paragraaf G1.*—Skrap die woord „werk” waar dit in die agtste en negende reëls voorkom en vervang dit elke keer deur die woord „sorg”.

70. *Paragraaf G2, subparagraaf (2).*—(1) Skrap die woord „werk” in die derde reël en vervang dit deur die woord „sorg”.

(2) Voeg die volgende woorde in na die woord „Duits” onder groep D:—

„ekonomiese geskiedenis I”.

71. *Paragraaf G2 bis, subparagraaf (5).*—Skrap die woord „werk” in die vierde reël en vervang dit deur die woord „sorg”.

72. *Paragraaf G4, subparagraaf (1).*—Skrap die woord „werk” in die opskrif en in die tweede reël en vervang dit deur die woord „sorg”.

73. *Paragraaf G5.*—Skrap die woord „werk” in die vierde reël en vervang dit deur die woord „sorg”.

74. *Paragraaf G6.*—Skrap die woord „werk” waar dit in die eerste reël en in die derde reël voorkom en vervang dit elke keer deur die woord „sorg”.

75. *Paragraaf G7.*—Skrap die woord „werk” waar dit in die tweede reël voorkom en vervang dit deur die woord „sorg”.

76. Skrap paragraaf G8 in sy geheel.

77. Skrap paragraaf G10 in sy geheel.

78. *Paragraaf G11.*—Skrap die woord „werk” waar dit in die vierde reël voorkom en vervang dit deur die woord „sorg”.

79. *Paragraaf G16.*—Skrap die woord „werk” waar dit in die tweede reël voorkom en vervang dit deur die woord „sorg”.

80. Voeg die volgende nuwe paragrafe na paragraaf G18 in:—

„REGULASIES VIR DIE UNIVERSITEITSDIPLOMA IN MAATSKAPLIKE SORG"

Toelating

G19. 'n Student vir die universiteitsdiploma in maatskaplike sorg moet 'n goedgekeurde graad in die lettere en wysbegeerte aan hierdie of 'n ander erkende universiteit verwerf het.

Akademiese Kwalifikasies

G20. Die voorafgaande akademiese kwalifikasies wat vereis word vir toelating tot die kursus vir die universiteitsdiploma in maatskaplike sorg is soos volg:—

(a) Enige twee van die volgende driejarige vakke as hoofvakke:—

maatskaplike sorg, sosiologie, sielkunde;

(b) twee kursusse in die vak onder (a) geneem wat nie as hoofvak geneem is nie;

(c) een kursus in ekonomie of in ekonomiese geskiedenis.

Duur van kursus

G21. Die duur van hierdie diplomakursus is een akademiese jaar waarin praktiese werk, soos deur die Senaat bepaal, verrig moet word.

Toegewing

G22. 'n Kandidaat wat een kursus in 'n byvak kortkom om sy graadleergang te voltooi of 'n kandidaat wat een kursus kortkom volgens die vereistes van paragraaf G20, kan tot 'n voorlopige diplomakursus toegelaat word totdat hy aan al die vereistes van die voorgeskrewe graadkursus voldoen.

Leergang

G23. Die leergang bestaan uit professionele maatskaplike sorg in sy verskillende vertakkinge insluitende praktiese maatskaplike sorg.

Eksamen

G24. 'n Finale universiteitseksamen wat die inhoud van die kursus dek, word aan die einde van die jaar afgeneem.

Onderskeiding

G25. Die diploma kan met onderskeiding toegeken word."

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 2161.] [23 November 1956.
FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (4) of section two of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has modified the authority given by him under sub-section (3) of section two of the said Act, as published in Govern-

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 2161.] [23 November 1956.
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel twee van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die magtiging wat hy kragtens subartikel (3) van artikel twee van genoemde Wet verleen het en wat by Goewermentskennisgewing No.

ment Notice No. 74 of the 12th January, 1951, by amending the number of samples specified in the said Government Notice to read as follows:—

<i>Name of Local Authority.</i>	<i>No. of Samples.</i>
Town Council of Vanderbijlpark	80

* No. 2179.]

[23 November 1956.]

OFFENSIVE TRADE REGULATIONS.

DURBAN MUNICIPALITY.

The Minister of Health, at the request of the City Council, Durban, under section *one hundred and thirty-eight* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and in the exercise of the powers conferred on him by sections *one hundred and thirty-two* and *one hundred and fifty-seven* of the said Act has amended the regulations promulgated under Government Notice No. 2014 of the 15th December, 1921 (as amended by Government Notices Nos. 1147, 331 and 1203 of the 15th July, 1927, 10th March, 1939, and the 2nd June, 1950), by—

(a) the substitution of the following for regulation 1:—

“1. (a) No person shall erect, extend, alter, or add to any building, plant, or works used, or for the purpose of using them in connection with, or shall commence to carry on, any of the businesses, trades, works or establishments mentioned in this regulation without the written permission of the medical officer of health being first obtained therefor; provided that this requirement shall not apply to buildings, plant, or works used for any such purpose and lawfully established or sanctioned by the Council before the promulgation of these regulations and which are utilized or carried on as at the time of such promulgation without extension, addition, or alteration; chemical works; dye works; breweries and distilleries; sugar mills and sugar refineries; manure, superphosphate, or fertilizer works or premises used for storing or mixing of manure, superphosphate or fertilizers; works or premises used for storing, drying, preserving, or otherwise dealing with bones, horns, hoofs; premises used for storing, sorting or dealing with hides and skins, otherwise than in a dry and inoffensive condition; slaughter houses, or abattoirs, knackers' yards, glue or size factories, gut-scraping works, tripe boiling works, soap or candle works, fat-melting or tallow-melting works and any similar works or establishments for dealing with meat, bones, blood, offal, or other animal organic matter; woolscouring or wool-washing works; fish-curing or fish-canning works; whaling stations, and premises or works used for storing or dealing with material derived from whales; paper mills, or paper works; wattle bark grinding or extract factories; destructors, depositing sites or other works for the disposal or treatment of house refuse, trade refuse, street refuse, sewage or night-soil; lead smelting works; oil refineries and works dealing with the processing of products of petroleum refining; paint and varnish works; asbestos works, cement works, metallurgical works, reduction works and ore-dressing works; or any other works or establishments to which the Minister may by notice in the *Gazette* apply the provisions of these regulations.

74 van 12 Januarie 1951 gepubliseer is, gewysig deur die getal monsters in genoemde Goewermmentskennisgewing gespesifiseer, te verander sodat dit as volg lui:—

<i>Naam van plaaslike bestuur.</i>	<i>Getal monsters.</i>
Stadsraad van Vanderbijlpark	80

* No. 2179.]

[23 November 1956.]

REGULASIES INSAKE HINDERLIKE BEDRYWE.

MUNISIPALITEIT DURBAN.

Die Minister van Gesondheid het op versoek, ingevolge artikel *honderd agt-en-dertig* van die „Volksgezondheidswet” No. 36 van 1919, van die stadsraad van Durban, en in die uitoefening van die bevoegdheid aan hom verleen deur artikels *honderd twee-en-dertig* en *honderd-sewe-en-vyftig* van die genoemde wet, die regulasies uitgevaardig onder Goewermmentskennisgewing No. 2014 van 15 Desember 1921 (soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings Nos. 1147, 331 en 1203 van 15 Julie 1927, 10 Maart 1939 en 2 Junie 1956), gewysig deur—

(a) die vervanging van regulasie 1 deur die volgende:—

„1. (a) Niemand zal enig gebouw, installatie of werkplaats oprichten, uitbreiden, veranderen of daaraan toevoegen, gebruikt of te worden gebruikt in verband met, of enige van de in deze regulaties genoemde bezigheden, beroepen, bedrijven of inrichtingen beginnen te drijven zonder eerst de schriftelijke toestemming van de geneeskundige ambtenaar van Gezondheid te hebben verkregen; met dien verstande echter dat dit vereiste niet van toepassing zal zijn op gebouwen, installaties of werkplaatsen voor enig zodanig doel gebruikt en wettiglijk ingesteld of goedgekeurd door die Raad vóór de uitvaardiging van deze regulaties en die ten tijde van zodanige uitvaardiging zonder uitbreiding, toevoeging of verandering gebruikt of gedreven worden; chemiese fabrieken, ververijen, brouwerijen en distilleerderijen, suikermolens en suikerraffinaderijen; mest-, superfosfaat- of meststof-fabrieken; werkplaatsen en terreinen gebruikt voor het bergen of mengen van mest, superfosfaat of kunstmest; werkplaatsen of terreinen gebruikt voor het bergen, drogen, verduurzamen of anderszins behandelen van beenderen, horens, hoeven; werkplaatsen gebruikt voor het bergen, sorteeren en bhandelen van huiden en vellen anders dan in droge en onaanstotelijke toestand; slachthuizen of abattoirs, werven van paardenvilliers, lijm- of lijmwaterfabrieken, werkplaatsen van darmenschrapers en ingewandenkokers, zeep- en kaarsen-fabrieken, vet- of talksmelterijen en enige dergelijke werkplaats of inrichting voor het bewerken van vlees, bloed, afval of ander dierlik organies materiaal, inrichtingen voor het ontvetten of wassen van wol; werkplaatsen voor het marinieren of inmaken van vis; walvisstations en percelen of werkplaatsen gebruikt voor het bergen of behandelen van materiaal afkomstig van walvissen; papiermolens of papierfabrieken; fabrieken voor het malen of afkoken van wattelbast; vuilnisvernietigingsovens, vuilnisstortingsterreinen of andere werkplaatsen voor die vernietiging of behandeling van vuilnis en afval van woonhuizen, fabrieken, straten, riolen of nachtvuil; loodgieterijen; olieraffinaderijen en inrichtingen voor het behandelen en bereiden van produkten van het raffineren van petroleum; verf- en vernis fabrieken; asbestosfabrieken; cementfabrieken; metallurgiese werkplaatsen, reduksie-inrichtingen en inrichtingen voor de mechaniese concentratie van ertsen; of enige andere werkplaats of inrichting waarop de Minister by kennisgeving in de *Staatskoerant* de bepalingen van deze regulaties van toepassing mag maken.

(b) Every person desiring such permission shall apply in writing to the medical officer of health, and shall submit with such application—

- (i) a 'locality' plan, drawn to scale of not less than six inches to the mile, showing the position of the premises, and all roads, dwellings, factories and works in the neighbourhood within one hundred yards of the proposed premises;
- (ii) a plan and sections to a scale of at least one-eighth of an inch to the foot of the buildings and premises proposed to be erected or used;
- (iii) particulars as to the nature of the trade or business to be conducted, of the raw materials to be dealt with, the processes to be carried on and the products thereof;
- (iv) particulars of the plant to be installed, including the number, capacity, and type or description of all boilers, digestors, driers and other apparatus;
- (v) particulars, with any necessary explanatory drawings, of the means proposed to be adopted for the disposal and to prevent nuisance arising from (a) vapour and effluvia; (b) fluids and liquid waste matters to be discharged from the premises; (c) solid waste matters;
- (vi) any further particulars, plans, or drawings which the medical officer of health may require.

(c) The applicant shall cause a notice substantially in the form shown in Schedule A hereto to be published at least once in each of the official languages in a daily English and a daily Afrikaans newspaper circulating in Durban. Such publication shall be made within 14 days before the date on which the application is lodged and a copy of each newspaper containing the notice shall accompany the application.

(d) The medical officer of health after considering any objection lodged and if satisfied that the buildings, plant, and works and the arrangements in connection therewith are in accordance with these regulations and that no nuisance or danger to the public health is likely to arise, may give permission for the erection or use of the buildings, plant, or works for the purposes set forth in the application. Such permission shall be in writing and shall specify the position and extent of the premises; the nature of the business or trade to be carried on; particulars of the buildings and works; particulars of the plant, including the number, capacity, and type or description of the boilers, digesters, driers, and other apparatus or plant approved for use therein; the raw materials to be dealt with; the processes to be carried on and the products thereof; also the measures to be taken for disposing of and for preventing nuisance or danger to the public health from vapours, effluvia, and solid and liquid waste matters. Such permission may be granted for an indefinite or specified period and in the latter case may be renewed from time to time.

(e) The granting of such permission shall in all cases be conditional on the proper construction, maintenance and use of the buildings and

(b) Elke persoon die zodanige toestemming vorlangt, moet schriftelik by de geneeskundige ambtenaar van gezondheid aansoek doen en moet samen met zodanig aansoek indienen—

- (i) een lokaliteitstekening getekend volgens de schaal van niet minder dan zes duim is gelijk aan één mijl, aantonende de ligging van de percelen en alle wegen, gebouwen, fabrieken en werkplaatsen in de omtrek binnen honderd yards van de voorgestelde terreinen;
- (ii) een tekening en doorsneden volgens een schaal van minstens een achtste duim is gelijk aan een voet van de gebouwen en percelen welke men van plan is op te richten of te gebruiken;
- (iii) bijzonderheden betreffende de aard van het beroep of bezigheid te worden uitgeoefend, de grondstoffen te worden behandeld, de processen of methodes te worden gebezigd en de produkten daarvan;
- (iv) bijzonderheden van de machinerie te worden geïnstalleerd, met inbegrip van het aantal, de capaciteit en type of beschrijving van alle ketels, digereertoestellen, drogers en andere toestellen;
- (v) bijzonderheden, met alle nodige toelichtende tekeningen van de middelen voorgesteld te worden gebruikt voor het verwijderen van, en ter voorkoming van ergernis voortspruitende uit (a) dampen en uitwasemingen; (b) vloeistoffen en vloeibare afval van het terrein te worden afgeleid (c) nietvloeibare afval;
- (vi) enige verdere bijzonderheden plannen en tekeningen welke de geneeskundige ambtenaar van Gezondheid mag verlangen.

(c) De aplikant moet een kennisgeving in hoofdtrekken overeenstemmende met het formulier in Bijlae A hiervan, minstens eenmaal in elk van de ambtelijke talen plaatsen in een Engels dagblad en een Afrikaans dagblad welke in Durban gelezen worden. Zodanige publikatie moet binnen 14 dagen vóór de datum waarop de aplikatie ingediend wordt geschieden en een eksemplaar van elke koerant waarin de kennisgeving verschijnt moet de aplikatie begeleiden;

(d) De geneeskundige ambtenaar van gezondheid kan, na overweging van eventueel ingediende bezwaren en indien overtuigd dat de gebouwen, machinerie en werken en de inrichtingen in verband daarmee in overeenstemming met deze regulaties zijn en geen ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid te vrezen is, toestemming geven tot de oprichting of het gebruik van de gebouwen, machinerie of werken voor de in de aplikatie uiteengezette doeleinden. Zodanige toestemming zal schriftelik zijn en zal uiteenzetten de ligging en grootte van de terreinen, de aard van de bezigheid of beroep te worden uitgeoefend, bijzonderheden van de gebouwen en werkplaatsen; bijzonderheden van de machinerie met inbegrip van het aantal, de capaciteit en het type of de beschrijving van de ketels, digereertoestellen, drogers en andere toestellen en machinerie goedgekeurd voor gebruik daarin; de grondstoffen te worden bewerkt of verwerkt; de processen of methodes te worden gevolgd en de produkten daarvan; alsook de maatregelen te worden genomen voor het voorkomen van ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid van dampen, uitwasemingen en vaste en vloeibare afval. Zodanige toestemming kan voor een onbepaalde of bepaalde tijd verleend worden en kan in het laatstgenoemde geval van tijd tot tijd hernieuwd worden.

(e) Het geven van zodanige toestemming zal te allen tyde onderworpen zijn aan de behoorlike bouw, onderhoud en gebruik van de gebouwen en

works and the plant and apparatus therein, and on the effective prevention of any nuisance or danger to the public arising therefrom. At any time after the granting of such permission the medical officer of health, if satisfied that these conditions are not being properly observed or complied with may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant, or works to observe or comply with the aforesaid conditions or forthwith remedy any defect or carry out any repair or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing nuisance or danger to the public health, and in the event of his failing to do so or in the event of a recurrence of the nuisance or of other default, the medical officer of health may suspend or withdraw any permission granted in terms of these regulations for the carrying on of the trade, business or works.

(f) In the case of any business, trade or works mentioned in this regulation and established before the promulgation of these regulations, the medical officer of health if satisfied that any nuisance or any danger to the public health is being caused thereby may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant or works forthwith to remedy any defect or carry out any repair or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing nuisance or danger to the public health and in the event of his failing to do so, or in the event of a recurrence of the nuisance or danger as aforesaid, the medical officer of health may order the closing of the buildings, plant, or works with such precautions as regards the removal or disposal of raw material, products, or waste matters as may be considered necessary, and may subsequently, on being satisfied that all causes of nuisance or danger to the public health in connection with the carrying on of the trade, business, or works have been removed or remedied and are not likely to recur, cancel or withdraw such order.

(g) The medical officer of health shall, if so requested in writing by an applicant whose application has been refused or by an objector whose objection has been overruled or by any person upon whom a notice has been served in terms of paragraph (e) or (f) of this regulation, forward the relevant documents, together with his report thereon, to the town clerk for consideration by the Council, which shall have the power to direct that the application be granted or refused, or that the notice be withdrawn, as the case may be. Such request shall be made within 14 days from the date the applicant is notified of the decision of the medical officer of health, or from the date of receipt of the notice issued in terms of paragraph (e) or (f) of regulation 1.”;

- (b) the substitution of the words “medical officer of health” for the words “local authority” or “Council” wherever they appear in regulations 2 to 7 and 9;
- (c) the substitution of the words “written notice” for the word “warrant” in regulation 9.

werkplaatsen en van de machinerie in de toestellen en aan het doeltreffend voorkomen van alle daaruit voortspruitende ergernis of gevaar voor het publiek. Te eniger tyd na het verlenen van de toestemming kan de geneeskundige ambtenaar van gezondheid, indien overtuigd dat deze voorwaarden niet behoorlik in acht genomen of nagekomen worden, door schriftelijke kennisgeving, de eigenaar, bestuurder of persoon die het toezicht heeft over de gebouwen, installatie of werkplaatsen verzoeken om de voorszede voorwaarden in acht te nemen of na te komen of dadelik enig defekt te verhelpen of enige in de kennisgeving aangegeven reparatie of verandering te verrichten of aan te brengen ten einde ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid te voorkomen; en in geval hy in gebreke blijft om zulks te doen of in geval van een herhaling van de ergernis of van een ander defekt, kan de geneeskundige ambtenaar van gezondheid de toestemming verleend ingevolge de bepalingen van deze regulaties voor het uitoefenen van het beroep of drijven van de bezigheid of werkplaatsen opschorten of intrekken.

(f) In het geval van enige in deze regulatie genoemde bezigheid, beroep of werkplaats, ingesteld vóór de uitvaardiging van deze regulaties, kan de geneeskundige ambtenaar van gezondheid, indien hy overtuigd is dat ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid daardoor veroorzaakt wordt, door schriftelijke kennisgeving de eigenaar, bestuurder of persoon die het toezicht heeft over de gebouwen, installatie of werkplaatsen gelasten om onmiddellik enig defekt te herstellen of de reparaties of veranderingen aan te brengen genoemd in de kennisgeving, ten einde ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid te voorkomen, en in geval hy in gebreke blijft om zulks te doen, of in het geval van een herhaling van de ergernis of het gevaar zoals voorszede, kan de geneeskundige ambtenaar van gezondheid de sluiting van de gebouwen, installatie of werkplaatsen gelasten met zodanige voorzorgen wat betreft de verwijdering van of beschikking over de grondstoffen, produkten of afval als nodig geacht mogen worden, en kan hy naderhand, indien hy overtuigd is dat alle oorzaken van ergernis of gevaar voor de openbare gezondheid in verband met het uitoefenen van het beroep of drijven van de bezigheid of werkplaatsen zijn verwijderd of verholpen en zich waarschijnlijk niet zullen herhalen, zodanig bevel kanselaren of terugtrekken.

(g) De geneeskundige ambtenaar van gezondheid zal, indien schriftelik daarom verzocht door een applikant wiens applikatie is afgewezen, of door een bezwaarmaker wiens bezwaar is verworpen of door iemand op wien een kennisgeving gediend is krachtens paragraaf (e) of (f) van deze regulatie, de betrokken dokumenten, tezamen met zijn rapport daar over, aan de stadsklerk sturen ter overweging door de Raad, die de macht zal hebben om te gelasten dat de applikatie moet worden toegestaan of afgewezen, naar het geval mag zijn. Zodanig verzoek moet binnen 14 dagen na de datum waarop de kennisgeving van de beslissing van de geneeskundige ambtenaar van gezondheid aan de applikant is gezonden of na de datum van ontvangst van de kennisgeving gediend krachtens paragraaf (e) of (f) van Regulatie 1, gedaan worden.”;

- (b) de indeplaatsstelling van de woorden „geneeskundige ambtenaar van gezondheid” voor de woorden „plaatselike autoriteit” of „Raad” waar ook al deze voorkomen in regulaties 2 tot 7 en 9.
- (c) de indeplaatsstelling van de woorden „schriftelike kennisgeving” voor het woord „bevellschrift” in regulatie 9.

SCHEDULE A.

FORM OF NOTICE TO BE PUBLISHED BY APPLICANTS FOR AUTHORITY OF THE COUNCIL TO USE PREMISES FOR THE CONDUCTING OF AN OFFENSIVE TRADE.

CITY OF DURBAN.

OFFENSIVE TRADE REGULATIONS.

Notice is hereby given that application will be made in terms of the above regulations to the City Council of the City of Durban for authority to use.....

(insert site address)

for the following purposes.....

(Description of purposes and nature of trade or business to be conducted.)

Any person desiring to object to the use of the premises for such purposes may do so within 14 (fourteen) days from the date of publication of this notice by lodging in duplicate, a written notice setting out the grounds of his objection with the medical officer of health, Durban.

Name and address of applicant.....

DEPARTMENT OF MINES.

No. 2018.] [21 September 1956.

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARM GOEDGENOEG No. 62, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), and section *five* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, certain portions of the farm Goedgenoeg No. 62, District of Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent approximately 432.16 morgen and registered in the name of the Government of the Union of South Africa and Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2175. M.M. 35/280.

* No. 2174.] [23 November 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in Mining Districts of Pilgrims Rest, Pietersburg and Barberton, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 19th day of December, 1956.

BYLAE A.

VORM VAN KENNISGEWING WAT GEPUBLISEER MOET WORD DEUR APPLIKANTE OM MAGTIGING VAN DIE RAAD OM PERSELE VIR DIE UITOEFENING VAN 'N HINDERLIKE BEDRYF TE GEBRUIK.

STAD DURBAN.

REGULASIES I.S. HINDERLIKE BEDRYWE.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek kragtens bovermelde regulasies by die Stadsraad van die Stad Durban gedoen sal word om magtiging om.....

(vul perseeladres in)

te gebruik vir.....

(beskrywing van doeleindes en aard van bedryf of

besigheid wat uitgeoefen sal word).

Enigeen wat beswaar wil maak teen die gebruik van hierdie perseel vir sulke doeleindes kan dit binne 14 (veertien) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen deur 'n skriftelike kennisgewing, in tweevoud, met vermelding van die redes vir sy beswaar by die Mediese Gesondheidsbeampte, Durban, in te dien. Naam en adres van applikant.....

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 2018.] [21 September 1956.

VOORGENOME PROKLAMERING VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS GOEDGENOEG No. 62, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), en artikel *vyf* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), voornemens is om sekere gedeeltes van die plaas Goedgenoeg No. 62, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, tesame ongeveer 432.16 morg groot, en geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika en Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2175 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edelmetale ooreenkomstig Hoofstuk IV van gemelde Wet te proklameer. M.M. 35/280.

2-9-16-23

* No. 2174.] [23 November 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte Pelgrimsrus, Pietersburg en Barberton, provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 19de dag van Desember 1956 ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

SCHEDULE.—BYLAE.

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MYNDISTRIK PIETERSBURG.

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of claims. <i>Onderskeidingsnommers van kleims.</i>	No. of Claims. <i>Getal kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. <i>Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van plaas.</i>
BASE METAL CLAIMS.—ONEDELEMETAALKLEIMS.					
15451	139274/139287.....	14	R.M.T. 808	Frank Martin & Company (Proprietary), Limited, Langlaagte No. 1693	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
18635	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	R. Berman, Begin No. 465.....	Government/Goewerment.
18636	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	M. Brill, Begin No. 465.....	Government/Goewerment.
18637	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	M. J. Joffe, Begin No. 465.....	Government/Goewerment.
18638	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	M. M. Joffe, Begin No. 465.....	Government/Goewerment.
18639	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	J. Kaplan, Begin No. 465.....	Government/Goewerment.
20180	187368/187399.....	32	R.M.T. 1082	Mining and General Technicians (Proprietary), Limited, Haenertsburg Lot/Perseel No. 300	Government/Goewerment.
21296	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	B. P. Jacobs, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
21861	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	74	—	J. C. Alberts, Lekkergoed No. 531.....	Government/Goewerment.
21909	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	8	—	L. A. W. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
21912	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	10	—	A. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
21919	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	67	—	J. M. Botha, Lekkergoed No. 531.....	Government/Goewerment.
21954	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	10	—	A. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22062	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	F. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22063	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	60	—	L. A. W. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22083	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	6	—	A. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22084	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	32	—	L. A. W. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22108	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	60	—	H. Kubannek, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22111	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	D. Mockley, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22112	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	A. H. Mockley, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22118	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	W. J. Pretorius, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22226	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	50	—	E. M. Pretorius, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22229	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	50	—	J. C. Steenekamp, Unsurveyed ground/ <i>Onopgemete grond</i> , Klein Letaba	South African Native Trust/ <i>Suid-Afrikaanse Naturelletrust.</i>
22468	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	54	—	N. Z. Goldblatt, Willie No. 481.....	Government/Goewerment.
22469	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	56	—	A. R. H. F. Koch, Willie No. 481.....	Government/Goewerment.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MYNDISTRIK BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

1289	3545/3556.....	12	R.M.T. 1109	E. T. E., E. J. and/en A. A. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Municipality/ <i>Munisipaliteit.</i>
3774	86/91.....	6	R.M.T. 1109	E. T. E., E. J. and/en A. A. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Municipality/ <i>Munisipaliteit.</i>
3832	94/104.....	11	S.P.R.M. T. 1110	E. T. E., E. J. and/en A. A. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Municipality/ <i>Munisipaliteit.</i>
3900	44/45, 64/84.....	23	R.M.T. 1108	E. T. E., E. J. and/en A. A. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Municipality/ <i>Munisipaliteit.</i>
4916	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	3	—	A. A. Andrews, Townlands No. 162.....	Barberton Municipality/ <i>Munisipaliteit.</i>
4927	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	J. D. Grundling, Kaapsche Hoop.....	Government/Goewerment.

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELMETAALKLEIMS.

3458	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	15	—	W. S. Glass, Waterval No. 48 (southern portion/ <i>suidelike gedeelte</i>)	Government/Goewerment.
------	----------------------------------	----	---	---	------------------------

* No. 2177.]

[23 November 1956.]

LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC
PROSPECTING.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister for Mines has withdrawn from public prospecting as from the date of publication hereof, the remaining extent of the farm Holfontein No. 38, District Volksrust, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province.

* No. 2177.]

[23 November 1956.]

ONTTREKKING VAN GROND AAN PUBLIEKE
PROSPEKTERING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel tien van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die resterende gedeelte van die plaas Holfontein No. 38, distrik Volksrust, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, met ingang van die datum van publikasie hiervan aan publieke prospektering onttrek het.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 1231 OF 1956.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LANDS SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 7th January, 1957, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No.	Description of Land. <i>Beskrywing van grond.</i>	Situation. <i>Ligging.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
<i>Kaart No.</i> 2902/56	Lot MEC/Perseel MEC...	Bounded by Lot BM, Mechau Street, Loop Street, Lots 7 and 8/Begrens deur Perseel BM, Mechastraat, Loopstraat, Persele 7 en 8.	Municipality of Cape Town/Munisipaliteit van Kaapstad.	306 sq. ft./vk. vt.
7009/56	Erf 1027.....	Bounded by de Hoop Avenue, Erf 874, Leeukop Street, and Erf 1032/Begrens deur de Hooplaan, Erf 874, Leeukopstraat en Erf 1032	Municipality of Cape Town/Munisipaliteit van Kaapstad	7085 sq. ft./vk. vt.

9-16-23-30

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1212 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

BOLLER PHIRI *alias* BOYDER PHIRI.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 22nd October, 1956; tribal name, Phiri; father's name, Magwewa; birth place, Blantyre (Bulawayo); race, Blantyre; calling, farm labourer; age, 37 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, woolly; eyes, black; complexion, dark brown; build, medium; mouth, large; nose, flat, medium; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguished Marks.—Photographed at Nelspruit Gaol on 25th September 1956.

Clothes at time of escape: Tunic, nil; shorts, moleskin; shirt, red, flannel; cap, nil; marked broad arrow and N.T.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Sabie, on 21st May, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to 4 months imprisonment with hard labour and 5 strokes; by Magistrate, at Nelspruit, on 30th July, 1956, for stock theft and theft, to 3 months imprisonment with hard labour and 2 months imprisonment with hard labour.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 1231 VAN 1956.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 7 Januarie 1957 ontvang word nie.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1212 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

BOLLER PHIRI *alias* BOYDER PHIRI.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 22 Oktober 1956; stamnaam, Phiri; vader se naam, Magwewa; geboorteplek, Blantyre (Bulawayo); ras, Blantyre; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 37 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, kroes; oë, swart; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, groot; neus, plat, middelmatig; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tattoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Gefotografeer in Nelspruittronk op 25 September 1956.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, geen; kortbroek, molvel; hemp, rooi, flanel; pet, geen; gemerk breë hoenderspoor en N.T.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat, te Sabie, op 21 Mei 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot 4 maande gevangenisstraf met harde arbeid en 5 houe; deur Magistraat, te Nelspruit, op 30 Julie 1956, weens veediefstal en diefstal, tot 3 maande gevangenisstraf met harde arbeid en 2 maande gevangenisstraf met harde arbeid.

9-16-23

NOTICE No. 1213 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

BANTJIES BOLOMO.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 22nd October, 1956; tribal name, Bulunga; father's name, Masak; birth place, White River; race, Swazi; calling, farm labourer; age, 21 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, black; complexion, dark brown; build, proportionate; mouth, large; nose, large, flat; ears, small, attached; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, nil; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguished Marks.—Photographed at Nelspruit Gaol on 29th September, 1956.

Clothes at time of escape: Tunic, nil; shorts, moleskin; shirt, red, flannel; cap, nil; marked broad arrow and N.T.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Nelspruit, on 20th September, 1956, for (1) housebreaking with intent to steal and theft, and (2) possession of dangerous weapon, to (1) 6 months imprisonment with hard labour and 2 strokes, and (2) £3 or 21 days imprisonment with hard labour.

NOTICE No. 1220 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

PETRUS CHAUKE.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 22nd October, 1956; tribal name, Chauke; father's name, unknown; birth place, White River; race, Shangaan; calling, farm labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 5 ins.; hair, woolly; eyes, black; complexion, brown; build, medium; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, round; face, round; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguished Marks.—Photographed at Nelspruit Gaol on 13th September, 1956.

Clothes at time of escape: Tunic, nil; shorts, moleskin; shirt, red, flannel; cap, nil; marked broad arrow and N.T.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at White River, on 9th January, 1956, for stock theft, to 1 month imprisonment with hard labour and a compensation fine of 10s. or further 5 days imprisonment with hard labour; and by Magistrate, at Sabie, on 12th September, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to 6 months imprisonment with hard labour and 6 strokes.

★ NOTICE No. 1250 OF 1956.

MEMBERSHIP.—NORTHERN CAPE JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section fourteen of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and

KENNISGEWING No. 1213 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

BANTJIES BOLOMO.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 22 Oktober 1956; stamnaam, Bulunga; vader se naam, Masak; geboorteplek, Witrivier; ras, Swazi; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 21 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart, kroes; oë, swart; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, eweredig; mond, groot; neus, groot, plat; ore, klein, plat; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen; tande, gesond.

Tattoeëmerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingstekens.—Gefotografeer in Nelspruittronk op 20 September 1956.

Klere ten tyde van Ontvlugting: Baadjie, geen; kort, broek, molvel; hemp, rooi, flanel; pet, geen; gemerk breë hoenderspoor en N.T.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat, te Nelspruit, op 20 September 1956, weens (1) huisbraak met die doel om te steel en diefstal, en (2) besit van gevaarlike wapen, tot (1) 6 maande gevangenisstraf met harde arbeid en 2 houe, en (2) £3 of 21 dae gevangenisstraf met harde arbeid.

9-16-23

KENNISGEWING No. 1220 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

PETRUS CHAUKE.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 22 Oktober 1956; stamnaam, Chauke; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Witrivier; ras, Sjangaan; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, kroes; oë, swart; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, middelmatig; neus, plat; are, klein; ken, rond; gesig, rond; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tattoeëmerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Gefotografeer in Nelspruittronk op 13 September 1956.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, geen; kortbroek, molvel; hemp, rooi, flanel; pet, geen; gemerk breë hoenderspoor en N.T.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat, te Witrivier, op 9 Januarie 1956, weens veediefstal, tot 1 maand gevangenisstraf met harde arbeid en 'n vergoedende boete van 10s. of nog 5 dae gevangenisstraf met harde arbeid; en deur Magistraat, te Sabie, op 12 September, 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot 6 maande gevangenisstraf met harde arbeid en 6 houe.

9-16-23

★ KENNISGEWING No. 1250 VAN 1956.

LIDMAATSKAP.—NOORD-KAAPLANDSE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel veertien van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34

alternates to members of the Northern Cape Juvenile Affairs Board for the period ending the 31st December, 1958:—

1612/6/37/10.

Members.	Alternate.
(a) Employers—	
(i) Mr. J. A. Coffee.	Mr. H. O. Lange.
(ii) Mr. I. M. van Rooyen.	Mr. J. H. Kevany.
(iii) Mr. O. C. Theron.	Mr. I. J. D. van der Merwe.
(iv) Mr. G. G. Carnell.	Mr. W. Wilson.
(v) Mr. B. B. Eaton.	Mr. W. S. Adams.
(b) Employees—	
(i) Mr. J. P. L. Koen.	Mr. A. W. Staff.
(ii) Mr. J. M. Koekemoer.	Mr. J. L. Pretorius.
(iii) Mr. D. Howard.	Mr. A. R. Duffy.
(iv) Mr. W. A. van Staden.	Mr. W. Botma.
(v) Mr. K. L. Hall.	Mr. A. C. Heiberg.
(c) Educationalists and Social Workers—	
(i) Mr. A. T. Winckler.	Mr. A. J. Auret.
(ii) Mrs. C. J. Muller.	Mr. E. Howard.
(iii) Mrs. E. R. du Toit.	Mrs. W. J. C. Posthumus.
(iv) Mr. J. H. Schoeman.	Mr. D. Kritzing.
(v) Mr. J. H. Olivier.	Mr. B. F. van Vreeden.

van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers vir lede van die Noord-Kaaplandse Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1958 aan te stel:—

Lid.

Plaasvervanger.

(a) Werkgewers—	
(i) Mnr. J. A. Coffee.	Mnr. H. O. Lange.
(ii) Mnr. I. M. van Rooyen.	Mnr. J. H. Kevany.
(iii) Mnr. O. C. Theron.	Mnr. I. J. D. van der Merwe.
(iv) Mnr. G. G. Carnell.	Mnr. W. Wilson.
(v) Mnr. B. B. Eaton.	Mnr. W. S. Adams.
(b) Werknemers—	
(i) Mnr. J. P. L. Koen.	Mnr. A. W. Staff.
(ii) Mnr. J. M. Koekemoer.	Mnr. J. L. Pretorius.
(iii) Mnr. D. Howard.	Mnr. A. R. Duffy.
(iv) Mnr. W. A. van Staden.	Mnr. W. Botma.
(v) Mnr. K. L. Hall.	Mnr. A. C. Heiberg.
(c) Opvoedkundiges en Maatskaplike Werkers—	
(i) Mnr. A. T. Winckler.	Mnr. A. J. Auret.
(ii) Mnr. C. J. Muller.	Mnr. E. Howard.
(iii) Mnr. E. R. du Toit.	Mnr. W. J. C. Posthumus.
(iv) Mnr. J. H. Schoeman.	Mnr. D. Kritzing.
(v) Mnr. J. H. Olivier.	Mnr. B. F. van Vreeden.

1612/6/37/10.

* NOTICE No. 1251 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 9th day of November, 1956.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold of which £15,547,306. 3s. 1d. is held out-		
Reserve Fund.....	3,191,286	5 7	side the Union.....	76,663,360	5 5
Notes in Circulation.....	102,933,269	5 0	Foreign:		
Deposits:			Bills.....	32,162,156	7 9
Union Government.....	3,804,073	11 1	Investments.....	5,056,826	10 8
Provincial Administrations.....	59,793	16 6	Other Assets.....	4,484,905	15 10
Bankers.....	44,607,278	12 7	Total Gold and Foreign Assets.....	118,367,248	19 8
Other.....	8,186,647	17 5	Domestic:		
Other Liabilities.....	14,064,933	13 3	Bills discounted.....	110,038	0 0
			Loans and Advances:		
			Union Government.....	7,600,000	0 0
			Other.....	9,241,989	15 1
			Securities:		
			Union Government.....	35,038,165	4 0
			Other.....	4,519,964	15 7
			Other Assets.....	2,969,876	7 1
	£177,847,283	1 5		£177,847,283	1 5

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 60.9 per cent.

Pretoria, 14th November, 1956.

S. F. T. GREAVES, Deputy Chief Cashier.

* KENNISGEWING No. 1251 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 9de dag van November 1956.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goud waarvan £15,547,306. 3s. 1d. buite die		
Reserwefonds.....	3,191,286	5 7	Unie gehou word.....	76,663,360	5 5
Note in Omloop.....	102,933,269	5 0	Buitelandse:		
Deposito's:			Wissels.....	32,162,156	7 9
Unie-regering.....	3,804,073	11 1	Beleggings.....	5,056,826	10 8
Provinsiale Administrasies.....	59,793	16 6	Ander Bates.....	4,484,905	15 10
Bankiers.....	44,607,278	12 7	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	118,367,248	19 8
Ander.....	8,186,647	17 5	Binnelandse:		
Ander Laste.....	14,064,933	13 3	Gediskonteerde Wissels.....	110,038	0 0
			Lenings en Voorskotte:		
			Unie-regering.....	7,600,000	0 0
			Ander.....	9,241,989	15 1
			Sekuriteite:		
			Unie-regering.....	35,038,165	4 0
			Ander.....	4,519,964	15 7
			Ander Bates.....	2,969,876	7 1
	£177,847,283	1 5		£177,847,283	1 5

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 60.9 persent.

Pretoria, 14 November 1956.

S. F. T. GREAVES, Onder Hoofkassier.

* NOTICE No. 1252 OF 1956.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Louis Barend Janse van Rensburg, European male of Flat 205, Tower Hill, Hillbrow, Johannesburg, was on the 7th day of April, 1956, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Johannesburg this 7th day of November, 1956.

F. C. SILK,
Magistrate.

* KENNISGEWING No. 1252 VAN 1956.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Louis Barend Janse van Rensburg, 'n blanke man van Wonstel 205, Tower Hill, Hillbrow, Johannesburg, op 7 April 1956 kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Johannesburg op hede die 7de dag van November 1956.

F. C. SILK,
Magistraat.

* NOTICE No. 1253 OF 1956.

BUILDING SOCIETY RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Returns is published for general information:—

* KENNISGEWING No. 1253 VAN 1956.

BOUVERENIGINGSOPGAWE.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH SEPTEMBER, 1956.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN SEPTEMBER 1956.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings.....		28
Share Capital—Aandelekapitaal—		
Indefinite—Onbepaalde.....	£201,314,044	
Fixed Period—Vaste Termyn.....	£10,868,074	
TOTAL—TOTAAL.....		£212,182,118
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwe Fondse.....		£18,795,694
Deposits—Deposito's—		
Fixed—Vaste.....	£142,210,862	
Savings—Spaar.....	£83,092,368	
TOTAL—TOTAAL.....		£225,303,230
Accrued Interest—Opgelope Rente.....		£4,449,199
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....		£1,036,963
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—		
Number—Aantal—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	5,717	
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	184,588	
Amount—Bedrag—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....		£69,087,910
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....		£367,215,532
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....		£17,377,404
Liquid Assets—Likwiede Bate—		
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....	£16,531,451	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	£62,101,061	
Accrued Interest—Opgelope Rente.....	£864,993	
TOTAL—TOTAAL.....		£79,497,505
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....		£56,587,204

* NOTICE No. 1254 OF 1956.

TRADING ON MINING GROUND.

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made, in terms of sub-section (4) of section *three* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), as amended, for the renewal of the certificate in respect of the trading stand shown in the Schedule hereto annexed.

The application will be considered by me at my office, Government Buildings, Church Street, Heidelberg, at 10 a.m. on Tuesday, the 18th day of December, 1956.

All persons wishing to object to the said application must give notice, in writing, to me and to the applicants stating the reasons for such objection, not later than 11th December, 1956.

H. B. SWART,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg,
5th November, 1956.

* KENNISGEWING No. 1254 VAN 1956.

HANDELDRYF OP MYNGROND.

MYNDISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat daar kragtens subartikel (4) van artikel *drie* van die „Trading on Mining Ground Regulation Act”, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), soos gewysig, aansoek gedoen is om die hernuwing van die sertifikaat ten opsigte van die handelstandplaas wat in bygaande Bylae gemeld word.

Die aansoek sal om 10 vm. op Dinsdag, 18 Desember 1956, in my kantoor, Goewermentsgebou, Kerkstraat, Heidelberg, deur my oorweeg word.

Almal wat teen gemelde aansoek beswaar wil maak, moet my en die aansoekers voor of op 11 Desember 1956, skriftelik daarvan verwittig en redes vir die beswaar verstrek.

H. B. SWART,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Heidelberg,
5 November 1956.

SCHEDULE.—BYLAE.

Stand No. Stand-plaas No.	Name of Applicant and Address. Naam van die aansoeker en adres.	Situate on. Geleë op.		Registered Holder of Claims or Mynpacht. Geregistreerde houër van kleins of mynpag.	Farm and Number. Plaas en nommer.	District. Distrik.
		Claims. Kleins.	Myn- pacht. Mynpag.			
4	Kirshon, Getrude (Widow/Weduwee), and/en Kirshon, Alan, P.O. Box/ Posbus 1, Nigel	—	563	The Nigel Gold Mining Company, Limited	Varkensfontein No. 13	Nigel.

* NOTICE No. 1255 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

GEORGE HOPYANE.

Escaped from Pretoria Gaol; date of escape, 10th November, 1956; tribal name, Hopyane; father's name, Frans; birthplace, Hammanskraal; race, Shangaan; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, pepper-corn; eyes, brown; complexion, dark brown; build, strong; mouth, wide; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—None.

Scars.—Two scars on back.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin.

Was sentenced as follows: By (1) to (4) Magistrate, at (1) and (4) Pretoria, and (2) and (3), Wynberg, Transvaal; on (1) 25th May, 1955, (2) 28th February, 1956, (3) 7th March, 1956 and (4) 26th October, 1956; for (1) house-breaking with intent to steal and theft, (2) and (3) escaping from Leeuwkop Prison, (4) housebreaking with intent to steal and theft (two counts); to (1) declared a habitual criminal, (2) two months' imprisonment with compulsory labour, (3) six weeks' imprisonment with spare diet and solitary confinement two days per week to run concurrently with sentence now serving, (4) declared a habitual criminal (two counts taken as one for purpose of sentence).

* NOTICE No. 1256 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 46 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 15TH NOVEMBER, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

One (1) Native case in the Umtata District, reported in Bulletin No. 45 has now been confirmed by laboratory tests as positive.

One (1) Native case in the Cradock Native location, one (1) Native case in the Queenstown District and one (1) Native case in the Fort Beaufort District. These three cases have been confirmed by laboratory tests as positive.

One (1) Native case in the Uitenhage District reported in Bulletin No. 45 has now been diagnosed as Tick Bite Fever.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chalna (Pakistan).

Smallpox in Kandahar (Afghanistan); Calcutta, Karikal, Lucknow, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (India); Baghdad, Mosul (Iraq).

Typhus Fever in Mombassa (Kenya).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

* KENNISGEWING No. 1255 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

GEORGE HOPYANE.

Ontvlug uit Pretoriatrunk; datum van ontvlugting, 10 November 1956; stamnaam, Hopyane; vader se naam, Frans; geboorteplek, Hammanskraal; ras, Sjangaan; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, peperkorrels; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, sterk; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tattoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Twee littekens op rug.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel.

Is as volg gevonniss: Deur (1) tot (4), Magistraat, te (1) en (4), Pretoria en (2) en (3) Wynberg, Transvaal; op (1) 25 Mei 1955, (2) 28 Februarie 1956, (3) 7 Maart 1956 en (4) 26 Oktober 1956; weens (1) huisbraak met die doel om te steel en diefstal, (2) en (3) ontsnapping van Leeuwkop-gevangenis, (4) huisbraak met die doel om te steel en diefstal (twee aanklagte); tot (1) gewoontemisdadiger verklaar, (2) twee maande gevangenisstraf met dwangarbeid, (3) ses weke gevangenisstraf met eensame opsluiting en skraal rantsoen twee dae per week, samelopend met vonnis wat nou gedien word, (4) gewoontemisdadiger verklaar (twee aanklagte as een geneem vir doel van vonnis).

* KENNISGEWING No. 1256 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 46 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 15 NOVEMBER 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Umtata, aangemeld in Bulletin No. 45 is nou bevestig deur laboratoriumtoetse as positief.

Een (1) Naturellegeval in die Naturellelokosie, Cradock, een (1) Naturellegeval in die distrik Queenstown en een (1) Naturellegeval in die distrik Fort Beaufort. Hierdie drie gevalle is bevestig deur laboratoriumtoetse as positief.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Uitenhage aangemeld in Bulletin No. 45 is nou as Bosluisbytkoors gediagnoseer.

EPIDEMIESE SIEKTE IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chalna (Pakistan).

Pokkies in Kandahar (Afghanistan); Kalkutta; Karikal; Lucknow; Tiruchirappalli; Visakhapatnam (Indië); Baghdad; Mosul (Irak).

Tifuskoors in Mombassa (Kenia).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
		Tenders issued by the Department of Public Works/Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—	
P.W.D./D.P.W. 441	E. Cabion, Cape Town/Kaapstad	Cape Town: Tenterden: Place of safety for European children: Additions/Kaapstad: Tenterden: Veiligheidsplek vir Blanke kinders: Aanbousels	£33,333.
P.W.D./D.P.W. 442	B. J. Gray, Bulwer, Natal.....	Himeville: S.A. Police Station: Erection of new charge office/Himeville: S.A. Polisieskasie: Oprigting van nuwe aanklaskantoor	£3,093. 17s. 6d.
P.W.D./D.P.W. 446	W. S. Pretorius, Boshof.....	Kimberley: Native Commissioner's Offices: Erection of courtroom and alterations/Kimberley: Naturellekommissariskantore: Oprigting van hofsaal en veranderinge	£2,955.
P.W.D./D.P.W. 447	Thermaire (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Adelaide: Technical High School: Supply and erection of ventilating plant/Adelaide: Hoër Tegniese Skool: Lewering en oprigting van ventilasietoestel	£800 total/totaal.
P.W.D./D.P.W. 461	Barlows Electrical Co., Johannesburg	Pretoria: Sonderwater: Military Hospital: Non-Europeans: Supply and erection of condensing unit/Pretoria: Sonderwater: Militêre Hospitaal: Nie-blankes: Lewering en oprigting van kondenseereenheid	£210 total/totaal.
P.W.D./D.P.W. S. 1231	Imperial Chemical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	Supply of perspex opal, or equal, required by the Department of Public Works for Natal Museum/Lewering van „perspex opal” of soortgelyke materiaal aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Natal-museum	£7. 16s. 4d. per sheet/plaat, less/min 15%, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
		Tenders issued by the Department of Water Affairs/Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese—	
W.A. 163-1956/57.	M. & W. Boorkontrakteurs, Upington	Boring for water for the Department of Native Affairs, Hay District/Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Distrik Hay Boring/Boorwerk— 0-200 ft./vt..... 200 ft./vt. max./maks..... Casing/Yoering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer— To first site/Na eerste terrein..... Thereafter, per site/Daarna, per terrein	27s. per ft./vt. 36s. per ft./vt. 17s. per ft./vt. 20s. per hour/uur. £250 the lot/altesaam. £20.
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese—	
P.O. 1939.....	Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria	Supply of drop wire/Lewering van inleidraad	£26,990 the lot/altesaam, f.o.r./v.o.s., Pretoria.
P.O. 1948.....	Alrite Engineering Supplies, Ltd., Cleveland	Supply of brass castings for cable alarm systems/Lewering van beelkopergietstukke vir kabelalarmstelsels	£637. 10s. 0d. the lot/altesaam, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
P.O. 1949.....	A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria..	Supply of cable markers/Lewering van kabel-markers	£791. 13s. 4d. the lot/altesaam, f.o.r./v.o.s., Pretoria.
P.O. 1971.....	Unsgaard & Samson (Pty.), Ltd., Paarden Eiland	Supply of gummed paper rolls/Lewering van rolle gegonde papier	£217. 16s. 3d. the lot/altesaam, f.o.r./v.o.s., Cape Town/Kaapstad.
		Tenders issued by the Supplies Office/Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—	
S.O. 574/56.....	Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	Supply of baker's fat/Lewering van bakkersvet	£100. 18s. 4d. per 2,000 lb., f.o.r./v.o.s., Durban.
S.O. 2261/56.....	Drakensberg Clothing Factory, Johannesburg	Cut, make and trim of cap covers for the Department of Defence/Sny, maak en afwerk van petoortreksels vir die Departement van Verdediging	10½d. each/ elk, f.o.r./v.o.s., Winterton.
S.O. 9476.....	E. C. Normanton, Johannesburg	Supply of single-head tenoning machine to the Department of Education, Arts and Science/Lewering van enkelopktapsny-masjien aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap	£672. 10s. 0d. elk/each, f.o.b./v.a.b., Liverpool.
S.O. 9494.....	Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of moulder and shaper (woodwork) to the Constantia Reformatory, Retreat/Lewering van vorm- en sterkarmskaafmasjien (houtwerk) aan die Constantiaverbeterings-gestig, Retreat	£221. f.o.b./v.a.b., Hamburg.
S.O. 11283.....	Alfred Pearson & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Supply of pentachlorophenol crystals to the Department of Forestry/Lewering van pentachloorfenolkristalle aan die Departement van Bosbou	£136. 1s. 3d. per 2,000 lb., f.o.b./v.a.b., Rotterdam.
S.O. 14238.....	Illings (Pty.), Ltd., Durban....	Supply of distributor tester to the Technical High School, Uitenhage/Lewering van verdelertoetsmasjien aan die Hoër Tegniese Skool, Uitenhage	£155. 6s. 6d. each/elk, f.o.r./v.o.s., Durban.

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese—</i>
P.O. 1918.....	Supply of miscellaneous telephone spares/ <i>Lewering van diverse telefoonreserwedele—</i> Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. (British) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg. Empiria (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1950.....	Supply of manhole frames and covers/ <i>Lewering van mangatrame en -deksels—</i> Besaaans-du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Francis & Graham, Ltd., Merbank, Natal.
	Tenders issued by the Department of Water Affairs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese—</i>
W.A. 109-1956/57.....	Supply, delivery, supervision of erection and test run of one hydraulic absorption dynamometer/ <i>Lewering, aflewering, toetsing oor oprigting en toets van een hidrouliese absorpsie-dinamometer—</i> Mosenhals Engineering Co., Ltd., Johannesburg.
W.A. 160-1956/57.....	Supply and delivery of paper insulated lead covered armoured electric cable/ <i>Lewering en aflewering van gepantserde elektriese loodkabel met papierisolatie—</i> Aberdare Cables (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 1157/56.....	Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—</i> Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/ <i>Lewering van drogerie aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria—</i> Pharmador (Pty.), Ltd., East London/Oos-Londen. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. French Distributing Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Vernleigh Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Patley (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. M. Sakers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Newport Trading Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Evans Medical Supplies, Johannesburg. John Beith (Chemicals & Sales) (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Cape Town/Kaapstad. Biddle Sawyer & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg. G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1159/56.....	Supply of drugs, chemicals and photographic chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/ <i>Lewering van drogerie, chemikalieë en fotografiese chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria—</i> John Beith (Chemicals and Sales) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Newport Trading Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg. Technico (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Explosives and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Scherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. Pharmador (Pty.), Ltd., East London/Oos-Londen.
S.O. 2226/56.....	Supply of cotton textiles to the Union Government/ <i>Lewering van katoentekstielware aan die Unieregering—</i> R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. Lewis & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Raycott Linings (Pty.), Ltd., Standerton. Amato Textile Mills, Ltd., Benoni South/-Suid. Ryman Textiles (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dano Textile Industries (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. Berg River Textiles, Ltd., Paarl. S.B.H. Cotton Mills (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hebox (S.A.) (Pty.), Ltd., Merbank, Natal. Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. Union Cotton Mills (Pty.), Ltd., Uitenhage, C.P./K.P. Duveen & Sons (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 2260/56.....	Supply of bootmaking materials to the Department of Prisons, Pretoria/ <i>Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Departement van Gevangenis, Pretoria—</i> Bloch and Levitan, Johannesburg. British United Shoe Machinery (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2266/56.....	Supply of badges to the Department of Defence/ <i>Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging—</i> Pretoria Badge & Silversmiths (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2277/56.....	Cut, make and trim of jackets and trousers for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging—</i> African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/Kaapstad.
S.O. 5582.....	Supply of hardwood, softwood, plywood, etc., to the Department of Defence/ <i>Lewering van hardhout, sagtehout, laaghout, ens., aan die Departement van Verdediging—</i> The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Ltd., Cape Town/Kaapstad. Thesen & Co. (Pty.), Ltd., Maydon Wharf/-kaai. Plywood Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg. Africongo Timber Co., Ltd., Johannesburg. B. Berold & Co., Ltd., Johannesburg. Raymond Plywood (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Blaikie and Co., Ltd., Durban. P.E. Timber Co., Ltd., Port Elizabeth. E. R. Pollak, Ltd., Denver. Millar's Timber and Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Maydon Wharf/-kaai, Natal. The South African Pine & Timber Co. & Main Timbers (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 5585.....	Supply of timber to the Industrial School, Ottery/ <i>Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Ottery</i> — F. H. Chamberlain (Pty.), Ltd., Pretoria. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5586.....	Supply of kiaat and teak to the Technical High School for Adults, Diskobolos/ <i>Lewering van kiaat en teak aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos</i> — The S.A. Pine & Timber Co., Johannesburg.
S.O. 5589.....	Supply of flooring boards, oregon, "Baltic" deal, etc., to the Department of Public Works, Pretoria/ <i>Lewering van vloerplanke, oregon, „Baltiese” greinhout, ens., aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria</i> — Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. The S.A. Pine and Timber Co., Johannesburg.
S.O. 9479.....	Supply of workshop machines to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i> — S.A. Electrical Construction and Maintenance Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9488.....	Supply of saw teeth and holders to the Department of Forestry/ <i>Lewering van saagtande en houters aan die Departement van Gevangenis</i> — Dannemora Iron & Steel Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9511.....	Supply of woodworking and sheetmetal working machines, air compressor, sewing machines, cloth cutting and spreading machines, etc., to the various Sheltered Employment Factories/ <i>Lewering van masjiene vir houtwerk en plaatmetaalwerk, lugperspomp, naaimasjiene, tekstielsny- en -spanmasjiene, ens., aan die verskillende fabriekie vir beskutte arbeid</i> — E. S. Mowat & Sons (Pty.), Ltd., Durban. Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. James R. Findlay, Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Berzack Bros., Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg. Bourne & Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 9521.....	Supply of air compressors to the Department of Forestry/ <i>Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou</i> — Ingersoll-Rand (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Delfos & Atlas Copco, Benoni. Climax Rock Drill & Engineering Works, Johannesburg.
S.O. 10367.....	Supply of spares for incandescent lamps/ <i>Lewering van reserwedele vir elektriese gloeilampe</i> — Progress Electric Fitting Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dominec (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Electric Props. (N.M.K.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. The British Thomson-Houston Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10368.....	Supply of electrical installation materials/ <i>Lewering van elektriese installasiemateriaal</i> — S.G.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Globe Electrical (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria. Ross Electrical (Pty.), Ltd., Pretoria. African Electric Props. (N.M.K.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stanley Electrical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Voltex Electric, Johannesburg.
S.O. 12154.....	Supply of crushed stone and concrete sand to the Department of Transport, Bloemspruit Military Aerodrome/ <i>Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Departement van Vervoer, Militêre Vliegvel, Bloemspruit</i> — J. W. du Plessis, Bloemfontein. Keir & Cawder (S.A.), Ltd., Johannesburg. Stone & Allied Industries (O.F.S.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 12158.....	Supply of lime during the period 1st January, 1957 to 31st December, 1957/ <i>Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957</i> — A. Schauder and Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. William Brittan, Ltd., Johannesburg. Titan Lime Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Marble Lime & Associated Industries, Ltd., Johannesburg. The Piquetberg & Bredasdorp Lime Works (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . The Transvaal Associated Blue Lime Manufacturers, Johannesburg. W. D. Kyle (Pty.), Ltd., Durban. Cape Lime Co., Ltd., Worcester. W. F. Sheard, East London/ <i>Oos-Londen</i> . Skoonspruit Kalk Werke, Ventersdorp. Sand & Kie., Bpk., Johannesburg.
S.O. 13110.....	Supply of bolts, nails, screws, washers, etc., to the Department of Defence, Durban and Pretoria/ <i>Lewering van bout, spykers, skroewe, wasters, ens., aan die Departement van Verdediging, Durban en Pretoria</i> — Smith's Engineering Equipment (Pty.), Ltd., Denver, Tvl. Liberty Trading Co., Johannesburg. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg. Thos. Barlow and Sons (Natal), Ltd., Durban. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Greatrex, Ltd., Pretoria. Reid Brothers (S.A.), Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Marvell Bolt and Eng. Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13111.....	Supply of axles with wheels to the Superintendent, Vaalharts Settlement/ <i>Lewering van aste met wiele aan die Superintendent, Vaalhartsnederstelling</i> — J. Brockhouse (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13116.....	Supply of saws and bowsaw blades to the Department of Forestry, Pretoria/ <i>Lewering van sae en boogsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria</i> — E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 14223.....	Supply of fire fighting vehicles to the Department of Transport/ <i>Lewering van brandbestrydings-voertuie aan die Departement van Vervoer</i> — The Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14258.....	Supply of garage workshop machines to the Department of Native Affairs at Taung, King William's Town and Pietersburg/ <i>Lewering van garagewerkwinkelmasjiene aan die Departement van Naturelle-sake, Taung, King William's Town en Pietersburg</i> — Motor and General Supplies, Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons, Ltd., Durban.
S.O. 15204.....	Supply of galvanised angle iron observing-towers/ <i>Lewering van waarnemingstorings van gegalvani-seerde hoekyster</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 15224.....	Supply of radio spares to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte/ <i>Lewering van radioreserwedele aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte</i> — Mullard (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Electronic Research Labs. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Chenik and Barnett (Wireless), Johannesburg.
S.O. 16022.....	Supply of musical instrument accessories to Defence Production Office, Pretoria/ <i>Lewering van toebehorens vir musiekinstrumente aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria</i> — Boosey & Hawkes (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . F. J. Moore & Co., Pretoria. W. Redman & Co., Johannesburg.
S.O. 16030.....	Lease of motor transport to the Government Garages/ <i>Verhuur van motorvervoer aan die Goewer-mentsgarages</i> — C. P. Bezuidenhout, East London/ <i>Oos-Londen</i> . Carel van der Merwe, Pietersburg. African Car Hire, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Taxis and Safaris (Pty.), Ltd., Pretoria. Springbok Taxis, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Kranskop (N.P.): Residence for postmaster. Tender No. P.W.D. 516	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1956. 23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1957. 13th Dec.
Verulam (N.P.): Residency. Tender No. P.W.D. 517	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Dec.
Mkambati (C.P.): Institution: Accommodation for additional patients and staff. Tender No. P.W.D. 519	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Dec.
Johannesburg (T.P.): Lenz Military Camp: Repairs and renovations to buildings. Tender No. P.W.D. 514	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Dec.
Cape Town (C.P.): S.A. Public Library: Additions. Tender No. P.W.D. 515	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Dec.
Potchefstroom (T.P.): College of Agriculture: Installation of waterborne drainage and improvements to water supply. Tender No. P.W.D. 518	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Dec.
*Fauresmith: Erection of Telephone Exchange and alterations to Post Office. Tender P.W.D. No. 524	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. (P.O. Box 266), Bloemfontein	7th Dec.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Verulam (N.P.): Magistraatswoning. Tender No. D.P.W. 517	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1956. 23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1957. 13 Des.
Mkambati (K.P.): Inrigting-Akkommodasie vir addisionele pasiënte en personeel. Tender No. D.P.W. 519	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Des.
Potchefstroom (T.P.): Landboukollege: Aanlê van spoelriolering en verbeterings aan watertoevoer D.P.W. 518	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Des.
Johannesburg (T.P.): Militêre Kamp, Lenz: Herstel en opknappingswerk aan geboue. Tender No. D.P.W. 514	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Des.
Kaapstad (K.P.): S.A. Openbare Biblioteek: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 515	Tendervorms, en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	13 Des.
Kranskop (N.P.): Woning vir posmeester. Tender No. D.P.W. 516	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	23 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Des.
*Fauresmith: Oprigting van Telefoonsentrale en veranderinge aan Poskantoor. Tender D.P.W. No. 524	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W. (Posbus 266), Bloemfontein	7 Des.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koever moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F. 5949. Amendment No. 1. Ball bearings: Closing date 7th December, 1956. Amendment to specification.

Tender No. C. 6246. Amendment No. 1. Traction substation equipment. Amendment to schedule of requirements and specification: Closing date 21st December, 1956, extended to 25th January, 1957.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

* TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F. 5949. Wysiging No. 1. Koeëllaers: Sluitingsdatum 7 Desember 1956. Wysiging van spesifikasie.

Tender No. C. 6246. Wysiging No. 1. Trakkragonderstasie-uitrusting: Wysiging van lys van benodigdhede en spesifikasie. Sluitingsdatum verleng van 21 Desember tot 25 Januarie 1957.

Tender No. A. 6314. Amendment No. 1. Firewood: Closing date 30th November, 1956. Additional item to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF HEAT-RESISTANT ALUMINIUM PAINT FOR THE PAINTING OF CHIMNEYS.

In accordance with the notice which appeared in *Government Gazette* No. 5285 of the 4th June 1954, the Administration has decided to place the following on its list of approved tenderers for the supply of heat-resistant aluminium paint for the painting of chimneys:—

<i>Firm.</i>	<i>Brand.</i>
Buffalo Paints Ltd., Durban.	Lumeros Super X.
Leyland Paint & Varnish S.A. (Pty.), Ltd., Mossel Bay.	Leyland heat-resisting aluminium paint.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR MINIATURE CIRCUIT BREAKERS.

In pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 5690 of 8th June, 1956, the Administration has decided to add the undermentioned to its list of approved tenderers for miniature circuit breakers:—

<i>Make.</i>	<i>Type.</i>
Class C breaking capacity double pole 8 to 50 amps instantaneous magnetic and thermal time delay.	F.W.J. Quicklag.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

<i>Tender No.</i>	<i>Material.</i>	<i>Closing Date.</i>
B. 6307	Diesel Electric and Diesel Hydraulic Main Line Locomotive and Spares	15/2/57

Tender forms and relevant drawings may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 209, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of the prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

Tender No. A. 6314. Wysiging No. 1. Brandhout: Sluitingsdatum 30 November 1956. Bykomende item in lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

14394—23

* LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE VERSKAFFING VAN ALUMINIUMVERF OM SKOORSTENE MEE TE VERF EN WAT TEEN HITTE BESTAND IS.

Die Administrasie het, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 5285 van 4 Junie 1954, besluit om die onderstaande op sy lys goedgekeurde tenderaars te plaas vir die verskaffing van aluminiumverf om skoorstene mee te verf en wat teen hitte bestand is:—

<i>Firma.</i>	<i>Handelsmerk.</i>
Buffalo Paints Ltd., Durban.	Lumeros Super X.
Leyland Paint & Varnish S.A. (Pty.), Ltd., Mossel Bay.	Leyland heat-resisting aluminiumverf.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14396—23

* LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR MINIATUURSTROOMBREKERS.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 5690 van 8 Junie 1956 besluit om die onderstaande by sy lys van goedgekeurde tenderaars vir miniaturstroombrekers te voeg:—

<i>Merk.</i>	<i>Tipe.</i>
Magnetiese, snel-, en termiese tyduitskopmeganisme klas C, met dubbelpole en 'n breekvermoë van 8 tot 50 ampère.	F.W.J. Quicklag.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14397—23

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

<i>Tender No.</i>	<i>Materiaal.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
B. 6307	Dieselektriese en dieselhidrouliese hooflyn-lokomotiewe en onderdele	15/2/57

Tendervorms en die betrokke tekeninge lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 209, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en kan verkry word teen die voorgeskrewe deposito.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

14393—23

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 28.

TOUWSRIVIER (CAPE).—LEASE OF FARM
GOEWERMENTSLEEGTE.

Tenders are invited for the lease of the farm Goewermentsleegte, Division of Ceres, near Touwsrivier, in extent approximately 1,470 morgen, the property of the South African Railways.

Full particulars are obtainable from the offices of the System Managers at Johannesburg, Pretoria, Cape Town, Durban, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein and Kimberley. Copies of the tender forms, conditions of tender and the deed of lease to be concluded, can be obtained from the System Manager, Cape Town, against a deposit of £2. 2s.

Tenders close at 9 a.m. on Friday, 21st December, 1956, and are returnable to the Chairman of the Tender Board, as directed in the tender documents.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
D. 5675	Steel Wire Rope.....	7/12/56
F. 6183	Motor Vehicles.....	14/12/56
E. 6165	Towels and Towelling.....	11/1/57
F. 6304	Mobile Crane.....	11/1/57
H. 6115	India Rubber Gear.....	11/1/57
F. 6334	Blower Fans.....	11/1/57
E. 6329	Odourless Bitumen.....	11/1/57
H. 6344	Steel Sections.....	18/1/57
H. 6317	Steel Sheets and Plates.....	25/1/57
H. 6319	Steel Angles and Channels.....	25/1/57
C. 6184	Electric Travelling Crane.....	1/2/57
H. 6320	Steel Sections.....	1/2/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING
COMMISSION.* REPAIRS TO FENCES AT WILGEHOF,
BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for repairs to fences at Wilgehof, Bloemfontein.

The necessary tender documents will be available from Friday, 23rd November, 1956, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 12/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m., on Friday, 7th December, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 28.

TOUWSRIVIER (KAAPLAND).—HUUR VAN DIE
PLAAS GOEWERMENTSLEEGTE.

Tenders word ingewag vir die huur van die plaas Goewermentsleegte, afdeling Ceres, naby Touwsrivier, wat die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en ongeveer 1,470 morg groot is.

Volledige besonderhede kan verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, Pretoria, Kaapstad, Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Kimberley. Afskrifte van die tenderforms die tendervoorwaardes en die huurkontrak kan van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad, teen 'n deposito van £2. 2s. verkry word.

Tenders sluit om 9 vm. Vrydag, 21 Desember 1956, en moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos aangetoon op die tenderdokumente.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

14398—23

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Material.	Sluitingsdatum.
D. 5675	Staalraadtoe.....	7/12/56
F. 6183	Motorvoertuie.....	14/12/56
E. 6165	Handdoeke en handdoekmateriaal.....	11/1/57
F. 6304	Loopkraan.....	11/1/57
H. 6115	Indiarubbertoerusting.....	11/1/57
F. 6334	Waaiers.....	11/1/57
E. 6329	Reuklose bitumen.....	11/1/57
H. 6344	Staal.....	18/1/57
H. 6317	Staalplate.....	25/1/57
H. 6319	Staalhoek- en -U-yster.....	25/1/57
C. 6184	Elektriese loopkraan.....	1/2/57
H. 6320	Staal.....	1/2/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

14395—23

DIE NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-
KOMMISSIE.* HERSTEL VAN OMHEININGS TE WILGEHOF,
BLOEMFONTEIN.

Tenders vir die herstel van omheinings te Wilgehof, Bloemfontein, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 23 November 1956, af by die Nasionale Behuisingskantoor, African Life-gebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 12/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm., op Vrydag, 7 Desember 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daarde datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING
COMMISSION.

* BUILDING PROGRAMME.

Tenders are invited for the erection of 29 dwellings with outbuildings at Noordhoek, Kroonstad.

The necessary tender documents and plans will be available from Friday, 23rd November, 1956, at Senekal and Louw, Quantity Surveyors, Welkom, O.F.S., the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria, on payment of a deposit of £3. 3s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all documents. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned within seven (7) days after closing date of the tender, the deposit will also be refunded.

Tenders endorsed "Tender: Contract No. 9/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 14th December, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING
COMMISSION.* SUPPLIES FOR NATIONAL HOUSING SCHEMES
AT VIRGINIA AND KROONSTAD.

Tenders are invited for the supply of the following articles delivered on site at Virginia and Kroonstad:—

- (a) Baths, basins, stainless steel sinks, low and high level suites, towel rails.
- (b) Electric stoves, electric water heaters, electric light fittings.
- (c) Steel doors and jambs, steel windows, steel pelmets.
- (d) Internal flush doors.
- (e) Asphalt tile flooring.

The necessary tender documents and specifications will be available from Friday, 23rd November, 1956, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 13/56 and/or 9/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 7th December, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,
291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411),
Pretoria.*

Servicés:

Supply of sports equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2295/56.

Supply of cardigans, blazers, shirts, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2297/56.

Supply of timber to the Industrial School, Ottery, Cape. Tender No. S.O. 5618.

Supply of linoleum to the Industrial School, Dewetsdorp. Tender No. S.O. 12172.

NATIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-
KOMMISSIE.

* BOUPROGRAM.

Tenders vir die oprigting van 29 huise met buitegeboue te Noordhoek, Kroonstad, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente en planne sal vanaf Vrydag, 23 November 1956, by Senekal en Louw, Bourekenaars, Welkom, O.V.S., die Nasionale Behuisingskantore, African Life-gebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. wat by ontvangs van 'n bona fide tender en na terugbesorging van alle dokumente terugbetaal sal word. Indien 'n bona fide tender nie ingedien word nie en die dokumente binne sewe (7) dae na die sluitingsdatum van die tender terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak No. 9/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 14 Desember 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-
KOMMISSIE.* VOORRADE VIR NASIONALE BEHUISSING-
SKEMAS TE VIRGINIA EN KROONSTAD.

Tenders vir die verskaffing van ondergenoemde artikels, gelewer op die bouterrein te Virginia en Kroonstad, word ingewag:—

- (a) Baddens, handewasbakke, opwasbakke van vlek-vrye staal, waterklosetstelsel met hoë en lae spoelbakke, handdoekrollers.
- (b) Elektriese stowe, elektriese waterverwarmers, toebehorens vir elektriese ligte.
- (c) Staaldeure en -kosyne, staalvensters, staalgordynkappe.
- (d) Binnedeure met vlakpanele.
- (e) Asfaltteelvloere.

Die nodige tenderdokumente en spesifikasies sal van Vrydag, 23 November 1956, af by die Nasionale Behuisingskantore, African Life-gebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 13/56 en/of 9/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 7 Desember 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies,
Bosmanstraat 291, (Posbus 371, Foon 3-6411),
Pretoria.*

Dienste:

Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2295/56.

Lewering van toeknooptruie, kleurbaadjies, hemde, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2297/56.

Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Ottery, Kaap. Tender No. S.O. 5618.

Lewering van linoleum aan die Nywerheidskool, Dewetsdorp. Tender No. S.O. 12172.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of bolts, nails, screws, washers, etc., to Department of Defence. Tender No. S.O. 13124.
- Supply of underground fuel storage tanks to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 16048.
- Re-refining of used internal combustion engine crankcase oils for the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16049.
- Supply of 3-inch "Venturi" forgings to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15248.
- Supply of dewatering pump to Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 15249.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1956.

- Cut, make and trim of jackets, double-breasted, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2299/56.
- Supply of sluice valves for asbestos cement piping during the period ending 30th June, 1957. Tender No. S.O. 11307.
- Supply of magnetic seed-cleaning machine and magnetic iron powder to the Division of Horticulture, Pretoria. Tender No. S.O. 15250.
- Sale of unserviceable "Navion" aircraft by the Department of Transport. Tender No. S.O. 590/56.
- Sale of boom defence equipment by the Department of Defence. Tender No. S.O. 591/56.
- Supply of trichlorethylene during the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 593/56.
- Supply of curtaining and various materials to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2300/56.
- Supply of felt to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2301/56.
- Supply of timber to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5625.
- Supply of hardwood to the Vaalharts Settlement. Tender No. S.O. 5626.
- Supply of tubular steel tables to the Defence Production Office (Ordnance Stores Depot, Tempe). Tender No. S.O. 10401.
- Supply of armoured suction hose to Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 13125.

Tenders due 9 a.m., 6th December, 1956.

- Supply of invalid chairs to the Department of Health. Tender No. S.O. 1197/56.
- Supply of "Sheepsfoot" roller and stone crusher to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 8116.
- Supply of stone crusher to the Department of Native Affairs, Taung. Tender No. S.O. 8117.
- Supply of tractors to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 14275.
- Supply of spraying fluid during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 192/56.
- Supply of paint accessories during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 5619.
- Supply of putty during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 5620.
- Supply of distemper and limewash during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 5621.
- Supply of varnish and stains during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 5622.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van boue, spykers, skroewe, wasters, ens., aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 13124.
- Lewering van ondergrondse brandstofopgaartenks aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 16048.
- Herraffinerings van gebruikte krukasolie vir binnebrandmotore vir die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16049.
- Lewering van „Venturi“-smeestukke van 3 duim aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15248.
- Lewering van ontwateringspomp aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 15249.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1956.

- Sny, maak en afwerk van oorknoopbaadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2299/56.
- Lewering van sluiskeppe vir asbessementpype gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 11307.
- Lewering van magnetiese saadskoonmaakmasjien en magnetiese ysterpoeier aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 15250.
- Verkoop van onbruikbare „Navion“-vliegtuig deur die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 590/56.
- Verkoop van boomversperringsuitrusting deur die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 591/56.
- Lewering van trichlooretileen gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 593/56.
- Lewering van gordynmateriaal en verskillende soorte materiaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2300/56.
- Lewering van vilt aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2301/56.
- Lewering van timmerhout aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5625.
- Lewering van hardehout aan die Vaalhartsnederstelling. Tender No. S.O. 5626.
- Lewering van tafels van pypvormige staal aan die Krygsproduksiekantoor (Krygsbehoefte-depot, Tempe). Tender No. S.O. 10401.
- Lewering van pantsersuigslang aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 13125.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1956.

- Lewering van siekestoel aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1197/56.
- Lewering van kloutjiesroller en klipbreker aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 8116.
- Lewering van klipbreker aan die Departement van Naturellesake, Taung. Tender No. S.O. 8117.
- Lewering van trekkers aan die Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 14275.
- Lewering van sproeistof gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 192/56.
- Lewering van verftoebehorens gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 5619.
- Lewering van stopverf gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 5620.
- Lewering van distemper en muurkalk gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 5621.
- Lewering van vernis en beitse gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 5622.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of paint and enamel to S.A.B.S. and procurement specifications during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 5624.
- Supply of porridge carriers and billy cans during the period ending 31st July, 1957. Tender No. S.O. 11308.
- Supply of hammer mill, root cutter and petrol-driven grass mower to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 15251.
- Control and maintenance of pumping plant at Tugela Ferry during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958 (Department of Public Works). Tender No. S.O. 15252.
- * Supply of mutton cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 2305/56.
- * Supply of lockers for food and kitchen utensils to the Native Resettlement Board, Meadowlands. Tender No. S.O. 10403.
- * Supply of asbestos cement flat sheets to the Natives Resettlement Board, Meadowlands. Tender No. S.O. 11305.
- * Supply of miscellaneous small tools to Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 13126.
- * Supply of miscellaneous small tools to Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 13127.
- * Supply of trailers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14279.
- * Supply of number plates for vehicles to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14280.
- * Supply of brake fluid for use in "Saracen" and "Ferret" patrol cars, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 16052.

Tenders due 9 a.m., 13th December, 1956.

- Supply and processing of cotton duck to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2293/56.
- Supply of wrapping-paper to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2294/56.
- Supply of ticking (cotton) to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2296/56.
- Supply of poplin-shirting to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2298/56.
- Supply of curtaining to the Union Government. Tender No. S.O. 2302/56.
- Supply of shrouding to the Union Government. Tender No. S.O. 2304/56.
- Supply of stone crushing and screening plant to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 8118.
- Supply of electrical petrol pumps to the Army Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 16051.
- * Supply of cartons to the South African Mint. Tender No. S.O. 193/56.
- * Supply of gummed tape, corrugated cardboard boxes, ointment tins and powder envelopes during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 194/56.
- * Supply of nodular worm remedy tins to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 195/56.
- * Sale of wood by the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 594/56.
- * Sale of empty drums at Bellville and George by the Department of Forestry. Tender No. S.O. 595/56.
- * Supply of tractors to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 14281.
- * Supply of road graders and equipment to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 14282.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van verf en emalje volgens S.A.B.S.- en aankoopspesifikasies gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 5624.
- Lewering van papkarweiers en kosblikke gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1957. Tender No. S.O. 11308.
- Lewering van hamermeule, wortelsnyer en petrolaangedrewe grassnyer aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 15251.
- Beheer oor en onderhoud van pompinstallasie by Tugela Ferry gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958 (Departement van Publieke Werke). Tender No. S.O. 15252.
- * Lewering van vleisdoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2305/56.
- * Lewering van sluitkaste vir voedsel en kombuis gereedskap aan die Naturellehervestigingsraad, Meadowlands. Tender No. S.O. 10403.
- * Lewering van platplate van asbesement aan die Naturellehervestigingsraad, Meadowlands. Tender No. S.O. 11305.
- * Lewering van diverse kleingereedskap aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 13126.
- * Lewering van diverse kleingereedskap aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 13127.
- * Lewering van sleepwaens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14279.
- * Lewering van nommerplate vir voertuie aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14280.
- * Lewering van remvloeistof vir gebruik in „Saracen”- en „Ferret”-patrolliekarre aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 16052.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Desember 1956.

- Lewering en behandeling van seildoek aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2293/56.
- Lewering van pakpapier aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2294/56.
- Lewering van tyk (katoen) aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2296/56.
- Lewering van populienhempmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2298/56.
- Lewering van gordynmateriaal aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2302/56.
- Lewering van lykomhulsel aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2304/56.
- Lewering van klipbreek- en sifinstallasie aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 8118.
- Lewering van elektriese petrolpompe aan die Leerstaafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 16051.
- * Lewering van kartondose aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 193/56.
- * Lewering van gegomde band, dose van geriffelde karton, salfblikke en poeierkoeverte gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 194/56.
- * Lewering van blikke vir knoppieswurm-middel aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 195/56.
- * Verkoop van hout deur die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 594/56.
- * Verkoop van leë dromme op Bellville en George deur die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 595/56.
- * Lewering van trekkers aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 14281.
- * Lewering van padskrapers en -uitrusting aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 14282.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of power heads to the Union Government during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 15241.
- * Supply of axles with wheels to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15253.
- * Supply of underwater swimming apparatus to the Naval Chief of Staff. Tender No. S.O. 15254.
- * Supply of chain-driven forage mixer to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15255.
- * Supply of metal boxes for three-inch rocket motors to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15256.
- * Supply of slotted cutters to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 15258.

Tenders due 9 a.m., 20th December, 1956.

- * Supply of counterpanes to the Union Government. Tender No. S.O. 2306/56.
- * Supply of three power-switchboards for the Operations Building, Port Elizabeth Airport. Tender No. S.O. 8119.
- * Supply of garage workshop machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14278.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

- * Supply of rice to the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 10,002.
- * Supply of one 100-cubic foot refrigerator to The Afrikaans Commercial High School, Johannesburg. Tender No. S.O. 5601.
- * Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Agricultural Research Station, Dohne. Tender No. S.O. 15003.
- * Supply of vitaminised oil to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 15004.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

Sale of "P.V.I." aircraft, engines and propellers by the Department of Defence at various Airforce Stations. Tender No. S.O. 10001.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

- * Supply, delivery, supervision of erection and test run of four pneumatic wheeled 12 cubic yard powered scraper loaders and two pneumatic wheeled 13 cubic yard powered rock wagons. Water Affairs Tender No. 213.
- * Supply, delivery, erection on site and test run of an engine-driven pumping installation. Water Affairs Tender No. 220.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

- * Supply and delivery of six crawler type tractors with bulldozer equipment and power control units. Water Affairs Tender No. 206.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

- * Supply and delivery of compaction rollers, toothed, pneumatic and grid types. Water Affairs Tender No. 215.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291, (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van kragkoppe aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 15241.
- * Lewering van aste met wiele aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15253.
- * Lewering van onderwaterswemapparaat aan die Vloot-staffhoof. Tender No. S.O. 15254.
- * Lewering van voermenger met kettingaandrywing aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15255.
- * Lewering van metaalkiste vir motore vir vuurpyle van 3 duim aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15256.
- * Lewering van gleufsnijers aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 15258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Desember 1956.

- * Lewering van dekens aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2306/56.
- * Lewering van drie kragkakelborde vir die Bedryfsgebou, Port Elizabethlughawe. Tender No. S.O. 8119.
- * Lewering van garagewerkwinkelmassjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14278.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

- * Lewering van rys aan die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 10,002.
- * Lewering van koelkas van 100 kubieke voet aan die Afrikaanse Hoër Handelskool, Johannesburg. Tender No. S.O. 5601.
- * Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalieë aan die Landbounavorsingsstasie, Dohne. Tender No. S.O. 15003.
- * Lewering van gevitaminiseerde olie aan die Sentrale Mediese Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 15004.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

Verkoop van „P.V.I.”-vliegtuie, motore en lugskroewe deur die Departement van Verdediging by verskillende Lugstasies. Tender No. S.O. 10001.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

- * Verskaffing, aflewering, toesis gedurende oprigting en toets van 4 skroplaaiers van 12 kubieke jaart met kragaandrywing en lugbandwiele en 2 klipwaens van 13 kubieke jaart met kragaandrywing en lugbandwiele. Waterwesetender No. 213.
- * Verskaffing, aflewering, oprigting op terrein en toets van 'n pomptoeel met motoraandrywing. Waterwesetender No. 220.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

- * Verskaffing en aflewering van ses ruspertrekkers met stootskraperuistrusting en kragbeheereenhede. Waterwesetender No. 206.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

- * Verskaffing en aflewering van vasstamprollers van die tand-, lugdruk- en roostertipes. Waterwesetender No. 215.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of the following material:—

Brass, copper, lead and zinc scrap, second-hand galvanised iron wire and cast iron scrap.

Post Office Tender No. 1992.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1956.

Cleaning of telephone booths in the Port Elizabeth Area. Post Office Tender No. 1991.

Tenders due 9 a.m., 6th December, 1956.

Supply of teleprinter ribbons. Post Office Tender No. 1995.

* Supply of desks, special construction. Post Office Tender No. 1997.

Tenders due 9 a.m., 20th December, 1956.

* Supply of magneto extension bells. Post Office Tender No. 1996.

* Supply of bellows, chisels, vices, billhooks, pulley blocks, and crowbars. Post Office Tender No. 1994.

* Supply of spares for earth-boring machines. Post Office Tender No. 1998.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

* Supply of water pumps. Post Office Tender No. 2000.

* Supply of automatic voltage regulators. Post Office Tender No. 2001.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

* Supply of automatic starting diesel alternator sets. Post Office Tender No. 1999.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

* Printing and supply of 1,700,000 Native Reference Books. Tender No. SD/GPS 244.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese van die volgende materiaal:—

Geelkoper, koper, lood- en sinkafval, tweedehandse gegalvaniseerde ysterdraad en gietysterafval.

Poskantoor Tender No. 1992.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1956.

Skoonmaak van telefoonhokkies in die Port Elizabethse Gebied. Poskantoor Tender No. 1991.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1956.

Lewering van teledrukkerlinte. Poskantoor Tender No. 1995.

* Lewering van lessenaars, spesiaal vervaardig. Poskantoor Tender No. 1997.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Desember 1956.

* Lewering van ekstra magnetoklokkies. Poskantoor Tender No. 1996.

* Lewering van blaasbalke, beitels, skroewe, kapmesse, katrolblokke, en koevoete. Poskantoor Tender No. 1994.

* Lewering van reserwedele vir aardboormasjiene. Poskantoor Tender No. 1998.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

* Lewering van waterpompe. Poskantoor Tender No. 2000.

* Lewering van outomatiese spanningsreëlaars. Poskantoor Tender No. 2001.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

* Lewering van diesel-alternatortoeestelle met outomatiese aansitter. Poskantoor Tender No. 1999.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

* Druk en lewering van 1,700,000 Naturellebewysboekies. Tender No. SD/GPS 244.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and fixing of 53 venetian blinds to windows, New City Exchange Building, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 507.

Supply, delivery and fixing of 250 venetian blinds or alternatively 250 pairs of curtains to windows, New City Exchange Building, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 508.

Supply, delivery and fixing of 22 canvas blinds to open store, Government Printing Works, Pretoria. Tender No. P.W.D. 509.

Supply, delivery and setting in position of steel shelving, Archives, Union Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 510.

Supply, delivery and erection of induced draught fan for boiler plant, Tembuland T.B. Hospital, Umtata. Tender No. P.W.D. 511.

Supply, delivery and erection of sawdust extraction plant for new workshop, Drostyd Technical High School, Worcester. Tender No. P.W.D. 512.

Supply, delivery and erection of three overhead travelling cranes, No. 1 Air Depot, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 513.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1956.

Cleaning of windows for period 1st April, 1957, to 31st March, 1958, Offices in Van Riebeeck House, G.P.O. and Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. P.W.D. 520.

Supply, delivery and erection of refrigerating plant for cold room, National Zoological Gardens, Pretoria. Tender No. P.W.D. 521.

Tenders due 9 a.m., 6th December, 1956.

* Replacement of machinery and switchgear of lifts 1223 and 1224, Jeppe Street Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 522.

* Electrical installation, New Magistrate's Courts, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 523.

Tenders due 9 a.m., 13th December, 1956.

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of cooking equipment, ex stock, or of local manufacture, required by Public Works Department for "Môrelig" Hostel, Rustenburg. Tender No. P.W.D. S.1280.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1956.

Supply of stainless steel sinks, 4 feet, with wastes, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Westfort Institution, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1270.

Supply of thermostatic control mixing valve, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Westfort Institute, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1273.

Tenders due 9 a.m., 6th December, 1956.

Supply of heating boiler, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Supreme Court, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.1282.

* Supply of garden plant (petrol-driven scythe, petrol-driven lawn mower, praying machine and overhead spraying equipment) ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1269.

* Supply of red "Brosely" clay tiles, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for Alexandra Institute, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1281.

Tenders due 9 a.m., 13th December, 1956.**Tendervorms verkrygbaar by:**

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en aanbring van 53 hortjies-blindings aan vensters, Nuwe Stadsentralegebou, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 507.

Lewering, aflewering en aanbring van 250 hortjies-blindings of andersins 250 paar gordyne aan vensters, Nuwe Stadsentralegebou, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 508.

Lewering, aflewering en aanbring van 22 seildoeck-blindings aan oop pakhuis, Staatsdrukkery, Pretoria. Tender No. D.P.W. 509.

Lewering, aflewering en opstelling van staalrakke, Argiewe, Uniegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 510.

Lewering, aflewering en oprigting van suigtrekwaaier in stoomketelinstallasie, Temboelandse T.B.-hospitaal, Umtata. Tender No. D.P.W. 511.

Lewering, aflewering en oprigting van saagselsuiguitrusting vir nuwe werkwinkel, Tegniiese Hoërskool, Drostyd, Worcester. Tender No. D.P.W. 512.

Lewering, aflewering en oprigting van drie bo-loopkrane, Lugdepot No. 1, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 513.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1956.

Skoonmaak van vensters vir tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958, Hoofposkantoor en kantore vir Staatsghwano-eilande in Van Riebeeckgebou, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 520.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie vir koelkamer, Nasionale Dieretuin, Pretoria. Tender No. D.P.W. 521.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1956.

* Vervanging van masjinerie en skakeltoestelle van hysers 1223 en 1224, Jeppestraat-poskantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 522.

* Elektriese installasie, Nuwe Magistraatshowe, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 523.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Desember 1956.**Tendervorms verkrygbaar by:**

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van kookuitrusting, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement Publieke Werke vir Môrelig Hostel, Rustenburg. Tender No. D.P.W. S.1280.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1956.

Lewering van opwasbakke van vlekvrystaal, 4 voet, met vuilwateraansluiting, uitvoorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Westfortinrigting, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1270.

Lewering van mengklep met termostaatbeheer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Westfortinrigting, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1273.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Desember 1956.

Lewering van verwarmingsketel, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Hooggeregshof, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.1282.

* Lewering van tuinmasjinerie (petrolaangedrewe snymasjien, petrolaangedrewe grasperksnyer, sproei-masjien en bogrondse sproei-uitrusting) uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1269.

* Lewering van rooi "Brosely"-kleiteëls, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Alexandra-inrigting, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1281.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Desember 1956.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

Supply of timber (oregon). South African Police Formal Tender No. 642.

Tenders due 9 a.m., 29th November, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 5th December, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Transvaal—</i>	£	£
Swartwater.....	625	25
Alldays.....	435	25
<i>Natal—</i>		
Ladysmith.....	625	30
<i>Cape Province—</i>		
Alicedale.....	100	20
Ugie.....	180	20
Rhodes.....	350	25
<i>Orange Free State—</i>		
Rouxville.....	350	65

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

Lewering van timmerhout (oregon). Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 642.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 November 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKS-GENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 5 Desember 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
<i>Transvaal—</i>		
Swartwater.....	625	25
Alldays.....	435	25
<i>Natal—</i>		
Ladysmith.....	625	30
<i>Kaapprovinsie—</i>		
Alicedale.....	100	20
Ugie.....	180	20
Rhodes.....	350	25
<i>Oranie Vrystaat—</i>		
Rouxville.....	350	65

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis-toelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

9-16-23-30

★ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 19th December, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Transvaal:</i>	£	£
Amersfoort.....	300	40
<i>Natal:</i>		
Newcastle.....	400	50
<i>Cape Province:</i>		
Kokstad.....	345	25

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

23-30-7-14

★ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgenees- here met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Pos- bus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 19 Desember 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soort- gelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
<i>Transvaal:</i>	£	£
Amersfoort.....	300	40
<i>Natal:</i>		
Newcastle.....	400	50
<i>Kaaprovinsie:</i>		
Kokstad.....	345	25

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis- toelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregte- like lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departe- ment van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Official Publications Issued during October, 1956.

BLUE BOOKS.

Report of the Weather Bureau for the year 1953 (U.G. 59/1955). Price 12s.

MAPS.

1:50,000 S.A. TOPO SERIES.

Sheet No. 3324DC—Andrieskraal. Price 6s.

Sheet No. 2829DA—Spioenskop. Price 6s.

1:250,000 S.A. TOPO SERIES.

Sheet No. 3319—Worcester. Price 6s.

1:1,000,000 WORLD AERONAUTICAL CHART, SERIES (I.C.A.O.).

Sheet No. 3177—Livingstone. Price 6s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 173.—Metal Containers and Allied Products Industry and the Preserved Food Industry. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Trigonometrical Survey Special Publication No. 2—South African Units of Length and Area by Hendrikz. Price 7s.

Reports of the Native Appeal Courts, 1955 (3). Price 10s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, May 1956. Price 3s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, October, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober 1956.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Weerburo vir die jaar 1953 (U.G. 59/1955). Prys 12s.

LANDKAARTE.

1:50,000 S.A. TOPO REEKS.

Vel No. 3324DC—Andrieskraal. Prys 6s.

Vel No. 2829DA—Spioenskop. Prys 6s.

1:250,000 S.A. TOPO REEKS.

Vel No. 3319—Worcester. Prys 6s.

1:1,000,000 LUGVAARTKUNDIGE Werêldkaart, Reeks I.O.B.L.

Vel No. 3177—Livingstone. Prys 6s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 173.—Metaalhouers en Aanverwante Produktenywerheid en die Voedselinmaaknywerheid, Unie van Suid-Afrika. Prys 1s.

DIVERSE.

„Trigonometrical Survey Special Publication No. 2—South African Units of Length and Area” deur D. R. Hendrikz. Prys 7s.

Verslae van die Naturelle-Appèlhowe, 1955 (3). Prys 10s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Oktober 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.**AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.**

As Monday, 17th December, 1956, Tuesday, 25th December, 1956, Wednesday, 26th December, 1956 and Tuesday, 1st January, 1957, are public holidays, the closing time for the acceptance of Legal Notices will be as follows:—

- (i) 11 a.m. on Friday, 14th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 21st December, 1956.
 - (ii) 11 a.m. on Wednesday, 19th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 28th December, 1956.
 - (iii) 11 a.m. on Thursday, 27th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 4th January, 1957.
- Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.**GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.**

Aangesien Maandag, 17 Desember 1956, Dinsdag, 25 Desember 1956, Woensdag, 26 Desember 1956 en Dinsdag, 1 Januarie 1957, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Kennisgewings soos volg wees:—

- (i) Om 11 vm., op Vrydag, 14 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 21 Desember 1956.
- (ii) Om 11 vm., op Woensdag, 19 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28 Desember 1956.
- (iii) Om 11 vm., op Donderdag, 27 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4 Januarie 1957.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
9-16-23-7-14-21

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies**ADVERTISEMENT RATES**

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LEL WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*. Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between FRANCES DAMANT, born LEWIS, married in England to GEORGE FREDERICK

DAMANT and MONIQUE GERALDINE GRENFELL GREENLAND PASTON WAWELBERG, born PASTON, married in England to JAN EDVARD KAZIMIERZ WAWELBERG, at Chrisello Court, Pretorius Street, Pretoria, under the style of THE TRINKET BOX, has been dissolved as from the 1st November, 1956, and that the said business will henceforth be carried on under the same style at the same address

by the said FRANCES DAMANT for her sole benefit.

All creditors and debtors of the said partnership are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the said partnership, at the said address within thirty (30) days from the date of this notice. Pretoria the 5th November, 1956.—Frances Damant, Monique Wawelberg.

14264—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore conducted by EDWARD DUDLEY CARPENTER, EDWARD JOHN WHITEAWAY, EDWARD NORTON WHITEAWAY, PETER SEDDON WHITEAWAY, MARC ELKINGTON GAMBLE and EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY in respect of the following businesses, namely:—

- WARD AND SALMONS at corner of Eloff and President Streets, Johannesburg, and at 93 President Street, Germiston.
- A. S. WHITE & CO. at 98 President Street, Johannesburg.
- J. S. AMIES & CO., 269 Church Street, Pretoria;

has been dissolved by reason of the death of the said EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY. The said businesses will be carried on in partnership at the same addresses and under the same styles by the remaining partners aforementioned for their own account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 13765—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that VERSTER'S GARAGE has disposed of its business conducted in Koster, as from the 1st November, 1956, to VERSTER'S GARAGE (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address for its own account and benefit from the aforementioned date, and will trade under the style of VERSTER'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 13641—9-16-23

HILMAR FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, has abandoned the general dealer's business conducted by it at 4, 5 and 6 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, on this the 31st day of October, 1956. The assets of the said business were on that day sold and transferred to WILLIAM JOHANNES NORTJIE. Johannesburg, this 29th day of October, 1956.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys, First Floor, Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 13714—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that GERSHON SHAPIRO, carrying on the business of a general dealer, butchery and eating-house, under the style or firm of SPRINGS UNION STORE, on Trading Site No. 10, on Mynpacht No. 637, situate on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, has admitted into partnership with him GEORGE LEVIN and that the new partnership will continue to carry on the same business under the same style at the same address with effect from the 1st October, 1956.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs. 13629—9-16-23

The partnership between MANFRED LOEWE and RICHARD ARENDT, in respect of the general dealer's business (furniture, decorators, designers) carried on by them under the style of RICHARD ARENDT, at Pritchard House, 81 Pritchard Street, Johannesburg, will be dissolved on the 31st December, 1956, by the retirement therefrom of the said LOEWE. The said ARENDT will acquire the assets of the business and assume responsibility for the liabilities thereof, and he will continue to carry the same on under the same style at the same address as heretofore.—Colman V. Cohen, Parties Attorney, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 13910—9-16-23

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, voorheen gedryf deur ISADORE FRANK WAKS, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel FRANK HILLS, en PIETER HENDRIK BOTHA GAUCHE, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief, in die Boedel wyle JOHANNA MAGDALENA HILLS (gebore HALL) te Vyfhoek, Distrik Potchefstroom, onder die naam van VYFHOEK ALGEMENE HANDELAARS, aan GERT JACOBUS VAN ASWEGEN oorgemaak is, wat die besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel onder dieselfde naam, sal voortsit.—Thiel & Theron, Prokureur vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 31 Oktober 1956.

13791—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership agreement previously existing between PAOLO MARTIN and FELICE FRANCESCUTTI and carrying on business in partnership under the style of F. & M. ENGINEERING AND WELDING WORKS at 25 Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg, was dissolved as and from the 1st day of May, 1954, by the retirement therefrom of the said FRANCESCUTTI and the said MARTIN remaining liable for all liabilities incurred by the partnership prior to the above date, and continuing to conduct the business for his own benefit.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for F. Francescutti, 43 Human Street, Krugersdorp. 13797—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership of ALEC MAURICE EDELSON and JAMES KANTOR, practising as attorneys under the style or firm of ALEC M. EDELSON & KANTOR, at Third Floor, Beacon House, corner of Fox and West Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 1st day of October, 1956. The practice will thereafter be conducted by ALEC MAURICE EDELSON, under the firm or style of ALEC M. EDELSON, and JAMES KANTOR shall practice under the name of JAMES KANTOR & PARTNERS, at Provident Assurance House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.—Alec M. Edelson, Attorney, Third Floor, Beacon House, corner of Fox and West Streets, Johannesburg. 13911—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ROSEBANK ESTATES, at 41 Bolton Road, Rosebank, Johannesburg, has been transferred to 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, with effect from the 1st day of August, 1956.—V. J. Pamensky & Bloch, Box 684, Johannesburg. 13879—9-16-23

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Hiermee word kennis gegee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WILLIAM JAMES LEESON en JACOBUS MARTINUS JOHANNES STEYN wat voorheen handel gedryf het in vennootskap as WILLIES KAFEE te Eternagebou, Sentraallaan, Kempton Park, die vennootskap tussen hulle ontbind het met effek vanaf 6 November, 1956. Die gesegde LEESON neem die besigheid oor en sal vanaf genoemde datum, onder dieselfde naam en by dieselfde adres, vir sy alleen voordeel of verlies bly handel dryf. Geteken te Kempton Park hierdie 7de dag van November, 1956.—J. J. Visser, c/o Slabbert & Visser, Prokureurs vir die Partye, Corner House 114-124, Posbus 47, Kempton Park. 14107—16-23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business formerly conducted between the late GERALD NADELMAN and MATTHEW WEISSMANN and BENNY MAX in co-partnership as scrap metal dealer's under the style or firm of PROSPECT METALS at 233 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st August, 1956, by the retirement therefrom of the Estate of the late GERALD NADELMAN.

The business with effect from the 1st August, 1956, will be conducted in co-partnership between MATTHEW WEISSMANN and BENNY MAX under the same style or firm at the same address.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14243—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JACK SARKY under the style of SARKY'S, drapers, fancy goods and general dealers at Balfour Buildings, Athol Street, Highlands North, Johannesburg, has been sold by him to MICHAEL MONTAGU JACKELOW, who will take over all assets and liabilities and will carry on business under the same style and at the same address, with effect from the 1st day of January, 1957.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 14054—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and fresh produce dealer, carried on by HERMANUS JACOBUS NIEWOUDT under the style of IMPALA CAFE on Erf No. 25, Third Street, White River, together with the entire assets thereof, have been sold and transferred to FRANCINA WILHELMINA SKEAD (born REYNEKE), married out of community of property to VIVIAN SKEAD, and JAN GIDEON JOUBERT, carrying on business in partnership under the same style and at the same address, as from 25th September, 1956.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, P.O. Box 88, White River. 14073—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the florist business heretofore carried on by ETHEL JOAN MULDOON under the style of E. K. EVANS FLORIST, at 47a Hanover Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold as a going concern to ETHEL ANN HADDON and will be transferred to her after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 16th day of November, 1956.—Sapire and Jacobson, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 14090—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THOMAS AMOS COLEMAN and RICHARD CROSS REED, trading as general dealers under the style or the firm of BARFORD JONES SURGICAL SUPPLY CO., at 52 Mooi Street, Johannesburg, has been dissolved. The said RICHARD CROSS has retired from the partnership at 30th September, 1956, and all the assets thereof have been transferred to THOMAS AMOS COLEMAN who has assumed liability for all the liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style at the same address. 14244—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the business carried on by NICO-FOROS M. CALLIS, trading as GEZINA TEA ROOM at 596 Fredrika Street, Gezina, Pretoria, is being sold as a going concern, together with all assets and goodwill thereof, to ZACHARIAS LAMBROU, who will continue to trade at the same address under the same name for his own account as from the 1st November, 1956. Dated at Pretoria this 16th day of November, 1956.—W. L. van Eck and Co., Attorneys for the Parties, 128 Volkskas Building, Van der Walt Street, Pretoria. 14039—16-23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat THEUNIS SIMON CHRISTOFFEL VAN DE VYVER voornemens is om sy slagters-besigheid deur hom gedryf te Chrissiesmeer, Distrik Ermelo, onder die naam CHRISSIE SLAGHUIS te verkoop en oor te dra aan HENDRIK BERNARDUS CRONJE, wat die gesegde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel.—Stoltz & Uys, Prokureur van die Partye, Posbus 13, Carolina. 13997—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, that the business of fish and chips dealer carried on by CORNELIUS JOHANNES CRONJE under the name and style of PIXI SNACK BOX, at 3 Edison Street, Industria, Johannesburg District, will be transferred to ANTONIO RODRIGUES CALDEIRA, JOHNNY DE PONTE and JOAO FRANCISCO DE SOUZA JUNIOR, who will carry on the said business at the same address under the same name and style for their own account and benefit with effect from the 16th October, 1956.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg. 14123-16-23-30.

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisements which appeared in the *Forward* and *Die Vaderland* on the 7th and 14th September, 1956, and in the *Government Gazette* on the 14th and 21st September, 1956, relating to the proposed alienation by FOK SING to LAI SHE of the business of general dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and patent medicine dealer, carried on at 14 Gold Street, Martindale, Johannesburg, are hereby cancelled. The said FOK SING will continue to carry on the business on his own account and at the same address, Johannesburg, this 16th November, 1956.—A. Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14188—16-23

NOTICE.

Kindly take notice that the partnership hitherto existing between WALTER E. L. GRIX and DONALD MCLEOD under the style of GRIX and MCLEOD at 196a Market Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of August, 1956, by the retirement therefrom of the said DONALD MCLEOD. The said WALTER E. L. GRIX will continue the said business at the same address under the style of WALTER E. L. GRIX.—Berman & Stein, Attorneys for the Parties, Century Insurance Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg. 13870—9-16-23

NOTICE.

The business of an upholsterer carried on by KLEVOULOS STAMATIOU, under the style of KLEO'S UPHOLSTERERS, at 17 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred 30 days after the date of the last publication hereof (but with effect

from the 7th November, 1956), to CORNELIUS ADRIAAN KRAMER, who will carry on the said business under the same name and style and at the same address. Dated at Johannesburg this 7th November, 1956.—Jack Blumenthal, 1/4 Beckett's Building, President Street, Johannesburg. 14250—16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by GIOVANNI BISOGNO, EDWARD ELIAS WOLFSDOERF and ANTONIO GENOVESE under the style of S.A. AND OVERSEAS SUPPLY COMPANY at First Floor, 145 Market Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of October, 1956, by the retirement therefrom of ANTONIO GENOVESE. The remaining partners will as from the 1st day of November, 1956, carry on the said business under the same name and style at the above address for their own account and benefit.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 14189—16-23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the garage and general dealer business carried on by RANDFONTEIN CAR SALES (PTY.), LIMITED at Stands Nos. 713 and 718, being 54, Main Road, Randfontein, has been sold by that Company to DIRK JACOBUS JACOBS with effect from the 1st January, 1957, who will from that date carry on the said business at the same address for his own benefit and account under the style or trade name of RANDFONTEIN CAR SALES.—B. Glover, Attorney for the Parties, 6-10 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 14148—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business comprising Native eating-house, retail butchery, grocery, general dealer and patent medicine dealer carried on by CORNELIUS DE JONGE under the style of D.K. STORES at 26a Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to DAVID STEPHANUS JOOSTE who will continue the business under the same style and at the same address with effect from the 1st January, 1957.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 14038—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MANUEL CONSALVES DOS REMENDES under the style or firm of COIMBRA FRUIT MARKET, at 42 Bok Street, Johannesburg, has been sold to MANUEL RODRIGUES MONGINHO and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the business under the same style or firm and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this the 16th day of November, 1956.—Shenker Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 14245—16-23-30

NOTICE.

The hairdressing and general dealer's business known as RAILWAY HAIRDRESSING SALOON — SPOORWEG HAARSNYERS SALON carried on by LEONARDUS WILHELMUS VAN HOUT and MATHYS JOHANNES SMIT at 535 Paul Kruger Street, Pretoria, has

been sold, and will on the third publication hereof be transferred to RAILWAY HAIRDRESSERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with limited liability.—Mr. M. Silber, Attorney for Parties, First Floor, Stability Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. 14081—16-23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the fish and chips, tearoom and grocery business carried on by ANASTASIA MICHAELA LISANDROU (also known as ANASTASIA LISANDROU NEOPHITOU) at 3 van Zyl Road, Newlands, Johannesburg, under the style of NEWVILLE TEAROOM AND GROCERS, has been sold and is being transferred to SAVAS L. SAVIDES.—A. Vranas, c/o Max Godman, Attorneys for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 14122—23.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly conducted by ORB INDUSTRIES (PTY.), LTD., at 742 Michael Brink Street, Villieria, Pretoria, has been sold to WILLIAM SHOLK, who, with effect from the 15th day of October, 1956, will conduct the said business under the style of PRETORIA LIGHT INDUSTRIES, at the same address, for his sole benefit.—De Beer, Eybers & Naude, Attorneys for Parties, 413 J.B.S. Building, P.O. Box 958, Pretoria. 14282—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business formerly conducted by JOHN FANGA and MANUEL CAPAZARIO, under the style of GERMISTON FISH AND CHIPS RESTAURANT, at 44 Railway Street, Germiston, has been sold to GERMISTON FISH AND CHIPS RESTAURANT (PTY.), LTD., with effect from the 1st day of November, 1956, and that the aforesaid Company will conduct the business under the same style at the same address for its sole benefit.—De Beer, Eybers & Naude, Attorneys for Parties, 413 J.B.S. Building, P.O. Box 958, Pretoria. 14281—16-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ISSY DIAMOND carrying on business as DIAMOND'S HAIRDRESSERS at 48a Von Weilligh Street, Johannesburg, has disposed of the said business to GEORGE FORT and that the latter will, with effect from the 5th November, 1956, carry on the said business under the same style, at the same address, for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 5th day of November, 1956.—Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 14384—23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by HERMINA FREDERIKA ALLETTA MATTHEYS, widow, under the style of S.M.B. STORES (Sunnyridge Branch), at the corner of Porter and Koedoe Streets, Sunnyridge, District Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereof be transferred to JACOBUS FREDERICK STEENKAMP who will carry on the business at the same address, but under the name of A. J. STORES. Dated at Germiston this the 15th day of November, 1956.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 14390—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the outfitters business, carried on by IVAN LEONARD WILLSON under the style of WILLSON'S, on Erf No. 53, Joubert Street, Ermelo, known as 66 Joubert Street, has been abandoned with effect from 25th November, 1956. Dated at Ermelo this 9th day of November, 1956.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, 105 Kerk Street, P.O. Box 41, Ermelo. 14392—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer carried on by HARRY SAKER under the name or style of B. D. KARSTAEDT at the corner of King George and Smit Streets, Johannesburg, will as and from the 1st January, 1957, be carried on by the said HARRY SAKER under the name or style of HOSPITAL DAY AND NITE PHARMACY at the same address. 14401—23-30-7

TRANSFER OF PRACTICE.

Notice is hereby given that the chiropody practice, formerly carried on by WILLIAM WILSON at 1 Bennett's Buildings, Commissioner Street, Boksburg, has been transferred to Mrs. WILHELMINA FOKJE BOEGBORN, with effect from the 15th November, 1956. From such date, the said WILHELMINA FOKJE BOEGBORN will take over all the assets and carry on the said practice for her sole account and benefit.—M. Nochemowitz, Attorney for the Parties, 38 First Street, P.O. Box 5056, Boksburg North. 14310—23

OORDRAG VAN LISENSIE.

Hiermee word bekendgemaak dat die restaurant en vars produkte besigheid bekend as DIE NELSPRUITSE KOFFIEHUIS (EIENDOMS), BEPERK, gedryf te Gedeelte No. 1, Erf No. 37, Voortrekkerstraat, Nelspruit, vanaf 16 Oktober, 1956, oorgemaak is aan FRANS PHILIPPUS DU TOIT en SUSANNA JOHANNA PETRONELLA MARITZ (gebore VOSLOO), en dat voormelde besigheid op dieselfde plek en onder naam van DIE KOFFIEHUIS vir hulle eie voordeel sal voortsit.—Ferreira & Boshoff, Prokureurs, vir die Partye, Saamwerk-gebou, Besterstraat, Nelspruit. 14324—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the bookshop business carried on by the late ADOLF BERJAK under the style of PLAZA BOOK SHOP at 228c Jeppe Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings, has been sold to SADYE JANE SUSKIN with effect from the 2nd day of July, 1956.—H. Lewis, Attorney for the Parties, 201/5 United Buildings, President Street, Germiston. 14364—23-30

Take notice that the business of HANNAH'S SHOP carried on by JACOB JOHANNA KLEYNHANS at 40 Hull Street, Florida, will be abandoned with effect from the 30th November, 1956.—Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for the Party, 6 Burger Street, Roodepoort. 14334—23-30-7

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by NORA ELIAS FAOUR (born DIAB), widow, and PHILLIPUS RUDOLF THERON FOURIE under the style or firm of UNION FISHERIES on Stand No. 335, 15 Anderson Street, Klerksdorp, has been dissolved with effect from the 7th November, 1956, and that all assets

and liabilities have been taken over by the said NORA ELIAS FAOUR (born DIAB), widow, who will carry on the business at the same address and under the same style or firm for her own account.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, P.O. Box 22, Klerksdorp. 14363—23

OORDRAG VAN LISENSIE.

Hiermee word bekendgemaak dat die algemene besigheid bekend as DEVERTAS UNDERWEAR FASHIONHOUSE en voortgesit was deur ELAINE DEVERTA WHITE (gebore JEWASKIEWITZ) op Erf No. 13, Andersonstraat, Nelspruit, onder die naam van DEVERTAS UNDERWEAR FASHIONHOUSE, oorgeneem is vanaf 1 November 1956, deur EMMARENTIA JOUBERT (gebore v. d. MERWE) en sy sal die besigheid op dieselfde erf onder die naam van FLEURENTIA TROUSSEAU SALON voortsit vir haar eie voordeel en belang.—Ferreira & Boshoff, Prokureurs vir die Party, Saamwerk-gebou, Besterstraat, Nelspruit. 14323—23-30-7

FRANCISCO DE SOUZA will retire from the business carried on by him in co-partnership with JOAO PESTANA under the style of SPRINGS MARKET GARDENS at 111 Nigel Road, Selection Park, Springs. The said JOAO PESTANA will continue to conduct the said business under the same style for his own benefit and account from the 1st January, 1957. Springs this 23rd day of November, 1956.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs. 14332—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ladies' and gent's hairdressers and general dealers at 36a Third Street, Springs, carried on by PIETER TRUTER has been sold to LAZAR ZEMEL who will continue to trade at the said address with effect from the 1st January, 1957. Dated at Springs this 16th day of November, 1956.—R. L. Selvan of H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, Second Street, Springs. 14333—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture factory business carried on by ABDUL HAMID BHABHA, under the style of BROOKLYN FURNITURE MANUFACTURERS at Erf No. 113, Piet Retief Street, Standerton, has been sold and will be transferred with effect from 1st December, 1956, to ABDUL SAMAD MAHOMED DANGOR, who will carry on the said business under the style of ACE FURNISHERS at the same address, for his own benefit and account.—I. Fisher, Attorney for the Parties, 21 Kerk Street, Standerton. 14470—23

Kindly take notice that the business carried on by DUILIO DE FRANCESCHI, under the style and firm of DUILIO'S CANTEN AND GENERAL DEALER, at the premises of Advance Laundries, Limited, at Vileon Street, Lorentzville, Johannesburg, has been transferred to CESARE GUARNORI, who will carry on the said business as from the 12th day of November, 1956.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Seller, 98 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg. 14455—23-30-7

GOLDFIELDS WINE AND SPIRIT COMPANY.

Notice is hereby given in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act, 1909, that the businesses registered by EMMANUEL JAMES RIVAS and EDWARD ROBINSON under the business name of GOLDFIELDS WINE AND SPIRIT COMPANY, in respect of the

business of aerated and mineral water dealers, carried on at 68 Commissioner Street, Boksburg, has been altered in the following particulars, with effect from the 5th November, 1956:—

The said EDWARD ROBINSON having died, the business is being and will be carried on in the future by the remaining partner EMMANUEL JAMES RIVAS for his sole benefit.

Application will be made to the Government and Municipal Licensing Authorities at Boksburg to have this change registered in accordance with Section 3 (2) of the Act.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorney for the Parties, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg. Telephones: 52-2578/9/90. 14498-23-30-7

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of stationers carried on by REX-ROTARY, AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of Expanda Stationers, at 406 Cullinan Buildings, corner of Simmonds and Main Streets, Johannesburg, has been sold to H. H. BAILEY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of November, 1956, and that the business will hereafter be carried on by H. H. BAILEY (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address and under the same style for its own account and benefit.—Cranko and Hyman, Attorneys for the Sellers, Fifth Floor, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg. 14502—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership agreement previously existing between PAOLO MARTIN and FELICE FRANCESCUTTI and carrying on business in partnership under the style of F. & M. ENGINEERING AND WELDING WORKS at 25 Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg, was dissolved as and from the 1st day of May, 1954, by the retirement therefrom of the said FRANCESCUTTI and the said MARTIN, remaining liable for all liabilities incurred by the partnership prior to the above date, and continuing to conduct the business for his own benefit.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for F. Francescutti, 43 Human Street, Krugersdorp. 14477—23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business, formerly carried on by JOHANNES VON WEILLIGH under the name of ELITE HAIRDRESSERS at 41 First Street, Boksburg North, has been transferred to PIETER DE KONING BEZUIDENHOUT, with effect as and from the 1st December, 1956. From such date, the said PIETER DE KONING BEZUIDENHOUT will take over all the assets and carry on the said business for his sole account and benefit.—M. Nochemowitz, Attorney for the Parties, 38 First Street P.O. Box 5056, Boksburg North. 14428—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that DORA FRIEDMAN intends to alienate the business of a general dealer, carried on by her at 25 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, under the style of OPHIRTON CAFE, together with all the assets appertaining thereto, to JOSE FREITAS PATRICIO, thirty days after the final publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1956.—Berman & Stein, Attorneys for Seller, 304 Century Insurance Buildings, Market and Kruis Streets, Johannesburg. 14446—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **TURF CLUB MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED**, intends to dispose of the business known as **TURF CLUB MOTORS**, at 108 Turf Street, Turfontein, Johannesburg, to **JOHN DOUGLAS HAIG VIVIER**, as Trustee for a Company about to be registered, which will carry on the same business as sole proprietor, under the same name and at the same address.—Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

14444—23

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **HAROLD PHILIP GREENBERG**, carrying on business as a general dealer, at 184 Market Street, Johannesburg, under the style of **GOODWEAR OUTFITTERS** to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period to **HAROLD HURVITZ**, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Sachs & Berman, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street, South, Johannesburg.

14443—23

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat in vennootskap deur **CORNELIUS JOHANNES ANDRIES RAUTENBACH** en **WESSEL JOHANNES OOSTHUIZEN**, onder die naam van **R. & O. HANDELAARS**, op die plaas Darling No. 67, Distrik Standerton, gedryf is, met ingang 1 Julie 1956, ontbind is en dat die eersgenoemde die gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir sy eie rekening voortsit.—I. Fisher, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat 21, Standerton.

14468—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **ARISTIDES KOUTAKIS**, carrying on business as a refreshment shop, milk purveyor, cigarette vendor and fish and chip frier, at No. 9, Diagonal Street, Newtown, Johannesburg, under the style of **HYGENIC FISH AND CHIPS**, to dispose of the said business together with all the assets thereof with effect from the 1st day of January, 1957, to **JACINTO GOMES**, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style, for his own account and benefit.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Parties, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.

14440—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **HERMAN LIEBOWITZ** carrying on business as a general dealer at 444b Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg, under the style of **HIGHLANDS TEA ROOM**, has disposed of the said business including all assets thereof as from the 9th day of November, 1956, to **JONNIS PAPAS HARIDEMOU**, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 14th day of November, 1956.—Schaowitz, Levitt & Hellmann, Attorneys for the Parties, 605/9 J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

14362—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the restaurant business carried on by **LOUIS HENRY RETIEF** under the style of **CORNER FISH & CHIPS**, at Erf No. 239, corner Lombard and Burger Streets, Standerton, has been sold and will be transferred with effect from the 1st January, 1957, to **CORNELIS GERHARDUS DU PLESSIS**, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit and account.—I. Fisher, Attorney for the Parties, 21 Kerk Street, Standerton.

14469—23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat **JAN ALBERT VAN NIEKERK** en **GERT PETRUS JACOBUS PELSER** wat handel dryf in vennootskap onder die naam **SONGLOED SLAGHUIS** op die hoek van Leemhuisstraat en Oosthuizenlaan, Klerksdorp, van voorneme is om gemelde slagtersaak aan **DANIEL CYAS PELSER** en **THEUNSINA LOUISA ROSEMAN** (gebore **SCHUTTE**), weduwe, te verkoop.—M. E. Rood, Prokureur vir die belanghebbendes, Posbus 6, Klerksdorp.

14368—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **ROLAND SCHOE-MAN**, carrying on business as a butchery, at 93 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, under the style of **BRIXTON BUTCHERY**, to dispose of the said business together with all assets thereof after the expiration of the statutory period, to a Company to be formed and registered under the style or firm of **STAROL BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED**, or such other name as may be found acceptable to the Registrar of Companies, which Company will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

14563—23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **ABEL ERASMUS STRYDOM**, carrying on business as a butchery, at 28 Drakensberg Road, The Hill, Johannesburg, under the style of **ROLRAY BUTCHERY**, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to a Company to be formed and registered under the style or firm of **STAROL BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED**, or such other name as may be found acceptable to the Registrar of Companies, which Company will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

14562—23

Notice is hereby given that the business carried on by **SAMUEL ANTONIOS SAMUELSEN**, under the style or firm of **BAYROSE SNAPPY TIT BITS**, at 26 Polly Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to **VINCENZO MARIANI**, and will be transferred to him on the final expiry of these notices.

The latter will thereafter carry on the business at the same address and under the same style and firm for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 23rd day of November, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

14567—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **FERDINAND WILLIAM WALLACH** and **THOMAS JACK ZARA**, under the style of **CENTRAL GARAGE**, at 7 First Street, La Rochelle, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of November, 1956, to **MIDAS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED**, which company will continue to conduct the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1956.—Felix v. Zwicklitz, Attorney for Parties, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

14566—23-30

General dealer business carried on at 2203 Kayiyanne Street, Pimville, under the name of **UNITED AFRICAN GROCERS**—**SIDE JAMES ZULU** and **JACK SEWAYO**, will in future be carried on by **SIDE JAMES ZULU, JACK SEWAYO** having retired from the business on the 31st December, 1955.—S. J. Zulu.

14578—23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **MARGHERITA GEORGE**, carrying on business as a general dealer, at Muldersdrift, Transvaal, under the style of **MARVANS STORES**, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to **MORRIS LEIBOV**, who will thereafter carry on the said business at the same address under the name or style of **RIGA TRADING STORE**, for his own account and benefit.

14561—23

NOTICE OF CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by **BHIKHA VANMALI, BHUPAT MITHAL** and **GOVAN MUGGAN**, under the style of **HYGIENIC STEAM LAUNDRY & DRY CLEANERS**, at 11 View Street, Ophirton, Johannesburg, will be dissolved by the retirement therefrom of the said **BHIKHA VANMALI**, with effect from the 30th November, 1956.

With effect from the 1st December, 1956, the said business will continue to be conducted at the said address by **BHUPAT MITHAL, GOVAN MUGGAN** and **RAMANLAL BHIKHA VANMALI**.—Lionel Sandler, Attorney for Parties, 309 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

14587—23-30-7

NOTICE.

Please take notice that the business known as **REGENTS PARK FISH & CHIPS**, situate at 43b Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, has been sold by **JOAO NUNES DA COSTA** to **ANTONIO SARDINHA** on the 5th day of November, 1956, and the said **ANTONIO SARDINHA** shall continue to conduct the said business for his own accord as and from the afore-mentioned date. Dated at Johannesburg on this 16th day of November, 1956.—A. R. da Silva, Attorney for Parties, 305 Sanderson Buildings, 75 President Street, Johannesburg.

14599—23

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **VITO PANARO**, who conducts a fresh produce dealer's business under the style of **ITALIA FRUIT SHOP**, at 491 Voor-trekker Road, Brakpan, intends with effect from the 1st day of January, 1957, to dispose of the said business as a going concern with all its assets to **FRANK GOMEZ**, who will conduct business at the same address under the style of **FRANK'S FRUIT SHOP**.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan.

14600—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SHARON RESIDENTIAL HOTEL, previously carried on by JANIE BENJAMIN (widow), at Stands Nos. 241, 243, 245 and 246, Berea, known as 29 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANNE SCHAFFER, widow, on date of expiry of the advertisements.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Parties, P.O. Box 9191, Johannesburg. 14613—23-30-7

NOTICE.

The assets of the business of MEDICAL CENTRE TEA LOUNGE, carried on by DEMETRIUS JOHN at Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg, have been sold and will be transferred to GEORGE MARGOLIS who will carry on the business on his own behalf at the same address under the same style with effect as from the 1st January, 1957. Dated at Johannesburg this 23rd November, 1956.—Jack Levitan, Attorney for the Seller, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 14609—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine dealer, and provision dealer carried on by JAGA GOPAL at Stand No. 70, Old Braamfontein Township, being 5a Diagonal Street, Johannesburg, had, with effect from 1st July, 1956, been sold and transferred together with all assets and liabilities thereof to RANCHOD VALABH and RAMAN VALABH PARAG both of whom will in co-partnership continue to carry on same at same place under the name or style of V. PARAGBHAI & SONS, for their own account and benefit. D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 14598—23-30-7

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ALBERT KOURIE, wat as restaurantheur, vars produkte en algemene handelaar besigheid doen onder die handelsnaam van NATIONAL TEA ROOM, op Erf No. 58, in die Pongola dorpsgebied, Distrik Piet Retief, voornemens is om gemelde besigheid te vervreem aan HERMIAS JACOBUS NIEUWOUDT, wat gemelde besigheid in dieselfde perseel en onder dieselfde handelsnaam sal voortdryf vir sy eie voordeel, vanaf die datum waarop die nodige lisensies op sy naam uitgereik word. Gedateer te Brits, hierdie 10de dag van November 1956.—Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir Partye, Murraylaan, Posbus 9, Brits. 14276—16-23-30

CAPE.—KAAP.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BILLY LIONEL HARRIS intends to sell as from 1st January, 1957, the business and trading site known as Ntabancuka, situate in Kanunu Location, Ngqeleni District, to RAY JACK KEIGHTLEY who will thereafter carry on the business in his own name and for his own benefit. Ngqeleni, this 13th November, 1956.—L. D. Crowther, Attorney for the Parties, Ngqeleni. 14460—23-30

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CAROLINE ANDREW BEARDMORE to sell the general dealer's business at present carried on by her at 65 Durban Road, Mowbray, Cape Town, under the style of HURLEY

SUPPLY STORE to MARIE CAECILIE CRAILSHEIMER, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from the 1st December, 1956. Dated at Cape Town this 2nd day of November, 1956.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Seller, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 13973—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that IZAK ALBERT HENDRIKSE, carrying on business as VAN RIEBEECK GARAGE, Greenwood Avenue, Worcester, intends selling and transferring his garage business to HENDRIK OOSTHUIZEN and WYNAND MARTINUS BEZUIDENHOUT of Worcester, who will carry on the business under the same style of VAN RIEBEECK MOTORS for their own account at the same address. Dated at Worcester this 12th day of November, 1956.—D. van Zijl Smit, Attorney for the Parties, 31a Stockenström Street, Worcester. 14330—23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Be pleased to take notice that the partnership heretofore carried on by HENRI VAN EMBDEN and ABRAHAM VAN DER MOLEN as the BANTU SUPPLY COMPANY, general dealers of 33 Waterkant Street, Cape Town, has been dissolved by mutual consent with effect from 5th November, 1956.

The said HENRI VAN EMBDEN will carry on the said business under the same name at the same address for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 23rd day of November, 1956.—Master & Burman, Attorneys for Parties, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town. 14335—23

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JAMES MANN, a general dealer, trading as NETTELTON & COMPANY, in the Municipality of Keiskama Hoek, has disposed of his business to JOSEPH ANTONIE DIESEL, who will continue to carry on business as NETTELTON & COMPANY as above, in his own name as and from 26th November, 1956. Dated at King William's Town this 16th day of November, 1956.—Hutton & Cook, Attorneys for Parties, P.O. Box 44, King William's Town. 14429—23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOBUS LODEWIKUS ROELOFSE sy algemene handelaarsbesigheid wat gedrywe word op 'n perseel by Dwaal Stasie, Afdeling Hanover, onder die benaming DWAAL CASH STORE, van voorneme is dit te verkoop aan DANIEL GOTTFRIED HARTMAN en dat laasgenoemde gemelde besigheid onder dieselfde benaming en op dieselfde perseel sal voortdrywe vir sy eie rekening vanaf die 1ste Januarie 1956. Hanover, hierdie 15de November 1956.—Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Applikante, Posbus 6, Hanover. 14515—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHANNES JACOBUS DE VILLIERS VAN NIEKERK, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer and aerated mineral water dealer, under the

style of VALENCIA CAFE, on portion of Lot No. 187, Main Street, Kirkwood, to alienate the said business to SAMUEL ARTHUR ROBERTS and MAURICE GREGORY ROBERTS, who will carry on the said business in partnership for their own account at the same address and under the same style. Dated at Kirkwood on this the 14th day of November, 1956.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, C.P. 14491—23-30

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CORNELIUS WILHELMUS PETRUS DE BIE intends to dispose of the business carried on by him under the style of HUMMING BEE DELICATESSEN, at 228 Long Street, Cape Town, to MARY JACOB A PERRY, who will conduct the business under the same style as before and at the same address for her own account. Dated at Cape Town this 16th day of November 1956.—Max Melamet & Co., Attorneys for the Parties, 510 Guardian Buildings, Adderley Street, Cape Town. 14462—23

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHANNES JACOBUS BARLOW, onder die naam van BARLOW'S CASH STORE, te Erf No. 1029, Heidelberg, Afdeling van Swellendam, verkoop is aan MARIA MAGDALENA KING (gebore PAYNE), met effek vanaf 1 November 1956, wat genoemde besigheid op haar eie rekening onder die naam GOEDKOOP WINKEL No. 2, by dieselfde adres sal dryf.—Chris Horn, Prokureur vir Partye, Posbus 10, Heidelberg, K.P. 14474—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HOOSAIN DUKUKAY to dispose of his general dealer's business carried on at 66 Roodebloem Road, Woodstock, Cape, to and in favour of ABDUL MOTALIB PARKER, who will carry on the said business for his own account. Dated at Cape Town this 17th day of November, 1956.—Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Parties, 31 Burg Street, Cape Town. 14439—23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die motorhawe-besigheid, gedryf deur ANDRIES MATTHYS CILLIERS en DANIEL PHILIPPUS SNYMAN, in vennootskap, onder die naam van REINDERS GARAGE, in Van Riebeeckstraat, Ladismith, K.P., verkoop is aan DIE LADISMITH VERBRUIKERS KOÖPERASIE, BEPERK, wat die besigheid sal voortsit vir eie rekening vanaf 1 Januarie 1957. Geteken te Ladismith op 16 November 1956.—J. W. Marais, Prokureur vir Partye, Posbus 59, Ladismith, K.P. 14604—23

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HENDRIK CASPARUS LAING sy ingenieursbesigheid te Vredenburg, bekend as GOOD HOPE ENGINEERING WORKS, verkoop het aan ALEXANDER DE JONGH, wat genoemde besigheid vir sy eie voordeel en rekening voortsit vanaf 1 November 1956. Gedateer te Vredenburg, hierdie 16de dag van November 1956.—Swemmer & Levin, Prokureurs vir Partye, Vredenburg. 14524—23

NATAL

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR HUDSON COPE intends, with effect from the 30th November, 1956, to dispose of his interest in the business GARDEN CLIFF DAIRY, carried on by him and MESSRS. COVENTRY BROS. in partnership, to COVENTRY BROS. (the individual partners whereof are ALIK HERBERT STEPHEN COVENTRY and WILLIAM GEORGE COVENTRY) which firm will carry on the business for their own account under the same name. Dated at Pietermaritzburg this 8th day of November, 1956.—Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 14165—16-23

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the following change will take place as at the 30th November, 1956, in the firm GARDEN CLIFF DAIRY:—

ARTHUR HUDSON COPE will retire from the firm, and COVENTRY BROS. (of whom the individual partners are ALIK HERBERT STEPHEN COVENTRY and WILLIAM GEORGE COVENTRY) will become sole partner.

Dated at Pietermaritzburg this 8th day of November, 1956.—Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to the Parties, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 14166—16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCINA WILHELMINA SKEAD, carrying on business under the firm name SOUTH-BROOM TEA GARDENS intends to dispose of her bakery, fresh produce dealer restaurant, refreshment or tearoom keeper's business carried on by her on approximately one acre of the Admiralty Reserve at the mouth of the Imbizana River, Southbroom, Port Shepstone, District to Violet Evelyn Brown, who will carry on the said business under the same firm name and at the same address. Dated at Port Shepstone this 7th day of November, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 14108—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ZACHARIOS ARGYROU to dispose of his business known as ROSSBURGH FISH AND CHIP RESTAURANT, 239 Sarnia Road, Rossburgh, Natal, to A. ZILVA, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 14495—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE PERCIVAL STRIKE, carrying on business as LUCKY STRIKE SERVICE STATION AND TEA ROOM at Richmond, intends to dispose of the said business to JACOBUS HERCULES DE JAGER and ANDRIES LOUWRENS DE JAGER, with effect from the 1st January, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of November, 1956.—D. L. McGillewie & Co., Attorneys for the Parties, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 14465—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDMUND DAVID GOWER and GORDON HAROLD CARTER BROWN, carrying on business as ASHBURTON STORES at Ashburton, intend to dispose of the said business to BENJAMIN ERNEST NEWTON, with effect from the 1st January, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of November, 1956.—D. L. McGillewie & Co., Attorneys for the Parties, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 14466—23

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CYRIL ALEXANDER MILNE, in his capacity as the Trustee of the insolvent Estate of SUBBOO ARUMUGAM PATHER, to dispose of the business known as S. A. PATHER & COMPANY, conducted at 251/253 Grey Street, Durban, to VEERASAMY BALAKRISTANA NAIDU and VEERASAMY RAMAMURTHEE NAIDU. Dated at Durban this 16th day of November, 1956.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties, 3 Albatross House, 15/25 Parry Road, Durban. 14467—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of Mrs. MARY GERALDINE FANE CLAUDIUS to dispose of her business known as FINSBURY COURT TEA ROOM, situate at 87 West Street, Durban, to EDWARD SUSKIN, who will carry on the business under the same name for his own account as from 19th November, 1956.—J. H. Isaacs, Geshen & Co (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 14523—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KISTAMURTHI APPALSAMY and SUMMADHRI APPALSAMY, trading as POPULAR DRY CLEANERS AND SHOE REPAIRERS, at 247 Grey Street, Durban, to sell the said business as a going concern with all the assets thereof to LUTCHIGADU MOSES, who intends to conduct the said business under the same style for his own account and benefit. Dated at Durban this 23rd day of November, 1956.—Thorpe & Hands, Attorneys for the Parties, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban. 14530—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE LODEWYK SCHEEPERS, trading as WINDSOR HOTEL at 394 Victoria Road, Pietermaritzburg, to dispose of the said business to CASPER FRANCOIS PRETORIUS with effect from the 1st day of December, 1956. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of November, 1956.—Denis Lowe, Attorney to the Parties, 22 Timber Street (P.O. Box 600), Pietermaritzburg. 14412—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANTHONY CHRISTOPHER FICK to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style of ON-AVEN HARDWARE at 8 South Road, Overport, Dur-

ban, to WILLIAM LECKIE who will continue to conduct the said business at the same address under the name of OVERPORT HARDWARE. Dated at Durban this 23rd day of November, 1956.—Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for the Parties, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 14414—23-30

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ENGELA MARIA SWART haar aandeel in die algemene handelaarsbesigheid en bakkerij en kafee, bekend as SONSKYN KAFEE, van Kerkstraat, Reitz, verkoop het aan MARIA GERTRUIDA CLASINA VAN REEUWYK, die oorblywende vennoot, met effek vanaf 1 November 1956, op welke datum laasgenoemde persoon al die bate en laste van die besigheid oorneem en voortaan besigheid sal dryf vir haar eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde adres. Gedateer te Reitz hierdie 2de dag van November, 1956.—V. R. Olivier, Prokureur vir die Partye, Posbus 78, Reitz. 13964—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by JACOB ERASMUS under the name or style of CENTRAL EATING HOUSE at portion of Erf No. 20, Jan van Riebeeck Street, Thaba Nchu has been sold to DAVID BRODY, who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account with effect from 1st December, 1956. Dated at Thaba Nchu this 10th day of November, 1956.—Faustmann & Paver, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Thaba Nchu. 14158—16-23

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat PIETER WILLEM KRUGER wat sake doen as RIEBEECKSTAD KAFEE te Perseel No. 204, Riebeeckstad, Welkom, van voorneme is om sy saak te verkoop aan HERMANUS PIETER BASSON en DANIELINA ALETHA CATHERINA BASSON direkteure van 'n maatskappy wat gestig staan te word, wat sal voortgaan met genoemde saak vir die rekening op dieselfde perseel en onder die naam van RIEBEECKSTAD KAFEE (EDMS.), BPK.

Hierdie verkoping sal 'n werking tree 30 dae na datum van verskyning van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—J. N. C. de Villiers, Prokureur vir die Partye, Posbus 202, Welkom. 14405—23

LICENCE NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of Ordinance No. 7 of 1949, that it is the intention of BLOEMFONTEIN AUCTIONEERS & AGENCIES (PTY.), LTD., a Company duly registered incorporated according to the laws of the Union of South Africa with Head Office at 54 Henry Street, Bloemfontein, to apply to the Welkom Licensing Board at its Special Meeting to be held on the 18th December, 1956, for a licence certificate for a general dealer's business, and a garage business, transferred from 54 Henry Street, Bloemfontein.

The business will be carried on under the name or style of SPRINGBOK MOTORS at Erf No. 6432, Welkom, for their sole benefit.—W. F. Meyer, Attorney for Applicant. 14616—23

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons, die ondergetekendes, **DAVID JOHANNES YSSEL** en **JAN HENDRIK BOTHA**, van Plot No. 24, Kelly's View, Bloemfontein, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen vir toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Plot No. 24, Kelly's View, Bloemfontein, onder die

naam **KELLY'S VIEW SLAGHUIS**, te verskuif na 'n nuwe perseel, geleë te Fulda, Plot No. 2709, Kelly's View, Bloemfontein.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing mag sodanige beswaar—

(a) in die geval van 'n slagtersaak binne 'n beheerde gebied, indien by die Takbestuurder van die Raad in die betrokke beheerde gebied (in die

geval van Bloemfontein, Posbus 251, Bloemfontein); en

(b) in die geval van 'n slagtersaak in 'n buitegebied, aan die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria; binne veertien (14) dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—**D. J. Yssel, J. H. Botha, c/o Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir Party, Barclays Bank Geboue, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein. 14482—23**

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.**TRANSCVAAL.**

General dealer business carried on by **AHMED OMAR**, under the style of **OMAR'S CASH STORE**, at premises situated at 14 Main Road, Kliptown, will be abandoned as from 20th October, 1956.—**Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 13752-9-16-23**

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by **Mrs. IVY MAHON** and **Mrs. IVY WILHELMINA BLUMFIELD**, under the style or firm of **PIXIES' CHILDREN'S OUTFITTERS**, at 100a High Street, Turfontein, Johannesburg, will be abandoned as and from the 30th November,

1956.—**Sims and Ziegler, Attorneys, 406/10 Trust Buildings, Loveday and Fox Streets, Johannesburg, 29th October, 1956. 13635—9-16-23**

Buy Union Loan Certificates**Koop Unie-leningstifikate****Removal of Business.—Adresverandering.****TRANSCVAAL.****NOTICE.**

The business known as the **COLONIAL CYCLE WORKS** carried on by **J. C. COHEN** at 76 Edwards Avenue, Westonaria, has been removed to 11b Union Street, Randgate. **13895—9-16-23**

The business carried on by **MULLER'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED**, at 73 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 71 Rissik Street, Johannesburg, with effect from 1st November, 1956.—**Norman Kaye, Attorney, 303 Eagle Star House, 80 Commissioner St., Johannesburg. 13813—9-16-23**

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by **BESSIE BAUM**, at 36 Plein Street, Johannesburg, under the style or firm of **BESSIE BAUM BOUTIQUE**, will be moved to 14 New Royal Arcade, between Kerk and Pritchard Streets, Johannesburg, with effect from the 16th November, 1956.—**Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Party, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 13878—9-16-23**

NOTICE.

Notice is hereby given that **MESSRS. MIMOSA PHOTOS AND FRAMES** propose to transfer their business from 340 Main Street, Jeppe, Johannesburg, to 347 Main Street, Jeppe, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1956.—**Ivan Morris, Attorney for Proprietors, 52/3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 13871—9-16-23**

NOTICE.**ABANDONMENT OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **MEYER SKIKNE**, under the name or style of **NEW REDRUTH BAZAAR**, at 82 Voortrekker Road, Alberton, has been abandoned as at the 30th day of September, 1956. Dated at Benoni this 1st day of November 1956.—**Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 13727—9-16-23**

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf onder die naam van **EXCELSIOR EIENDOMSAGENTS KAP** vroeër van Lovedaystraat 41a, Johannesburg, vanaf 1 Desember, 1956, besigheid sal dryf onder dieselfde naam by Rosettastraat 67, Klipriviersberg. **13899—9-16-23**

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **S. BRAND** at Benmore House, 186 Commissioner Street has moved to Second Floor, Gallant House, 213 President Street.—**S. Brand. 13900—9-16-23**

Take notice that **LENNARD ARTHUR WHALL**, trading as **RECTICEL**, at 213 Salstaff Building, Smit Street, Johannesburg, will remove this general dealer's business on 1st December, 1956, to 8-9 Burton Court, Pretoria Street, Johannesburg. **13883—9-16-23**

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of **O. NAUMANN**, formerly carried on at 186 Commissioner Street, Johannesburg, has now been transferred to 608 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg. **14251—16-23-30**

The business carried on by **SOUTH AFRICAN ORGAN BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED**, under the style **SOUTH AFRICAN ORGAN BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED**, at 395 Struben Street, Pretoria, shall be removed to Erven Nos. 240 and 242, situate on Pretoria Street, Silverton, Pretoria, Transvaal, as and from 1st December, 1956.—**Couzyn, Hertzog & Horak, Attorneys for Party, First Floor, De Villiers Building, Bureau Street, Pretoria. 14285—16-23-30**

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the business of general dealer and merchant of second hand clothing, carried on by **NOEL JAMES HILLHOUSE**, under the style or firm of **BARGAIN STORES**, at 759 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 757 Voortrekker Road, Brakpan, as and from the 20th November, 1956.—**P. J. du Plessis, Attorney for Party, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 13976—16-23-30**

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the business carried on by **ECONOMIC FURNITURE EXCHANGE**, at 49 Bosman Street, Pretoria, will be moved to 150 Struben Street, Pretoria, as from 1st November, 1956. **13957—16-23-30**

Notice is hereby given that as from the 1st July, 1954, **BROADWAY PANEL-BEATERS** of 130 Turfclub Street, Turfontein, had moved to 16 Durban Street, corner of Mooi Street, Johannesburg, where they had carried on business on their own behalf.—**Fred Geyser & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries for Broadway Panelbeaters. 14259—16-23-30**

Notice is hereby given that the business conducted by **GEORGE DIEDERIK VAN NIEKERK** under the style of **A. C. WELLER & CO.**, at 410 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 555 Voortrekker Road, Brakpan, where the business will be conducted under the same style with effect from the 19th day of November, 1956.—**A. D. Cohen, Attorney for the Party, 101/3 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 13975—16-23-30**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **H. D. BIRKNER**, trading as **BIRKNER'S PRECISE WATCHWORKS**, has been removed from 24 King George Street, Johannesburg, to 73b Kruis Street, Johannesburg, as from the 20th of August, 1956. **14254—16-23-30**

NOTICE.

LOTHAR WETTERHAHN, trading as **EMPIRE SWEET AND TRADING CO.**, previously at 45 May Road, Fordsburg, The address of this business as from 1st October, 1956, will be corner of Central and May Roads, Fordsburg, Johannesburg. **14253—16-23-30**

NOTICE.

The business carried on by **NORTHERN TYRES & ACCESSORIES (PROPRIETARY), LIMITED**, at 220 Du Toit Street, Pretoria, has been removed to 238 Du Toit Street, Pretoria with effect from the 3rd November, 1956. **14278—16-23**

Notice is hereby given that the general dealer's business and business of agent for foreign firms, carried on by MATTHEWS, DREW AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at Fourth Floor, Frankfort House, 203 Main Street, Johannesburg, has been removed to Perm-Ad House, 28 Betty Street, Johannesburg, as from the 31st October, 1956. 14260—16-23-30

Take notice that the business carried on by THURSTON & KEW, at 97/8 Annan House, 86 Commissioner Street, City, will be moved to 1/2 Sauers Buildings, corner of Market and Loveday Streets, City, with effect from 1st December, 1956. 14592—23-30-7

REMOVAL AND CHANGE OF NAME.

In terms of sub-section (1) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the restaurant and fresh produce business carried on by A. VASSILOUDIS under the style or firm

of CHRISTIE'S FISH AND CHIPS at 440 Church Street, Pretoria, will be moved to 448 Church Street, Pretoria, with effect from the 1st December, 1956, where it will be carried on under the style or firm of MASCOT FISH AND CHIPS RESTAURANT.—C. Mollink & Co., 639 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 14408—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. WOLBERG & SON has been removed from 231 to 223 Pretorius Street, Pretoria, with effect as from the 1st October, 1956.—M. A. Wolberg. 14318—23-30-7

NOTICE.

The business carried on by M. ZAR as STANDARD STORES, has been moved to 444 Commissioner Street, Fairview, as from 1st November, 1956. 14581—23-30-7

The general dealer's business carried on by VALLABH PARBHOO, CHANDRAKANT PARBHOO and JAYDEV PARBHOO, trading in partnership under the style or firm of V. PARBHOO AND CO., on Stand No. 189, Asiatic Bazaar, Benoni, will as from the 15th November, 1956, be transferred to Stand No. 212, Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni, where they will continue to trade under the same style or firm.—Max Toker, Attorney for the Parties, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 14485—23-30-7

NOTICE.

Please take notice that R. OSHER, wholesale jewellers, have moved from 64 Glencairn Buildings to 71 and 72 Glencairn Buildings, corner Market and Joubert Streets. 14583—23-30-7

Buy Union Loan Certificates Koop Unie-leningssertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

M. BERTISH & CO., LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS—HALF-YEARLY PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 23 at the rate of 5½% (five and one-half per cent) per annum for the six months ending 14th December, 1956 (equivalent to 6.6d. per Share) has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd December, 1956.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from 4th December, 1956, to the 10th December, 1956, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about the 14th December, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary. Registered Office: 364 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Secretaries: St. Andrew's Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, 9th November, 1956. 14309—23

THE SCOTTISH TUBE COMPANY OF SOUTH AFRICA.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the twenty-fifth Annual General Meeting of the Scottish Tube Company of South Africa, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, Transvalia-gebou, corner Stiemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, on Wednesday, 19th day of December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

- (1) to receive and consider the Balance Sheet and Accounts to the 30th June, 1956, and the Reports of the Directors and Auditors, and for other business of the Ordinary General Meeting;
- (2) to declare Dividends;
- (3) to elect Directors in place of those retiring;
- (4) to fix the remuneration of the Auditors.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—S. Fourie, Secretary. Registered Office: Transvalia-gebou, corner Stiemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, 23rd November, 1956. 14305—23

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG 4 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 17th December to 30th December, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on the 31st December, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book. For the Registrars.—Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens Manager. 14308—23

THE SCOTTISH TUBE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Shares Transfer Books will be closed from the 10th December to 19th December, 1956, both dates inclusive. During this period no transfers can be recorded. By Order of the Board.—S. Fourie, Secretary. Registered Office: Transvalia-gebou, corner Stiemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, 23rd November, 1956. 14304—23

J. H. PLANE AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that in respect of the above Dividend the Transfer Registers for Ordinary Shares will be closed from 1st to 7th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per V. A. Wakefield. Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 13th November, 1956. 14370—23

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

STEWART & KEAY (PTY.), LIMITED

(in Liquidation) (No. C.A. 6389).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on 5th December, 1956, at 9.30 a.m.—

- (a) for the proof of debt by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
- (d) to give the liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—C. W. Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg. 14365—23

ENGINEERING INDUSTRIES TRUST, LIMITED.

NOTICE OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members in respect of the following Shares will be closed for the inclusive periods stated hereunder, for the purpose of paying Dividends:—

Ordinary Registers: 29th November, to 12th December, 1956.

Preference Registers: 15th to 31st December, 1956.

By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, J. H. Murphy, Transfer Office: Abercom Investments, Limited, Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 14371—23

UNION FREE STATE MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

The Annual General Meetings of the undermentioned companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held at Luthje's Langham Hotel, 86 Kerk Street, Johannesburg, on the days and at the times specified below. The Transfer Registers and Registers of Members of these companies will be closed for the periods stated:—

<i>Name of Company.</i>	<i>Date of Meeting.</i>	<i>Time.</i>	<i>Transfer Registers and Registers of Members will be Closed (Both Days included).</i>
Free State Gold Areas, Limited.....	Thursday, 13th December, 1956..	9 a.m.....	3rd to 13th December, 1956.
Bloemfontein Consolidated Investment Corporation, Limited	Thursday, 13th December, 1956..	10.30 a.m.....	3rd to 13th December, 1956.
Free State Syndicates, Limited.....	Thursday, 13th December, 1956..	11.15 a.m.....	3rd to 13th December, 1956.
Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited	Friday, 14th December, 1956.....	9 a.m.....	3rd to 14th December, 1956.
S.A. General Industries, Limited.....	Friday, 14th December, 1956.....	10.30 a.m.....	3rd to 14th December, 1956.
Oxygen and Thermal Industries (South Africa), Limited	Friday, 14th December, 1956.....	11.15 a.m.....	3rd to 14th December, 1956.

SPECIAL BUSINESS.

As Special Business at the meetings of all the above companies except Oxygen and Thermal Industries (South Africa), Limited, members will be asked to consider and, if thought fit, to pass Special Resolutions amending the Articles of Association of such companies in certain respects.

A member entitled to attend and vote may appoint a proxy, who need not be a member, to attend and vote and speak in his stead, provided that a proxy may vote only on a poll.

BY ORDER OF THE BOARDS.

UNION FREE STATE MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

Cape House,
54 Fox Street,
Johannesburg.

Per P. A. HATSWELL.

21st November, 1956.

14399—23

SELECTED UNIT INVESTMENT TRUST, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

The Annual General Meetings of the undermentioned companies, both of which are incorporated in the Union of South Africa will be held at Luthje's Langham Hotel, 86 Kerk Street, Johannesburg, on the days and at the times specified below. The transfer registers and registers of members of these companies will be closed for the periods stated:—

<i>Name of Company.</i>	<i>Date of Meeting.</i>	<i>Time.</i>	<i>Transfer Registers and Registers of Members will be Closed (Both Days Included).</i>
Selected Managed Investments (Selected Units and Fixed Trusts), Limited	Thursday, 13th December, 1956..	9.45 a.m.....	3rd to 13th December, 1956.
Somerset Investment Corporation, Limited.....	Friday, 14th December, 1956.....	9.45 a.m.....	3rd to 14th December, 1956.

SPECIAL BUSINESS.

As special business at the meetings of each of the above companies members will be asked to consider and, if thought fit, to pass Special Resolutions amending the Articles of Association of such companies in certain respects.

A member entitled to attend and vote may appoint a proxy, who need not be a member, to attend and vote and speak in his stead, provided that a proxy may vote only on a poll.

BY ORDER OF THE BOARDS,

SELECTED UNIT INVESTMENT TRUST, LIMITED,
Secretaries.

Cape House,
54 Fox Street,
Johannesburg.

Per P. A. HATSWELL.

21st November, 1956.

14400—23

ROBERTSFIELD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg on the 8th day of October, 1956:—

- (1) "That, the Company be and is hereby placed in voluntary winding up.
- (2) That, Claes Folke Lindskog be and he is hereby appointed Liquidator of the Company, with powers and authorities conferred on Liquidators by the Companies Act of 1926, as amended; to wind up the affairs of the Company and to distribute the assets of the Company in specie to the Shareholders, with power to appoint and remunerate any person or persons for clerical, secretarial

or other assistance, to pay all reasonable and necessary expenses incurred in the winding up of the Company with power, furthermore, to delegate his authority from time to time to some other person." 14353—23

BOTHNER'S (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st December to 14th December, both days inclusive, By Order of the Board.—W. E. Hodson, Secretary. Registered Office: 80 St. George's Street, Cape Town, Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg. 14367—23

AFRICAN CABLES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the above-named Company will be closed from the 21st to 29th December, 1956, both dates inclusive in order to determine those members entitled to attend and vote at the Twenty-first Annual General Meeting of the Company to be held on Friday, 28th December, 1956, at 11 a.m. By Order of the Board.—D. T. R. Palmer, Secretary. Registered Office: General Hertzog Road, Peacehaven, Vereeniging. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 26th November, 1956.

14359—23

GRESHAM INDUSTRIES, LIMITED. NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Preference Share Register will be closed from the 8th December to the 26th December, 1956, both days inclusive; for the purpose of paying Preference Dividend No. 10, at the rate of 6 per cent per annum (equivalent to 7 1/2d. per Share) for the six months ending 31st December, 1956. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.

14327—23

MIDLAND HOLLOW-WARE INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, Birmingham Street, Industrial Sites, Benoni, on Tuesday, 11th December, 1956, at 9.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at the 30th June, 1956, and the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1956, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect a Director in place of Mr. C. T. Brand who retires at this meeting, but, eligible, offers himself for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
4. To confirm the payment of the 6 Per Cent Preference Dividend for the year ended 30th June, 1956.
5. To transact any other business that may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 5th to the 11th December, 1956, both days inclusive.

Proxies.—A Member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. The instrument appointing a proxy must be deposited at the Share Transfer Office not less than forty-eight hours before the time of holding the Meeting. By Order of the Board.—M. E. Webster A.C.I.S., F.C.C.S., Secretary, Birmingham Street, Industrial Sites, Benoni, 9th November, 1956. 14380—23

THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in England with limited liability.)

GROUP NOTICE OF CLOSING OF REGISTERS.

The Registers of Members of the under-mentioned companies will be closed during the periods stated (both dates inclusive) for the purpose of determining those entitled to vote at the forthcoming Annual General Meetings:—

The Brick and Potteries Company, Limited. 19th to 22nd November, 1956.

The Clydesdale (Transvaal) Collieries, Limited. 15th to 23rd November, 1956.

Driefontein Brick and Potteries Company, Limited. 19th to 22nd November, 1956.

Scots African Finance Company, Limited. 27th November to 3rd December, 1956.

By Order of the Boards.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per V. A. Wakefield, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg, 1st November, 1956. 14381—23

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND (No. 10).

ORDINARY STOCK.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend (No. 10) of 5% (five per cent) has been declared payable to the Holders of Ordinary Stock registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 7th December, 1956.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about the 15th December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7 1/2% (seven and one half per cent) will be deducted from the Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register of the Company are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from Saturday, 8th December, 1956, to Friday, 14th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary, Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 14407—23

SAFNIT MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Twenty-first Annual General Meeting of Shareholders, to be held on Friday, 7th December, 1956, the Transfer Registers will be closed from 1st to 7th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per V. A. Wakefield, Transfer Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 6th November, 1956. 14402—23

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 79.

Notice is hereby given that Dividend No. 79 of 2s. 3d. per Share has been declared for the year ended 30th September, 1956, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 30th November, 1956, and to persons presenting Coupon No. 81 from Share Warrants to bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st December, 1956. Dividend Warrants will be posted from the head and London offices of the Corporation on or about the 4th January, 1957.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st December to 8th December, 1956, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer are notified that the Dividend is payable on or about 5th January, 1957, at Barclays Bank, D.C.O., Circus Place, London Wall, E.C. 2,

or at Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, 9e., or at Guaranty Trust Company of New York, 27 Avenue des Arts, Brussels. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 6-825 per cent.

The estimated profit for the year, after providing for taxation, is £1,024,000 (previous year £1,068,920). By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackay, Companies Secretary, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 15th November, 1956. 14403—23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 196 bis (4) of the Companies Act, 1926, as amended.]

In the matter of A. I. DE VILLIERS (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C. 1632).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories in the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Assistant Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday the 7th of December, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager or Judicial Managers.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 16th November, 1956. 14517—23

H. POLLIACK AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a further Interim Dividend on the Ordinary Shares and on the "A" Ordinary Shares of 10 per cent (6d. per Share) in respect of the year ended 31st May, 1956, payable in cash to the Holders of such Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th November, 1956. The Directors will recommend to the Shareholders at the Annual General Meeting that such Dividend be the Final Dividend.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted from the Head Office and London Transfer Office on 21st December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends due to—

- (a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Books and Registers of Members of the Ordinary Shares and the "A" Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 14th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—L. W. Nelson, Secretary. 124 President Street (P.O. Box 3008), Johannesburg, 13th November, 1956. 14418—23

GREYS CLOTHING & ASSOCIATED INDUSTRIES, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 8th to the 26th December, 1956, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 22 at the rate of six per cent per annum for the six months ending 31st December, 1956, on the 6 Per Cent Preference Shares. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 14409—23

GREYLING SCHELLING AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the Chamber of Commerce Board Room, 3rd Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria, on Friday, 7th December, 1956, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

- Proof of Claims.
- To receive and consider a report by the Liquidator.
- To give the Liquidator instructions regarding the action to be taken against Western Transvaal Industries and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, in terms of Counsel's Opinion.
- To give the Liquidator any further instructions which Creditors may deem necessary.

All Creditors who have not submitted claims in the prescribed forms should lodge their claims with the Liquidator at least twenty-four hours before the holding of the Meeting.—F. R. St. J. Acton, Liquidator, c/o Acton and McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria. 14512—23

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Liquidators: K. Richardson, I. M. Campbell Rodger, G. J. Joel, M.C.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of December, 1956, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and the progress of the winding-up during the six months 1st January, 1956, to 30th June, 1956. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per C. R. Tomlin, Head Office, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 19th November, 1956. 14441—23

H. POLLIACK AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a Dividend on the Cumulative Preference Shares at the rate of 8 per cent per annum in respect of the six months ending 30th November, 1956, payable to Holders of such Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th November, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted from the Head Office and London Transfer Office, on 14th December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends due to—

- persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—L. W. Nelson, Secretary, 124 President Street (P.O. Box 3003), Johannesburg, 13th November, 1956. 14417—23

AFRICAN GATE HOLDINGS LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that Final Dividend No. 11 of 10% (ten per cent), equivalent to 6d. per Share, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Monday, the 3rd December, 1956.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted on or about the 21st December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 4th December, 1956, to the 10th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Katz, Secretary. Transfer Secretaries: Aegis Trust Limited, 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 9th November, 1956. 14442—23

KRUGER-WILSON AFRICA, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 10 of 7½% (seven and a half per cent) equal to 4½d. per Share, making a total of 12½% (twelve and a half per cent) for the year ended June, 1956, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th November, 1956, and that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 28th November, 1956, to 30th November, 1956, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Holdings and Subsidiaries Trust (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, 17th November, 1956. 14464—23

ALEX LIPWORTH LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NINETEENTH ANNUAL GENERAL MEETING—CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Register of Members will be closed from 29th November, 1956, to 5th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—U. L. Frittelli, Secretary. Registered Office: 120 Jeppe Street, Johannesburg. 21st September, 1956. 14499—23

BARKER, CHISSICK FOOTWEAR, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: M. B. Chissick, Arthur Barker, J. E. Hyman, D. G. Orkin, G. C. Jones (British).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Dividend of 4½ per cent (four-and-one-half per cent), being 5.4d. per Share, has been declared payable to Shareholders registered as at the close of business on the 10th December, 1956. This Dividend together with the Interim Dividend of 4½ per cent, declared on the 4th May, 1956, makes a total distribution of 9 per cent (nine per cent), being 10.8d. per Share, for the year ended 30th June, 1956.

For the purpose of paying the Dividend the Share Register will be closed from 11th to 20th December, 1956, both days inclusive. Cheques will be posted on or about the 21st December, 1956.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Annual General Meeting of Shareholders which will be held at Eighth Floor, S.A. Fire House, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on Thursday the 20th December, 1956, at 11.30 a.m., the Share Register will be closed from the 11th to the 20th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, 12th November, 1956. 14445—23

KINEMAS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from Tuesday, 4th December, 1956, to Tuesday, 11th December, 1956, both days inclusive, in order to ascertain who may attend the Extraordinary General Meeting of the Company to be held on 11th December, 1956. By Order of the Board.—Hamilton, Pringle, Farrant & Co., Secretaries. Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 16th November, 1956. 14494—23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies' Act of 1926.)

GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6368).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his offices at 9.30 a.m. on Wednesday the 5th December, 1956—

- for the proof of debt by Creditors;
- to receive the report of the Liquidator;
- to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—George Goch Crushers (Pty.), Limited (in Liquidation), B. Katzenellenbogen, Liquidator, Alris Building, 3 Rissik Street, (P.O. Box 3095, Phone 33-0511/2), Johannesburg. 14484—23

DWYER SANTHAGENS DISTILLERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 19th to 22nd December, 1956, both days inclusive, for the purpose of payment of an Interim Dividend for the year ending 30th June, 1957. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.), (Proprietary), Ltd., Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 21st November, 1956.

14454—23

COMPANY NOTICES.

VAN BART INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at a Special General Meeting of Shareholders held on the 8th day of November, 1956, the following Special Resolution was passed:—

That the Company be wound up by means of a Members Voluntary Liquidation and that Roderick Martin Cross, of Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company, and he be not required to furnish security for the due performance of his duties.

R. M. Cross, Ninth Flor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

14461—23

DORMAN LONG (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend at the rate of 5 per cent per annum in respect of the half-year ending 31st December, 1956, being sixpence per Share, on the Issued 5 Per Cent Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all Holders of Preference Shares whose names are registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1956.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to 31st December, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st December, 1956. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary, Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, Fourth Floor, New Marlborough House, corner Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, 13th November, 1956.

14453—23

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Eighteenth Annual General Meeting and of the Extraordinary General Meeting of Members of the Company, which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on

Friday, the 14th December, 1956, at 11.45 a.m. and 12 noon, respectively, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed from the 1st to the 14th December, 1956, inclusive.

At the Extraordinary General Meeting a Special Resolution will be submitted for the purpose of considering certain amendments to the Company's Articles of Association. By Order of the Board.—C. A. Puzey, Secretary, New Union House, 47 Main Street, (P.O. Box 8653), Johannesburg, 21st November, 1956.

14450—23

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE NOTES.

Notice is hereby given that the Register of Noteholders will be closed from 11th to 31st December, 1956, both days inclusive, and that cheques in payment of interest at the rate of 6 per cent per annum for the period 1st July, 1956, to 31st December, 1956, will be posted to registered Noteholders on or about 31st December, 1956. By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary, Transfer Secretaries: Rand Mines, Limited, The Corner House, 77 Commissioner Street (P.O. Box 2058), Johannesburg. Registered Office: Seventh Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 4610), Johannesburg, 22nd November, 1956.

14451—23

MANGANESE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 27th November, 1956 to 3rd December, 1956, both days inclusive, for the purpose of the Annual General Meeting of the Company, and from the 18th December, 1956, to 22nd December, 1956, both days inclusive, for the purpose of payment of the Dividend to be recommended to Shareholders at the Annual General Meeting. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Ltd., Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 13th November, 1956.

14449—23

REID BROTHERS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend at the rate of 5½ per cent per annum in respect of the half year ending 31st December, 1956 (being 6.6 pence per Share), on the Issued 5½ Per Cent Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all holders of Preference Shares whose names are registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 21st day of December, 1956.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 22nd to the 31st December, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on

or about the 31st December, 1956. By Order of the Board.—R. E. Barnes, Secretary, 11-15 Loveday Street Extension, Johannesburg, 12th November, 1956.

14565—23

THE TRANSVAAL NAVIGATION COLLIERIES AND ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed from 8th December, 1956, to 12th December, 1956, both days inclusive, in connection with the Annual General Meeting of the Company. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Ltd., Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 13th November, 1956.

14448—23

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 49.

Notice is hereby given that Dividend No. 49 of 3d. per Share has been declared for the year ended 30th September, 1956, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation on 30th November, 1956, and to persons presenting Coupon No. 51 from Share Warrants to Bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st December, 1956. Dividend Warrants will be posted from the Head and London Offices of the Corporation on or about 4th January, 1957.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st December, 1956, to 8th December, 1956, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer are notified that the Dividend is payable on or about 5th January, 1957, at The Standard Bank of South Africa, Limited, 10 Clements Lane, London E.C.4., or at Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussman, Paris, 9e. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½ per cent.

The estimated profit for the year after providing for taxation is £75,000. (Previous year £142,375.) By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, Per O. A. Mackey, Companies Secretary, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 15th November, 1956.

14404—23

H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

TWENTY-FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING.

In connection with the Twenty-fourth Annual General Meeting to be held in Johannesburg, on Friday, the 21st December, 1956, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1956, to 21st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Holdsworth, Secretary. Registered Office: 68 Inglestone Road (off Eloff Street Extension), Johannesburg, 19th November, 1956.

14579—23

HART-MARX TOYS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that by Special Resolution passed on the 8th day of November, 1956, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that Nathan Levine and Charles Friedman of Consol Buildings, 99 Pritchard Street, Johannesburg, be appointed Liquidators of the Company.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors to the Company, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 14535—23

FEDERATED STEEL INDUSTRIES LIMITED.

[Formerly Inyaminga Petroleum (1934), Ltd.]

Directors: J. S. D. Dey, Jr.; B. A. W. Kirby; B. McEvilly; R. H. Vingoe.

ABRIDGE NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING AND EXTRAORDINARY GENERAL MEETING AND CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Federated Steel Industries, Limited, will be held at 3.30 p.m. on the 10th December, 1956, and that immediately thereafter an Extraordinary General Meeting will be held.

Any Member entitled to attend and vote at the above-mentioned meetings is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

Proxy forms must be lodged at the registered offices of the Company not later than twenty-four (24) hours before the time of the meetings.

The Share Transfer Registers of the Company will be closed from 3rd December, to 10th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., Secretaries, per: J. W. Mildenhall, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, 15th November, 1956. 14585—23

NEW VAAL FARMS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Annual General Meeting of Members which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Tuesday, the 12th December, 1956, at 4 p.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed, from the 5th to the 12th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per A. N. Curry, New Union House, 47 Main Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 16th November, 1956. 14576—23

BROADACRES INVESTMENTS, LIMITED.

Directors: S. P. Franklin, T. D. Curry, J. Forsdick, G. C. Wilson, R. Honey, Q.C.

ABRIDGE NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING AND CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Broadacres Investments, Limited, will be held in the Board Room, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, at 11.30 a.m. on Monday, 10th December, 1956.

Any Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

Proxy forms must be lodged at the registered offices of the Company not later than twenty-four (24) hours before the time of the Meeting.

The Share Transfer Registers of the Company will be closed from 3rd December to 10th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., Secretaries, per J. W. Mildenhall, Uniwest House, 9 Simmonds Street, Johannesburg, 15th November, 1956. 14584—23

SOUTHERN RHODESIAN CHRYSOTILE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Ninth Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 28th December, 1956, the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to the 28th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary, Registered and Transfer Office: Olifantsfontein Transvaal, 12th November, 1956. 14594—23

PETERSEN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Twelfth Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 20th December, 1956, at 12 noon, the Transfer Books and Register of Members relating to the Ordinary Shares of the Company, will be closed from the 13th to the 20th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 16th November, 1956. 14570—23

RHODESIA CEMENT, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

Notice is hereby given that application has been made to this Company to issue to Frederick William Dalton of P.O. Box 51, Broken Hill, duplicate certificates for 216 Shares in the Company upon the statement that the original certificates Nos. B2079, B. 9420 and B10891 have been lost or mislaid.

Notice is hereby given that if within 14 days from the publication of this notice no objections are lodged in respect of such original certificates, the Directors of this Company will then proceed to deal with such application for new certificates.—A. J. L. Lewis & Co., Transfer Secretaries, Bulawayo, 8th November, 1956. 14560—23

INDUSTRIAL UNDERWRITING AND INVESTMENT COMPANY, LTD.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Twelfth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, on the 21st day of December, 1956, at 12 noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts together with the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1956.
2. To elect a Director in place of Mr. S. Lakofski, who retires in terms of the Company's Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.

3. To confirm the payment of Dividend No. 13 of 9 per cent, paid on the 31st October, 1956.
4. To fix the remuneration of the Directors for the past year.
5. To confirm the re-appointment of the Auditors and to fix their remuneration for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th day of December, 1956, to the 21st day of December, 1956, both days inclusive.

It should be noted that a Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and that a proxy need not also be a Member. By Order of the Board.—A. Watson, Secretary, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, 21st November, 1956. 14586—23

NATAL AMMONIUM COLLIERIES (1946), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**ANNUAL GENERAL MEETING.**

Notice is hereby given that the Tenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at 706 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 12th December, 1956, at 12 noon, for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1956.
2. To elect Directors in place of Messrs. J. A. Hyman and M. Lipschitz, who retire in terms of the Articles of Association and being eligible offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th December, 1956, to the 12th December, 1956, both days inclusive for the purpose of the Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and, on poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Barton, Mayhew, Ryder & Company, Secretaries, per W. H. Rowe, B.Com., A.C.I.S., Seventh Floor, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 15th November, 1956. 14593—23

WIT. EXTENSIONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Twenty-third Annual General Meeting of Members which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, the 12th December, 1956, at 10 a.m.

The Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and in London, will be closed from the 29th November, 1956, to the 12th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. S. Arnold, New Union House, 47 Main Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 16th November, 1956. 14596—23

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 5 Kruger Street Extension, Denver, Johannesburg, on Friday, 7th December, 1956, at 12 noon.

The Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 30th November to the 8th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Parker, Secretary, Johannesburg, 26th October, 1956. 14590—23

ISSUES & INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that, in connection with the Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 7th December, 1956, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st December, 1956, to the 7th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Williamson, Secretary, 202 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, 15th November, 1956. 14589—23

MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of payment of Ordinary Dividend No. 80 of 7½ per cent, equal to 4½d. per Share, the Ordinary Share Transfer Register and Register of Members of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed from the 5th to the 10th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Hirsowitz, Secretary, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 16th November, 1956. 14595—23

SILVERTON TANNERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

FORTY-FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Forty-fourth Annual General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 20th December, 1956, at 2.30 p.m.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 20th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—M.I.C. Investments, Limited, Secretaries, per F. H. Woodhouse, Registered Office: New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 19th November, 1956. 14597—23

PLATE GLASS AND SHATTERPRUFE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 3rd December, 1956, to 6th December, 1956, both days inclusive, for the purposes of the Tenth Ordinary General Meeting and the Extraordinary General Meeting of Shareholders, to be held on 6th December, 1956. By Order of the Board.—Union Provident

Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, Per E. J. Bowen, First Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 14572—23

MOSENTHALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: D. H. C. Mosenthal, J. B. Finlay C.A., E. A. H. Mosenthal (Brit.) A. B. Macfarlane, C.A. (Brit.) H. E. Fell, A. E. Longley, J. R. M. Tulloch, A.C.A.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 6 at the rate of 2½ per cent on the paid-up Ordinary Share Capital of the Company, and equivalent to three pence per Share, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa, to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 4th December, 1956.

Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about 21st December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 5th December, to 21st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. M. Tulloch, Secretary, Registered Office: 91 Market Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Union & Overseas Investment Trust (Pty.), Ltd., 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, 14th November, 1956. 14580—23

LEISEROWITZ BROS., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at Eighth Floor, S.A. Fire House, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on the 21st day of December, 1956, at 12 noon, for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1956.
- (2) To confirm the Dividend of 6 per cent in respect of the year ended 30th June, 1956, declared by the Directors on 8th October, 1956.
- (3) To elect Directors in place of J. Posin and S. Folb, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
- (4) To fix the remuneration for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
- (5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the above Meeting the Share Registers will be closed from the 18th December, 1956, to the 20th December, 1956, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and vote and speak in his stead; further, a proxy need not be a Member of the Company. By

Order of the Board.—Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., per J. McClelland, Transfer Secretaries, Transfer Office: 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, 31st October, 1956. 14571—23

HOLDAINS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 12.

Transfer Books and Registers of Members will be closed from 8th December, 1956, to 12th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Rand Industrials, Limited, Secretaries, per N. Hossack, 906 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, 16th November, 1956. 14577—23

GALLO (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING, 1956.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of Gallo (Africa), Limited, will be held at the Company's Offices, corner of Troye and President Streets, Johannesburg, at 11 a.m., on Wednesday, the 12th December, 1956, for the following purposes, viz.:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1956.
- (2) To appoint a director in place of Mr. P. Wilson, who retires in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
- (3) To appoint a director in place of Mr. R. Stratford, who retires in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
- (4) To determine the remuneration of the Directors for the year ended 30th June, 1956.
- (5) To determine the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1956.
- (6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 8th December, 1956, to the 2nd January, 1957, both days inclusive.

In pursuance of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926 (as amended), of the Union of South Africa, notice is hereby given that any Member entitled to be present and to vote, is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead, and that proxy need not also be a Member of the Company. Proxy forms should be returned to reach the Registered Office of the Company at least 48 hours before the time of the Ordinary General Meeting. By Order of the Board.—Geo. Weeks, Secretary, 161 President Street, Johannesburg, 19th November, 1956. 14624—23

NEW CITY REAL ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6380).

Pursuant to Section 145 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Liquidation of the above Company (being the only Company of which he is Liquidator), intends to absent himself from the Union of South Africa and has applied for permission from the Master of the Supreme Court, Pretoria, accordingly.—N. L. C. Skinner, Liquidator, Electrolux House, corner Kerk and Gold Streets, P.O. Box 3657, Johannesburg. 14617—23

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of the South African Marine Corporation, Limited, will be held in the Corporation's Board Room, 93 Keerom Street, Cape Town, at noon on Monday, 10th December, 1956, to transact the following business:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1956.
- (2) To elect Directors in place of the Directors who retire in terms of Article 101 of the Corporation's Articles of Association. The retiring Directors are eligible and offer themselves for re-election.
- (3) To appoint Auditors in terms of Section 98 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, and to determine the remuneration for the past Audit.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 5th December to the 10th December, 1956, both days inclusive.

In terms of the Companies Act, as amended, a Member entitled to attend and vote at a Meeting may appoint a proxy to attend and vote on a poll and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Corporation.

Proxies must be deposited at the Corporation's Registered Office, 72 Keerom Street, Cape Town, not less than 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—P. J. Norman, Secretary, Cape Town, 23rd October, 1956. 14575—23

GALLO PROPERTIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING, 1956.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of Gallo Properties, Limited, will be held at the Company's Offices, corner of Troye and President Streets, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Wednesday, the 12th December, 1956, for the following purposes, viz.:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1956.
- (2) To appoint a director in place of Mr. A. Delmont, who retires in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible offers himself for re-election.
- (3) To determine the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1956.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 8th December, 1956, to the 2nd January, 1957, both days inclusive.

In pursuance of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926 (as amended), of the Union of South Africa, notice is hereby given that any Member entitled to be present and to vote, is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead, and that proxy need not also be a Member of the Company. Proxy forms should be returned to reach the Registered Office of the Company at least 48 hours before the time of the Ordinary General Meeting. By Order of the Board.—Geo. Weeks, Secretary, 161 President Street, Johannesburg, 19th November, 1956. 14623—23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

PLASTERING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6409).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 5th December, 1956, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of claims by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.—Plastering Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation), E. Said, Liquidator, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, 15th November, 1956. 14634—23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

TUSCAN TILES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6410).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 5th December, 1956, at 9.30 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of claims by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at his address set out below.—Tuscan Tiles (Pty.), Ltd. (in Liquidation), E. Said, Liquidator, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, 15th November, 1956. 14633—23

CAPE.—KAAP.

NOTICE TO MEMBERS.

The One Hundred and Eleventh Annual General Meeting of Members of the SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY will be held in the Mutual Building, 14-18 Darling Street,

Cape Town, on Monday, the 3rd December, 1956, at 2.30 p.m.

Business.

To receive the Directors' Report and Financial Statement.

To consider the fees payable to the Directors.

To transact such other business as may be brought forward by the Directors.

By Order of the Board.

T. A. MURRAY,
General Manager.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die Honderd-en-elfde Algemene Jaarvergadering van Lede van die SUID-ARFI-KAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP sal op Maandag, 3 Desember 1956, om 2.30 nm., in die Mutual-gebou, Darlingsstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

Verrigtinge.

Om die Verslag van die Direkteure en die Geldelike Staat te ontvang.

Om die Direkteursgelde te oorweeg.

Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat deur die Direkteure voorgestel mag word.

Op las van die Direksie.

T. A. MURRAY,
Hoofbestuurder.
12984—26-23

CONSANI INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of Consani Investments, Limited, will be held in the Company's Board Room, Starck Road, Elsie's River, Cape, on Thursday, 20th December, 1956, at 4 p.m., for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to approve and adopt the audited Accounts for the year ended 30th June, 1956.
2. To elect Directors in the place of Messrs. H. G. Galbraith, P. H. Uhle and A. Singer, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To confirm the payment of Directors' fees to 30th June, 1956, amounting to £1,000.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past financial year.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at this Meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to vote and speak in his stead. By Order of the Board.—T. M. Goodson, Secretary, Starck Road, Elsie's River, 15th November, 1956. 14509—23

FOSCHINI, LIMITED.

PREFERENCE SHARES— DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent, being at the rate of 6 per cent per annum, for the six months ending 31st December, 1956, will be paid on or about that date to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares registered in the books of the Company on the 15th December, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 17th to 31st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 23rd November, 1956. 14514—23

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Directors of the above-mentioned Company have declared a Dividend of 17½ per cent on the Ordinary Shares, in respect of the financial year ended 30th June, 1956. The Dividend will be payable on or about the 14th December, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 4th December, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th December, 1956, to the 14th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Whitman, Secretary, Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 5th November, 1956.

14507—23

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LIMITED.

6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 40, calculated at the rate of six per centum (6%) per annum, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered at the close of business on the 31st December, 1956.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed as from the 1st to the 10th January, 1957, both days inclusive, and Dividend cheques in respect of the Dividend will be forwarded to Shareholders as soon as possible thereafter. By Order of the Board.—J. Roy, Secretary, Hyde Street, Cape Town, 15th November, 1956.

14413—23

OVENSTONE SOUTH WEST INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company will be held at the Continental Hotel, Windhoek, S.W.A., on Friday, the 14th December, 1956, at 4.30 p.m., for the following purposes:—

1. To consider and approve the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet as at 30th June, 1956, together with the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date.
2. To confirm the payment of: An Interim Dividend of 7½ per cent (4½d. per Share) together with a Final Dividend of 7½ per cent, making a total of 15 per cent (9d. per Share) and a Dividend Bonus of 7½ per cent on the Share Capital of the Company in respect of the twelve months ended 30th June, 1956.
3. To elect Directors in the place of Messrs. A. Ovenstone, J. Ovenstone, D. McP. Ovenstone, R. J. Ovenstone and C. L. Lanham, who retires in terms of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ended 30th June, 1956.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board.—D. S. McLaren, Secretary, Second Street East, Walvis Bay, S.W.A., 16th November, 1956.

14431—23

CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of Credit Corporation of South Africa, Limited, will be held in the Offices of the Company, Sixth Floor, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, on Tuesday, 18th December, 1956, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To approve and adopt the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the twelve months ended 30th June, 1956.
2. To approve the following transfers to Reserves:—

General Reserve ... £40,000
Contingency Reserve ... £2,000

3. To confirm the payment of a Dividend of 10 per cent for the twelve months ended 30th June, 1956.
4. To elect Directors in the place of Mr. H. G. Galbraith and Mr. F. A. Bennett, who retire in terms of the Articles of Association.
5. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ending 30th June, 1957.
6. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him at the Meeting. By Order of the Board.—L. B. Love, Secretary, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, 21st November, 1956.

14430—23

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **ATHLONE SERVICE STATION (PTY.), LIMITED** (in Liquidation) (No. C. 1575).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 7th December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' Report;
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert and S. Shnaps, Joint Liquidators, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.

14504—23

SOUTH AFRICAN SEA PRODUCTS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend of 3½ per cent, being at the rate of 7 per cent per annum, for the six months ending 31st December, 1956, will be paid on or about that date to the Holders of 7 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 15th December, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 17th to 31st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 23rd November, 1956.

14513—23

SEA PRODUCTS (S.W.A.), LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Continental Hotel, Windhoek, on Thursday, the 13th December, 1956, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditor and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1956.
2. To elect Directors in place of Messrs. J. F. Stubbs, Geo. A. Louw, J. D. du P. Basson, S. Frank and J. A. M. Archer, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Directors for the year ended 30th June, 1956.
4. To fix the remuneration of the Auditor for the year ended 30th June, 1956.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a Member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board.—J. Besseling, Secretary, Erf No. 217, United Building, Kaiser Street, Windhoek, S.W.A., 16th November, 1956.

14508—23

TRUWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 21 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ended 31st December, 1956, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 31st December, 1956. Dividend Warrants will be posted to Preference Shareholders on or about the 15th February, 1957.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 21 the Transfer Register of Preference Shareholders will be closed from 1st January, 1957, to 7th January, 1957, both dates inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary, Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 7th November, 1956.

14355—23

AFRICAN UNDERWEAR HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of the Company will be held at 32 Barnet Street, on Wednesday, the 19th December, 1956, at 9 a.m.:—

1. To receive and consider the Accounts and the Balance Sheet and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of M. Brahms and C. S. Lacey, who retire in terms of the Articles of Association and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To transact any other business.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the year under review.

By Order of the Board.—Fairheads Trust, Limited, Secretaries, African Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town. 14435—23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

KAROO KOELDRANKE EN ROOMYS (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) (No. 1571).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Oudtshoorn, on Wednesday, the 12th December, 1956, at 10 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to confirm the action of the Liquidator in selling the assets of the Company by Public Tender;
- (d) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate, Oudtshoorn, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from the date hereof.—J. A. Acker, Liquidator, P.O. Box 10, Oudtshoorn. 14481—23

METJE & ZIEGLER, LIMITED.

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend in respect of the year ended 30th June, 1956, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 15 per cent (equivalent to 1s. 6d. per Share). The Dividend will be payable on or about the 11th December, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th November, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd to the 11th December, 1956, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1951, a Non-Resident Shareholders' Tax of 6½ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—H. E. Harms, Secretary, Metje Buildings, Kaiser Street, Windhoek, 8th November, 1956. 14505—23

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit—Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PROSPECT GARAGE MAITLAND (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C. 1574).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 7th December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' Report;
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert and S. Shnaps, Joint Liquidators, c/o Cape Trustees & Executors Limited, Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 14503—23

DISTILLERS KORPORASIE (S.A.), BEPERK.
(Ingelyf in die Unie van Suid-Afrika.)

OORDRAGBOEKE EN LEDE-REGISTER.

Die Oordragboeke en Lederegister van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 10 tot 12 Desember 1956, albei dae ingesluit. Op las van die Raad.—A. J. van Reenen, Sekretaris, Posbus 184, Stellenbosch. 14316—23

TRUWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 20 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 20 of 12% (twelve and a half per cent) (equivalent to 7½d. per Share), making a total of 22½% for the year ended 30th June, 1956, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th day of December, 1956. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 23rd December, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed for the period 11th December to 18th December, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary, Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 6th November, 1956. 14354—23

AFRICAN & OVERSEAS ENTERPRISES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ending 31st December, 1956, at the rate of 6% (six per cent) per annum, has this day been declared payable on or about the 31st December, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th December, 1956.

The Preference Share Registers will be closed from the 10th to the 31st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—W. J. Reid, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, Cape Town, 12th November, 1956. 14506—23

NOTICE AS TO INSPECTION OF LIQUIDATOR'S ACCOUNT.

In the matter of TILSIM INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered Number C. 1247).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, as amended, that the Supplementary Account to the Second and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection from the 23rd day of November, 1956, to the 7th day of December, 1956, inclusive, at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town.—J. M. Borton, Liquidator. 14433—23

TRUWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders of Truworths, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, 47 Keerom Street, Cape Town, on Tuesday, the 18th December, 1956, at 12 noon, for the transaction of the following business:—

- (a) To receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts to be then presented.
- (b) To elect Directors in terms of the Articles of Association, Mr. J. Katzenellenbogen and Mr. T. J. Kenmuir retire from the Board by rotation, and are eligible for re-election.
- (c) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
- (d) To transact any further business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of the Members of the Company will be closed for the period 11th to 18th December, 1956, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* (1) of the Companies Act, 1926, as amended, a Member entitled to attend and vote at a Meeting of the Company is entitled to appoint another person (whether a Member or not) as his proxy to attend and vote and speak in his stead. Proxies must be deposited with the Secretary of the Company not later than forty-eight hours before the time fixed for the Meeting. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary, Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 7th November, 1956. 14356—23

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 7th December to the 18th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 9th November, 1956. 14307—23

DAVID GRAAFF HOLDINGS, LIMITED.

The Company's Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 24th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. R. Kingston, Secretary, 14391—23

WELLINGTON FRUIT GROWERS (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

With reference to the payment of Dividend No. 22, notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 19th December, 1956, to the 24th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—P. L. Goosen, Secretary, 96 Longmarket Street, Cape Town, 23rd November, 1956. 14298—23

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of STANCROFT ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1613).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held at the Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 7th December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, for—

- (1) the proof of debts by Creditors;
- (2) to receive the Liquidator's Report;
- (3) to give the Liquidator directions, if any as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within 21 (twenty-one) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town, 14385—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

ALBERT MOORE (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Sections 196 (1) (b) and 197 (b) (1) *ter* of the Companies Act, as amended.]

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the above-named Company will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Wednesday, the 5th December, 1956, at 11.30 a.m.

Business of the Meeting—

- (i) To receive the Judicial Managers' First Report;
- (ii) in accordance with Section 197 (b) (1) *ter* of the Companies Act, to pass with or without amendment the following Resolution:—

That all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Managers in the conduct of the Company's business shall be paid in

preference to all other liabilities of the Company, exclusive of the costs of Judicial Management.

J. R. Winearls, N. Hyde Jones, J. M. Borton, Judicial Managers, 24 Wale Street, Cape Town, 14th November, 1956.

14386—23

MANNING & PATTERSON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 10—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a First and Final Dividend of 1s. per Share has been declared payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Monday, the 17th December, 1956.

In terms of the Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa.

The Register of Members will be closed from the 18th December to the 24th December, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 24th December, 1956. By Order of the Board.—H. E. Williams, C.A. (S.A.), Secretary, Transfer and Registered Office: 13/15 Fleet Street, East London, 4th December, 1956. 14299—7

THE SOUTH AFRICAN WOOLLEN MILLS, LIMITED.**7½ PER CENT REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE NOTES.**

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Noteholders will be closed for the period 11th to 31st December, 1956 (both days inclusive) for payment of half-yearly interest. By Order of the Board.—G. M. Powis, Secretary, Register and Transfer Office, Kotzee Road, Mowbray, C.P. 14537—23

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. H. Lippstreu (Chairman), R. E. Lippstreu (Managing Director), A. J. Frost, W. Boltman, L. E. Kohler and J. C. K. Erasmus.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 64 Adderley Street, Port Elizabeth, at 4.30 p.m. on Tuesday, 18th December, 1956, for the purposes following:—

1. To consider and, if thought fit, to approve and adopt the audited accounts of the Company for the twelve months ended 30th June, 1956, together with Auditors' and Directors' Reports thereon.
2. To elect Directors in place of Messrs. A. J. Frost and W. Boltman who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To confirm the appointment of Mr. J. C. K. Erasmus to the Board of Directors.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To appoint Auditors to hold office until the next Annual General Meeting.
6. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th December, 1956, to 18th December, 1956, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting may appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead and such proxy need not be a Member. The instrument appointing a proxy must be deposited at the Registered Office of the Company at least twenty-four hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—H. L. Parker, A.S.A.A., C.A.(S.A.), Secretary, Registered Office: 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 6th November, 1956.

14313—23

SPA SHIPPING ENTERPRISES OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (CA1526/838a).

Notice is hereby given in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts of the above Company will lie open for inspection from the 26th day of November, 1956, to the 10th day of December, 1956, both days inclusive, at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town.—D. W. Postlethwaite, Liquidator. 14611—23

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.**DECLARATION OF DIVIDEND ON 8 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.**

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a Dividend (No. 51) of 8 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1956, payable to Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 7th day of December, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is payable on the 1st day of January, 1957. Warrants will be posted from both the Cape Town and London Offices of the Company on that date.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, imposed in terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, will be deducted from the Dividend payable to any Shareholder whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Register of Transfers of Preference Shares will be closed from the 8th day of December to the 26th day of December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Airth, Secretary, Cape Town, 15th November, 1956. 14612—23

NATAL.**AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.****CLOSING OF ORDINARY SHARE REGISTER.**

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register of the Company will be closed during the period from the 8th to the 12th December, 1956, both days inclusive, for the purpose of determining the Shareholders entitled to be present and to vote at the 12th Annual General Meeting to be held at 12 noon, on Wednesday the 12th December, 1956. By Order of the Board.—J. B. Bolleurs, Secretary, 1290 South Coast Road, Mobeni, Natal, 18th November, 1956.

14320—23

**W. F. JOHNSTONE & COMPANY,
LIMITED.****PREFERENCE DIVIDEND.**

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum for the period 1st July to 31st December, 1956, and equivalent to 7.2d. per Share has been declared payable to the holders of the Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 10th December, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posed to Shareholders on the 31st December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinary resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of the above Dividend, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th to 24th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—T. L. Turner, Secretary. 14478—23

THE FRAME GROUP OF INDUSTRIAL ORGANISATIONS.

In connection with the payment of Dividends by the undernoted Companies, the Transfer Registers will be closed from the 3rd day of December, 1956, to the 6th day of December, 1956, both days inclusive:—

1. NATAL CONSOLIDATED INDUSTRIAL INVESTMENTS, LIMITED, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1515, Durban.

- (a) Interim Dividend No. 22 on Ordinary Shares.
- (b) Preference Dividend No. 22 on 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares.

2. NATAL CANVAS RUBBER MANUFACTURERS, LIMITED, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1515, Durban.

- (a) Interim Dividend No. 32 on Ordinary Shares.
- (b) Preference Dividend No. 28 on 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares.

3. CONSOLIDATED TEXTILE MILLS INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, Registered and Transfer Offices, 36 Hime Street, P.O. Box 17, Jacobs, Natal.

- (a) Interim Dividend No. 10 on Ordinary Shares.

Durban, 13th November, 1956.

14321—23

FORSICK MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

COMPANY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend of 20 (twenty) per cent or 1s. per Share, and a Bonus of 10 per cent or 6d. per Share has been declared payable to all holders of Ordinary Shares registered at the close of business on the 26th November, 1956.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed for the period 27th November to the 10th December, 1956, both days inclusive. Dividend cheques will be posted as soon thereafter as possible.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% is imposed on Dividends payable to Shareholders whose addresses are outside the Union. The Company will accordingly deduct this Tax from the Dividend payable to such Shareholders.

TWENTIETH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is also given that the Twentieth Annual General Meeting of the Shareholders of the Company will be held in the Board Room at 150 Smith Street, Durban, at 11 a.m. on Tuesday, the 11th December, 1956, and for this purpose the Ordinary Share Register and Registers of Members will be closed from the 4th to the 11th December, 1956, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* (1) of the Companies Act (as amended), a Member entitled to attend and vote at a Meeting of the Company can appoint a proxy to attend, vote and speak on his behalf and the proxy need not also be a Member of the Company. By Order of the Board.—J. C. Watkins, Secretary, Forsick Motors, Limited, 150 Smith Street, Durban.

14325—23

CITY SQUARE HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 938).**NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.**
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Durban, at 9 a.m. on Thursday, 6th December, 1956—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report; and
- (c) to give the Liquidators directions as to the further Administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—W. D. Fielding, G. Hackner, D. W. Strachan, Liquidators, 407 Stuttards Buildings, Field Street, Durban. 14532—23

THE UNION WHALING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Whytock Building (First Floor), 397/9 Smith Street, Durban, on Tuesday, 4th December, 1956, at 10.30 a.m., to consider and, if thought fit, to pass, with or without modification, the Resolution set out below, which will be proposed as an Ordinary Resolution.

That the Company approves of the following agreements which were entered into by the Directors on the 24th day of October, 1956, with Messrs. Taiyo Gyogyo Kabushiki Kaisha of Tokyo, copies of which agreements have been available for inspection at the registered office of the Company and are tabled at this Meeting:—

- (1) For the sale of the factory ship *Abraham Larsen* for the sum of £2,715,000 Sterling, which amount includes a consideration in respect of the Company's undertaking not to replace the vessel for Antarctic whaling for five years save by acquisition of a vessel already employed in Antarctic whaling;
- (2) for the sale of the undermentioned eight whale catchers:—

Anders Arvesen, R. K. Fraay, Colin Frye, R. L. Goulding, J. K. Hansen, Arnt Karlsen, Ernst Larsen, W. R. Strang, for a total sum of £560,000 sterling;

and the said agreements are hereby ratified and the Directors are authorised to do whatever may be necessary to carry such agreements into effect.

The Transfer books of the Company will be closed from the 21st November, 1956, to the 4th December, 1956, both days inclusive, for the purpose of determining the Members entitled to attend and vote at this Meeting. By Order of the Board.—C. G. Jackson, C.A. (S.A.), Acting Secretary, No. 12 Maydon Wharf, Durban, 2nd November, 1956.

NOTE.—A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. 14480—23

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.**TRANSVAAL.****LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3437/1952, dated the 18th February, 1952, passed by Ronald Stewart Morrison (born 31st January, 1913) in favour of Frederick Thomas Cooke (born 10th January, 1906), in respect of certain Lot No. 134, situate on Queens Avenue in the Township of Windsor, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet; and certain Lot No. 187 situate on Princes Avenue, in the Township of Windsor, District of Johannesburg,

measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eighth Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 14452—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30441/1954, dated the 18th

November, 1954, passed by Estate late Geelbooi Kunene in favour of Johannes Mbonani (a Native, born on the 1st January, 1914) in respect of certain Lot No. 175, situate in Market Street in the Township of Leslie, District Bethal, measuring 283 (two hundred and eighty three) square roods 48 (forty eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Springs this 14th day of November, 1956.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for Applicant, Springs Chambers, corner Second Avenue and Second Street, Springs.

14369—23

LOST SURETY BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to certain Surety Bond No. 13071/1946, passed by Abraham Ignatius le Roux (born 29th March, 1920), in favour of Ezekiel Melamed (born 25th September, 1903), Joseph Nathan (born 10th January, 1907) and Barend van Den Bergh (born 6th December, 1912), for the sum of £373 (three hundred and seventy-three pounds) on the 2nd May, 1946, in respect of certain three-quarter (¾) Share in and to Lot No. 2, situate on Van Exter Street, in the Town of Meyerville, District Standerton, measuring 231 (two hundred and thirty-one) square rods; 35 (thirty-five) square feet.

All persons having objections to the issue of such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1956.
—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, New Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg. 14383—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 38909/1948, gedateer 2 Desember 1948, gepasseer deur Willem Johannes Jacobus Erasmus, gebore op 1 Maart 1906, ten gunste van Philipus Roedolph Labuschagne, gebore op 4 Augustus 1899, ten aansien van seker Lot No. 324, geleë aan Buitenkant-en Strydomstraat, in die dorp Rensburg, Distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Heidelberg, hierdie 16de dag van November 1956.
—Viljoen & Meek, Prokureurs van Aanvraer. 14436—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2697/1893, gedateer 24 November 1893, gegee deur Hendrik Bosch in sy hoedanigheid as Sekretaris van die Potchefstroomse Executive Kamer en Waarborg Maatschappij Beperk, ten gunste van De Nederduitschen Hervormde of Gereformeerde Gemeente te Lichtenburg ten opsigte van seker Erf No. 69, geleë aan Kerk- en Transvaalstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 1 morg 25 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Lichtenburg hierdie 15de dag van November 1956.
—A. J. Oberholzer, Prokureur vir Applikant, Bosman & Bosman, Buchananstraat, Bosbus 1, Lichtenburg. 14519—23

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of Certificates numbered 673 to 675 inclusive, dated the 5th August, 1947, for three hundred (300) Shares of 5s. each numbered 82829 to 83128 inclusive, in the name of the late Arthur George Cross, of Escombe, Natal, on the grounds that they have been lost or mislaid. Unless objection be received within thirty days from date of

publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of the said Certificates. African Consolidated Investments Corporation, Limited, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 14322—23

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Gereistreeerde Titel No. F. 1519/56, geregistreer op die 27ste dag van Februarie 1956, uitgereik ten gunste van Colorado Township (Proprietary), Limited, ten opsigte van sekere Erf No. 93, geleë aan Brazzosstraat, in die dorp van Berario, Distrik van Roodepoort, groot 16,200 (ses-tienduizend tweehonderd vierkante voet, welke eiendom nog gehou word kragtens die genoemde Sertifikaat van Gereistreeerde Titel.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Johannesburg, hierdie 13de dag van November 1956.—D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Aanvraer, Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg. 14366—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the registers in the Deeds Registry at Pretoria relating to Mortgage Bond No. 2389/1950, dated 13th February, 1950, passed by Lodewyk Christoffel Spies, born 8th October, 1912, for the sum of £1000 (one thousand pounds) in favour of Johan Coenraad Spies (born 10th September, 1890). As a Second Mortgage Bond over certain remaining portion of Portion 104 (a portion of Portion 61 of the farm Vlak-plaats No. 313), situate in the District of Heidelberg, measuring as such 38.7947 (thirty-eight decimal seven nine four seven) morgen.

And all persons having objections to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks of the date of the last publication of this notice. Dated at Alberton this 9th day of November, 1956.—Hans J. Moolman, Attorney for Applicant, 65a Van Riebeeck Avenue, P.O. Box 7, Alberton. 14573—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F5478/44, dated the 27th December, 1918, passed by Charles Anderson in his capacity as the Executor Testamentary in the Estate of the late Joseph Hosking, duly appointed thereto under Letters of Administration No. 35016, dated at Pretoria the 15th day of May, 1918, in favour of Thomas Francois Brink in respect of certain Lot marked No. 468, situate on Smit Street on that portion known as the township of Fairland of the freehold farm Weltevreden No. 78, situate in the District of Krugersdorp, measuring 208 square rods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Johannesburg this 23rd day of November, 1956.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for Applicants, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 14601—23

ROBOR, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate share certificates in place of the under-mentioned certificates registered in the name of Myra Lea:—

Share Certificate No. 483: 100 Shares.
Share Certificate No. 484: 100 Shares.
Share Certificate No. 485: 100 Shares.
Share Certificate No. 486: 100 Shares.

The said certificates are alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before 1st December, 1956, duplicate certificates will be issued in due course.—H. Lethbridge, Secretary, Johannesburg. 19th November, 1956. 14602—23

UNITED BUILDING SOCIETY.

JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-Up Permanent Share Certificate No. JZ. 2967 for £500, in the name of MRS. CHARLOTTE LAURA ELLEN VIVIAN.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 14559—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8012/1914, gedateer 4 Desember 1914, gepasseer ten gunste van Sarah Gertruida Keet (jongedogter) (tans Sarah Gertruida Engelbrecht, gebore Keet op 1 Mei 1884, 'n weduwee), ten opsigte van die resterende gedeelte van Gedeelte L van die plaas Cyferkuil No. 42, geleë in die Distrik Klerksdorp, groot as sodanig 2 morg 401 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Klerksdorp op die 13de dag van November, 1956.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Applikante, Joostegebou, Andersonstraat 71, Klerksdorp. 14328—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 4291/1952, dated the 23rd day of May, 1952, passed by Blanche Olive Duff, in favour of Esther Cohen (born Spilkin, on the 15th day of May, 1914), married out of community of property to Louis Cohen, in respect of certain Lot No. 1297, situate on Seventh Street in the township of Orange Grove, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of November, 1956.—Cranko & Hyman, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg. 14500—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 6681/1956, dated the 16th day of August, 1956, passed by the Estate of the late Reuben Edelman, in favour of Louis Cohen (born on the 17th August, 1913), in respect of certain Lot No. 558, situate on Second Avenue, in the township of Orange Grove, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of November, 1956.—Cranko & Hyman, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg. 14501—23

LOST SURETY BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Surety Bond L. 350/1948, passed by Martha Francina Mariana Viljoen (married out of community of property to Francois Nicolaas Viljoen) in favour of Ezekiel Melamed, Joseph Nathan and Barend van den Bergh, practising in partnership under the style or firm of Van den Bergh, Melamed, & Nathan, for the sum of £458 (four hundred and fifty-eight pounds) on the 3rd July, 1948, in respect of certain Lease No., dated 28th January, of Stand (or Lot) No. 2408, situate in the township of Turfontein, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objections to such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of November, 1956.—Messrs. Van den den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, New Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg. 14382—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12718/1927 passed by African Realty Trust, Limited, in favour of Nils Christian Christensen, in respect of Portion A of Lot No. 1296, and Portion C of Lot No. 1295, Zebediela Estates (Agricultural Lots).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the date of publication hereof.—E. P. Nupen, Executor Dative in the Estate of the late Nils Christian Christensen, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 14301—23

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Transfers Nos. 11365/45, dated 11th May, 1945, 9185/51 and 9186/51 both dated 17th April, 1951, in favour of Wilfred Egbert Marsh (born 26th July, 1905), and Lyn Christie (born 7th May, 1908), in respect of—

- Portion D of the farm Leverdasrust No. 132, District Letaba, measuring 10 morgen 221 square roods;
- Portion E of the aforesaid farm, measuring 52 morgen 148 square roods;
- Portion 1 of Portion B of aforesaid farm, measuring 6 morgen 570 square roods;

(d) Portion 1 of Portion C of aforesaid farm, measuring 23 morgen 429 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge asme, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication hereof. Pretoria this 14th day of November, 1956.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Applicants, 314 Permanent Buildings, Pretoria. 14379—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4139/1923, gedateer 8 Mei 1923, gegee deur Johannes Louwies Wilhelmus de Jager (Z/zoon), ten gunste van De Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Gemeente, Morgenzon, ten aansien van—

- Erf No. 449, geleë aan die Rensburgstraat in die dorp Morgenzon, Distrik Ermelo, groot 175 vierkante roede 100 vierkante voet;
- Erf No. 451, geleë aan die End-en Rensburgstraat in die dorp Morgenzon, Distrik Ermelo, groot 175 vierkante roede 100 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om hul beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Geteken te Morgenzon op 14 November 1956.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Applikant, Posbus 50, Morgenzon. 14329—23

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J 41, in the name of Bloemfontein Gmilas Chesodim Society, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this 15th day of November, 1956. By Order of the Board.—G. Trim, Branch Secretary. 14588—23

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER UNDER WHICH TWO-THIRDS (2/3) OF THE FARM KWAGGADRAAI No. 451, DISTRICT POTGIETERSRUST, IS HELD.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20282/48, dated the 22nd day of June, 1948, passed by The Loretto Convent at Pretoria, in favour of Pieter Barend Burger, Willem Frederik Burger and Jan Hendrik Burger, in respect of the said farm Kwaggadraai No. 451, situate in the District of Potgietersrus, measuring one thousand eight hundred and fifty-four (1,854) morgen four hundred and sixty-four (464) square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Potgietersrust this 16th day of November, 1956.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust. 14476—23-30

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 7437/1936, dated the 6th May, 1956, passed by Johan Frederik Rousseau, in favour of Maria Johanna

Bloem (born Bisschoff), married out of community of property to Hendrik Johannes Bloem, in respect of—

- certain remaining extent of Portion G of the farm Foch No. 106, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 225·2339 morgen;
- certain Portion H of the farm Foch No. 106, situate in the District of Potchefstroom, measuring 6 morgen 15,809 square feet;
- certain remaining extent of portion of the farm Leeuwspruit No. 117, situate in the District of Potchefstroom, measuring 71 morgen 500 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 12th day of November, 1956.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Applicant, Potchefstroom. 14319—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 377/1943, gedateer die 8ste Januarie 1943, gegee deur Morris Emden ten gunste van Hendrik Stephanus Nicolaas Schoeman, ten aansien van—

- seker resterende gedeelte van Gedeelte gemerk 11 van gedeelte van die plaas Boschhoek No. 268, Distrik Rustenburg, groot as sulks 255·0895 morge; en
- seker Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 879, Distrik Rustenburg, groot 41 morge 177 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op die 7de November 1956.—Penzhorn, Coetsee en Brink, Prokureurs vir Applikant, Posbus 55, Rustenburg. 14605—23

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

- Akte van Transport No. 10406/1921, gedateer 6 Oktober 1921, gegee deur Stephanus Christiaan Cronje, ten gunste van Christina Johanna Sofia Cronje, meerderjarige jongedogter, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Gedeelte gemerk G van die plaas Vlakplaats No. 21, Distrik Vanderbijlpark (vroer No. 76, Distrik Potchefstroom), groot as sulks 288 morge 9 vierkante roede;
- Akte van Transport No. 3875/1927, gedateer 5 April 1927, gegee deur Edwart Bright Townsend, ten gunste van Christina Johanna Sofia Coetsee (gebore Cronje), getroud buite gemeenskap van goedere met Christiaan van Schalkwyk Coetsee, ten aansien van sekere Gedeelte gemerk L van die plaas Vlakplaats No. 21, Distrik Vanderbijlpark (vroer No. 76, Distrik Potchefstroom), groot 4 morge 292 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 16de dag van November 1956.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse en Akte-uitmakers, Van der Stelgebou 101/107 (Posbus 1167), Pretoria. 14606—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 19180/56, dated the 14th day of August, 1956, passed by Christiaan Ludwig Brink (born on the 29th day of December, 1891), in favour of Francois Alwyn du Preez (born on the 29th day of September, 1921), in respect of certain Portion 4 of the farm Auf-der-Haard No. 1129, situate in the District of Pietersburg, measuring 500 (five hundred) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within twenty-one (21) days. Dated at Pietersburg on this the 23rd day of November, 1956.—Louis Gillett & Du Toit, Attorneys for Applicant, Lex Building, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg. 14615—23

CAPE.—KAAP.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 222/1934, dated the 13th April, 1934, passed by Bertha Crook (born Feinstein), widow, in favour of Jack Kanatovsky, in respect of certain piece of land being Division No. 5 of Acre Lot No. 10, Block A, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring forty-seven (47) square roods thirty-five (35) square feet, Cape measure, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, King William's Town, within a period of three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 14th day of November, 1956.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Applicant, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London. 14472—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2514/47, gedateer 18 Februarie 1947, gegee deur Johan Hendrik Ferreira, gebore op 11 April 1887, ten gunste van Marthinus Daniel Meyer, gebore op 20 Februarie 1889, ten aansien van seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die Afdeling van Humansdorp, synde Lot No. 6, Blok D in die Dorpsgebied van Karreedouw, groot 121 vierkant roede 76 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Humansdorp, op hede die 15de dag van November 1956.—C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 64, Humansdorp. 14486—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following Deed of Transfer No. 15033/1955, registered on the 14th September, 1955, by Leslie Joseph Donald Vickerman, in his capacity as Director of Lelie Bloem Estates (Proprietary), Limited, in favour of Stanley Charles Beckett, in respect of certain Lot No. 19, Lelie Bloem, B. Township, Cape Division, situate at Woodstock, City of Cape Town, Cape Division, measuring 5,250 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated

at Cape Town this 12th day of November, 1956.—S. Katz & Partner, Applicant's Attorneys, 85 St. George's Street, Cape Town. 14432—23-30-7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12215, dated 10th September, 1945, passed by Willem Frederik Mitton, in favour of Hendrik van Heerden, in respect of Erf No. 322 in River Street, in the Municipality of New Bethesda, Division of Graaff-Reinet, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this the 6th day of November, 1956.—H. van Heerden, Applicant, c/o P.O. Box 88, Graaff-Reinet. 14492—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8675, dated 18th October, 1912, passed by Alfred Morris Edwin Clarke in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late George Joubert Brown, in favour of Charles William Staples, in respect of—

- (1) certain one-sixth part or Share of and in certain piece of land situate in the Division of Stockenstrom, being Division No. 1 of the farm Brownvale, measuring sixty-seven (67) morgen, seventeen (17) square roods;
- (2) certain one-sixth part or Share of and in certain piece of land situate as above, being Division No. 9 of the farm Brownvale, measuring forty-five (45) morgen, one hundred and forty-two (142) square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Seymour this 12th day of November, 1956.—V. G. Fenner-Solomon, Attorney for Applicant, P.O. Box 2, Seymour, C.P. 14493—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9786, gedateer 6 Oktober 1936, gegee deur die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, ten gunste van Jacob Gideon Jordaan, ten aansien van—

- (1) seker stuk erfpaggrond welke erfpag afgeskaf is kragtens Wet No. 54 van 1934, geleë in die Afdeling Robertson, synde die plaas Middleton A, 'n gedeelte van Rietvallei aan de Poensels Rivier, groot tweehonderd-en-een (201) morges driehonderd-en-sestig 360 vierkant roede;
- (2) seker stuk erfpaggrond welke erfpag afgeskaf is kragtens Wet No. 54 van 1934, geleë soos hierbo, synde die plaas Middleton B, 'n gedeelte van Rietvallei aan die Poensels Rivier, groot tien (10) morges eenhonderd een-en-tagtig (181) vierkant roede;
- (3) seker een-vierde (¼) aandeel in die restant van die Erfpag, welke erfpag afgeskaf is kragtens Wet No. 54 van 1934, plaas Rietvallei aan de Poensels Rivier, geleë soos hierbo, groot soos restant, negenhonderd nege-en-tagtig (989) morges vierhonderd drie-en-veftig (453) vierkant roede;
- (4) seker een-vierde (¼) aandeel in die restant van die Erfpag plaas, welke erfpag afgeskaf is kragtens Wet No. 54 van 1934, Rooi Krantz Berg, geleë

soos hierbo, groot soos restant een-duisend sewehonderd en veertien (1,714) morges, vyfhonderd agt-en-veftig (558) vierkant roede;

- (5) seker een-vierde (¼) aandeel in die restant van die Erfpag plaas, welke erfpag afgeskaf is kragtens Wet No. 54 van 1934, Wel van Pas, geleë soos hierbo groot soos restant driehonderd twee-en-twintig (322) morges, vierhonderd vyf-en-sestig (465) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 13de dag van November 1956.—Bisset, Boehmke & McBlain, Prokureurs vir Applikant, Cape Timesgebou, St. Georgesstraat, Kaapstad. 14410—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 994, dated 20th February, 1931, passed by Charles Gerhard van Renen, individually and in his capacity as agent for Catherina Christina Watermeyer (born van Renen) widow, Anna Sophia Cloete Dyason (born van Renen), married without community of property to Ernest Clement Dyason, and by him assisted, Johanna Catherina van Renen, spinster, Thomas Henry van Renen, Rudolph van Renen, William Adrian van Renen, in favour of Ernest Frederick William Moon, in respect of certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate at Retreat, in the Cape Division, called Lot C 1 (Deeds Registry No. 733, Constantia), measuring 38,926 square feet, of which 22,360 square feet is freehold.

All persons having any objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 12th November, 1956.—Cleghorn, Brinton & Baker, Applicant's Attorneys. 14388—23

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. 2415, passed by Willem Fourie in favour of Francis Alexander Charles Guthrie and Charles Jacob Francois Theron, practising as Guthrie & Theron, for the sum of fifteen pounds (£15) on the 11th June, 1907, in respect of certain piece of land being Lot No. 30, Block U, situate in the Village of Greyton, Division of Caledon, being a portion of the land called Weltevreden *alias* Bosmanskloof, measuring 287 square roods 6 square feet.

Any persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Caledon, this 12th day of November, 1956.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Applicant. 14331—23

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11363/46, dated the 15th April, 1946, passed by David Daniel Marais, in favour of Hetty Ghisha Donsky, a minor spinster in respect of certain Lot No. 63, situate on Price and Hoy Streets, Despatch, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretoria. 14488—23

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 224/1934, dated the 13th April, 1934, passed by Jack Kanatopsky, for eight hundred pounds (£800), plus one hundred pounds (£100) to secure costs, in favour of Cordelia Emma Booth (born Richardson), widow, of the late James Booth, now held by Shirley Peinke (born Sonnenberger) on the 18th December, 1927, widow, by Cession dated the 18th January, 1955, in respect of certain piece of land being Division No. 5 of Acre Lot No. 10, Block A, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring forty-seven (47) square roods, thirty-five (35) square feet, Cape measure, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, King William's Town, within a period of three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 14th day of November, 1956.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Applicant, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London. 14473—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9260, dated the 31st August, 1938, passed by Richard Cecil Abel, in favour of Jacobus Francois Louw, in respect of certain piece of land partly freehold and partly quitrent (payment of which quitrent has been extinguished in terms of Act No. 54 of 1934), called Swaanswyk, being part of the farm Steenberg, situate at Retreat, in the Cape Division, measuring ten (10) morgen [of which four (4) morgen, one thousand eight hundred (1,800) square feet is freehold].

All persons having objections to this issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.—Truter & Lombard, Attorneys for Applicant, 601 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town. 14539—23

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 34/56, gedateer 22 Desember 1955, gegee deur die Goewerment van die Unie van

Suid-Afrika, ten gunste van Albertus Barend van Schalkwyk, ten aansien van—

- (i) Perseel No. 1244 ('n gedeelte van Perseel No. 1019), Boegoeberg-neder-setting ('n belasbare stuk grond), geleë in die Oranjerivier-nedersettings-besproeiingsgebied, Afdeling Prieska, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, synde 'n gedeelte van die eiendom gehou deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Kroontitel No. 111/1941, gedateer 19 Augustus 1941, groot twee desimaal twee sewe agt twee (2.2782) morg;
- (ii) Perseel No. 1249 ('n gedeelte van Perseel No. 1019), Boegoeberg-neder-setting ('n belasbare stuk grond), geleë in die Oranjerivier-nedersettings-besproeiingsgebied, Afdeling Prieska, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, synde 'n gedeelte van die eiendom gehou deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Kroontitel No. 111/1941, gedateer 19 Augustus 1941, groot nege-en-veertig duisend vyfhonderd agt-en-tagtig (49,588) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 16de dag van November 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad. 14522—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 20939, dated 29th December, 1949, passed by George Petrus Blake, in favour of Jacobus Johannes Visser, in respect of—

seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit, in Afdeling Stellenbosch, synde Persele Nos. 4, 5, 6 en 7 van Persele Nos. 4-10, Blok H, Du Toits Ville, getranspoteer aan E. Sheppard op 11 Desember 1900, No. 8649, en laastelik gehou deur die Komparant se prinsipaal onder Transportakte No. 5131, gedateer 27 Maart 1947, groot vyf-en-twintig duisend eenhonderd ses-en-neëntig (25,196) vierkante voet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 23rd November, 1956.—R. Asherson & Asherson, Applicant's Attorney, 85 St. George's Street, Cape Town. 14525—23

NATAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I, Arthur Clive Martin, intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 883/1956, dated the 6th February, 1956, passed by Michael Clive Martin, born on the 1st July, 1923, for the sum of nine hundred pounds (£900) and a further sum of one hundred pounds (£100) for contingent payments and costs, in my favour in respect of certain remainder of Lot No. 120, Kloof Township (Extension No. 4), situate in the township of Kloof and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one decimal one five six seven (1.1567) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 9th day of November, 1956.—A. C. Martin, Applicant. 14314—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Register of the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, relating to Mortgage Bond No. 7587/1949, dated 19th December, 1949, passed by Andiappa Gounder, colonial-born Indian (Birth Register No. 5142/1926, born in October, 1900), for the sum of £450, in favour of Gurappa, Indian immigrant No. 107374, in respect of certain piece of land being the remainder of Lot No. 14A of Lot E of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 19,442 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of November, 1956.—Thorpe & Hands, Applicant's Attorneys, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 14531—23

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 236, in the name of Rajayamma, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, Prudential House, 328 Smith Street, Durban, within one (1) month from date hereof. Durban, this 12th day of November, 1956. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 14326—23

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 195/56.)

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JACOB SMIT, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 3rd day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 287, Sirius Street, Fishers Hill, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th November, 1956. 14552—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 86/56.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK STEPHANUS DU PLESSIS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd November, 1956. 14557—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 102/55.)

In the matter between THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Plaintiff, and ROSE GETZ, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd November, 1956. 14558—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office.

Pretoria.

17th November, 1956.

In the matter between SOLOMON ARONSON, Applicant, and MEYER (also known as MAX) KARNOVSKY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of November, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria.

17 November 1956.

In die saak tussen SOLOMON ARONSON, Applikant, en MEYER (ook bekend as MAX) KARNOVSKY, HANDELDRYWENDE AS LIME LIGHT PHARMACY, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasië uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van Oktober 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 13de dag van Oktober 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

14541—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Monday the 5th day of
November, 1956.Before the Honourable Mr. Justice
Kuper.

In the matter of MIMOSA MAIL ORDER HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Second Floor, Netherlands Bank Buildings, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Applicant.

Upon the motion of Mr. H. Horwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 28th day of August, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Applicant Company should not be placed under a final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid Rule *nisi* be and is hereby discharged and the said Order of Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
Hoffman & C.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria.

13th November, 1956.

In the matter of MIMOSA MAIL ORDER HOUSE (PTY.), LTD., Applicant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 28th day of August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been super-

seded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 5th day of November, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria.

13 November 1956.

In die saak van MIMOSA MAIL ORDER HOUSE (PTY.), LTD., Applikant.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasië uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Augustus 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tensyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 5de dag van November 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

14547—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 190/56.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and SYDNEY BYRNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 3rd day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 83, Roos Street, East Lynne, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th November, 1956.

14555—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 123/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAMBERTUS JACOBUS MYBURGH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 3rd day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Holding No. 48, Bethal Road on that Portion 16, Vischkuil Agricultural Holdings of Portion A, quitrent farm Vischkuil No. 12, Springs.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th November, 1956.

14556—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 193/56.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ABRAHAM THEODORUS SPENGLER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 3rd day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of

determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Erf No. 108, Sixth Street and Third Avenue, Witbank.
2. Portion 1 of Portion D of portion marked 3, Blesboklaagte No. 29, Witbank.
3. Portion 2 of Portion D of portion marked 3, Blesboklaagte No. 29, Witbank.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th November, 1956.

14553—23

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 13th day of November,
1956.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MANCHESTER CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 116 President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. A. Weinberg, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of December, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman & Partners.)

14427—23

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 13th day of November,
1956.

In the matter between JOHN CULLUM CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and COMMANDO CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 301 Zygmarsh House, corner Kruis and Rissik Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of December, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(V. d. Bergh, M. & N.)

14383—23

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer CHRISTOFFEL JACOBUS VAN DER MERWE, van Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Groblersdal.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 12de dag van November 1956. 14521—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

At Johannesburg the 6th day of November, 1956.

In the matter between ISAAC NANKIN, Applicant, and NASIONALE OMHEINING KORPORASIE (EIENDOMS), BEPERK. with registered office at 47 King's Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of November, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Helman & M.) 14542—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

At Johannesburg the 6th day of November, 1956.

In the matter between SOLLY SACK, Applicant, and RELIABLE FOOTWEAR MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of November, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Stein.) 14544—23

NOTICE.

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, dated the 6th day of November, 1956, the following Minute approved by the said Honourable Court was duly registered by the Registrar of Companies on the 9th day of November, 1956:—

The capital of LONDON CAPE & NEW YORK TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, is henceforth £68 divided into 68 Shares of £1 each, numbered respectively 2, 3, 4, 5, 49971 to 50,000 (inclusive) and 99967 to 100,000 (inclusive), instead of £500,000 divided into 500,000 ordinary Shares of £1 each, numbered 1 to 500,000 (inclusive). At the date of registration of this minute 68 Shares have been issued and are deemed fully paid.

Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for the Company, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 14564—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

At Johannesburg the 6th day of November, 1956.

In the matter between TEXTILE & GENERAL HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and MANKOWITZ BROS. & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 116 President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of November, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman & P.) 14543—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

At Johannesburg the 6th day of November, 1956.

In the matter between SIDLO (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MODEL NURSERIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 905/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of November, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, Pretoria, 13th November, 1956. (Goldman & T.) 14546—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between EDWARD STEPHEN PUGH and DESMOND GREVATT MIDDLETON, Applicants, and HAHON AMALGAMATED HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1604), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 26th July, 1956, by the Honourable Mr. Justice Jennet, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 8th November, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Masters Office, Cape Town, this 16th day of November, 1956.

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen EDWARD STEPHEN PUGH en DESMOND GREVATT MIDDLETON, Applikante, en NAHOON AMALGAMATED HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1604), Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van die Likwidasie toegeestaan in hierdie saak op 26ste Julie 1956 deur Sy Edele Regter Jennet opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 8 November 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van November 1956. 14518—23

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 13th day of November, 1956.

In the matter between BROWN MEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADDISCOMBE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 48 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of December, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & B.) 14569—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 13th day of November, 1956.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADDISCOMBE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 48 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of December, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 14545—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff, Acting.

Pretoria, Tuesday, the 13th day of November, 1956.

In the matter between PHILIP PAYNE, Applicant, and B. J. MINSTER (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 19 African Arcade, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. W. Edelstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 4th day of December, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by registered post on all known Creditors and that it be published forthwith once in the *Rand Daily Mail* newspaper and the *Government Gazette*. By the Court.—E. J. White, Registrar. 14610—23

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of SCHNEIDER'S MOTOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6351.)

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated at Pretoria, on the 15th day of November, 1956, and in terms of the said Order of Court, notice is hereby given in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that Meetings of Concurrent Creditors and Preferent Secured Creditors of the above-named Company, will be held in the Board Room, M.T.A. Buildings, 33 Village Road, off Loveday Street Extension, Johannesburg, at 11 a.m. and 11.30 a.m. respectively, on

Monday, the 10th day of December, 1956, for the purpose of considering and if thought fit of accepting an Offer of Compromise with or without modification submitted by THENIS POTGIETER LOUWRENS.

Furthermore a copy of the Order of Court, the terms of the said Offer of Compromise, a list of the Creditors of the Company and a statement of the assets of the Company with their estimated value may be inspected during business hours at any time prior to the said Meetings at the Offices of the Liquidator, C. A. Bruyns, 1-4 Pauls Buildings, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, opposite Northcliff Post Office, Johannesburg, at the Offices of Norman S. Sewitz, 316/7 S.A. Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, and at the Offices of Fisher & Hutchinson, 21 Kerk Street, Standerton, Transvaal, being the Attorneys for the Applicant THEUNIS POTGIETER LOUWRENS, in Johannesburg and Standerton respectively. 14607—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 192/56.)

In the matter between ALBERT EDWARD THOMPSON, Plaintiff and ALICE FRANCES CILLIERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 3rd day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Farm Droogegrand No. 484, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th November, 1956. 14554—23

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 13th December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of HANS BLEULER, a confectioner, carrying on business under the style of PERFECTA SWISS CONFECTIONERY, at 17 West Street, Kempton Park; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Kempton Park for a period of fourteen days from the 23rd November, 1956.—Golach & Schumann, Attorneys for Applicant, Ebena Building, 35 West Street, P.O. Box 67, Kempton Park. 14438—23

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Cape Town, on the 19th day of December, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of Gerhardus Johannes Jacobus Greeff, a building contractor of Bergzicht Street, Malmesbury; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days as and from the 24th day of November, 1956. Dated at Malmesbury this 19th November, 1956.—Lionel Frank, Attorney for Applicant, Voortrekker Street, Malmesbury. 14526—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter of the application of JOSEPH JOHANNES MATTHYS SWART, trading as ONS WELKOM WINKEL, general dealer of Voortrekker Road, De Doorns, Cape Province, for the Surrender of his Estate as Insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* No. 5739 of the 14th September, 1956, of the intention to apply to Surrender the Estate of the above-named Debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reason for the withdrawal thereof. I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended.—P. J. Wolfaardt, Assistant Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 12th November, 1956. 14479—23

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GILBERT JOHN SMALE, Esquire, of Libode, Transkei, to act as Sworn Appraiser for the District of Libode.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, this 16th day of October, 1956. 14406—23

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling.)

In die geding tussen CAROLINA MAGRIETHA SWANEPOEL (gebore BELLEW), Eiseres, en KAREL HENDRIK SWANEPOEL, Verweerder.

Aan KAREL HENDRIK SWANEPOEL, voorheen van Warrenton, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, wie se huidige adres onbekend is.

Neem kennis dat ingevolge dagvaarding en Intendit uitgereik van, en geliaser in die Kantoer van die Griffier van die Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, u gedagvaar is om 'n verskyning in genoemde Hof te doen aanteken op of voor die 22ste dag van Desember 1956, en u word opgeroep om te pleit, antwoord, eksepsie te maak of 'n teeneis in te stel op of voor 29 Januarie 1957, in die geding waarin Carolina Magrieta Swanepoel (gebore Bellew), eis—

- (a) 'n bevel tot herstel van huweliksregte, by gebreke waarvan—
- (b) (1) 'n Egskeidingsbevel;
- (2) verbeurdverklaring van die voordele voortspruitende uit die huwelik in gemeenskap van goedere;
- (3) bewaring van die minderjarige kinders van die huwelik;
- (4) alternatiewe regshulp; en
- (5) koste van die geding.

In gebreke van verskyning deur u en as gevolg van u versuim om te pleit sal u daartoe belet word en sal aansoek aan boegenoemde Hof gedoen word om vonnis by verstek teen u te vel op Woensdag, die 13de dag van Februarie 1957. Gedateer te Kimberley, hierdie 12 dag van November 1956.—H. L. Joubert, Waarnemende Griffier van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling, per H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eiseres, Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley. 14336—23

BEËDIGDE TAKSATEUR.

CERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ALWYN JOHANNES BURGER, van Posbus 6, Citrusdal, Kaap-provinsie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Clanwilliam.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Kaapstad, hierdie 1ste dag van November 1956. 14300—23

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed FRANCIS JAMES ROSE-INNES, Esquire, of P.O. Box 6, Knysna, to act as Sworn Appraiser for the District of Knysna during the absence of Mr. GEORG FREDERIK STRYDOM.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town this 1st day of November, 1956. 14475—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town on Thursday, the 13th day of December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JAN LOURENS DU PREEZ, trading as DUNETTES OUTFITTERS at Cuff Street, Mossel Bay, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the Office of the Magistrate at Mossel Bay for a period of fourteen days reckoned as and from the 26th day of November, 1956. Dated at Mossel Bay this 19th day of November, 1956.—Scholtz en Van Renen, Applicant's Attorneys, Cuff Street, P.O. Box 3, Mossel Bay. 14608—23

NATAL

Case No. 13960/56.
SALE IN EXECUTION.IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

Between HENRIETTA HELENA CUL-LUM, Plaintiff, and (1) GAYADHAR SINGH; (2) RAMSUNDER, 47 Stanley Copley Drive, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 11th day of July, 1956, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 7th day of December, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

1. Subdivision 46 of Subdivision B of Subdivision T of Block C of the farm Springfield No. 802 in extent 1 rood 5-84 perches. Postal address 65 Avis Road, Sydenham, Durban.
2. Lot No. 26 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803, in extent 2 acres 18-2 perches. Postal address: 249 Kennedy Road, Durban.

The following information has been given concerning these properties, but nothing is guaranteed in these respects:—

1. House: Concrete under iron, 3 bedrooms, 1 dining-room, 1 kitchen. Outside toilet, Corporation water.

2. Wood and iron shack: 2 Bedrooms, 1 kitchen, Corporation water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in-so far as same are applicable.
2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given should this be warranted, produce to the Messenger of the Court:—

- (a) An affidavit to show that he belongs to the same group as the owner of the property to be sold and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger.
 - (b) A permit authorising him to obtain transfer if he belongs to a different group.
6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.
 7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.
 8. Should the Purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter who shall bear all expense incurred by such re-sale and be responsible for all loss or damage.
 9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.
 10. The documents of transfer, shall be prepared by the Execution Creditor's conveyancer. Dated at Durban this 12th day of November, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 14490—23-30

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of POMPENI STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 947), carrying on business as a general dealer, at 412 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Pompeni Stores (Proprietary), Limited, and carrying on business as a general dealer, at 412 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 6th day of December, 1956, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person(s) whose name(s) shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 15th November, 1956. 14425—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 13th day of November, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Milne.

In the *ex parte* application of SONIE DEVI, Applicant.

Upon the motion of Mr. R. C. C. Feetham, Counsel for the Applicant, and upon reading the Report of the Registrar of Deeds, and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That all persons concerned be and are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on the 11th day of December, 1956, at 10 a.m. why—

(a) the Registrar of Deeds for the Province of Natal should not be authorised to delete from Deed of Transfer No. 7427 of 1955, dated the 16th August, 1955, in favour of Soni Devi, in respect of the piece of land described as the remainder of Lot No. 186, Raisethorpe Township, of Raisethorpe No. 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent five thousand and eighteen (5,018) square feet, the following condition, namely:—

(e) Subject to a servitude in favour of the general public preventing the use thereof for residential or building purposes, as created by Notarial Deed of Servitude No. 126/1940, dated the 30th day of July, 1940, and registered on the 9th day of August, 1940.

(b) The Registrar of Deeds should not be authorised to cancel Notarial Deed of Servitude No. 126 of 1940, dated the 30th day of July, 1940, and registered on the 9th day of August, 1940.

2. That a copy of this Order be published once each in a morning and an evening newspaper circulating in Natal; once each in the *Union Government Gazette* and the *Natal Provincial Gazette* and that it be served upon the registered owners of Lots Nos. 157, 158, 187, 188 and 189 by registered post, or alternatively by way of personal service, all on or before the 27th November, 1956. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar; (Cecil Nathan & Co.) 14536—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

(L.S. 17/1955—Case No. 84.)

Between CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and BISNATH, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd November, 1956. 14481a—23

DURAY MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, that in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, granted on the 12th day of November, 1956, the Judicial Manager of the above Company has been authorised to convene a Meeting of the Pre-judicial Management Creditors of the said Company and a Meeting of the Post-judicial Management Creditors of the said Company to be held at 36 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Wednesday, the 5th day of December, 1956, for the purposes of considering and voting upon the undermentioned offer of compromise.

Notice is further given that if the requisite majority of Creditors, present in person or by proxy, accept the compromise, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on the 10th day of December, 1956, for the Court's sanction under Section 103 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended.

Please take notice, therefore, that the undermentioned Meetings of Creditors will be held at the date and place aforesaid:—

A Meeting of Pre-judicial Management Creditors at 2.30 p.m.

A Meeting of Post-judicial Management Creditors at 3 p.m. for the purposes of considering the following offer submitted by N. S. Gilder on the 22nd October, 1956:—

I am the largest Shareholder in the above Company holding 49,999 Ordinary £1 Shares out of an issued Share Capital of 50,000 Ordinary £1 Shares. My wife holds the remaining one £1 Share. I am also the largest Creditor of the Company.

I will be obliged if you will place the undermentioned offer before the Committee of Creditors acting herein. If the Committee recommend that the offer is one which they are prepared to support, I ask that you seek the authority of the Court for the convening of a Meeting of the general body of Creditors of the Company for the purposes of considering it.

I am prepared to forego my claim against the Company and release the Company in respect of any obligations owing by the Company to me, and I and/or my nominees am/are prepared to take over the management of the business, reorganise the capital of the Company by applying to Court for its reduction to £10,000 and continue the business of the Company, provided the following arrangements are made between the Company and its Creditors:—

That the Pre-judicial Management Creditors will release the Company in respect of any obligations owing by the Company to them on the execution of a cession and a valid and effective pledge in favour of a Trustee acting on their behalf over all the assets of the Company as hereinafter defined and the furnishing of other satisfactory securities to the said Trustee to an amount of £5,000 as security for the due fulfilment of the following undertakings:—

(1) To pay all outstanding fees or costs in and about the Judicial Management, including Master's fees, Judicial Management expenses and Judicial Manager's fees, and to pay all expenses and costs of application to Court for the consideration of this offer, reduction of capital and all other incidental expenses, in relation to this offer and its acceptance, including costs of the pledge hereinbefore referred to, and the release of the Company from Judicial Management. These costs and expenses to be settled immediately upon rendition of the taxed bills of costs.

(2) To pay all Post-judicial Management Creditors in full within 60 (sixty) days of the Court sanctioning the offer of compromise herein referred to.

(3) To pay Pre-judicial Management Concurrent Creditors five shillings in the £1 on the amount of their claims against the Company, by remitting to the Trustee at least £1,000 (one thousand pounds) per month, the first payment to be made on the first day of the calendar month falling 60 (sixty) days after the Court has finally sanctioned the compromise, and monthly thereafter on the first day of each and every succeeding month until the whole of the undertaking has been completed, provided always that if any instalment is not paid on due date the whole balance then outstanding will become due and payable after ten days' notice, in writing, has been given and posted to me at the above address and my still being in default at the termination of the said ten day period.

(4) As further security for the due implementation of the above undertakings, five of my friends and supporters are each prepared to obligate themselves to pay to the Trustee, on demand, one-fifth of any shortage there may be up to an amount of £1,000 (one thousand pounds) each before exculpation of the Company takes place.

The above arrangement envisages that the Judicial Manager will become a Trustee for the Creditors to receive and distribute the moneys payable by the Company, and his fees in that capacity will be payable by the Company. Furthermore, the Company will furnish the Trustee with power to sue for and recover any debts payable to the Company and any such expenditure would also be a charge against the Company.

Until the Company is discharged from Judicial Management I understand that you, as Judicial Manager, will continue to exercise your functions as such, but I would ask that these arrangements be completed on the 30th November, 1956, or as close to that date as possible.

The assets of the business referred to in this offer are as follows:—

- (a) Plant, machinery, blocks and dies, office equipment, furniture and fittings, motor vehicles, bicycles, goodwill, leases, trade marks, and all the fixed assets of the Company not otherwise enumerated.
- (b) Goods completed and in course of manufacture, raw materials, containers and packing materials and all stock-in-trade of whatever nature it may consist.
- (c) Sundry debtors, bills receivable, deposits and contracts for supply of goods, cash in hands of agents and other petty cash balances and balances at bankers.
- (d) All other current assets of the Company not otherwise enumerated, including all claims of whatever kind whatsoever in favour of the Company.

It must be understood, however, that the balances at bankers and any unbanked moneys on hand at the date of the acceptance of this offer are to be paid over to the Trustee, who shall, therefrom, defray the liabilities referred to in (1) hereof and any surplus over and above this amount shall be refunded to the Company after its release from Judicial Management and compliance with the terms hereof.

In terms of Section 103 *quat* of the Companies Act, 1926, as amended, a statement explaining the effect of the proposed compromise and, in particular, stating its effect on any material interests of the Directors, whether as Directors or Shareholders, will be posted to each Creditor and Member of the Company, and a copy of same may be inspected, or obtained free of charge from the undersigned, at the address given, by any person entitled to attend the above meeting.

A Meeting of Shareholders will be held immediately after the termination of the Meeting of the Post-judicial Management Creditors of the said Company.—A. L. Norden, Judicial Manager, 36 Salisbury House, Smith Street, Durban, Goodricke & Son, Solicitors, 45 Beach Grove, Durban. 14534—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)
Estate No. 4574.

In the matter between VALLABDHAS VASANJEE, Applicant, and AIA-MAILU, a widow, of 29 Henwood Road, Durban, Province of Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th November, 1956.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 15th November, 1956.

14420—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)
Estate No. 4550.

In the matter between SAND AND COMPANY, LIMITED, Applicant, and CHRISTIAN ALLAN JUSTIN IRVING BROWN, a Pattern Maker, of 7 Weymouth Avenue, Glenwood, Durban, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th November, 1956.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 15th November, 1956.

14421—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)
Estate No. 4570.

In the matter between KHEDOO LALLOO, Applicant, and PACKIRI, a retired Indian Male, of 157 Mere Road, Merebank, Durban, Province of Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd November, 1956.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 14th November, 1956.

14419—23

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **ESSEX PRINTERS (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation) (No. C.A. 949), carrying on business as Printers, and having its registered office at 114 Essendene Road, Sydenham, Durban.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the **Essex Printers (Proprietary), Limited**, carrying on business as printers, and having its registered office at 114 Essendene Road, Sydenham, Durban, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 6th day of December, 1956, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person(s) whose name(s) shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 15th November, 1956. 14424—23

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the **BANTU BUS SERVICES, LIMITED**, having its Head Office at Clermont Township, in the District of Pinetown, Natal, Judicial Management (No. C.A. 948).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the **Bantu Bus Services, Limited**, having its Head Office at Clermont Township, in the District of Pinetown, Natal, that separate Meetings of

Creditors and Members will be held before the Magistrate, Pinetown, at his Office, on the 6th day of December, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager and as solicitor to assist the Judicial Manager in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Magistrate, Pinetown, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 15th November, 1956. 14423—23

Two 2s. 6d. Revenue Stamps cancelled, 30th October, 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 29th October, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

In the matter of **UNION WIDE AGENCIES, Applicant**, and **ENTERPRISE FURNITURE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company** duly registered with limited liability, carrying on business of Furniture Manufacturers, and having its Registered Office at 248 Grey Street, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gurwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

That the Respondent, **Enterprise Furniture Store (Proprietary), Limited**, be and the same is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal, and that a rule nisi do issue calling upon the Respondent and all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 26th November, 1956, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

That service of this Order be effected at the registered office of the Company, and by one publication in the *Government Gazette* and by one publication in a newspaper published and circulating in Durban. Both such publications to be effected on or before the 16th November, 1956. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Registrar. J. Kissoon, Singh & Co., Attorneys for Applicant, 303/306 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 14361—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 5th November, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Henochsberg.

In the matter of **ALBERT LOUIS NORDEN, N.O., Applicant**, and **JONATHAN AND BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company** with limited liability, duly registered and incorporated, and who carries on the businesses of furniture traders at 330 West Street, and formerly at 460 West Street, Durban, Natal, and having its registered office at 330 West Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Jacobs, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon **Jonathan Brother (Proprietary), Limited**, and all persons interested to show cause, if any, before this Court on the 26th day of November, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, why the said **Jonathan Brothers (Proprietary), Limited**, should not be wound up.

2. That this Order operate as a Provisional Order for the Winding-up of the said **JONATHAN AND BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED**.

3. That this Order and a copy of the petition be served at the registered office of the Respondent Company and that the Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban, on or before the 17th November, 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar. (Magid & D.) 14422—23

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 14329/56.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between **CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG**, and **R. J. COERTZE**.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 17th July, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 7th December, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 387, situate in Third Street, in the township of

Albertskroon, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; held by Roelof Jacobus Coertze under Deed of Transfer No. F.14601/47, dated 6th December, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 387, in the township of Albertskroon, District of Johannesburg: Red brick building with iron roof and wooden windows, comprising of 2 bedrooms, 1 sittingroom, kitchen, bathroom.

(3) *Terms*.—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions*.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 28th September, 1956. 14295—16-23

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP.

Between **DEVI SUKHA VALLABH, Plaintiff**, and **P. & P. PERSUTHAM & R. & S. PEMA, Defendant**.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp, and Writ of Execution, dated the 19th day of April 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday the 15th day of December, 1956, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Klerksdorp, to the highest bidder, viz.—

Stand No. 385, with improvements, situated in West Street, Klerksdorp.

C. R. Liebenberg, Messenger of the Court, Klerksdorp, 27th October, 1956.

13839—9-23

Case No. 31152/56.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, and P. J.
KRUGER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th June, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 7th December, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lots Nos. 189 and 190, both situate in Waterval Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, each measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; both held by Petrus Jacobus Kruger under Deeds of Transfer respectively No. F. 6557/53, dated 15th August, 1953, and No. F.1234/53, dated 21st February, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 189 and 190, in the township of Newlands, District of Johannesburg, with brick building and iron roof comprising 3 bedrooms, lounge, k.p.b., garage and servant's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 28th September, 1956. 14296—16-23

Case No. 86178/55.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH,
MELAMED & NATHAN, and N. F.
BANTHAM.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd April, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 7th December, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Stand No. 1655, situate in Fawcas Street, in the township of Jeppestown, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet; held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 7757/52, dated 11th September, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1655, situate in Fawcas Street, in the township of Jeppestown, with brick buildings and iron roof, comprising of 2 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom, servant's room and garage.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to no reserve and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale and the purchaser is to provide a banker's or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and the United Building Society for the balance of the purchase price within 14 days from the signing of the Conditions of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 26th September 1956. 14297—16-23

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF RUSTENBURG,
HELD AT RUSTENBURG.

Between ABE MEYERSON AND MORRIS
MEYERSON, Plaintiff, and D. J.
HAVENGA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 27th day of September, 1956, the following fixed property will be sold in Execution on Saturday, the 1st day of December, 1956, at 10 o'clock a.m., to the highest bidder, in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, viz.:—

1/108th share of the remaining extent of the farm Syferfontein No. 963, District Rustenburg, measuring 472 morgen 407-3 square roods, held by Defendant under Certificate of Register Title No. 19862/1947.

G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 3rd November, 1956.

13971—16-23

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between JOHANNES VAN SCHAIK AND
JANNA JOHANNA VAN SCHAIK,
Plaintiff, and AUBREY DESMOND
KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 20th day of January, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 27th day of November, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 903, situate on Burger Street, in the Township of Pretoria North, District of Pretoria, measuring as such 178 square roods, 108 square feet, and held by virtue of Deed of Transfer No. 25091/54.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick under iron dwelling comprising two bedrooms, lounge and kitchen.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my office. Dated at Pretoria this 7th day of November, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 14220—16-23

Case No. 268/1956.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF SCHWEIZER-
RENEKE, HELD AT SCHWEIZER-
RENEKE.

Between J. W. HERHOLDT, Plaintiff, and
S. W. LE ROUX, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution, dated the 4th day of June, 1956, the following will be sold in execution on Saturday, the 1st day of December, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Plot No. 210, De Deur,
District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchaser shall be obliged to furnish the Messenger of the Court, Vereeniging, within fourteen days after the sale, a bank or building society guarantee in respect of the full purchase price.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 7th November, 1956.

14159—16-23

Case No. 1827/56.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF POTCHEF-
STROOM, HELD AT POTCHEF-
STROOM.

Between UNITED BUILDING SOCIETY,
Plaintiff, and J. J. BEZUIDENHOUT,
Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and writ of execution, dated 14th June, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, the 1st December, 1956, at 9.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder:—

Certain Portion 5 (a portion of that southern portion) of Erf No. 352, situate in 43 New Street, Potchefstroom, measuring 13,155 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

House of brick under iron roof, comprising of three bedrooms, kitchen, dining-room, lounge, bathroom and out-buildings. (Newly built.)

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance, together with interest thereon, at the rate of 5 per cent per annum to date of payment within 14 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read immediately prior to the sale. Dated at Potchefstroom this 19th day of October, 1956.—J. van der Merwe, Messenger of Court, Potchefstroom. 13958—16-23

Case No. 27665/1956.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ALLEN HERBERT PITCHER,
Plaintiff, and JACOB SAMUEL REISS,
Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution, dated the 15th day of October, 1956, the following will be sold in execution on Saturday, the 1st day of December, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging to the highest bidder:—

Certain Holding No. 29, situate on Main Road, Portion J, called Golfview Agricultural Holdings, of portion of the farm Farosfontein No. 39, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per centum on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within fourteen days of the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 31st October, 1956.

14147—16-23

Case No. 26953 of 1956.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CLIFFORD BRYAN
REDIN SAVORY and PEGGY HAR-
ROLD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 22nd June, 1956, the following will be sold in Execution on Saturday, the 1st day of December, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

An undivided one-half share in Holding No. 268, situate on Foothill Road and Power Road, Walker's Fruit Farms Small Holdings, District Vereeniging, measuring six (6) morgen, held by Peggy Harrold, under Deed of Transfer No. 17505/1955, dated 29th June, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property is vacant and will be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance shall within fourteen (14) days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 31st October, 1956.

14156—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 170/56.)

In the matter between BRONKHORST-
SPRUIT MOTORS, Plaintiff, and
A. J. FLEISCHMANN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Nigel, on Saturday, the 24th November, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lots Nos. 165 and 166, Smuts and Bezuidenhout Streets, Eendracht, Nigel.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Nigel.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th November, 1956.

14235—16-23

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen KUSEL MOTORS
(EDMS.), BEPERK, Eiser, teen J. J.
OBERHOLSTER, van Commonweal-
thweg 9, Selcourt, Springs, Verweerder.

Ingevolge vonnis en lasbrief van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), sal verweerder se belang in die volgende goedere geregtelik in eksekusie vir kontant aan die hoogste bieder verkoop word by verweerder se woonplek, Commonwealtheweg 9, Selcourt, Springs, op Saterdag, 8 Desember, 1956, om 11 v.m.:—

Motorkar (Mercury) T.D.J. 612, onder huurkoop; 5 trekkers, onder huurkoop; 2 lorries, onder huurkoop; sitkamerstel, onder huurkoop; 2 slaapkamerstelle, onder huurkoop; eetkamerstel, onder huurkoop.

Nic. Kruger, Adjunk-balju, Springs, 22/23 Springs Kamers, Tweede Straat, Posbus 83, Springs.

14372—23

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF ROODEPOORT,
HELD AT ROODEPOORT.

Between L. P. BAILEY and G. C.
BEATON, N.O., Plaintiff, and E. E.
BRORSON, Defendant.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated 28th day of July, 1956, the following Goods will be sold in Execution on Saturday, the 8th day of December, 1956, at 10 o'clock a.m., at c/o The Magistrates Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Stand No. 431, situate in the Township of Florida, District of Roodepoort.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING MATERIAL CONDITIONS:—

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, but subject to the provisions of Sub-section 2 of Section 66 of Act No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent), of the purchase in cash, into the hands of the Messenger of the Court, immediately upon the signing of these conditions and the balance in cash against transfer being registered of the property to the Purchaser as security for which payment the Purchaser shall within 7 (seven) days after confirmation of the sale by the Court deliver to the Messenger of the Court a banker's or other approved guarantee securing the payment of the said amount against registration of transfer aforesaid.

3. The attention of all intending purchasers is drawn to the provision of the Group Areas Act and Natives (Urban Areas) Consolidation Act. The Defendant is a Member of the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

In the event of the Purchaser being a disqualified Company or disqualified person within the meaning of these terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively, of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, or in the event of the Purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs, in terms of Section 8 of the Native's (Urban Areas) Consolidated Act, No. 25 of 1945, the Purchaser will within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less than two (2) months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. J. B. Hugo and Cronje, Krugersdorp.

The full Conditions of Sale, which lie open for inspection at the Messenger of the Court's office, Investment House, Roodepoort, will be read immediately prior to the Sale.—G. Woest, Messenger of the Court, 15th November, 1956.

14540—23-30

Case No. 25939/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, and H. A.
THORNE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th June, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 14th December, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos. 462/3/4/5/6, situate in Croesus Avenue in the township of Newclare, District of Johannesburg, each measuring 34 (thirty-four) square rods, 104 (one hundred and four) square feet, all held by Harvey Alfred Thorne under Deed of Transfer No. F. 13490/48, dated 20th October, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 462, 463, 464 and 465 being with brick building thereon. Stand No. 466, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of six per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th October, 1956.

14619—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 174/56.)

In the matter between SAAMBOU PERMANENTE BOUVERENIGING, Plaintiff, and MARIA JOHANNA ALETTA DU PLESSIS, N.O., Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 1st December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 175 (a portion of Portion 87), Derdepoort No. 469, Pretoria, measuring 6·8053 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Room, iron roof, cement floor and no ceiling.

Outbuildings: Corrugated iron pigsty and corrugated iron shed for cows.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1956. 14549—23-30

Case No. 9224/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and T. R. PRANGLEY.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th July, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 14th December, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erven Nos. 225 and 227, situate in Nola Avenue in the township of Buccleuch, District of Johannesburg, each measuring 1·0992 (one decimal nought nine nine two) morgen, both held by Thomas Reid Prangley under Deed of Transfer No. 30521/48, dated 16th September, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the properties are reported but nothing is guaranteed:—

Erven Nos. 225 and 227 in the township of Buccleuch, District of Johannesburg, vacant stands.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as follows:—

(a) As to ten per cent thereof on the day of the sale; and

(b) the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6 (six) per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected

in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 9th October, 1956. 14620—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 105/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and IGNATIUS MACHIELL VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £1,220 will be held before the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 1st December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1, Lot No. 2104, Roland Street, Evaton, Vereeniging, measuring 20,400 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Brick walls, iron roof, lounge, porch, 3 bedrooms. K.P.B.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1956. 14548—23-30

Case No. 44212/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LTD., and J. F. VAN NIEKERK.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th August, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 14th December, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 947, situate in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held under Deed of Transfer No. F. 3625/1954, dated 27th April, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 947 in the township of Westdene, with red brick building, wooden windows and iron roof, comprising of 1 bedroom, 1 dining-room, kitchen, bathroom.

(3) **Terms.**—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale and the purchaser is to provide a bankers' or building society's or other guarantee approved of by both plaintiff and S.A. Permanent Building Society for the balance of the purchase price within 14 days from the signing of the Conditions of Sale.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th October, 1956. 14621—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. No. 173/56.)

In the matter between LOUIS VAN HELSDINGEN BRINK, Plaintiff, and ELIZABETH MAGDALENA VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 1st December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 29, 1019 Second Avenue, Daspoort Estate, Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling built of corrugated iron, lined out partly with bricks consisting of front veranda, 3 rooms and kitchen (wooden strip floors and ceilings, floors, ceilings and window frames and all panes broken). Outbuildings: Lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1956. 14551—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. No. 172/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE LARKINS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 1st December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent, Lot No. 20, 82 Milner Street, Bellevue, Pretoria, measuring 46 square roods, 67 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling built under brick and iron, consisting of 2 bedrooms, 1 dining-room with parquet floors, 1 kitchen and bathroom, granoethic floors all hardboard ceilings. Outbuildings: Garage and lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1956. 14550—23-30

Case No. 35850/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LTD., and R. A. DU PLOOY.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 24th July, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 14th December, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 746 situate in Vale and Elgin Avenues and Dover Street, in the township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 81 (eighty-one) square roods 4 (four) square feet, held under Deed of Transfer No. 29239/1947 dated 20th September, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 746 in the township of Ferndale, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) Terms.—The property is to be sold subject to no reserve and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale and the Purchaser is to provide a banker's or building society's or other guarantee approved of by the Plaintiff for the balance of the purchase price within 14 days.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th October, 1956. 14622—23-30

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between M. J. VAN DER MERWE, Plaintiff, and E. MLELE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 23rd day of November, 1956, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Court, Adderley Street, Port Elizabeth, to the highest bidder:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situated at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, division of Port Elizabeth, being subdivision No. 7 of Lot No. 5, measuring 27 square roods 112 square feet, comprising of a wood and iron dwelling with 4 rooms and 4 outside rooms of wood and iron, but no lights or water laid on.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold voetstoots and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and the costs of obtaining a Group Areas Permit if such be necessary.

3. The purchase price shall be payable as follows:—

- (a) One quarter ($\frac{1}{4}$) of the purchase price on date of sale, together with a sum of £15 as a deposit towards the costs of the permit application referred to in clause 2 above, should such permit application be necessary;
- (b) balance by approved guarantee, which shall include all other amounts due in terms of the Deed of Sale, to be furnished within 21 days of date of sale.

4. The full context of conditions may be inspected at my office.—L. J. Loock, Messenger of the Court, Port Elizabeth, 26th October, 1956. 14077—16-23

SALE IN EXECUTION.
(Port Shepstone District.)

In re Case No. 731/1956, SEA PARK HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus MINNIE MAY BELL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 2nd day of July, 1956, the following property will be sold in Execution on the 15th day of December, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 109 of Lot B of Sea Park No. 5521, Port Shepstone District.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 14415—23-7

Case No. 9244/1956.

SALE IN EXECUTION.

PUBLIC SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between TOBIAS CHRISTIAAN WOUTER COMBRINCK, Plaintiff, and SAMUEL PETER THEUNISSEN (Coloured Group), Defendant.

In execution of the judgment and Writ of Execution, dated 28th September, 1956, of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg at 11.15 o'clock on Wednesday, 12th December, 1956, of the following immovable property, namely:—

Certain piece of land being Portion 3 of Lot K, portion of Lots Nos. 4, 5, and 8, Block B, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 6.075 square feet, held by the Defendant by Deed of Transfer No. 6914/1955, dated 11th May, 1955. Being 5 and 7 Kent Road, Wynberg, comprising 2 dwellings of 3 rooms, kitchen, etc., each built of brick under iron roof.

CONDITIONS.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. The auctioneer's charges and one-third ($\frac{1}{3}$) of the purchase price is to be paid immediately after the sale in cash or banked marked cheque. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The Purchaser to pay advertising costs, transfer duty and all costs of transfer and all rates both current and arrear. Charges and dues payable before transfer can be passed, and costs of the Conditions of Sale and costs of execution.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs and beacons.

5. Should the Purchaser belong to a group different from that of the present owner, as defined under the Group Areas Act, he shall be liable for all costs incurred incidental thereto.

6. Possession to be given to the Purchaser forthwith and interest at the rate of 6½ per cent to be paid by the Purchaser on the purchase price from date of possession to date of registration of transfer. Messenger of the Court.—J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd., Auctioneers, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town. 14510—23-7

Case No. 5034/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between Estate late J. P. S. DU TOIT, Plaintiff, and C. W. ISAACS, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 1st October, 1955, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 2.30 p.m., on Friday, the 7th December, 1956:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the local Area of Elsie's River, Cape Division, being Lot No. 210, Eureka Estate, portion of Lot J.J., measuring two hundred and eight (208) square roods forty-eight (48) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 12916, dated the 30th October, 1942.

The property is situate in Fortieth Street, near Thirty-ninth Avenue, Eureka Estate, Elsie's River.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—D. W. Rothwell, Messenger of the Court, 4 Welgemoed Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 14458—23-30

Case No. 571 of 1955.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SOMERSET EAST, HELD AT SOMERSET EAST.

Between SOMERSET MUNICIPALITY, Plaintiff, and RACHEL SOETLAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Somerset East and Writ of Execution, dated 19th October, 1956, the following will be sold in execution on Saturday, the 8th December, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, to the highest bidder:—

Certain piece of land being Lot No. 16, part of that portion of the commonage of Somerset East called Clevedon West, situate in the Municipality and Division of Somerset East, measuring one (1) morgen, one hundred and twelve (112) square roods one hundred and fifteen (115) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property is reported but nothing is guaranteed:—

One small mud hut.

(3) *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof on the day of sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions*.—The full Conditions of Sale which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—J. J. Bouwer, Messenger of the Court, Somerset East, this 17th day of November, 1956. 14614—23-30

Case No. 6172/1955.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF BELLVILLE,
HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY,
Plaintiff, and Estate late E. M. LEI-
BRANDT, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 22nd September, 1955, the under-mentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m., on Tuesday, the 11th December, 1956:—

Certain piece of land situate at Bellville in the Cape Division, being Lot No. 627, and being the remaining extent of lots No. 622 to 628 and 631 to 637 of Oakdale Township, a portion of the farm Elsjes-kraal, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 9236, dated the 15th October, 1925.

The property is situate in Avondale Street, between Brandon Road and St. Johns Road, Oakdale Estate, Bellville.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—D. W. Rothwell, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Road, Bellville. 14459—23-30

NATAL.

(Case No. 143/1954.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S
COURT FOR THE DISTRICT OF
JOHANNESBURG, HELD AT
JOHANNESBURG.

Between ERIC MHLANGENI, Plaintiff,
and G. VILAKAZI, Defendant.

In execution of a judgment of the Native Commissioner's Court for the District of Johannesburg, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown, at 10 a.m., on Saturday, the 24th day of November, 1956, of the following immovable property, to wit:—

Erf No. 1892 of township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal. Vacant land.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out prior to the sale. Dated at Pinetown this 16th day of November, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown.

14141—16-23

(Case No. 4948/1956.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

Between SAMUEL SHENKER, Plaintiff,
and SOOKOO, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown, at 10 a.m., on Saturday, the 24th day of November, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 6 of Umhlathuzana Township Public Health Area, Cavendish, County of Durban, Province of Natal, in extent fourteen thousand five hundred and sixty-six (14,566) square feet. Vacant land on Chatsworth Main Road, near Cavendish.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out prior to the sale. Dated at Pinetown this 16th day of November, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown.

14143—16-23

(Case No. 6083/1955.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PIETERMARITZ-
BURG, HELD AT PIETERMARITZ-
BURG.

Between MARSHALLS INDUSTRIES,
LTD., Plaintiff, and DANIEL TENSA,
Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Pietermaritzburg in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown, at 10 a.m., on Saturday, the 24th day of November, 1956, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain Erf No. 3175, township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand (10,000) square feet.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out prior to the sale. Dated at Pinetown this 6th day of November, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown.

14142—16-23

Case No. 31430/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN HELD
AT DURBAN.

Between THE NATAL BUILDING
SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff,
and TREVOR PATRICK HOOK, 9
Alpha Road, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 31st day of October, 1955, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 30th day of November, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Sub. No. 14 of Lot No. 1, Umbilo No. 2558, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 22.11 perches.

Postal Address: 9 Alpha Road, Durban.

The following information has been given, but nothing is guaranteed in these respects:—

One four-roomed brick house under tile of 1 kitchen, 1 breakfast room, 1 bathroom, 1 W.C., 1 lounge, front veranda and entrance porch.

Outbuildings: 1 Native quarters and 1 garage, brick under iron.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(a) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 5th day of November, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court.

14182—16-23

Case No. 21986/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMA-
NENT MUTUAL BUILDING AND
INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and
SIMON THOMAS FENN, of 16 Elsie
Road, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 10th day of September, 1956, the goods listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 7th day of December, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Sub. 22 of Z4 Block A No. 2 of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 4 perches.

Postal address: 16 Elsie Road, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick dwelling under concrete roof, consisting of lounge, breakfastroom, 2 bedrooms, fitted kitchen, bathroom and W.C. Basement of 2 rooms, bathroom and W.C. Native quarters of brick under concrete roof and W.C. Electric light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash or by means of a bank or building society guarantee immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all cost of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

- (a) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or
 - (b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.
6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.
 7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two

or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect to or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. Dated at Durban this 12th day of November, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of Court, Durban.

14489—23-30

O.F.S.—O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Orange Free State Provincial Division.)

SALE IN EXECUTION. (L.S. 28/56.)

In the matter of FRANS THOMAS HAAS-BROEK, Plaintiff, *versus* GERT NICOLAAS STEYN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office at Kroonstad at 10.45 a.m. on Saturday, the 1st day of December, 1956, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

The remainder of Erf No. 612, Kroonstad, measuring as such 11,875 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1379/52, registered on 21st March, 1952.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property, which is known as 6a Botha Street, Kroonstad, there is a dwelling-house comprising 2 bedrooms, lounge, entrance hall, kitchen, bathroom and W.C. Separate building comprising 2 bedrooms, lounge and kitchen. Out-buildings consist of a coal shed.

The property is occupied by Mr. Tjaart Viljoen, Snr., who bought the property under Hire Purchase Agreement from Defendant, and Mr. Tjaart Viljoen, Jnr.

Terms.—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kroonstad, during office hours.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 30th October, 1956.

13961—16-23

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK WELKOM, GEHOU TE WELKOM.

(Saak No. 4120/56)

Tussen FELICE TOMASSI, Eiser, en R. T. BENADE, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Welkom en Lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 31ste dag van Oktober 1956, word die ondergenoemde eiendom om 9.30 vm., op Vrydag, die 14de dag van Desember 1956, voor die Magistraatskantoor, Staatsweg, Welkom, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erf No. 3219, geleë te Bedelia, Welkom. Op die eiendom is 'n nuwe woning aangebring.

Die Voorwaardes van Verkoop, wat gelees sal word voor die Verkoop, is ter insae by my kantoor. Gedateer te Welkom, hierdie 6de dag van November 1956.—F. N. Hefer, Geregsbode. 14306—23-30

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RICHARD NEVILLE MOTLEY, residing at 22 Jameson Avenue, Melrose, Johannesburg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HARRISON for the reason that the surname of my adoptive father is HARRISON.

I previously bore the name MOTLEY.

Any person who objects to my assumption of the said name of HARRISON should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—R. N. Motley, assisted by me, W. Harrison, Guardian, 24th October, 1956. 14124—16-23-30-7

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARTHUR CHARLES JOHNSON, residing at No. 3, Staff Quarters, Brakpan Mines, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority,

under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JOHNSON for the reason that I was brought up by my relations and have been known by that name.

I previously bore the names ARTHUR CHARLES TREWICK, born ARTHUR CHARLES FROGLEY.

Any person who objects to my assumption of the said name of ARTHUR CHARLES JOHNSON should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Brakpan.—A. C. Johnson, 3rd November, 1956. 14099—16-23-30-7

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARIA MAGDALENA HERMANNA SCHRÖDER, residing at 303 Rockvann Heights, Percy Street, Yeoville, Johannesburg, housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN DER VEGT for the reason that since September, 1951, I have lived as the putative wife of one HENDRIK MARINUS VAN DER VEGT and that I am generally known by the surname of VAN DER VEGT.

Any person who objects to my assumption of the said name of VAN DER VEGT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. M. H. Schröder, 29th October, 1956. 13570—2-9-16-23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HERMINA JEMIMA SCHNETLER, wat woonagtig is te Sesde Laan, No. 3, Sabie, 'n huisvrou, is voornemens om namens my minderjarige seun JAN HENDRIK BADENHORST, by die Goewerneur-Generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BADENHORST-SCHNETLER aan te neem om die volgende redes: Omdat ek weer in die huwelik getree het met GIDEON LEWIS SCHNETLER na die dood van my eerste eggenoot wil ek graag dat my seun die van BADENHORST-SCHNETLER dra ten einde verleenheid en verwarring in sy latere leefstyd te voorkom.

Hy het voorheen die naam gedra van JAN HENDRIK BADENHORST.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde naam 'BADENHORST-SCHNETLER' aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Sabie indien.—H. J. Schnetler, 26 Oktober 1956. 13514—2-9-16-23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, MAGRIETA MARIA LESSING, wat woonagtig is op die plaas Soetfontein, Pk. Swartwater, 'n skoolier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van, VAN DER LINDE, aan te neem om die volgende redes:—

My ouers is geskei en my vader, JOHANNES GIDEON LESSING, is aan my geheel-en-al onbekend. Sedert ek 14 maande oud was woon ek by, en word ek versorg en opgepas deur my moeder se suster en haar eggenoot, mnr. en mevr. GEORGE DIEDERIK PETRUS VAN DER LINDE. Hulle het geen kinders nie en ek is vir hulle soos 'n eie kind en hulle is vir my soos eie ouers. Ek is in die hele omgewing bekend as VAN DER LINDE, en as die dogter van mnr. en mevr. VAN DER LINDE.

Ek het voorheen die naam gedra van MAGRIETA MARIA LESSING.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam, VAN DER LINDE, aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potgietersrus, indien. —M. M. Lessing, behoorlik hierin bygestaan en goedgekeur deur die moeder van die Applikant, 1 Oktober 1956.

13350—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, WILLEM JOHANNES KROUCAMP, residing at 23 Bertha Shaft, Viljoensdrift, Orange Free State, and employed as operator, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH, for the reason that I have always been known as SMITH since 1934, when my mother remarried one SMITH. Since the above date I assumed the surname of my step-father.

I previously bore the names WILLEM JOHANNES KROUCAMP.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife to SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said name of SMITH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Sasolburg. —W. J. KROUCAMP, 29th October, 1956.

13626—9-16-23-30.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, GEORGE POGORELSKY, residing at 13 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg, and employed as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PORTMAN, for the reason that it is difficult to pronounce and spell and is often the subject of ribald remarks.

I previously bore the name POGORELSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BELLA POGORELSKY (born BECKER) and minor children MILTON POGORELSKY, COLIN POGORELSKY and LOUISE POGORELSKY to PORTMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of PORTMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. —G. Pogorelsky, 23rd November, 1956.

14568—23-30-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, HAZEL DAPHNE LURIE, residing at 43, Montana Court, Lily Ave, Berea, Johannesburg, and employed as a shorthand typist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TAYLOR, for the reason that I have been known as TAYLOR since my mother remarried in 1941 and adopted the name so as not to complicate matters.

I previously bore the names HAZEL DAPHNE LURIE.

Any person who objects to my assumption of the said name of TAYLOR should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. —L. Taylor, p.p. H. D. Lurie, 9th November, 1956.

13912—9-16-23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, MITTREE NICHOLAS, residing at 62 Seventh Avenue, Edenvale, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCOTT, for the reason that I joined the Merchant Navy in 1940 and served on various ships throughout World War II under the name of SCOTT and have since been known by that name.

I previously bore the name NICHOLAS. Any person who objects to my assumption of the said name of SCOTT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston. —M. Nicholas, 16th November, 1956.

14603—23-30-7-14

CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that GERRIT ARNOLDUS ZELLERHOFF and JOAN PATRICIA ZELLERHOFF (born O'RORKE), spouses married to each other out of community of property, have notified me that they have changed their names from GERRIT ARNOLDUS ENGELS and JOAN PATRICIA ENGELS to GERRIT ARNOLDUS ZELLERHOFF and JOAN PATRICIA ZELLERHOFF respectively and that they have made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, in respect of the following deeds registered in their names, viz:—

(i) Antenuptial Contract No. 3570/1943, executed on the 6th day of December, 1943, and registered in the Deeds Registry, Pretoria, on the 11th day of December, 1943;

(ii) certain Bond No. 13710/1956 (F. 5361/1956), dated 18th June, 1956, for the sum of £300, passed by ABRAHAM CECIL HOFMEESTER, born on the 21st day of November, 1909, in favour of JOAN PATRICIA ENGELS (born O'RORKE, on the 14th day of December, 1922), married out of community of property to GERRIT ARNOLDUS ENGELS.

All persons having any objection to the endorsement of the change of names on the said Deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pretoria, within one week after the last publication of this notice. —A. K. Cousins, Registrar of Deeds, Pretoria, this 13th day of November, 1956.

14447—23

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, JOHN HERMANUS BAILEY, residing at 3 Twelfth Street, Third Avenue, Kensington, Maitland, and employed as a delivery man, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PONTO, for the reason that my true surname is PONTO, the surname BAILEY having been applied to me by my mother on her re-marriage after the death of my father.

I previously bore the names JOHN PONTO.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CATHERINE JOHANNA BAILEY (born DANIELS), and minor child, LORNA MAGDALENE VIVIAN BAILEY, to PONTO.

Any person who objects to our assumption of the said name of PONTO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town. —J. H. Bailey, 2nd November, 1956.

13436—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, PETER JOHN SANDARS, residing at No. 5, Belleaisle, Norfolk Road, Sea Point, Cape Province, and employed by Western Province Engineers (Proprietary), Limited, of 46 Castle Street, Cape Town, as its Secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HERBERT, for the reason that the late GERALD OSCAR HERBERT, my step-father, executed a Will whereunder certain benefits devolve upon me, provided that I assume the surname of HERBERT within a period of twelve months from the date of his death.

My said step-father died on the 2nd August, 1956.

I previously bore the name of PETER JOHN SANDARS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MABEL UNA SANDARS (born FOWLER), to HERBERT.

Any person who objects to our assumption of the said name of HERBERT should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Caledon Square, Cape Town.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for the Applicant, Namaqua House, Burg Street, Cape Town, 25th October, 1956.

13435—2-9-16-23

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that application has been made to me on behalf of KRISHNA LALLA MAHARAJ, colonial-born Indian (Birth Register No. 787/1913, born 1st February, 1913), of Durban, in the Province of Natal, for endorsement of change of name from KUNJ BEHARI to KRISHNA LALLA MAHARAJ, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of—

(1) Deed of Transfer No. 4434/1940, dated 12 September, 1940;

(2) Deed of Transfer No. 1176/1946, dated 20th February, 1946;

(3) Mortgage Bond No. 852/1946, dated 20th February, 1956.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name in the said Deeds of Transfer and the said Mortgage Bond are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice.—Registrar of Deeds, Natal, Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 30th day of October, 1956. 14533—23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, BAREND JACOBUS VAN NIEKERK, woonagtig op Mahlabatini, in

die Distrik Mahlabatini, Zoeloeland, Natal, sersant in die Suid-Afrikaanse Polisiemag, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, om die van REITZ aan te neem om die volgende rede: My vader is oorede toe ek ongeveer twee jaar oud was; toe ek ongeveer drie jaar oud was is my moeder weer getroud met JUSTUS WILLEM REITZ, wat my soos 'n eie vader versorg, grootgemaak en opgevoed het en in dankbaarheid en erkentlikheid teenoor hom, en op sy versoek, wil ek die van REITZ aanneem.

Ek het voorheen die naam gedra van BAREND JACOBUS VAN NIEKERK.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my

vrou, LEVINA CATHARINA HENDRINA VAN NIEKERK en my minderjarige kinders, LEVINA VAN NIEKERK en JUSTUS WILLEM VAN NIEKERK, te verander na REITZ.

Enigeen wat beswaar het dat ek/ons die voormelde van REITZ aanneem moet sy bewysaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat, Mahlabatini, indien. Aldus geteken te Mahlabatini, Zoeloeland, Natal, op hierdie 31ste dag van Oktober 1956.—B. J. van Niekerk. 14411—23-30-7-14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

THEO. JORDAAN SE VENDUSIES.

WATERBERG PLAAS IN INSOLVENTE BOEDEL.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van N. VAN DER WALT, No. 24708, sal ons per publieke veiling verkoop aan die hoogste bieder by ons kantore, naamlik Derde Straat 76, Springs, op Woensdag, 28 November 1956, om 11 vm.—

Sekere onverbeterde Gedeelte 2 van die plaas Van der Waltsdrif No. 190, groot 512.4344 morge. Hierdie plaas is 17 myl vanaf Vaalwater op die Stokpoortpad geleë, en is 47 myl van Nylstroom.

Terme van verkoop.—£150 op die dag van verkoping en die balans binne 30 dae.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by Theo. Jordaan (Edms.), Bpk., Eiendoms, Assuransie en Algemene Agente, Afslaaers en Beëdigde Taksateurs, Derde Straat 76, Telefoon 56-3690, Springs. 14360—23

M.C.A. 35/5829.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner
Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a sewer.

The right applied for will affect the following:—

- (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 54—Crown Mines, Limited,
- (2) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 68.
- (3) Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65.
- [Numbers 2 and 3 registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.]
- (4) Water Right No. 257, as defined by Diagram R.M.T. No. 10A.
- (5) Bewaarplaatsen Nos. 1121 and 1122, as defined by Diagram R.M.T. No. 12.

(Numbers 4 and 5 registered in the name of Ferreira Estate Company, Limited.)

Freehold owners:—

- (1) Lydenburg Gold Farms Company, Limited.
- (2) Crown Mines, Limited.
- (3) Ferreira Estate Company, Limited.

(4) City Council of Johannesburg.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1493, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Johannesburg, on or before the 12th day of December, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th day of December, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg, this 30th day of October, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

M.C.A. 35/5829.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

(Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.)

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKEGEGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsclerk, wat namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond op die plaas Turffontein No. 21, Distrik en Myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n riool daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende:—

- (1) Kleims wat in Diagram R.M.T. No. 54—Crown Mines, Limited, omskryf word.
- (2) Kleims wat in Diagram R.M.T. No. 68 omskryf word.
- (3) Mynpacht No. 349 wat in Diagram R.M.T. No. 65 omskryf word.
[No. 2 en 3 is op die naam van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer.]
- (4) Waterreg No. 257 wat in Diagram R.M.T. No. 10A omskryf word.
- (5) Bewaarplaatsen No. 1121 en 1122 wat in Diagram R.M.T. No. 12 omskryf word.
(No. 4 en 5 is op die naam van Ferreira Estate Company, Limited, geregistreer.)

Houers van die eiendomsregte:—

- (1) Lydenburg Gold Farms Company, Limited.
- (2) Crown Mines, Limited.
- (3) Ferreira Estate Company, Limited.
- (4) Die Stadsraad van Johannesburg.

Volledige besonderhede in verband met die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word op Plan R.M.T. No. 1493 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakreg toegestaan word, moet op of voor die 12de dag van Desember 1956 besonderhede van dié besware skriftelik by my op my kantoor, kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 19de dag van Desember 1956 om 10 vm. op my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg, op hierdie 30ste dag van Oktober 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris. 13979—16-23-30

ESTATE DISPERSAL SALE.

The assets in Estate FRANS HERMANUS JORDAAN (No. 4080/56), consisting of portion of the farm Gansvly, District Bloemhof, in extent 246 morgen 79 square rods, threshing machine, tractor, other farm implements, livestock, furniture, etc., will be sold by public auction on Wednesday, 5th December, 1956, at 10.30 a.m., on the farm 4 miles from Bloemhof.—A Jordaan, Executrix Testamentary.

14071—16-23-30

INSOLVENTE VENDUSIE VAN WAARDEVOLLE EIENDOMME.

J. D. VENTER (No. C. 24837).

Begunstig met instruksies van die Trustee in die Insolvente Boedel van mnr. J. D. Venter sal ons verkoop per openbare veiling sonder reserwe, onderhewig aan goedkeuring van Krediteure, op Donderdag, 29 November 1956, om 11-uur vm. stiptelik, te Erf No. 55, geleë aan Keiserstraat, in dorpsgebied van Dendron, die volgende bates:—

1. Sekere Gedeelte 20 van die plaas Geluksfontein No. 757, groot 30.7679 morge en geleë in die distrik Pietersburg, 2 myl vanaf Dendron aan die grootpad na Alldays met sekere verbeteringe daarop.
2. Erf No. 55, groot 33,750 vk. vt., geleë aan Keiserstraat, in dorpsgebied van Dendron, met goeie woonhuis.
3. Ook losware bestaande uit tafel en stoele, bed en matras en koolstoof.

Terme.

Vaste eiendom.—Tien persent van die koopsom in kontant op die veiling en vir die balans 'n goedgekeurde waarborg binne een week na datum van koop, betaalbaar teen registrasie van transport.

Losware.—Netto kontant op die vendusie.

Die afslaaers.—Bekker Eiendomsagentskap en Afslaaers, Marestraat 63a, Foon 1616, na ure 5504, Posbus 580, Pietersburg.

14303—23

**FLECK & VON ZIEGLER
AUCTIONEERS (PTY.), LTD.****PRETORIA SALES.****INSOLVENT ESTATE SALE.**

Kindly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate A. S. SPIES, we will sell at our Mart, Kerry Buildings, 234 Vermeulen Street, on Saturday, 24th November, 1956, at 11 a.m.—

certain Austin L.D.V., 1954 model, with roadworthy certificate.
certain loudspeaking equipment.

Fleck & Von Ziegler Auctioneers (Pty.), Ltd., Kerry Buildings, 234 Vermeulen Street, P.O. Box 1112, Telephones 3-8071 and 3-8072, Pretoria. 14302—23

**SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST
COMPANY, LIMITED.**

Public auction of 12 agricultural holdings, farm Droogfontein Eloff, residence in Selection Park, Springs. Office furniture and fittings and Remington book-keeping machine.

On instructions from Mr. C. W. TASMER, the Liquidator of Springs, Brakpan and Nigel Board of Trustees (Pty.), Ltd. (in liquidation), we will offer the following plots and fixed property by public auction, on Friday, the 30th November, 1956, at 11 a.m., at 13b Fourth Avenue, Springs, being Jack Ellis Mart:—

Twelve plots, Nos. 95/7, 115/8, 127/8, 70/1, and 83, Droogfontein Agricultural Holdings, one of the best farming areas in the Springs and Delmas Districts, in extent approximately 2 morgen each. The plots will be offered as a block and thereafter separately. The purchaser of this block can be assured of capital appreciation as the soil is particularly rich in this District. To view these plots call on the auctioneers at any time.

The fixed property is Stand No. 514, Selection Park, Springs. The property is situated on the corner of Christopher Road and Pridgeon Avenue, house number being 32, Christopher Road. This property is a well-constructed face brick home presently let at £16 per month. The home consists of entrance hall, lounge, dining-room, 3 bedrooms, American kitchen, with hot and cold water and in spotless condition.

On instructions from Mr. C. W. TASMER, Trustee of the Insolvent Estate, J. E. PARRY, we will immediately after the sale of the above-mentioned properties, sell a large number of office desks of various sizes, filing cabinets, two typewriters (one with long carriage), adding machines, and a Remington bookkeeping machine which cost £600 new. The office furniture is in good clean condition and the machines and typewriters are in good working order.

For further particulars please phone the auctioneer, Jimmy Lewis, 56-2164 office hours, and 56-6595 after hours, Witwatersrand Investment Company, Springs Sales, 58 Third Street, P.O. Box 259, Springs. 14574—23

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, SHEGOG JOHANNES ANDREAS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 434, Fifth Avenue, Springs, to other premises situated at Stand No. 74, Second Avenue, Springs.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—S. J. Andreas. 14582—23

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.**

Kennis word hiermee gegee dat ons, LUKAS CORNELIUS WELKIN en SALOMON CORNELIUS JOHANNES VERMAAK, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slaghuissbesigheid wat ons voornemens is om te Gedeelte plaas Uitkyk No. 337, Middeburg Dorpsgronde, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. C. Welkin, S. C. J. Vermaak. 14457—23

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.**

Kennis word hiermee gegee dat ons, UNIE VLEIS BEPERK (Direkteure: R. J. Theunissen, C. J. Uys, J. J. Maritz, M. A. Bosman, B. Uys, P. C. de Jager, H. B. Voigts en A. J. Meyer), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandel slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 628b, Du Toitstraat, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. Kopuit, Bestuurder, Unie Vleis Beperk, Pretoria. 14487—23

It is hereby notified that I, GEORGE GEORGIADES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 44 The Ave Gardens, Stand No. 86.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—G. Georgiades. 14591—23

Instructed by the Liquidator of SAFITA TRADING & INDUSTRIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), we will sell by public auction one 1955 Hanomag panel van, and one 1955 International 1-ton truck, at our Yard, 15 Simmonds Street South, Johannesburg, on Wednesday, 28th November, 1956, at 11 a.m., and the office furniture at our Mart, 100 Fox Street, on Thursday, 29th November, 1956, at 10.30 a.m.—Arthur Meikle & Company, Limited, 100 Fox Street, Box 795, Johannesburg. 33-5616/7/8, Johannesburg. 14527—23

CAPE.—KAAP.**SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.****Insolvent Estate M. F. BOISKIN.**

Attention is drawn to an advertisement presently appearing in the Press in connection with the sale by Public Tender of the delicatessen and grocery business known as QUEEN'S PROVISION STORE, Queen's Road, Sea Point.

For further particulars apply to the undersigned.—J. R. Haddow, Provisional Trustee, 24 Wale Street, Cape Town, November, 1956. 14387—23

Insolvent Estate P. L. RADYN.

Public sale of dwelling-house on 6,000 square feet being Lot No. 1337, Tiger Valley Estate, and sundry office furniture, on Thursday, 29th November, 1956, at 11 a.m. at 103 Duff Street, Tiger Valley.

Robert Barendilla, Auctioneer, of 423 Voortrekker Road, Parow, Telephone 98-6771, duly instructed, will submit the property and sundry movables for sale by public auction.

Immediate occupation can be guaranteed. The dwelling comprises 4 rooms, kitchen and bathroom, and is well built under a tiled roof.

For further particulars and an appointment to inspect the premises, please contact the auctioneer.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 14496—23

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, GORDON FORLEE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 203 Circular Drive, Walmer.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections to the Branch Manager of that Board (P.O. Box 3100, Port Elizabeth), within fourteen days of the publication of this notice.—Fagden, Christian & Hanley, Attorneys for Applicant, 69 Main Street, Port Elizabeth. 14317—23

IVORHAM CONFECTIONERS AND CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Compulsory Liquidation No. 1564), Confectioners and Caterers, Ivorham Court Building, corner of Caledon and Ata Streets, Uitenhage.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Eastern Province Herald*, on 20th and 23rd November, 1956, offering for sale by public auction, on Wednesday, 28th November, 1956, at 10 a.m., at Ivorham Court Building, corner of Caledon and Ata Streets, Uitenhage, the movable assets in the above Company in Compulsory Liquidation, consisting of restaurant and café furniture and equipment, glass show cases, stock-in-trade, etc.

Further particulars may be obtained from Messrs. Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, Auctioneers, 1 Church Street, Uitenhage, and/or J. F. Dolley, Liquidator, c/o Messrs. Dolley and Wink, 17 Market Street, Uitenhage. 14471—23

Insolvent Estate R. W. B. BURNS.

Public sale of Residential Hotel known as PARADISE HOTEL, Talana Road, Claremont, and 1946 Plymouth motor car, at 11.15 a.m., on Thursday, 29th November, 1956, on the spot.

Messrs. Permanent Trust Association, auctioneers of 30 Hout Street, Cape Town, Telephone No. 2-3168, duly instructed, will offer this residential hotel, standing on 46,000 square feet on Lot M.F., Paradise Estate, for sale by public auction, as a going concern. The Purchaser will be required to take over the furniture, linen, cutlery, crockery, etc., at a valuation.

The motor car is in running order, and a roadworthy certificate will be available.

This property must be sold.

For further particulars and an appointment to inspect the premises, please contact the auctioneer.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 14497—23

VOSLOO EN BOTHA SE VENDUSIES.

PUBLIEKE VERKOPING VAN VIER PLASE MET ALGEMENE HANDELAARSBESIGHEID, SLAGTERY AS- OOK SPLINTERNUWE WINKELIERSGOEDERE EN TWEE WOONHUISE.

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die Insolvente Boedel van T. C. NEL, sal ons te koop aanbied—

- (1) te De Rust, Golden Valley, op 7 Desember 1956, om 10 vm., twee veeplase en twee besproeiingsplase, die een met algemene handelaarsbesigheid en 'n slagtery. Hoeveelheid losse ware en implemente;
- (2) splinternuwe winkeliersgoedere te Somerset-Oos, Stadsaal, op 5 Desember 1956, om 6 nm.;
- (3) twee woonhuise te Somerset-Oos, voor ons kantore op Saterdag, 8 Desember 1956, om 10 vm.

Vir verdere besonderhede en inspeksie doen aansoek by die ondergetekende.—Vosloo & Botha, Afslaers, Charlesstraat, Poon 28, Somerset-Oos. 14520—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate M. F. BOISKIN.

Sale of Delicatessen and Grocery Business carried on under the style of QUEEN'S PROVISION STORE, Queen's Road, Sea Point, by Public Tender.

Tenders are hereby invited for the purchase of the Queen's Provision Store as a going concern.

The assets comprise—

- (i) stock of groceries;
- (ii) fixtures and fittings;
- (iii) sundry debtors;
- (iv) goodwill, including a lease of the premises in which the business is conducted.

Tenders may be submitted for all or any of the assets.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Cash or suitable security will be required before delivery of any of the assets to the successful tenderer.

Sealed tenders, in duplicate, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Cape Town, by not later than 12 noon on Wednesday, the 28th November, 1956.

For further particulars apply to the undersigned, with whom arrangements may also be made to inspect the assets.—J. R. Had-dow, Provisional Trustee, 24 Wale Street, Cape Town, 13th November, 1956.

14511—23

TENDERS: BAKSTEENMAKERY.

Insolvente Boedel NICOLAAS WILLEM ALBERTUS LOUBSER (No. 10226).

Verseëde tenders word hiermee ingewag vir die verkoop van die volgende vaste eiendom geleë aan die Gordonsbaai—Sir Lowrys Pass pad ongeveer 1 myl van Gordonsbaai—

Seker stuk grond synde Erf No. 5114, gedeelte Erf No. 5113, Die Strand, geleë afdeling Stellenbosch, groot 9-2115 morges.

Op die eiendom is twee woonhuise van 6 vertrekke elk sowel as 'n gevestigde baksteenmakery. Die klei op die totale oppervlakte van die grond is uiters geskik vir die maak van stene. Die masjiene word elektries aangedryf.

Die insolvent is die geregistreerde eienaar van 'n halwe aandeel in bogenoemde eiendom saam met 'n vennoot, eienaar van die ander half deel. Die eiendom sal egter as 'n geheel verkoop word.

Tenders in duplikaat gemerk „Tender: Insolvente Boedel Nicolaas Willem Albertus Loubser” moet die Meester van die Hoogeregshof, Kaapstad, bereik voor 12-uur middag 28 November 1956.—D. C. Joubert, Voorlopige Kurator. 14434—23

NOTICE.

It is hereby notified that I, THURSTON PERCY WHITTLE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Kilmurray, Addo, District Uitenhage.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Board within 14 days after publication of this notice.—T. P. Whittle. 14483—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, OSMAN SONDAY, of 44 Breda Street, Paarl, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery at Erven Nos. 35 and 36 at Paarl Township Extension No. 8, Klein Drakenstein Road, Huguenot, in the division of Paarl.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Paarl this 20th day of November, 1956.—Osman Sunday, 44 Breda Street, Paarl. 14463—23

AANSOEK OM 'N VERLOF-BRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Luidens Maatskappy-registrasieregulasie No. 26, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat aansoek gedoen is om 'n verlof-brief van die Minister van Ekonomiese Sake waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam DIE BURGER-KERSFONDS, geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid sonder byvoeging van die woord „BEPERK” by sy naam.

Die hoofdoel van die vereniging is:—

Om los- en vaste eiendom te verkry en daarop 'n gebou of geboue op te rig en in te rig vir die gebruik tydens die skoolvakansies van minder-bevooregte kinders en/of skoolkinders, en tydens die skoolkwartale van skoolkinders wat Kaapstad op opvoedkundige besoeke met hul onderwysers besoek, en om bydraes te maak vir die behuising, vervoer en ontspanning en tot die onderhoud en sorg van en toetsig oor kinders wat sodanige huisvesting gebruik; en om bydraes en skenkings van die publiek vir die uitvoering en bevordering van die Vereniging se doel en strewende in te samel.

Die ander doelstellings word breedvoerig uiteengesit in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae is by die kantoor van ondergetekende of die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar maak teen registrasie van die vereniging sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na datum van die eerste publikasie hiervan, by wyse van 'n brief, in duplikaat, gerig aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Kaapstad, hierdie 15de dag van November, 1956.—Die Here Jan S. de Villiers en Seun, Sanlam-gebou, Waalstraat 28, Kaapstad. 14437—23-30-7

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDOUL MAJID KHAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 804 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Abdoul Majid Kahn. 14528—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, POTHRAJU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Sub. B of Lot N of Chatsworth Farm.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Pothraju. 14529—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, ISAAC FANYANA SITOLE and PRISCILLA SITOLE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Cwaka Halt, Msinga District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Isaac Fanyana Sitole, Priscilla Sitole, c/o Acutt & Worthington, Applicants' Attorneys, P.O. Box 42, Dundee, Natal, 10th November, 1956. 14311—23

NOTICE.

Messrs. Lewis & Nel, acting on instructions from the Trustees in the Insolvent Estate P. C. WILSON, trading as BLAIR-GOWRIE STORE, Impendhle, will sell by public auction in the Mart, 175 Church Street, Pietermaritzburg, on Wednesday, 28th November and, succeeding days, if necessary, the contents of the trading store comprising groceries, hardware, confectionery, etc., and one 1942 Chevrolet Pickup. 14538—23

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME.

It is hereby notified that application has been made to the National Welfare Organisations Board, Pretoria, for permission to change the name of the MEREBANK INDIAN COMMUNITY CENTRE (Registered Welfare Organisation No. 1405), from MEREBANK INDIAN COMMUNITY CENTRE to MEREBANK NON-EUROPEAN COMMUNITY CENTRE.

Any person or persons desirous of lodging any objection to the proposed application are requested to do so within twenty-one (21) days from date hereof to the Registrar, National Welfare Organisations Board, Private Bag 203, Pretoria.—A. Merchand, Hon. Secretary, Merbank Indian Community Centre (W.O. 1405), P.O. Box 45, Merbank, Natal, 5th November, 1956. 14416—23

O.F.S.—O.V.S.

In the Insolvent Estate of R. J. H. SCHOE-
MAN (No. X 6373), trading as
MAXIME'S CAFÉ, Middle Street,
Parys.

Messrs. Carl P. Muller & Co., Auctioneers,
Middle Street, Parys, duly instructed by the
Trustee, Mr. W. Greeff, in the Insolvent

Estate of Mr. R. J. H. SCHOEMAN,
trading as MAXIM'S CAFÉ, Middle Street,
Parys, will offer for sale, without reserve,
the entire stocks, furniture, etc., at the late
residence of the Insolvent, R. J. H. SCHOE-
MAN, at Liebenbergstrek (opposite the
Town Hall), on Wednesday, 5th December,
1956, at 10 a.m., the following items:—

Piano and stool, sweet counters, coun-
ter fridge, 3 fridges, radio display cabinet,

cash register, 18 tables, 62 chairs, various
electrical appliances, kitchen dressers,
crookery, cups and saucers, tea pots, sugar
basins, wrapping paper, 11 wardrobes, 11
innerspring mattresses, 9 divans, pillows,
linen, blankets, sugar, trading stocks, etc.

Goods may be viewed on Tuesday after-
noon, the 4th December, from 2 p.m. to
4.30 p.m. 14294—23



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest infor-
mation of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting
van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoenaland-Protektoraat, Swasiland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria



Union of South Africa

Coat of Arms
In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State of Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting Convened for Election of. Byeenkoms belê vir Verkiesing van.
6509/56	Solomon, Arthur Bertram, telephone electrician	29/9/56, Observatory, Cape...	29/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6334/56	Stemmet, Maria Elizabeth, boer...	16/10/56, Robertson.....	5/12/56, 10 vm., Robertson....	Eksekuteur Datief.
6356/56	Erasmus, Johannes George, loodsmans	1/10/56, Uitenhage.....	5/12/56, 10 vm., Uitenhage....	Eksekuteur Datief.
5951/56	Benyon, Frank James, house decorator	4/10/56, Grahamstown.....	5/12/56, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
4509/56	Bonnes, John, salesman.....	16/6/56, Cape Town.....	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3130/56	Block, Simon Hyman, civil servant..	4/4/56, Woodstock, Cape....	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5748/56	Daniels, Abubaka, plasterer.....	20/5/56, Wynberg, Cape.....	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6440/56	Coffey (formerly Mason, born Evert), Johanna Barendina Wilhelmina, housewife	20/7/35, Observatory, Cape...	29/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6441/56	Mason, Oswald Vernon, barber's assistant	4/6/34, Observatory, Cape....	27/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5910/56	Olivier, Hendrik, spoorwerker.....	22/7/56, Worcester.....	4/12/56, 10 vm., Sutherland....	Eksekuteur Datief.
15370	Morkel, Hercules, farmer.....	6/5/27, Caledon.....	30/11/56, 10 a.m., Caledon....	Executor Dative.
5290/52	Malan, Francois Stephanus, predikant	17/9/52, Wynberg.....	4/12/56, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur Datief.
5792/51	Reitz, Elizabeth, huisvrou.....	1/9/51, De Aar.....	30/11/51, 10 vm., De Aar.....	Eksekuteur Datief.
5050/50	Tour, Dora, housewife.....	20/9/50, Cape Town.....	6/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6302/56	Zuidmeer, Willem Daniel, insurance agent	26/9/56, Paarl.....	5/12/56, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
73642	Wiseman, Charles, retired.....	21/4/41, Port Elizabeth.....	7/12/56, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
6143/50	van Niekerk, Michiel, boer.....	19/10/50, Hopetown.....	7/12/56, 10 vm., Hopetown....	Eksekuteur Datief.
2856/56	van Wyk, Marthinus Jacobus, afgetrede tuinier	17/5/56, Beaufort-Wes.....	17/12/56, 10 vm., Beaufort-Wes	Eksekuteur Datief.
6246/56	Fredriksen, Sigurd, ship's captain...	5/2/56, Barbu, Norway.....	27/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5829/56	Jacobs, Sarah Magdalena, housewife	8/8/56, Paarl.....	28/11/56, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
6318/56	Isaacs, Abraham, retired.....	11/10/56, Sea Point.....	27/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6313/56	Geft, Abraham, retired beadle.....	23/10/56, Rondebosch.....	27/11/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5939/56	Kayser, Mabel Debenham, housewife	7/7/56, Pretoria.....	28/11/56, 10 a.m., East London	Executor Dative.
6314/56	Green, Augusta, retired.....	27/10/56, East London.....	28/11/56, 10 a.m., East London	Executor Dative.
2042/56	Freeman, Edmund Wick, railway employee	9/9/55, Pretoria.....	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6376/56	Kulka, Walter, retired engineer.....	4/11/56, Observatory, Cape...	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1737/56	Fludder, Mary Olivia, retired nursing sister	30/4/54, Graaff-Reinet.....	5/12/56, 10 a.m., Graaff-Reinet	Executor Dative.
6359/56	Forsyth, Hester Helene, retired teacher	26/10/56, Cape Town.....	5/12/56, Prince Albert.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

6925/56	Badenhorst, Theodore Fred, storeman	27/9/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5826/56	Kirkby, Sarah Ann.....	5/8/56, Springs.....	30/11/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
6767/56	Lubinsky, Isaac, general dealer.....	26/8/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6762/56	Knuth, Armin Hans, engineer.....	14/9/56, Pretoria.....	27/11/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
6758/56	Joannou, Solomon, shopkeeper.....	17/10/56, Orkney.....	30/11/56, 10 a.m., Klerksdorp..	Executor.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie- nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
6841/56	Parker, Edward Joseph, statistician..	27/9/56, Piet Retief.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6839/56	Louw, Mary, housewife.....	27/9/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6837/56	Jenkinson, Iris, clerk.....	27/10/56, Welkom.....	30/11/56, 10 a.m., Boksburg...	Executor.
6836/56	Gibson, Florence Signe Ellen.....	16/9/56, Johannesburg.....	30/11/56, 10 a.m., Roodepoort.	Executor.
6834/56	Breedt, Maria Olimpia, huisvrou...	27/10/56, Brits.....	30/11/56, 10 v.m., Brits.....	Eksekuteur.
7055/56	Groenewald, Romulus Hermanus, boer	5/11/56, Lichtenburg.....	30/11/56, 10 v.m., Lichtenburg	Eksekuteur.
6145/56	van Oudtshoorn, Samuel Theodorus Odendaal van Reede, clerk	15/9/56, Boksburg.....	30/11/56, 10 a.m., Komatipoort	Executor.
5706/56	Charfare, Mariam Bibi Alimiya, housewife	27/9/34, India.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6074/56	Potgieter, Johannes Hermanus, boer.	14/9/56, Komatipoort.....	30/11/56, 10 v.m., Barberton...	Eksekuteur.
6484/56	Dunkelman, Emma Dorothea.....	4/6/55, Hamburg, Germany...	27/11/56, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
4046/56	Wolmarans, Aletta Johanna.....	26/6/56, Witbank.....	30/11/56, 10 v.m., Witbank.....	Eksekuteur.
6482/56	Bartholomew, Kate Smith, housewife	17/8/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6547/56	Potgieter, Martha Maria, huisvrou..	1/9/56, Thabazimbi.....	1/12/56, 10 v.m., Thabazimbi...	Eksekuteur.
6476/56	Strous, Abraham, general dealer....	14/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6525/56	Dunstan, Mary Lilian, housewife...	16/8/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6711/56	Kok, Nicolaas Johannes, salesman..	5/10/56, Boksburg.....	30/11/56, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
6150/56	Jacquot, Elizabeth Frances, typist..	25/7/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6268/56	de Jong, Emerentia Jacomina Pieter- nella, housewife	12/9/56, Nigel.....	30/11/56, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
6180/56	Joseph, Joseph, salesman.....	11/9/56, Silverton.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6656/56	Carroll, Rose, housewife.....	16/10/56, Randfontein.....	30/11/56, 10 a.m., Randfontein	Executor.
6814/56	Joubert, Johanna Catharina.....	20/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 10 v.m., Coligny.....	Eksekuteur.
4161/54	Masher, Freddy, storekeeper.....	18/6/54, Nelspruit.....	30/11/56, 10 a.m., Nelspruit...	Executor.
5366/49	Hartman, Anna Catharina Marga- retha	19/9/49, Germiston.....	30/11/56, 9.30 v.m., Germiston	Eksekuteur.
932/50	Hartman, Gerhardus Lourens, bou- kontraakteur	1/2/50, Germiston.....	30/11/56, 9.30 v.m., Germiston	Eksekuteur.
6026/56	Taylor, David Lacey, officer, S.A.F..	20/3/52, Korea.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6808/56	Basson, Johanna Aletta Geertruida.	8/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
3672/54	Peterson, Mary Magdalene.....	13/12/53, Randfontein.....	30/11/56, 10 a.m., Krugersdorp	Executor.
6662/56	van Aswegen, Daniel Adriaan, skilder	5/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Eksekuteur.
6803/56	Watson, Alan Henry Charles, ac- countant	23/7/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6779/56	Partridge, Lucy Irene, bookbinder...	11/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6594/56	Mynhardt, Tobias Casparus, rus- tende boer	31/5/56, Klerksdorp.....	30/11/56, 10 v.m., Klerksdorp..	Eksekuteur.
6780/56	Pereira, Mario Dos Angos da Silva Cirne, housewife	4/10/56, Germiston.....	30/11/56, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
6734/56	Croydon, Marie, housewife.....	22/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6733/56	Coetzee, Willie Pretorius, boer.....	8/9/56, Piet Retief.....	30/11/56, 10 v.m., Piet Retief...	Eksekuteur.
6731/56	Cemelis (Chemel), Giras (Harry), painter	7/9/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6514/56	McGaghey, Jane Charlotte, house- wife	25/6/56, Boksburg.....	30/11/56, 10 a.m., Boksburg...	Executor.
3518/46	Leshaba, Magdalena, huisvrou.....	Nov. 1943, Lydenburg.....	30/11/56, 10 v.m., Lydenburg...	Eksekuteur.
7025/56	Bothner, Maurice Emil, company director	10/10/56, Johannesburg.....	30/11/56, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.

NATAL.

2668/56	Mulder, Willem Gerhardus, tractor driver	4/10/56, Harding.....	29/11/56, 10 a.m., Kokstad....	Executor Dative.
2664/56	Yeoman, Ernest James, general dealer	22/10/56, Pietermaritzburg..	28/11/56, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
2730/56	Sanichari, housewife.....	6/3/54, Durban.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2697/56	Williams, John Michael, painter...	11/9/56, Durban.....	29/11/56, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2728/56	Ramroop, gardener.....	21/10/56, Durban.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2727/56	Mungee, machinist.....	14/3/55, Durban.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2091/56	Mynhardt, Christoffel Hendrik, con- ductor, S.A.R.	20/8/56, Vryheid.....	29/11/56, 10 a.m., Vryheid....	Executor Dative.
2665/56	de Lange, Alma Dorothy Ida, domes- tic	17/10/56, Durban.....	28/11/56, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
2698/56	Bakiyavathe, housewife.....	21/5/49, Inanda.....	29/11/56, 10 a.m., Verulam....	Executor Dative.
2683/56	Duke, Barry, process worker.....	5/7/56, Umbogintwini.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2687/56	Janaki, housewife.....	4/7/55, Durban.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2703/56	Joubert, Gideon Johannes, assistant driver	31/10/56, Klip River.....	26/11/56, 10 a.m., Ladysmith..	Executor Dative.
990/56	Gounden, Linga, retired.....	3/10/54, Umzinto.....	29/11/56, 10 a.m., Umzinto....	Executor Dative.
2674/56	Bi, Chan, housewife.....	3/1/56, Durban.....	29/11/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkieping van.</i>
1401/56	Laida, Daniel, motorbestuurder....	2/11/56, Ficksburg.....	30/11/56, 10 vm., Ficksburg...	Eksekuteur Datief.
1400/56	Landman, Rachel Elizabeth, huisvrou	1/9/56, Bethlehem.....	28/11/56, 9.30 vm., Bethlehem.	Eksekuteur Datief.
1383/56	Cloete, Thomas Arnoldus, boer....	9/10/56, Philippolis.....	28/11/56, 10 vm., Philippolis...	Eksekuteur Datief.
1413/56	Moolman, Barend Daniel, skilder..	10/10/56, Bultfontein.....	30/11/56, 10 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
880/56	Verster, Jacobus, spoorwegamp- tenaar	21/7/56, Bloemfontein.....	30/11/56, 10 vm., Bloemfontein	Voog Datief..
1421/56	Joubert, Francina Johanna, huisvrou	1/11/56, Bethulie.....	28/11/56, 9.30 a.m., Bethulie...	Eksekuteur Datief.
148/56	Marais, Maria Sunna, huisvrou....	21/10/56, Hoopstad.....	5/12/56, 10 vm., Hoopstad.....	Eksekuteur Datief.
1436/56	Read, Desmond Jounger, clerk....	3/11/56, Ladybrand.....	29/11/56, 10 a.m., Excelsior.	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

571/56	Moller, Aletta Catherina, boer....	18/8/56, Postmasburg.....	5/12/56, 10 vm., Postmasburg..	Eksekuteur Datief.
565/56	van Zyl, Philippus Stephanus, bank- klerk	17/10/56, Oudtshoorn.....	5/12/56, 10 vm., Warrenton....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
3128/56/ 464	Hanekom, Hester Catherina (of Catharina) (gebore van Zyl), huisvrou, van Irwingtonweg, Seepunt; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4196/56/ 328	Lind, Magdalene Regina Agnew, huisvrou, van Tremantonweg 16, Athlone; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Wynberg....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Datief.
2433/56/ 652	Lombard, Petronella Jacomina (gebore du Plooy), huisvrou, en nagelate eggenoot Christoffel Johannes Lombard, van „Tribor“, De Waalweg, Dieprivier; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Wynberg....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
60950/ 631	Dreyer, Dr. Andries, argivaris, N.G. Kerk, en nagelate eggenote Helena Susanna Dreyer (gebore Raubenheimer), van Hoopstraat 91, Kaapstad; Verbeterde Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
5252/56	Randewyk, Jan Dirk Johannes, sekretaris, en nablywende eggenote Johanna Maria Randewyk, van Paul Krugerstraat 17, Stellenbosch, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	23/11/56	Kaapstad...	Stellenbosch..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
440/56	Marais, Johannes Stephanus, werknemer, Suid-Afrikaanse Spoorweë, van Eikelaan 72, Rouxpark, Worcester, en nablywende eggenote Elizabeth Johanna Marais; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Worcester....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5708/55/ 147	Gouws, Stephanus Francois, widower, pensioner, of George, Cape Province; First and Final	23/11/56	Cape Town	George.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3225/55/ 485	Press, Walter Alexander, widower, night watchman, of Oakley, Stranton Road, Wynberg; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
438/56/ 817	Hendricks, Michael Johannes, retired farmer, and surviving spouse, Hendrina Johanna Hendricks (born Delport), of Raithby, District of Stellenbosch; First and Final	23/11/56	Cape Town	Stellenbosch..	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
2262/56/ 38	Tinsley, Frederick Charles, retired; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	V. M. F. Myburgh, P.O. Box 655, Cape Town.
5604/55	Walker, Margaret, housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	(Mrs.) M. Calder, 7 Silverhurst Way, Bergvliet, Cape.
2649/56	Stilwell, Ethel Kate, spinster; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Galloway & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
1452/56	Tennyson, Jessie Marion (born Riach), housewife, and surviving spouse, Thomas Tennyson; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Fine & Fine, Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
2632/56/ 554	Harries, Norman Lewis, retired farmer; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
3527/55/ 214	Newcome, Godfrey Wynne, retired; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Alfred..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
1457/56/ 564	Michelson, Sarah, widow, no occupation, who died in Auchwitz, Poland, in April, 1944; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	S. J. Geffen, Executor Dative, 201 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2837/51/ 887	Kadish, Joseph, agent, of St. James, Cape Province, who died on 14th April, 1951, and surviving spouse, Ettie Kadish (born Harris); Amended First and Final	23/11/56	Cape Town	Simonstown..	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
6437/55	Brenan, Embrenzie Hendrika Jacoba (born Simon), housewife, of Eighth Avenue, Kraaifontein, Cape, who died there on 21st November, 1955, and surviving spouse, William Charles Brenan; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3305/55/ 609	Sandes, Dr. Thomas Lewis Lindsay, retired surgeon, of "Bellair", Ilex Road, Claremont, Cape, who died there on 25th June, 1955; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executors Testamentary.
97/56/ 803	Crowder, Magdalene Catherine (born Lourens), shop assistant, of "Ebenezer", Greenfield Road, Diep River, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Syffret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4039/56	Hogg, Josephine Ottilia (born Fuchs), housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	Paarl.....	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
3076/56	Mitchley, Jeanie Macfarlane (born Kyle), housewife, who died at Walmer, Port Elizabeth on the 5th October, 1951, and surviving spouse, William Richard Forrester Mitchley; Joint Estate; First and Final	26/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
5149/54/ 901	Naude, Jacobus van Alphen, rustende boer, en nagelate eggenote Theresa Francina Naude (gebore Krynaauw), van Meiringstraat 46, Worcester; Aanvullende Eerste en Laaste	23/11/56	Kaapstad...	Worcester....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Worcester, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
1814/56/ 165	Hook, Jeanie Agnes (born Agnew), of East London, who died on 1st February, 1956; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
3919/56/ 489	Jenneker, Isaac (also known as Isaac Jinneker), old age pensioner, and surviving spouse, Anna Jenneker (born Abrams), widow; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Joseph Urdang & Company, cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
2489/56/ 267	Solms, Johanna Susanna, vrygesellin, van Albertstraat, Ladismith; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrisse Datief.
5026/56	Rosenthal, Hedwig, widow; First and Final.	23/11/56	Cape Town	Johannesburg	Eric Rosenthal, P.O. Box 3800, Cape Town.
230/56	Davis, John Henry, retired farmer, and surviving spouse, Zacharia Petronella Davis (formerly Myburgh, born Jansen van Vuuren); First and Final	23/11/56	Kimberley.	Douglas.....	Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 4, Griquatown.
455/56	Snyman, Magdalena Maria Margaretha (gebore Cloete), en oorblywende eggenoot Lauwrens Marthinus Snyman, afgetrede boer; Eerste en Finale	23/11/56	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad.
3900/56/ 309	Eagar, Martin (Marthinus) Peter (Pieter) Daniel, retired market-master, and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Eagar (born Johnson), of Adderley Street, Oudtshoorn; First and Final	23/11/56	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
1387/56/ 361	Strang, Annie Louise Edith (born Pook), housewife, of Rand Street, Oudtshoorn; First and Final	23/11/56	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
372/56	Jones, Jesse, retired, and surviving spouse, Hendrina Cecelia Jones (born van Heerden); First and Final	30/11/56	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Attorneys for Executrix Testamentary, Beare Street, P.O. Box 27, Kuruman.
3731/55/ 365	Abrahamse, Petrus Jacobus, farmer, of Rondeheuvel, District of Wellington, Cape Province; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, Attorneys for Estate, 54 Church Street, Wellington, Cape Province.
3975/55	Davids, Katrina (gebore Michaels), huisvrou, en nablywende eggenoot John Johannes Davids; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Heidelberg....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteur Datief.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6062/53	Gamielidien, Budrodien (also known as Badidien Gamielidien), mason, of 26 Gardner Street, Port Elizabeth; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executors Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
534/56/9	Sterley, Ethel May, spinster, retired school teacher, of 9 Havelock Street, Port Elizabeth; First and Final	26/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
6289/55/135	Beeselaar, Gabriel Jacobus, soldaat, en nagelate eggenote Christina Gertruida Beeselaar (gebore Norman), van Uitsig, Kusweg, Gordonsbaai; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	—	Ben. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisie Datief, Maynardhuis, Maynardweg, Wynberg.
3851/56/149	Strydom, Petronella Johanna (gebore Zietsman), wat oorlede is op 2 Junie 1956, en nabywende eggenoot Michiel Stephanus Strydom, boer, van Welgelegen, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1177/53	Hughes, Ida Minnie, housewife, of 68 Parow Road, Parow, and subsequently deceased spouse, Daniel Hughes; Amended First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for Executor Dative, Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
2487/56	Roux, Gideon Adriaan, spoorweg gepensioeneerde, en nagelate eggenote Wilhelmina Catharina Johanna Roux (gebore Preston), van Beachweg 23, Oos-Londen; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Oos-Londen..	Postma & Postma, Sanlamgebou, Posbus 729, Oos-Londen.
2426/56	Kiernan, James, club manager, and surviving spouse, Isabel Kate Kiernan (born Stow); First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
513/56/1144	Crews, Elizabeth (born Pearson), widow, housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	Prieska.....	J. P. Viljoen, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 37, Prieska.
6639/55/431	van Rensburg, Cornelius Johannes, 'n medies ongeskikte persoon, van Stellenbosch; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrisie Datief.
5854/55	Muller, Antonie Michael (M.J. son), farmer, and surviving spouse, Eva Muller (born Krog), of Kaba in the District of Alexandria; First and Final	23/11/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary.
598/56/18	Maggott, Edward Charles Henry, polisher; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg.....	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
3418/56/588	Oosthuizen, Johanna Zacharia Petronella (gebore Jooste), pensionares; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Noupoort....	G. J. Opperman en Kie., Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort.
3036/56/372	de Klerk, Susanna Jacoba Hendriena (gebore Botha), en later oorlede eggenoot Barend Daniel de Klerk, pensionaris; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Noupoort....	D. J. Smuts en Kock, Posbus 32, Brits, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4134/56/1042	Pogson, Rosetta Amy, widow; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
4768/55/988	Pote, Helen Maude (born Smith), widow, of 9 West Street, Grahamstown; First and Final	23/11/56	Cape Town	Grahamstown	J. B. Norton, Secretary, Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown.
1618/55/723	Yzelle, Johanna Margaretha, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Yzelle, van Taaiboschpoort, Petrusville; Eerste en Laaste	23/11/56	Kaapstad...	Philipstown..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Adderleystraat, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3480/54/93	Cummings, Marjory, widow, of Junction Farm, Alice, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Alice.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
127/787/908	Tennant, Sir David, retired; First Supplementary	23/11/56	Cape Town	—	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
1720/56/156	van Zanten, Hermanus Daniel, boukontrakteur, en langsewende eggenote Mita Elizabeth van Zanten (gebore Benecke), van Pinelaan 8, Vredehoek, Kaapstad; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	—	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Voortrekkerweg 186A, Parow, Kaapprovinsie.
2906/54	Groenewald, Pieter Johannes Hermanus, pensionaris, van Napier, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote Elizabeth Maria Groenewald (gebore Fourie); Eerste en Finale	26/11/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 16, Napier.
189/56	van der Linde, Hendrik Stephanus, insurance agent, and surviving spouse, Gerbrecht Elizabeth van der Linde (born van Wyk), of Douglas; First and Final	23/11/56	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 9, Douglas.
2955/56	Haupt, Willem Hendrik, clerk, S.A.R., and surviving spouse, Johanna Elizabeth Haupt; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
12/55	Conradie, Koos, retired, of 13 Uillaan, Oudtshoorn; First and Final	23/11/56	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, 117 Church Street, Oudtshoorn, Attorneys for Executors.
265/56	Deyzel, Susanna Johanna (gebore Oosthuizen), en nagelate eggenoot Jozua Emmanuel Deyzel, boer, van Aberdare, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	23/11/56	Kimberley.	Vryburg en Mafeking	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
190/56/870	Blanckenberg, Edna Kate (born Chalmers, formerly Paterson), who was married out of community of property to Nicolaas Andries Blanckenberg, of Graaff-Reinet; First and Final	26/11/56	Cape Town	Graaff-Reinet	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
2866/56/485	Brink, Anna Elizabeth (gebore le Roux, voorheen le Roux), huisvrou, gehuud buite gemeenskap van goedere met Jacob Daniel Brink, van Brackenfel, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Stellenbosch..	A. Wagner & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bureaustraat 5, Kaapstad.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
473/56	Mather, Elizabeth Janet (born Sinclair), housewife, of Vioolkraal, Britstown; First and Final	23/11/56	Kimberley.	Britstown...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.
4791/56	Gardiner, Emily Ellen (born Cawood), housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	Jansenville...	The Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
2469/56/ 1073	Wilson, John Frank, retired bank official, of 2 Buckingham Court, Brighton Street, East London; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executor Testamentary.
5160/54/ 342	Freedman, Rosey (born Bernstein), widow, domestic duties, of Wynberg, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
526/56	Meyer, John Leopold, retired railway employee, who died at Gardens, Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Robertson & Metelerskamp, Attorneys for Executor Testamentary, 144 Longmarket Street, Cape Town.
1795/56/ 674	Schultz, Muriel Maria, spinster, retired, of Tenth Avenue, Boston Estate, Bellville; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
926/56	Theron, Daniel Cornelis (of Cornelius), afgetrede bouaannemer; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Bellville.....	Van der Merwe & Horn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Alcongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood, Kaapprovinsie.
150/56	de Kock, Ryno Johannes, S.A.R. pensioner, of 49 Beaufort Street, Goodwood, Cape, and surviving spouse, Salome de Kock; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	(Mrs.) S. de Kock, Executrix Testamentary, 49 Beaufort Street, Goodwood, Cape.
2987/55/ 466	Taylor, Thomas Hawkins, storeman, S.A.R., and surviving spouse, Delia Helen Taylor (born Greef); First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	(Mrs.) D. L. Taylor, Executrix Dative, 38 Durban Road, Mowbray, Cape.
2704/55/ 92	de Lange, Simeon, director, of Rapallo Flats, Beach Road, Sea Point; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Martin Stephen & Co., Agents for the Executrix Testamentary, South-West House, Greenmarket Square, Cape Town.
1362/55	Wood, Hubert Samuel, retired shop assistant; First and Final	23/11/56	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
6061/55/ 295	Penny, Cuthbert Arnold, farmer of Glenhope, Bathurst District; Second	23/11/56	Cape Town	Port Alfred..	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, for Executor Testamentary.
1986/56/ 883	Waaren-Smith, Reginald Douglas, retired bursar, of White's Road, Grahamstown; First and Final	23/11/56	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
6959/55/ 2	Webster, Susara Christina (born van Rooyen, (also known as Sarah Christine Webster), widow, of 15 Riviera Flats, Nahoon, East London; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
3403/55/ 643	Vlok, Jacobus Adriaan, hoteleienaar, van Voortrekkerstraat, Porterville; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Porterville...	J. S. Cruywagen, Piet Retiefstraat, Porterville, Gemagtigde Agent.
4087/54	Sinclair, John Thomas Bruce, police pensioner; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Union Street, East London.
740/56	Doran, Pierce Trollip, pensioner, and surviving spouse, Alice Maud Doran, of Umtata; First and Final	23/11/56	Cape Town	Umtata.....	Hughes, Chisholm & Airey, Attorneys for Executor, Owen Street, Umtata.
2898/56/ 367	McCable, Winifred, retired spinster, of Arnold-ton, District of East London; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, King William's Town, Cape.
1424/56/ 238	Lever, Mabel Rose (born Lyons), widow, housewife, of Boyes Drive, Muizenberg; First and Final	23/11/56	Cape Town	Simonstown..	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
241/56/ 229	Behm, Rudolph Ferdinand, retired mason, of 6 Rhodes Street, East London, and surviving spouse, Loveday Adelaide Behm; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6393/55	Zwiegers, Jan Andries Stephanus, rustende boer, en nagelate eggenote Christina Susanna Helena Zwiegers (gebore Badenhorst); Eerste en Laaste	23/11/56	Kaapstad...	Hopetown...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2336/56	Henning, Cornelius Rudolf, nie werksaam by afsterwe, en nagelate eggenote Ella Susanna Henning, van Sewende Laan 79, Vredeluis, Bellville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Bellville.....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat Posbus 578, Pretoria.
94/56	Fourie, Jan Harms, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Fourie (gebore Muller), van Excelsior Ps. 757, Vryburg; Eerste en Finale	23/11/56	Kimberley.	Vryburg.....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4816/56	Smith, John Frederick, retired builder, of 72 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
510/56	Canter, William Benjamin, railway pensioner, of 26A Hebbes Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Cicely Irene Daisie Canter (born Whitting); First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
2771/56/ 209	Newton, Urban Pious Isaac, company director, of 9 Osborne Road, Mowbray, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	H. Baker, Executor Testamentary, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6859/53/ 768	Meyer, Mary Louisa, housewife; First Supplementary	23/11/56	Cape Town	East London	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
1424/50/ 105	Jordaan, Willem Gabriel, 'n boer, en nablywende eggenote Susanna Elizabeth Jordaan, van Willowpark, Distrik Elliot; Aanvullende	23/11/56	Kaapstad...	Elliot.....	Dampier & Matthis, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Elliot.
4682/54/ 460	Haigh, Beatrice Mary (born Nelson), widow, of 70 Cape Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 3rd July, 1954; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative.
3346/56/ 862	Coplands, Joseph Moses, retired medical practitioner; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
3230/56/ 418	Sangerhaus, Ruth (born Kotze), housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Cambridge Street, East London.
6235/56/ 392	Rezant, Joseph Jacobus, bricklayer, and surviving spouse, Magrieta Susanna Rezant, of No. 186 Bloemfontein Erwe, De Aar; First and Final	26/11/56	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Attorneys for Executrix, P.O. Box 7, De Aar.
3233/56	Seach, William Charles, company secretary, who died at Port Elizabeth on the 3rd June, 1956, and surviving spouse, Phoebe Seach (born Jordaan); Joint Estate; First and Final	26/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1131/55/ 1240	Cockeran, Amy Thomasina (born Dunkley), housewife, of Dassiedeur, District of Cradock, married out of community of property to Frederick Stephen Cockeran, and who died on 15th February, 1955; First and Final	23/11/56	Cape Town	Cradock....	Metcalf & Co., 11 Beeren Street, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
3395/56/ 936	Harker, Henry Adolphus, retired farmer, and surviving spouse, Elizabeth Bertha Harker (born de Reuck), of Plettenberg Bay; First and Final	23/11/56	Cape Town	Knysna.....	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 47, Knysna.
163/56	Brydenbach, Johanna Jacoba (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Alewyn Brydenbach, van Lefton, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	26/11/56	Kimberley.	Vryburg....	J. A. Louw & Kie., Volkskasgebou, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
79363/ 848	Levendal, Annie Joan (born Barnard), widow, housewife, of Knysna; First and Final	23/11/56	Cape Town	Knysna.....	E. A. Meyer & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 60, Knysna, Cape Province.
3010/56/ 77	Lahey, John Petrus, railway pensioner, and surviving spouse, Katie Lahey (born Pekeur); First and Final	23/11/56	Cape Town	Paarl.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
1711/56	Mathews, David Martin Hermanus, pupil teacher; First and Final	23/11/56	Cape Town	Paarl.....	A. J. Lewis, Attorney for Executrix Dative, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl.
108/56/ 195	Lenson, Leah (born Goldman), housewife; First and Final	23/11/56	Cape Town	Simonstown..	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
2004/56	Lugt, Geert Willem, draaier en passer; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	—	Louis Frans Stofberg, p/a Proctor, De Villiers & Kie., Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.
6200/55/ 363	Schreiber, August Herman, farm manager, and surviving spouse, Madge Hilda Schreiber (born Robey); First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ruchmere & Bell, Solicitors, P.O. Box 417, Port Elizabeth.
342/56	Joubert, Martha Maria Margaretha, huisvrou, van Alexanderstraat 48, De Aar; Eerste en Finale	23/11/56	Kimberley.	De Aar.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1011/56/ 142	Frahm, Louisa (formerly Koning, born Mangiagalli), and surviving spouse, Berthold Theodor Frahm; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
55762/ 257	Joubert, Gideon Jozua [which estate is being administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; Supplementary	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
3643/56/ 485	Grant, Elizabeth Ann, retired, of 12 Prince Alfred Street, Queenstown, who died at Queenstown on the 25th April, 1956; First and Final	23/11/56	Cape Town	Queenstown..	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Co., Ltd., 88 Cathcart Road, P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary.
4565/56	van der Ventel, Katie, and surviving spouse, John van der Ventel, labourer, of Elsie's River, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
5567/55	Grove, Jessie Helen, of Rosebank, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.
4902/56	Lewis, Eliza Deborah (born Wetzlar), of Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
6702/55/ 610	Walters, Edwin John, pensioner; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
5185/56	Stemmet, Willem Christoffel, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Maria Stemmet (gebore Stemmet), van Keeromstraat, Robertson; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Robertson...	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
5123/56	Froy, Alfred, retired, of 51 Hof Street, Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
66/56/ 517	Martin, Henry Francis, retired engine driver, of Observatory, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
4594/56	Hendricks, Johanna Magdalena, housewife, of Winchester Road, Mowbray; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Louis Reginald Marshall, Executor Testamentary, "Hilirene", Markham Road, Claremont.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5928/52	Horowitz, Solomon, 'n boer, van Wehmeherstraat, Willowmore; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Willowmore..	G. P. Steyn & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 10, Willowmore, Kaap.
3506/56	Gouws, Pieter Andries, in lewe 'n boer, van die plaas Nuwe Flaas, Distrik Prins Albert, wie aldaar oorlede is op 25 Junie 1956; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Prins Albert..	F. W. Markotter & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert.
—	Randall, Ivy Louisa (born Bartlett), widow, housewife, of Fairview, District of Bathurst; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Alfred..	Schoeman & Cornelius, Attorneys for the Executor, P.O. Box 30, Port Alfred.
2422/56/ 3	Joubert, Johan Lourens, pensionaris, en nagelate eggenote Magdalena Hendrina Joubert (gebore Lewis), van Swartvleistraat 11, Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Paarl.....	Magdalena Hendrina Joubert, Eksekutrise, Swartvleistraat 11, Paarl, Kaapprovinsie.
6852/54	Mabizela, William; First and Final.....	23/11/56	Cape Town	East London	P. R. Schneider, Executor Testamentary, 36A Terminus Street, East London.
4266/53	Bernard, Johannes Hendrik, van S.A.S. en H., Port Elizabeth, en nagelate eggenote Catherina Wilhelmina Bernard (gebore Bosch); Eerste en Finale	24/11/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Prokureurs vir Eksekuteur, Kerkstraat, Adelaide.
693/53/ 493	Gutstein, Dora (born Simenowitz), widow; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executors Dative, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth.
5435/55/ 421	Bayley, Francis Cutler, afgetrede professionele gholfspeler en oorlewende eggenote Adelaide Helen Bayley (gebore Harris), van Twickenham 30, Mowbray, Kaap; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad..	—	F. A. Bayley, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, The Dell No. 8, Pinelands.
478 56	Bateson, John, retired farmer, of Newlands Private Hotel, Fitzpatrick Road, East London; First and Final Supplementary	23/11/56	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary
733/56	Rossouw, Gabriel Joshua, pensioner, and surviving spouse, Florence May Rossouw (born Fincham), of Fransch Hock; First and Final	23/11/56	Cape Town	Paarl.....	George Bellingan, Attorney for the Executrix Testamentary, 99 Voortrekker Street, Bellville.
320/56	Bawden, Alice Gertrude; First and Final....	23/11/56	Kimberley.	—	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
2206/54	Mentoor (of Mentor), Maria Magdalena (gebore Manuel), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Uitenhage....	Conradie, Campher en Pieterse, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 16, Posbus 142, Uitenhage.
6947/55	Nel, Christina Hester (gebore van Wyk), weduwee, wie oorlede is te Calvinia op die 6de September 1955; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Dorpsstraat, Posbus 33, Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
129/56	Brown, Magdalena Josina (born Black), housewife, of Braemore, P.O. St. Albans, who died at Port Elizabeth on the 18th December, 1955; First and Final	23/11/56	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative.
1475/ 555	Kemp, Petrus Daniel, boer, van Eersterivier, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Johanna Petronella Kemp (gebore Wolmarans); Eerste en Laaste	23/11/56	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
7501/ 201	Beatty, William, of Oranjezicht, Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
3016/56/ 304	Wilson, William, company secretary, and surviving spouse, Florida Matilda Wilson (born Spengler), of Observatory, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	(Mrs.) F. M. Wilson, Executrix Testamentary, 2 Cemalia Court, Grove Avenue, Claremont.
5000/55	Kimpton, William Harold, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Ward & Boyes, Attorneys for the Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88-92 Adderley Street, Cape Town.
2024/54	Bennett, Arthur Craven, marine engineer, of Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
2637/56/ 742	van der Merwe, Anna Engela Gertruida (gebore Blom), en nagelate eggenoot Michiel Adriana Viljoen van der Merwe; Eerste en Finale	24/11/56	Kaapstad...	Middelburg..	H. C. B. van der Merwe, Posbus 101, Middelburg, Kaap, Eksekuteur Testamentêr.
51/53	Raine, Robert Henry, and surviving spouse, Frances Elizabeth Raine (born Wilter), of Rondebosch, who died on the 22nd December, 1952; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2816/56/ 320	Dunning, Harry, railway pensioner, in his lifetime of John Street, Kirkwood, District of Uitenhage, Cape Province, and surviving spouse, Elsa Susan Fanny Dunning (born Krasfelder); First and Final	23/11/56	Cape Town	Kirkwood....	E. O. Blunsom, Co-executor Testamentary, Main Street, Krikwood, Cape Province.
3280/56	Neophytos, George, of 24 Broadwalk, Pinelands, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	A. S. A. East & Co., Attorneys for the Executrix Dative, 1 Church Square, Cape Town.
2517/56	Brown, Albert Joseph, of Rondebosch, Cape; First and Final and Supplementary	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for the Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
1013/56/ 336	Jeffs, Kathleen Mary (born Goodall), widow, of Sea Point, Cape; First and Final	27/11/56	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
2664/56	Jenkinson, Arthur Stephen, of Folly Cottage, Holyport, Berkshire; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Mandatories for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1786/56/ 449	Jenkins, Elsie Petronella (born Belfield); First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Clarke & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
4802/55/ 33	Hans, Jonathan, and surviving spouse, Dorothea Frederika Alida Hans (born Petersen), of Belgravia Estate, Athlone, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
4550/55	Forbes, Joseph John Henry, of Rondebosch, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
1199/55/ 530	Taplin, Bertha Elizabeth Ellen Avern, of of Bellville, Cape; First and Final and Supplementary	23/11/56	Cape Town	Bellville.....	Solomon & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.
2978/56	Rushby, James Henry, of Fish Hoek, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Simonstown..	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
3716/56	Austin, Alfred Charles Jewell, of 178 High Level Road, Three Anchor Bay; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
3794/56/ 765	Muller, John Abraham, retired, of 94 Evans Road, East London, who died at East London on the 1st June, 1954; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1346/56/ 249	Argyle, Euphemia Barrie (born Cumming), widow, housewife, of 12 King Edward Road, East London, who died at East London on the 26th February, 1956; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2685/56/ 203	Bolton, Roy Donald, shipping clerk, S.A. Mercantile, of 4 Stockton Road, Berea, East London, who died at the Provincial Hospital, Port Elizabeth, on the 16th April, 1956; First and Final	23/11/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative.
3743/56	de Graaf, Adrian Richard, of Rondebosch, Cape; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
91903	Zahn, Fredrika Josephina Beatrix, of Hermanus; Supplementary and Final	23/11/56	Cape Town	Caledon....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
5660/55/ 708	Davids, Peter George, and surviving spouse, Magdolene Mary Davids (born van der Berg), of 41 Drenchwood Road, Gleemoor; First and Final	23/11/56	Cape Town	Wynberg....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
470/54	Koen, Susina Carolina Gerandina (born Kapp), widow, of Platbosch, Knysna; First and Final	23/11/56	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom & Rose-Innes, P.O. Box 6, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary.
41185	Havinga, Jacobus Francois, van Elandslaagte, Distrik Albert; Geamendeerde Finale	23/11/56	Kaapstad...	Burgersdorp..	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Burgersdorp.
2683/56/ 658	Beckham, Michael William, and surviving spouse, Blanche Louisa Beckham (born Walduck), of Goodwood; First and Final	26/11/56	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
1669/54/ 235	Schwartz, Sonia, widow, of Cape Town; Amended First and Final	23/11/56	Cape Town	—	A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Agents for Executrices Testamentary, 403 Commerce House, 57 Shortmarket Street, Cape Town.
1800/56	Basson, Christoffel Johannes, bookkeeper, and surviving spouse, Maria Magdalena Susanna Basson, of Bergzicht Street, Malmesbury; First and Final	24/11/56	Cape Town	Malmesbury..	Lionel Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, Malmesbury.
2131/54/ 967	Rosenberg, Abraham, and surviving spouse, Gena Rosenberg, of Cape Town; First and Final	23/11/56	Cape Town	—	A. Rosenberg, Schoolman & Gordon, Agents for Executors Testamentary, 403 Commerce House, 57 Shortmarket Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

1962/56/ 32	Muller, Siegfried, director; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, P.O. Box 3722, Johannesburg.
54/55/25	Stone, Hal Albert, shipping representative; Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimmerman, Attorney for Executor Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
1966/56/ 26	Woodhead, Frederick William, clerk; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Box 1847, Johannesburg.
6620/51/ 38	Muirhead, Robert, commercial traveller, and surviving spouse, Mary Muirhead (born Hammond); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Allan A. Hattenbach & Lichtenstein, 411/414 Sanderson's Building, 75 President Street, Johannesburg.
1474/56/ 33	Phelan, Norman David Peter Emsley (Emley), railway steward, and surviving spouse, Ada Harriet Phelan; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Solomon Goss, Attorney for Executrix Dative, 404/6 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
4353/50/ 34	Peelo, Jacobus, farm labourer, and surviving spouse Aletta Peelo; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Allan A. Hattenbach & Lichtenstein, 411/414 Sanderson's Buildings, 75 President Street, Johannesburg.
4202/55/ 36	McLeod, Elizabeth, retired housewife; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	L. J. McCarthy & Son., Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg.
5021/53/ 24	Williamson, John Montague, storeman, 18 High Street, Rosettenville, Johannesburg; Supplementary and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Syret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street Johannesburg, Agents for Executors Dative.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3764/56/ 37	Pagnucco, Achille, professor at the Witwatersrand University, of 44 Keyes Avenue, Rosebank, Johannesburg; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, Executor Dative, c/o Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
4367/55/ 38	Ninnis, Victor Llewellyn, clerk; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Godfrey Trevor & Trevor, 401 Netherlands Bank Building, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
689/56/ 25	Mitchell, Jane Douglas, housewife; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
6098/54/ 32	Scott, Catharina Johanna Helena (born de Buys), housewife, divorcée; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201-4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
2258/56/ 16	Kops, Martha (born Tzschentke), pensioner, widow, of Johannesburg; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1498/56/ 36	Masterson, William John, retired; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
2908/55	Kamenitz, Sarah (born Nurick), inmate Jewish Aged Home; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Dative, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg.
6285/52	Osler, Caroline Lucy, housewife, widow of England; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
3552/56/ 38	Warriner, Laura Jane, housewife, and surviving spouse, Alfred Warriner, of Johannesburg; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3006/56	Gamsu, Mary, a widow of Johannesburg; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Dative, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
3200/56/ 36	Milton, Emily; First and Final.....	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
5275/55/ 4	Curr, Agnes Nancy Brodie, housewife; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, New Marlborough House, corner of Eloff and Commiss'oner Streets, Johannesburg, Agent for the Executor Dative.
2234/55/ 16	Coetzee, Stephanus Johannes, mine official, and surviving spouse, Johanna Alida Elizabeth Coetzee (born du Plessis); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, Second Floor, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4236/48/ 24	Swiegers, Roelof Erasmus, and surviving spouse, Susara Johanna Swiegers (born Badenhorst); Amended First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
1515/56/ 38	Shannon, Jessie Helen, retired nurse; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	MacRobert de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
2898/54/ 35	Mothle, Bertha (Malebatsi) Molebatsi (born Momakoe), widow; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Henry Nankin, Executor Dative, 204/208 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria.
7094/55/ 15	van Buuren, Daniel Victor, plumber, and surviving spouse, Emily van Buuren (born Hosking); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	C/o Edward Gordon, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 905, Johannesburg.
439/56/ 37	Whitehead, Sarah Jane Porter (born Ramsay), housewife, of 13 Surrey Court, Broad Street, Germiston, Transvaal; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
3391/55/ 15	Halliday, Isobel Sylvia Meredith, beauty specialist; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	G. H. Don, Executor Testamentary, P.O. Box 2761, Johannesburg.
6481/55/ 7	Feldman, Bashe Liebe, widow; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executors Testamentary, 806 Surrey House, Rissik & Commissioner Streets, Johannesburg.
4812/54/ 5	Epstein, David, retired; First and Final....	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executors Dative, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
5468/54	Mare, Anna Sophia Catharina, housewife; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Roodepoort..	M. M. Koegelenberg, Executrix Testamentary, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4265/55	de Fontana, Maria (born Wallisch), widow; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
5250/56/ 36	Wilson, John, military pensioner, of Roodepoort, and surviving spouse, Bessie Louisa Violet Wilson (born Jones); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
2954/55	MacGregor, Barbara Jane, housewife; First	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg.
4567/56/ 36	Thomas, Charlotte Rose (born Burry), housewife, of 89 Gladstone Avenue, Brakpan; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, J.B.S. Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
599/56/ 36	Snyman, Jacobus Philippus, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Petronella Catharina Snyman (gebore Harmse), van Murystraat, Balfour, Transvaal; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Balfour.....	A. B. Lanser, Voortrekkerstraat 101, P.O. Box 29, Balfour, Transvaal.
2561/56/ 25	Meyer, Stephanus Johannes Marthinus, boer, van Wakkerstroom; Eerste en Finale	24/11/56	Pretoria...	Wakkerstroom	Barry Schuurman & Kleyn, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 3, Wakkerstroom.
1608/56	Jarvis, Hilda Gwladys Wise, housewife; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell Buissonne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Building, corner of Loveday and Commissioner Streets, P.O. Box 2641, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
22564/3	Griffiths, David, unknown; First and Final..	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
4904/54	Ismail, Ebrahim; First and Final.....	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Ernest Bader, Attorney for Executrix Testamentary, Sixth Floor, New Marlborough House, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
194/56/ 23	Swart, Christina Johanna Sophia, and surviving spouse Phillipus Christian Swart; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
1200/55	Booyens, Barend Jacobus Johannes, 68 Senator Marks Avenue, Vereeniging; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Vereeniging..	J. F. van Straaten, Executrix, 41A Loveday Street, P.O. Box 8972, Johannesburg.
6162/51/ 35	Richards, Louis James (Jnr.), shop assistant, 26 Johnstone Street, Randfontein; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Randfontein..	B. S. Blake, P.O. Box 24, Randfontein.
28/56	Thoka, Robert, during his lifetime a resident and labourer of the farm Pickum No. 1052, Distrik Pietersburg; First and Final ¹	23/11/56	Pretoria...	Native Commissioner, Bochem	Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, P.O. Box 143, Pietersburg.
4260/54	Marx, Margaretha Johanna (gebore Nel), en nagelate eggenoot Daniel Johannes Cornelius Marx, van Rietfontein No. 63, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
2943/53/ 32	Wessels, Frank Becker, Prokureur, Malanstraat 127, Riviera, Pretoria; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	—	P. J. Wessels, Malanstraat 127, Riviera, Pretoria.
6853/55	Wardle, Clement Elford, of 16A Senator Marks Avenue, Vereeniging; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
3551/55/ 6	Dunn, William Loudon, retired, of Germiston; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
3385/56	Bosman, Gideon Retief, 'n mynwerker van McCartneylaan 10, Stilfontein, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote, Catharina Johanna Susanna Bosman (gebore Lensley); Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Klerksdorp...	C. van Gass, Prokureur vir Eksekutrise, Sanlamgebou 107/9, Hoek van Kerken Delverstraat, Privaatsak, Klerksdorp.
3157/56	Venter, Barend Johannes, en nagelate eggenote Levisia Fredrika Venter (gebore Potgieter), 'n boer, van Marsfontein, distrik Pietersburg; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Potgietersrust	Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2578/56	Koekemoer, Zacharias, van Vereeniging, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Koekemoer (gebore Dreyer); Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging.
2386/55	van Gass, Hendrik Hermanus, 'n pensionaris, van Sterkwater No. 406, Zoutpansberg; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Louis Trichardt	C. van Gass, Eksekuteur, Sanlamgebou 107/9, hoek van Kerk- en Delverstraat, Privaatsak, Klerksdorp.
5430/53/ 38	Wolpert, Solomon Harry; First and Final....	14/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Mrs. J. Wolpert, c/o Paul Berman & Co., 405/7 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
5959/56	van der Walt, Susara Susanna (gebore Nel), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van der Walt, van Burgerstraat 95, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	—	J. P. van der Walt, Agent vir Eksekuteur, Kellnerstraat 88, Bloemfontein.
550/56/ 34	Oosthuysen, Anna Elizabeth (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Willem Alexander Oosthuysen; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Wakkerstroom	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.
197/52	McDonald, Donald Andrew, S.A.R. & H. pensioner; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Roodepoort..	Maintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executrix, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
1941/56	Kellett, William Robert; civil servant; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executrix, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
5939/55/ 14	Bliede, Johannes Godefridus, pensionaris; Finaal	23/11/56	Pretoria...	—	Maatskaplike Dienste Ver. van S.A., Pretoria, Chequerhuis 424, Queenstraat Pretoria.
2554/55/ 36	Viljoen, Anna Magarieta, widow; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria.
4708/55/ 36	Pretorius, Maria Magdalena (gebore van der Vyver), huisvrou, van Witkleifontein, Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Heidelberg...	Die Standard Bank van S.A., Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteet, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
2017/56/ 15	Fowke, Ernest Wilfrid Henry, coffee and tea planter, of "Mustows", Layer, De la Haye, Essex; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6914/55/ 36	Schoeman, Johannes Stephanus (P./seun), boer, van Mamagaliesskraal, Distrik Brits, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Schoeman; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Brits.....	Die Standard Bank van S.A. (Bpk.), (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
7215/55/ 38	Tait, John Jacobus, operator, of Benoni; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
3818/54/ 22	Pienaar, Peter Andrew; railway employee; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
4247/56	Joyner, Clement Charles Joseph, boer; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Groot-Marico	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot-Marico.
1354/56/ 36	Rautenbach, Margaretha Jacoba (gebore Steenkamp), huisvrou, en nagelate eggenoot Lucas Johannes Rautenbach; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Standerton...	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour, Transvaal Prokureurs vir Eksekuteur.
4617/56/ 38	Snyman, Aletta Magdalena Janse, boer; Eerste en Finale	24/11/56	Pretoria...	Pietersburg...	Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Vorsterstraat 18A, Posbus 44, Pietersburg.
3047/54/ 32	Potgieter, Albert St. Leger, pensioner; Amended First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis L. Ronthal, Executor Testamentary 203 Ferreira House, corner of Fox and Ferreira Streets, P.O. Box 10030, Johannesburg.
6395/55/ 37	van Wyk, Elizabeth (gebore le Grange), huisvrou; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
3662/56	Seegers, Hendrik Frederik, timber foreman, and surviving spouse, Johanna Jogema Janse Seegers (born van Rensburg), of Springs; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen & Naser, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
1139/55/ 25	du Toit, Gerhardus Johannes, boer; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Pietersburg...	Matthews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
6879/55	Hobbs, William Daniel, miner, and surviving spouse, Christina Maria Hobbs (born Matthys); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Benoni.....	Morris Ossin, Attorney for Executrix Testamentary, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni.
7213/55/ 34	Ras, Martinus Nicolaas, en nagelate eggenote Gesina (Gezina) Aletta Hendrika Ras; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Witbank.....	A. J. Prinsloo, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 233, Witbank.
6804/55/ 3	Badenhorst, Hester Catharina, huisvrou, gebore van Eeden, 'n weduwee van Lichtenburg; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62, Posbus 225, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1010/56/ 17	van den Berg, Dirk Johannes, boer, van Graslaagte, Distrik Lichtenburg; Gewysigde Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 225, Lichtenburg.
1560/56/ 38	Mountjou, Joseph, general dealer; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5030/55/ 21	Myers, Lina, widow; First and Final.....	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Berger & Berger, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
5521/55/ 3	Jooma, Cassim, retired merchant; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria, Agents for Executors.
3017/56/ 38	Prinsloo, Joachemus Johannes, skoolseun, van Welgevonden, Distrik Belfast; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom.
3500/56/ 38	Tellam, Richard Harris, retired foreman blacksmith; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
4678/54	Roestorff, Johannes Marthinus Jacobus, in diens van Padadministrasie, en nagelate eggenote Susanna Catharina Johanna Magdalena Roestorff (gebore Potgieter), weduwee, van Klipkop, Distrik Brits; Verbeterde Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Posbus 1, Brits, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
7472/53/ 3	Johnstone, Jacobus Moll, boer, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Johnstone (gebore Greyling; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Amersfoort..	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
735/56/ 23	Mahomed, Vally Noor, a general dealer of Carolina, and surviving spouse Marian Mahomed, married according to Moslem rites; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Carolina.....	De Villiers & Van Rensburg, P.O. Box 43, Voortrekker Street, Carolina.
4538/56/ 7	Jooste, Petrus Carolus, rustend, en langlewende eggenote Charlotta Petronella Jooste (gebore Joubert), van Ons Tuis, Pretoria; Eerste en Finale	24/11/56	Pretoria...	—	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur, Dolfstraat, Testamentêr, Posbus 5, Parys.
1407/54/ 33	Vengatsammy, Subiah, waiter, of Stand No. 1650, Bakerton, Springs; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
3192/56/ 36	Peters, Frederick Joseph, retired; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6183, Johannesburg.
969/56/ 34	van Staden, Francois, storekeeper, and surviving spouse, Margaret Garson van Staden (born Thompson); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Germiston...	John Wilson (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 85, Germiston, Transvaal.
2517/56	Kruger, Johannes Petrus, boukontrakteur, en nagelate eggenote Johanna Maria Kruger, Glen Austin, Halfweghuis; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	—	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3034/56/ 36	Mareé, Ignatius Johannes, superintendent, Garrison Recreation Hall, and surviving spouse Anna Johanna Maria Maré (born Bredenkamp; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2446/52/26	Taukebond, Joseph Thomas, general dealer; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Alfred Bernard Widman, Executor Testamentary, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
2371/56/38	Rose, Frederick Ratford, mines storekeeper; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Benoni.....	Julia Hazel Laurie Rose, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 563, Germiston.
6664/55/33	Metcalf, John Frederick, retired trader; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
5788/54	Welman, Martha Susanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Jacobus Welman; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr
2844/55	de Beer, Maryna Adriana (gebore Botha), huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Renier Jacobus de Beer, van Hoofweg 159, Brits; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive & Jacobson, Posbus 9, Brits.
1008/56/38	van Wyk, Dirkie Elizabeth Aletta (gebore de Ridder), huisvrou; Finale	23/11/56	Pretoria...	Zeerust.....	C. J. H. van Wyk, p/a Warren & Coulson, Posbus 83, Zeerust.
6030/55/35	van Niekerk, Susarah Johanna Sophia (gebore Booysen), huisvrou, van Rhenosterfontein, Distrik Marico; Eerste en Tweede	23/11/56	Pretoria...	Zeerust.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria, Provinsie Transvaal.
5520/55/16	Joubert, Daniel Pieter, 'n boer, van Mooiplaas, Distrik Pretoria; Tweede en Finale	23/11/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria, Provinsie Transvaal.
1130/56/38	Nortje, Willem Albertus, pensionaris, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Maria Nortje (gebore Dreyer), van Collinslaan 76, Waverley, Pretoria; Eerste en Tweede en Finale	23/11/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria, Provinsie Transvaal.
6085/56	Prinsloo, Jasper Johannes, boer, en nagelate eggenote Susanna Aletta Prinsloo, van Rietfontein No. 11, Pk. Endicott; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5394/56	de Milander, Margaret Mabel, pensionaris, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Brugger de Milander, van Petuniaweg 8, Primrose; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3550/56	Tjaden, Gerrit Jan, afgetrede onderwyser, en nagelate eggenote Maria Louisa Tjaden, van Libanonweg 69, The Hill, Johannesburg; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5409/55/16	Labuschagne, Theunis Johannes, 'n vragwagdrywer, van Plot No. 147, Hallgate, Nigel, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Labuschagne (gebore Jordaan); Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Nigel.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
1087/56/18	de Lange, Johannes Jacobus, pensionaris, van Nelsonlaan 1, Georgina, Roodepoort, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Cornelia de Lange (gebore van der Linde); Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
6759/55/34	Zwarts, Philipus (Phillipus) Johannes Cornelius, 'n inspekteur, Departement van Besproeiing, van Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Eliaza Maria Zwarts (gebore Beukes); Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
3057/55/13	Greenhow, Maurice Wyvil, farmer, of Chigwani Farm, Headlands, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3805/53/1	Hansen, Cornelius (Cornelis) Johannes, 'n boer, van Sijferkuil, Pk. Radium, Distrik Warmbad, Transvaal; Supplement tot Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Warmbad....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3694/56/18	Anderson, John Landale, retired railway institute secretary, of 9 Paul Kruger Street, Witbank, Transvaal; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3012/53/4	Fourie, Willem, boer, van die plaas Rietspruit, Distrik Ermelo, Transvaal; Verbeterde Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6149/54/23	Pienaar, Francina Johanna, weduwee, van Strydpoort, Pos Strydpoort, Wolmaransstad; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria.
893/52/3	Beytel, Jacobus Phillipus, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Francina Susanna Beytel (born van der Westhuizen); First	23/11/56	Pretoria...	Vereeniging..	The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 42, Vereeniging.
3300/56	Kotze, Michiel Frederik, farmer, and surviving spouse, Cornelia Margeretha Mouton Kotze (born van den Heever), widow; First and Final	23/11/56	Pretoria...	—	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
3556/55	Griesel, Willem Johannes Stefanus, retired of Rietfontein, Bloemhof, and surviving spouse, Elizabeth Wilhelmina Dorothea Griesel (born van Eedân); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Bloemhof...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
3479/54	Noble, Alexander, retired of Blesbokfontein, Bloemhof; First and Final	23/11/56	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5301/56	de Beer, Anna Maria Elizabeth (born Koen), and surviving spouse, Matthys Johannes Marthinus de Beer; farmer of Prairie Bird, Bloemhof, First and Final	23/11/56	Pretoria...	Bloemhof...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
279/55	Bester, Pieter Willem, farmer of Mooiplaas, Bloemhof, and surviving spouse, Johanna Sophia Bester (born van Dyk); First and Final	23/11/56	Pretoria...	Bloemhof...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4362/56	Wolmarans, George William, en nagelate eggenote Cathrina Elizabeth Wolmarans (gebore Wessels), van Von Willichstraat 262, Pretoria-Wes; Eerste en Finale	24/11/56	Pretoria...	—	Vosloo, Meintjes & Vermooten, Agente vir Eksekutrisse, Volkskasgebou 104, Van der Waltstraat, Pretoria.
4841/54	Marx, Petrus Johannes, boer; Eerste en Finale	23/11/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad.

NATAL.

1700/55/ 217	Lindsay, John Alexander Valentine, retired farmer, of Durban, Natal, and surviving spouse, Hellen Margaret Lindsay; Joint Massed Estates; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Executors Testamentary.
2319/55/ 996	Noyna (also known as Noyna Moti and Moti Nain), Indian immigrant, No. 70505, retired carpenter, and surviving spouse, Bgahwandai, Indian immigrant woman, No. 70591, of Merebank, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	I. Sewamber, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
711/52/ 666	Nxasana, Solomon; First and Final.....	23/11/56	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.
2729/53/ E679	Sadasevan (also known as Sadasaven Manasseh), retired, Colonial-born Indian No. 47218/4615/3269, and surviving spouse, Gengamma, of Merebank, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Powys, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Isipingo.
2666/53/ 1307	Wolff, Samuel, retired, of Estcourt; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Estcourt....	The Standard Bank of S.A., Limited (registered commercial bank), c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Master's Representative.
1392/55/ 537	Van der Merwe, Jacobus Barend, farmer, of Port Edward, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1896/56/ 1953	Haldane, Walter Muirhead, dockyard storeman; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Executor Dative.
393/55	Pulpathee (also described as Poolbathy), No. 126020/122903, housewife; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
4/56/ 2232	Ramsami, colonial-born Indian No. 5183/1913, textile worker, and surviving spouse, Bagiam, No. 56658/71072; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
1471/54/ 328	Posthumus, William Frank, clerk; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. J. T. Posthumus, Cradock Street, Bedford.
1983/56/ 1151	Marshall, Hugh Howie, building contractor; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1197/56/ 2029	Goodwill, Elizabeth Mary, housewife, of 43 Mayors Walk, Pietermaritzburg; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1442/55/ 1180	Meyer, Johanna Hendrina Petronella, spinster, of Newcastle, Natal; First	23/11/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Dative, 58 Scott Street, Newcastle.
1662/55/ 13	Cooke, Robert Charles (also known as Robert Charles Edward Cooke), and surviving spouse, Lilian Cook (born Wilson); First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Wadley, Wood & Bonella, P.O. Box 541, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
339/55/ 1381	Dreyer, Petronella Gertruida Cornelia, who died at Newcastle, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Johannes Hendrik Dreyer, Executor, P.O. Box 61, Glencoe.
323/55/ 1020	Ngobese, Mandhlakapeli, retired Native constable, of Dundee, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Executor Testamentary P.O. Box 70, Dundee, Natal.
2281/55	Tayob, Ismail Hoosen, merchant, of Mimosavale, Stanger, who died on the 11th August, 1955; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1220/56	Vorster, Carel Louis (also known as Carl Louis Vorster); First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Testamentary.
460/53	Camane, Beatrice, who died on the 10th February, 1953, of Edendale, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, Pietermaritzburg.
381/56/ 22	Blumenthal, Isaac, storekeeper, of 7 Glenariff, 96 Umbilo Road, Durban, Natal, and surviving spouse, Sarah Blumenthal (born Mirowitz), since deceased; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
1063/56/ 2025	Crosse, Alice Muriel, housewife; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Impendhle...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3073/55/ 946	Repsold, Cecilia Johanna; First and Final....	23/11/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, for Executrix, P.O. Box 16, Vryheid.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
412/55	McKay, Randall Edmund, railwayman, motor bus driver; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, Sinclair's Building, Wooley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
1690/56/1480	Chick, Ella Nora, pensioner; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
955/56/1231	Ford, Alfred, retired; First and Final.....	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Co., United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.
430/56/1416	Dirksen, Wessel, afgetrede bouaannemer, van Valerieweg, Hillary, Durban, en van sy nagelate eggenote Jantje Dirksen; Eerste en Finale	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	P. Dirksen, Sanlamgebou 318, Smithstraat 419, Durban.
2056/55	Ponnan, gardener, and subsequently deceased spouse, Chinnamma; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	M. B. Lazarus & Son, 4/6 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2044/55/1928	Chinnamma, colonial-born Indian woman No. 89805/89806, widow, housewife; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	M. B. Lazarus & Son, 4/6 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1540/56	Wood, Daphne Mary, housewife; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Testamentary, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
947/56	Boxwell, Lilian; First and Final.....	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	John Boxwell, Butterstown Castle, County Wexford, Ireland, c/o D. M. Parkin, 6/12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban.
588/56/1391	Kaplan, Sarah Ella (born Assaizky), widow, of 55 Moncrieff, Berea Road, Durban; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	H. and L. E. Kaplan, Executors Testamentary, 136 Cowey Road, Durban.
1400/45/632	Vasandan, Dandayudapani (also known as Sama Dandayudapani Vasandan), free Indian immigrant No. 9997, farmer, of Roosfontein, Natal, who died at Durban on the 19th April, 1945; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executrix Dative, 35 Baker Street, Durban.
2029/55/2069	Hamilton, Alfred, of Durban; Amended First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
2317/54/2213	Venkatamma, colonial-born Indian woman (Birth Register No. 27/1905), and surviving spouse, Chellamiah, colonial-born Indian No. 73650/73651, Intestate Estate; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
1043/56	Scamaton, Flora MacLachlan, of 4 Clark Road, Warner Beach, South Coast, Natal, and surviving spouse, Martin William Scamaton; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
370/55	Bayley, Mary Agnes (born Gartrell), housewife, of Durban; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary.
423/56	Potter, Harry Vincent (usually known as Harold Vincent Potter), and surviving spouse, Bessie Irene Potter, of Hluhluwe Game Reserve, Hlabisa District, Zululand, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	C. H. Hills, Attorney for Executrix Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban.
2138/56/1387	Brickell, Alma (born Wright), widow, of 843 Geo. Codner Crescent, Bellair, Durban; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
959/56/276	Henfrey, Richard, pensioner, S.A. Railways, of 90 Underwood Road, Pinetown, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
535/56/1388	Keble, Louis Felix, retired, of 9 Southend Avenue, Sea View, Durban, and surviving spouse, Marie Eva Keble (born Pouley); First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2477/55	Greenacre, Kenneth Graham, farmer and director of companies, of Field Place, Merrievale, Natal; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Howick.....	Robert H. Button, c/o Halsey, Button & Perry, 66 Hotchkiss House, Durban.
2230/55/2136	Thacker, Frank Samuel, pensioner; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Dative.
526/56	Roberts, Lillian Grey (born Lennox), of 21 Sunnyclyffe Place, Grosvenor, Bluff, Durban, and surviving spouse, Charles Edward Roberts	23/11/56	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban, Natal.
1147/56/2031	Gauntlett, Dorothy, housewife, of 13 Woodville Road, Ealing, London S.W., England; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1927/55/838	Moolman, Hans Jurie, winkelier, en langsliewende eggenote Elsie Johanna Moolman (gebore Steenkamp); Eerste en Finale	23/11/56	Pietermaritzburg	Babanango....	A. C. Bestall & Uys, Posbus 231, Vryheid.
2801/55	Wilson, Samuel, P.O. Margate, South Coast; First and Final	23/11/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Lister & Lister, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
474/56	Brits, Maria Louisa (gebore Schutte), en nagelate eggenoot Rudolf Johannes Brits van Gilboa, Distrik Senekal; Eerste en Laaste	23/11/56	Bloemfontein	Senekal.....	P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal.
1/53	Mitavsky, Leah; First and Final.....	23/11/56	Bloemfontein	Theunissen,..	Samuel Kretzmer, Executor Testamentary, P.O. Box 6601, Johannesburg.
833/56	Wilken, Alida Maria Margaretha (gebore Steyl), huisvrou, en langsewende eggenoot Charles Murray Wilken; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
935/56	Swanepoel, Johanna Elizabeth (gebore Breytenbach), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Godlieb Swanepoel, van Ds. de Wetstraat, Marquard, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Marquard...	P. W. Nel, Posbus 160, Marquard, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
1333/55	Van den Berg, Jan Dirk Johannes, rustende boer; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Boshof.....	Naude en Naude, Matlandstraat 71 B, Posbus 153, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1191/53	Pieterse, Bartel Wilhelm, boer; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
420/56	Jacobs, David Hermanus, boer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Jacobs (gebore Serfontein), van „Vergenoegd”, Jacobsdal, O.V.S.; Eerste en Laaste	23/11/56	Bloemfontein	Jacobsdal...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
352/56	Marais, Anna Jacoba (gebore Coetzer), pensionaris, en nagelate eggenoot Jacobus Daniel Marais, eggenote getroud in gemeenskap van goed, van Memel; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Memel.....	E. J. Theron, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Generaal de Wetstraat, Posbus 50, Memel.
1496/55	Kriel, Maria Jacoba (gebore Froneman), huisvrou, weduwee, van Fronemansrust, Distrik Marquard; Eerste	23/11/56	Bloemfontein	Marquard...	Cloete & Garden, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, O.V.S.
356/56	Yazbek, Willie, retired merchant, van Schalkwyk's Flats, Bethlehem; First and Final	23/11/56	Bloemfontein	Behlehem....	B. S. De Kok, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 459, Bethlehem.
999/53	Le Roux, Maria Magdalena, huisvrou; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
175/56	Tsuaï, Martha (born Tobissie, or Thubisi), housewife, a Native Barolong widow of Marabastad Location, Bloemfontein; First and Final	23/11/56	Bloemfontein	—	Faustmann & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
297/56	Botha, Willem Abraham, afgetrede sakeman, van Presidentstraat 35, Kroonstad; Eerste en Finale	24/11/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, O.V.S.
1042/56	Herbst, Johan David, rustende boer, getroud buite gemeenskap van goed met Aletta Catharina Herbst (gebore Erasmus, voorheen de Wet), van Heilbron; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
662/56	Van Zyl, Johannes Albertus, plumber, of 10 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Thelma Anne van Zyl (born van der Vleis); First	23/11/56	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1341/55	De Beer, Willem Hendrik Jacobus, afgetrede boer, van Tweeling, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Frankfort...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
262/56	Brits, Gerhardus Nicolaas Johannes, boer, van „Skoonvlakte”, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Fauresmith...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
369/56	Vermeulen, Andries Machiel Gert, padmotorbestuurder, S.A.S., van Fronemanstraat 9, Bloemfontein, en nagelate eggenote Maria Magaretha Magdalena Vermeulen (gebore Noeth); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
506/56	Van den Berg, Gert Jacobus, boer, van Doornkoop, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Magdalena Van den Berg (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Petrusburg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
406/56	Shed, William Burns, a retired reductionworker, of 14 Urquhart Street, Bloemfontein; First and Final	23/11/56	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1687/56	Basson, Johanna Maria Catharina, huisvrou; Eerste en Finale	23/11/56	Kaapstad... Bloemfontein	—	Davidson & Marais, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Ou Mutualgebou, Bloemfontein.
925/56	Clegg, Elizabeth (born Albesette), housewife, widow, of 17 Sheariness Avenue, Bellair, Durban (formerly of Marquard); First and Final	23/11/56	Bloemfontein	Marquard...	Cloete & Garden, q.q. Executor Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard, O.F.S.
37/56	Schoeman, Stephanus Johannes, farmer, and surviving spouse Cicely Lilian Schoeman (born Hesom), of Groothoek, Harrismith; First and Final	23/11/56	Bloemfontein	Harrismith...	Beno Sammel van Reenen, P.O. Box 34, Stuart Street, Harrismith, for the Executors Testamentary.
938/56	Delpont, Cecilia Johanna (gebore Stoffberg), huisvrou, en oorblywende eggenoot Stephanus Esaias Delpont, van Ladybrand; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
142/56	Bernard, Johannes Petrus Gerhardus, rustende boer; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Smithfield...	P. A. Potgieter en De Wet, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 1, Smithfield.
981/35	Rautenbach, Ignatius Michael, boer, en nagelate eggenote Judith Jacoba Rautenbach (gebore Muller); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Frankfort...	Skeen en De Villiers, q.g. Eksekuteur Datief, Brandstraat 107, Frankfort.
1113/54	Rautenbach, Judith Jacoba (gebore Muller), huisvrou, weduwee; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Frankfort...	Skeen en De Villiers, q.g. Eksekuteur Datief, Brandstraat 107, Frankfort.
761/56	Serfontein, Anna Maria Cornelia, invalide; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
593/56	Laubscher, Isabella Elizabeth Magarietha (gebore Zevenster), huisvrou, en langsliewende eggenoot Jan Carel Laubscher; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
1076/56	Dippenaar, Jacoba Johanna (gebore Cornelisen), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Dippenaar, van Rechtkom, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 77, Bloemfontein.
718/56	Streuderst, Elizabeth Johanna (gebore Cloete), weduwee, huisvrou, van Van Collierstraat 43A, Parys; Eerste en Finale	24/11/56	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Dolfistraat, Posbus 5, Parys.
264/55	Richardson, Mary Pleasance (born Newberry), widow, housewife; First and Final	23/11/56	Bloemfontein	Ladybrand...	Fred. S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
271/56	Smith, Paul Erasmus, pensionaris; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
506/55	van den Heever, Dirk Cornelis, boer; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1021/56	van den Heever, Maria Magdalena Margaretha (gebore Saaiman), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1446/55	Kriel, Elizabeth Johanna Petronella (gebore Erasmus), weduwee, huisvrou, van Pringaaslaagte, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
998/54	Mynhardt, Johannes Tobuass, bouwerker, en nagelate eggenote Dina Maria Christina Mynhardt (gebore Steyl); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Winburg....	Victor Kotzé, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Posbus 48, Winburg.
712/56	van Eeden, Jacob Theodorus, rustende boer, en oorblywende eggenote Frederika Theunsina van Eeden (gebore Klopper, vroeër Steynberg), van Biesieput, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
319/56	Els, Susanna Gerhardina (gebore Peens, voorheen Leonard), weduwee, huisvrou, van Voortrekkerstraat, Winburg; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Winburg....	Victor Kotzé, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
328/56	Loubser, Louis Francois, afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Catharina Jacoba Loubser, van die plaas Newlands, Vrede; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Vrede.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 114, Markstraat 76, Johannesburg.
1590/55	Naude, Michael Casparus, pensionaris, van Van der Hovenstraat 13, Parys; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Mare & Bouwer, q.g. Eksekutrisse Datief, Middelstraat 19, Posbus 43, Parys.
520/55	Muller, Reinier Johan, rustende boer, van Frankfort; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Frankfort...	S. R. Koller & Koller, Posbus 14, Frankfort.
312/56	Viljoen, Jacob Pieter, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Petronella Viljoen (gebore van der Watt); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Warden.....	F. S. Smuts, Louwstraat 28A, Posbus 19, Bethlehem.
1461/55	de Wet, Christiaan Rudolph, boer, en nagelate eggenote Maria Louisa Cornelia de Wet (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	Bethlehem...	F. S. Smuts, Louwstraat 28A, Posbus 19, Bethlehem.
1447/55	Pienaar, Salomon Johannes George, boer, van Kriegerskraal, Virginia, Oranje-Vrystaat, en oorlewende eggenote Magdalena Fredrekka Pienaar (gebore Welman); Eerste en Laaste	23/11/56	Bloemfontein	Virginia.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Ko-eksekuteurs
671/56	Myburgh, Jacobus, messelaar; Eerste en Finale	23/11/56	Bloemfontein	—	Chris. de Wet en Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 237, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION forty-six, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL ses-en-veertig, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lever by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
5740/56	van Wyk, Jacob, boorman, van Reguitstraat, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth van Wyk (gebore Cilliers)	21 dae....	G. J. Opperman & Kie., Pict Retiefstraat, Posbus 6, Noupport	Kaap.
6155/56	Barrow, Henry Walter, goods gate attendant S.A.R., of 17 Moffet Road, Milner Estate, London, who died at East London, on the 14th October, 1956, and surviving spouse, Nellie Mary Barrow (born Amos)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
6366/56	Kietzmann, Friedrich Wilhelm (also known as, Friedrich William Kietzmann), retired, of Kelly Road, Amalinda, East London, who died at East London, on the 24th October, 1956, and surviving spouse, Henrietta Cecilia Kietzmann (born Daubermann)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
5937/56	Johnston, David Fotheringham, marine engineer, S.A.R., retired, of Newlands, Cape Town, who died at Cape Town on the 13th September, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
6196/56	Rippon, Edward Yorick (or Yorrick), farmer, of Myowne, Albany	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2605/56	van Coller, Johan Christoffel, rustende, van Barrydale	30 dae....	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder-Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Agente vir Eksekutrisse Datief	Kaap.
6345/56	Barnes, Ethel Deane, retired school teacher, of Athenaeum Hotel, Oxford Street, East London	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3675/56	Jordaan, Amelia Christina, huisvrou, van Justinstraat 44, Brooklyn	30 dae....	J. P. Jordaan, Justinstraat 44, Brooklyn, Esekuteur Testamentêr	Kaap.
6024/56	Hill, Norman James, clerk in holy orders, of The Rectory, Bellville	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6881/56	Davie, Thomas Benjamin, university principal, of "Glenara", Burg Road, Rondebosch	30 days...	Syffret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5551/56	Sohr, Ada (born Loud), widow, housewife, of Leopard Mine, Que Que, Southern Rhodesia, who died there on 2nd September, 1956	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5972/56	Kindo, Sarah Maria (born Cyster), widow, housewife, of "Roseville", Cardiff Road, Simonstown, who died there on 22nd September, 1956	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, 4 Church Square, Cape Town Executor Dative	Cape.
6326/56	Janse van Noordwyk, Nicolaas Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Dina Maria Janse van Noordwyk (gebore Lourens), van Welgelegen, Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Voortrekstraat 33A, Posbus 11, Swellendam	Kaap.
6230/56	Russell, George, retired miner, of 17 Muller Street, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, Oxford Street, East London	Cape.
6033/56	Miller, William Andrew, painter, and surviving spouse, Johanna Sophia Miller (born Malgas), of Jones Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
5795/56	Saayman, Louisa Johanna Hendrina (born Botha), housewife, pensioner	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5416/56	Pauw, Hester Maria, huisvrou, van Fonteinstraat, Wellington	30 dae....	C. A. Pauw, Lekkerhoekie 50, Bakoven, Kampsbaai	Kaap.
3585/56	van Zyl, Anna Christina Susanna (gebore Venter), en oorblywende eggenoot Bernardus Gysbertus Christiaan van Zyl, rustende boer, van "Wolwekraal", Distrik Prins Albert, Kaap	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6384/56	Roberts, Constance Ida (born Betteridge), of 16 Currie Street, East London, and surviving spouse, Andrew Thomas Roberts, railway pensioner	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
283/56	Goosen, Willem Johannes Hendrik Potgieter (in the will described as, Willem Johannes Goosen)	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
3393/56	van Greunen, Erasmus Jacobus, in lewe 'n algemene handelaar, te Laingstraat, George, en nablywende eggenote Anna Maria Magdalena van Greunen (gebore Stander), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	A. M. M. Van Greunen, Eksekutrisse Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, Posbus 260, George	Kaap.
4941/56	Zeeberg, Catherine Maria (also known as, Seeberg) (born Davids, formerly January), of Vasco, C.P.	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
5958/56	Davies, Alfred James, of Goodwood, Cape.....	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
3908/56	Schafft, Walther (Walter) Friedrich Paul, farmer, of "Nageib", Otavi, South West Africa	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
4526/56	Herbert, Charles Ivan, chiropractor, of "Rossendale", 19 Eldorado Road, Cheltenham, Gloucestershire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4242/56	de Witt, Christiaan (or Christian) Petrus, ganger	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 56 Main Street, Somerset West, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
5558/56	Braaf, Magdalena Anna (born de Vos), housewife	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 56 Main Street, Somerset West, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
562/56	Doorze, Kamaldien, contractor, and surviving spouse, Betta (Bettie) Doorze, of Griquatown	30 days...	Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
5626/56	Ackermann, Margaretha Johanna Elizabeth (gebore Wessels), weduwe, huisvrou	30 dae....	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur vir Boedel, Birdstraat 22, Stellenbosch	Kaap.
5260/56	Botha, Gideon Johannes, wewenaar, boer, van Marydale, Pk. Gubenxa, Distrik Elliot	30 dae....	J. P. Plekker, Eksekuteur, p/a Posbus 77, Elliot..	Kaap.
564/56	Snyman, Hendrik Christoffel Barnard, rustende boer, en agterblywende eggenote Maria Gloudina Snyman, van Alidastraat 31, De Aar	30 dae....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
5621/56	Loubser, Jacobus Johannes, opsigter, van Fernwood Landgoed, Nuwelande	30 dae....	Martha Wilhelmina Gerrindina (of Geredina) Loubser, Chamberlainstraat 106, Woodstock, Kaap	Kaap.
6135/56	Riemeyer, Reina (born Keyter), housewife, of 5 Dove Street, Observatory	30 days...	Muller, Vorster, Birse & Chiddy, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5239/56	Joubert, Anna Susanna (born Malherbe), widow, housewife, of 11 Septinus Street, Paarl, Cape Province	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Cape.
423/52	Haupt, Frank Charles James, widower, painter, of 8 Findon Street, Athlone	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
4770/56	van Zyl, Gertruida Aletta Elizabeth (gebore Joubert), huisvrou, en oorblywende eggenoot Daniel Hermanus van Zyl, van Wehmeyerstraat, Willowmore, Kaapprovinsie	30 dae....	G. P. Steyn & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 10, Willowmore	Kaap.
6261/56	Pretorius, Jacobus Johannes, afgetrede boer, en langsewende eggenote Susara Johanna Pretorius (gebore Grundligh), van Smartryk, Calitzdorp	30 dae....	R. Van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3313/56	van Aardt, Ernsine Hendrina.....	30 days...	G. J. du Toit & Son, Attorneys for Executor Dative	Cape.
6227/56	Marais, Andries Francois, konstruksiewerker, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Gertruida Marais (gebore Bothma), van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
5583/56	Wyatt, Sarah Ann (born Hewitt), housewife, and surviving spouse, Charles Amos Wyatt, of Platbosch, District of Knysna, C.P.	30 days...	E. A. Meyer & Company, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 60, Knysna	Cape.
6239/56	Collins, Herbert Charles, retired, and surviving spouse, Winnifred Margaret Collins (born Edwards), of 57 Paterson Street, East London	30 days...	David L. Russell, Attorney for Executrix Testamentary, Fourth Floor, C.N.A. Building, Union Street, East London	Cape.
5308/56	Boss, Sophia Hermina (born Wallace), housewife, of 29 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 4th August, 1956, and surviving spouse, Nathan Boss, retired company director	30 days...	(Mrs.) R. G. Quinn and J. Neil Boss, c/o McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
5137/56	Müller, Carl Albert Alexander, retired minister, of 4326 Winona Court, Denver, Colorado, United States of America, and surviving spouse, Agnes Müller	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
5683/56	Ashwell, John David, mattress maker and upholsterer, of Mountania, Plantation Road, Devil's Peak, Cape Town, and surviving spouse, Alice Catherine Ashwell, of Mountania, Plantation Road, Devil's Peak, Cape Town	30 days...	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5697/56	Jordaan, Jacob Gideon, rustende boer, van Reitzstraat, Robertson	30 dae....	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson	Kaap.
6194/56	Pienaar, Maria Magrieta (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Aadriaan Hermanus Pienaar, rustende, van Fordstraat, Malmesbury	30 dae....	C. G. Groenewald, Bestuurder, S.A.N.T.A.N., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5226/56	Burns, Thomas William, parson, and surviving spouse, Sarah Evangeline Burns (born Kanne-meyer), of Vine Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg	Cape.
5508/56	Zietsman, Philip (or Phillipus, or Philippus) Jacobus, retired, of Allinghtun, Matatiele	21 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor Testamentary, Pope Lane, Matatiele	Cape.
4036/56	Havise, Thomas Snaith, of "Molefe", Matatiele	21 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor Dative, Pope Lane, Matatiele	Cape.
5997/56	Rose-Innes, Fanny Patience (born Weeks), a widow, of Hermanus	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Hermanus	Cape.
4523/56	Hansen, Olaf, in lewe 'n werktuigkundige, te Courtenaystraat 28, George, en nabywende eggenote Anna Magdalena Hansen (gebore Hurter), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuwd was	30 dae....	J. C. Heunis, Eksekuteur Datief, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, Posbus 260, George	Kaap.
5402/56	Forman, Barney, a merchant, of Piet Retief Street, Wellington	30 days...	Philip Sarembok, Attorney for Executors Testamentary, 17 Church Street, Wellington	Cape.
6252/56	Reggat, Harold, superintendent, Native Recruiting Corporation, Chamber of Mines	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
5121/56	Engelbrecht, Andries Francois, boer, van Eselsklip, Namakwaland, en nagelate eggenote Gloudina Jeanetta Engelbrecht (gebore Coetzee)	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Springbok	Kaap.
6055/56	Burger, Willem Jacobus, boer, van Aggenys, Namakwaland, en nagelate eggenote Hester Johanna Christina Burger (gebore van Zyl)	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Springbok	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6038/56	Rademeyer, Petronella Catharina, jongejuffrou, onderwyseres, van Hoofstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp...	Kaap.
5922/56	Taylor, Maria Margrietha Magdalena (born Barnard), housewife, of Graham Street, Knysna	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5282/56	Marais, Sara Maryna (born van Zyl), of 10 Bruns Road, The Hill, Mossel Bay, and surviving spouse, George Frederik Mariais	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
424/56	Black, Jeanie Agnes, spinster, nurse, of 2 Fairfield Road, Hoole, Chester, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6234/56	Assumption, Gordon Albani (Albania), widower, retired, of 4 Armstrong Street, Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
5419/56	Kavanagh, Michael, reverend father, Catholic priest, of 31 Longfellow Street, East London	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
3759/56	Kasper, Marcus, labourer, of Bedford, and surviving spouse, Ellen Kasper (born Williams), to whom he was married in community of property	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
6267/56	Smith, Charles Sydney, shopkeeper, who died at Port Elizabeth on the 12th October, 1956	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5984/56	Mynhardt, Sarah Johanna (gebore Potgieter), huisvrou, en oorblywende eggenoot Izak Cornelius Mynhardt, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was, van Louis Bothastraat, Aliwal-Noord	30 dae....	Alger & Kotze, Mutual-gebou, Posbus 54, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5780/56	Deerling, Coenrad (Coenraad), and surviving spouse, Minnie Deerling (born O'Reilly)	30 days...	McGregor & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street, or P.O. Box 91, George	Cape.
2718/56	Breed, Sophie Sarlina Gertruide (gebore Hattingh), huisvrou	30 dae....	S. van Aardt & Krummek, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 59, Dordrecht	Kaap.
489/56	van Niekerk, Willem Johan Christiaan, rustende boer, van Jakkalsdraai, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
5664/56	Norsworthy, Clive Thomas Ley, scholar, who died at Port Elizabeth on the 12th August, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, c/o Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Dative	Cape.
6237/56	Benyon, John Housby, interior decorator.....	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
2256/56	Manana, Percy, pensioner, of 15 Pemba Street, Korsten, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 21st February, 1956	30 days...	Nina Manana, Executrix Testamentary, c/o Marcus S. Jacobs, 13-16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
6126/56	Logan, Alexander, retired solicitor, of Auckland, New Zealand	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5797/56	Slade, William, retired merchant, of 2 Le Rhone Mansions, Regent Road, Sea Point, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6251/56	Leipoldt, Everest Hannaford (born Varde), housewife, of 6 Peters Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
5005/56	Hulse, John Walker, retired sergeant S.A. Police, of "Warley", Blenheim Road, Plumstead, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5930/56	Herselman, Petrus Jochemus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Catharina Johanna Herselman (gebore Smith), van Kirkstraat, Maclear	30 dae....	J. R. Wade, Prokureur vir die Boedel, Posbus 10, Maclear	Kaap.
461/56	du Plessis, Barend Johannes, rustende plaasbestuurder, wie oorlede is te Petrusville op 31 Augustus 1956, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Cecilia du Plessis (gebore Jansen van Vuuren)	30 dae....	Loubser & Meiring, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
5522/56	Wyngaardt, John, arbeider, en nagelate eggenote Lily Wyngaardt (gebore Stegman)	30 dae....	Daniel Jacobus Malan de Kock, Posbus 209, Queenstown	Kaap.
6047/56	Collison, Catherine Magdaline (born Stalk), housewife, and surviving spouse, John Christian Collison, of Seaton Road, Southfield	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
6084/56	Arensohn, Sarah Lea, housewife, of 8 Western Avenue, East London	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
5872/56	Lewin, Aaron, retired, of 20 Norwood Avenue, East London	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executrices Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
5321/56	George, Frederick Herbert, a clerk, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 13th August, 1956	30 days...	L. C. Davies, Secretary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
5395/56	Burger, Beatrice Jacoba Christina (gebore Conradie), huisvrou, van De Nuy, Nuystasie, Distrik Worcester, wat op 14 Augustus 1956 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5777/56	Carstens, Willem Johannes Andries (ook bekend as Willem Johannes Andries Karsten), boer, van Rheeboekuyder, Williston, Afdeling Fraserburg	30 dae....	Carel J. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 18, Carnarvon	Kaap.
563/56	Engelsman, Eileen Mary (born Crampton), housewife, of 5 Rhodes Avenue, Rhodesdene, Kimberley	30 days...	R. B. Engelsman, Executor Testamentary, 31 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
5514/56	Hugo, Wilhelmina Jacoba (gebore Retief), weduwee, van Rosynbosch, Kenhardt	30 dae....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Kenhardt	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6422/56	Rother, Adolf Avi, late checker, S.A.R., and surviving spouse, Winifred Myra Rother (born Pridgeon), of "Adwin", Oakfield Road, Claremont	30 days...	W. M. Rother, Executrix Testamentary, "Adwin", Oakfield Road, Claremont, Cape	Cape.
6062/56	van der Westhuizen, Gezina Maria (born Victor), and surviving spouse, Lukas Jacobus van der Westhuizen, of Crawford, Cape	30 days...	Cloete & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
3588/56	Adams, Clara (born Booysen), housewife, of Kraaifontein, and surviving spouse, Arie (or Arrie) Adams	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Road, Bellville	Cape.
6169/56	Brown, Howard Charles Noel, of "Harding", Lochiel Road, Rondebosch, Cape	30 days...	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6031/56	van der Merwe, Alwyn Petrus, boer, en nagelate eggenote Hendrina Elizabeth van der Merwe (gebore Pienaar), van Swaelkrans, in die Afdeling Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, vir self en Mede-eksekuteur, Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
444/56	Stanford, John Hadley, kroegbediende, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Stanford (gebore van der Merwe), van Modderrivier Stasie, Kimberley	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5888/56	Basson, Hendrik Nicolaas, rustende boer, van Hoornbosch, Pk. Klipheuwel, Distrik Malmesbury, K.P.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6201/56	Schmidt, Carl, a pensioner, of Parow, Cape....	30 days...	Coulter & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Cape Town	Cape.
6360/56	van As, Pieter Arnoldus, and surviving spouse, Johanna Aletta van As (born Ackermann), of 5 Ons Jan Plein, Ysterplaats, Brooklyn, Cape	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5693/56	Hanekom, Martin Johannes, of Sea Point, Cape	30 days...	Lomax, Dean & Commins, Attorneys for the Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6100/56	Gyselman, Anthony, and surviving spouse, Leslie Gyselman, of 19 Peak Drive, Pinelands, C.P.	30 days...	(Mrs.) L. Gyselman, Executrix Testamentary, 19 Peak Drive, Pinelands	Cape.
6027/56	Kidman, Beatrice Noble Bernice (also known as, Beatrice Bernice Kidman) (born Dunbar), a housewife, of 33 Union Street, Gardens, Cape Town, married to John Kidman	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4828/56	Brown, Arthur Burch, retired S.A.R. and H. official, of "Little Wenlock", Mitchell Street, Hermanus, Cape	30 days...	(Mrs.) M. K. Rothon, "Mithian", Vredenburg Circus, Rosebank, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
3652/56	Goldie, Madeleyne Victorina Jukiebbe, widow, of Pinelands, Cape	30 days...	C. D. Barrish, Executor Testamentary, Cambridge Trust and Property Association, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2454/56	Sims, Ernest John, of 27 Lester Road, Wynberg	30 days...	(Mrs.) M. H. Darvall, Executrix Dative, 12 Wellington Road, Wynberg	Cape.
5906/56	Marriott, Emily (born Oliver), of Rondebosch..	30 days...	R. Marriott & N. O. Marriott, Executors Testamentary, 16 Jeffcoat Avenue, Bergvliet	Cape.
6087/56	Day, Ellen Hodgson, widow, of Claremont, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
5990/56	Paton, Edith Lillian (born Atkins), of Fish Hoek, Cape	30 days...	Patrick Sealy, Attorney for the Executor Testamentary, Somerset House, Recreation Road, Fish Hoek, Cape	Cape.
6089/56	Bolton, Jessie Wilhelmina Bella (born Hay), widow, housewife, of Port Elizabeth, who died at Walmer, on the 8th October, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, for Self and Co-executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3725/56	Bushell, Nellie Margaret, a housewife, of 177 Petts Wood Road, Petts Wood, Kent, who died at Heckenham, Kent on the 11th February, 1955	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary	Cape.
5903/56	Hanekom, Aza (or Asa) or Aza (or Asa) Ahmed, of Diep River, Cape	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
6653/55	Petersen, Willem Adrian, of "Brakpan", Bellville	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville	Cape.
5701/56	Lipshitz, Isaac, of Brackenfell, Cape.....	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executors Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
6067/56	Myburgh, Anna Johanna (born Hibbert), housewife, of 55 Roodebloem Road, Woodstock, Cape Town, and surviving spouse, William Frederick Myburgh	30 days...	E. Kluk & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6339/56	de Wit, Janetta Hendrika (born de Wit), and surviving spouse, Johannes Marthinus de Wit, retired farmer, of "Glen Avon", Tarkastad	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Tarkastad	Cape.
6363/56	Gibbon, Frederick Charles, retired stationer, and surviving spouse, Alice Olive Gibbon, of 15 Dickens Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6275/56	Badenhorst, Johanna Magdalena (gebore Giliomee), weduwee, van Langverwacht, Distrik Bredasdorp	1 maand..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiematskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6365/56	Keuler, Dekker Adam, boer, van Waterval, Distrik Sutherland, wie getroud was buite gemeenskap met Margaretha Magdalena Keuler (gebore Rossouw)	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
4545/56	Jansen van Rensburg, Stephanus Engelbertus, retired farmer, of 16 Hodges Street, Grahamstown	30 days...	E. C. Harper, P.O. Box 43, Grahamstown.....	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6021/56	Erasmus, Abel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Phillipina Martina Carlina (of Carline) Erasmus (gebore Verwey), van Boegasrivier, Distrik Uitenhage	30 dae....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage	Kaap.
5285/56	Hand, Marion Marguerita (born Schmalmack), widow, housewife, of Dawn, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 577, East London	Cape.
5432/56	Alt, Lothar Julius, pensioner.....	30 days...	McConnell & Malan, Attorneys for Executor Dative, 94 Cathcart Road, P.O. Box 34, Queenstown	Cape.
5833/56	Mason, Kate (born Rees), widow.....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 132, 69 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5837/56	Moolman, Jacomina Elizabeth (gebore Kriel), predikantsvrou, van Malmesbury, Afdeling Malmesbury	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
5969/55	King, Leslie Patrick, of 157 Main Road, Green Point	30 days...	Proctor de Villiers & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4009, Cape Town	Cape.
6258/56	Meyer, Esaias Engelbertus, boarding-house proprietor, 55 Marsh Street, Mossel Bay	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for the Executrix Testamentary, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay	Cape.
—	Yeller, David, insurance employee and agent, of "Clavadale", Dover Road, Muizenberg	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
—	Yeller, Dora Rebecca (born Levine), housewife, of "Clavadale", Dover Road, Muizenberg	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executors Dative	Cape.
—	Geldenhuys, Jacobus Petrus, spoorwegwerknemer, van Texelsstraat 26, Epping	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
6166/56	Davidson, Elsie, widow, of 4 de Villiers Avenue, Mowbray	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6479/56	Robertson, William Jocelyn, farmer, of "Kingston", District Knysna, and surviving spouse, Helena Robertson	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6582/56	Little, Otway Henry, retired geologist, Bellingham Estate, P.O. Groot Drakenstein, and surviving spouse, Dora Bernard Little (born Smith)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
495/56	Louw, Schalk Johannes, boer, van Blomvlakte, afdeling Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
494/56	Lombard, Anton, boer, van Brakfontein, afdeling Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6210/56	Wallheimer, Julius Max, company director, of 5 Second Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth	30 days...	Edith Wallheimer and Aaron Fanarof, Executors Testamentary, c/o A. Fanarof & Co., P.O. Box 799, Port Elizabeth	Cape.
6217/56	Crafford, Jan Abraham, boer, van Plathuis, Ladismith	21 dae....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, K.P., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5512/56	Elliott, Elizabeth (born Penfold), housewife, and surviving spouse, Hubert Lionel Elliott	21 days...	H. L. Elliott and D. S. E. Millard, 27 Pine Road, Bedfordview, Johannesburg, Tvl.	Cape.

TRANSSVAAL

6667/56	Steyn, Petrus Ludolph, gepensioneerde onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Steyn (gebore van Wyk), van Malanstraat 100, Riviera, Pretoria	30 dae....	Volkasas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6664/56	Rossouw, Martinus Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Petronella Marthina Rossouw, van Klipkuil, Pk. Lecudoringstad	30 dae....	Volkasas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5083/56	Greybe, Johan Hendrik, winkelbestuurder, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Greybe (gebore Viljoen, voorheen Benade), van Tiende Laan 25, Northmead, Benoni	30 dae....	Volkasas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5532/56	Hattingh, Gesina Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Hattingh, van Vyfde Straat 13, Linden, Johannesburg	30 dae....	Volkasas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4882/56	Maritz, Pieter Jacobus, draughtsman, of 2 Northumberland Avenue, Craighall, Johannesburg	30 days...	Cooper & Cooper, Attorneys for the Executrix Dative, 303 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	Transvaal.
6535/56	Meyer, Hester Elizabetha Roletha (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Cornelis Meyer, van Vredfontein, Distrik Middelburg, Tvl.	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Tvl.	Transvaal.
6395/56	Pretorius, Herculaas Albertus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Clasina Sophia Pretorius (gebore van Zyl), van Andries Pretoriusstraat 9A, Standerton	30 dae....	Schlemmer & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
615/256	Stoltz, Coenraad Frederik, en nagelate eggenote Frederika Wilhelmina Stoltz (gebore van der Westhuizen), van Blesboklaagte, Pk. Witbank	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Middelburg, Tvl.	Transvaal.
6640/56	Joubert, Aletta Catharina (gebore Dreyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Johannes Joubert, van Blaauwkoop, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6624/56	Julian, Maria Joquina (formerly Bordallo, born Niemand), housewife, and surviving spouse, Manuel (Manoel) Gonsalves Julian, of Plot No. 299, Pomona Estates, Kempton Park	30 days...	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
6682/56	du Plessis, Jan Adriaan, boer, en nagelate eggenote Theuncina Christina Wilhelmina Engela du Plessis (gebore van der Walt), van die plaas Ehrenbreitstein, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
6607/56	Hofmeyr, Christoffel, afgetrede boer, van Sandrivier No. 139, Pk. Eerstegoud, Distrik Pietersburg	30 dae....	Slabbert, Roos & Chaitow, Prokureurs vir Eksekuteurs, Nederlandse Bankgebou, Marestraat, Posbus 181 en 155, Pietersburg	Transvaal.
6822/56	Stevenson, Cecile Freda Mary (born West), housewife	30 days...	Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
6760/56	de Klerk, Johannes Francois, railway employee, and surviving spouse, Catharina Magrietha Elizabeth de Klerk (born Claassen), of No. 13 Railway Quarters, Kinross, Tvl.	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
5986/56	Smuts, Cecilia Susara (Susarah) (gebore Grib), weduwee, huisvrou, van Pretoria	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs Eksekuteur Testamentêr, hoek van Reitz- en Robertsonstraat, Posbus 1, Fouriesburg	Transvaal.
6713/56	Kruger, Philippus Jeremias, boer, en nagelate eggenote Sara Maria Kruger (gebore Viljoen), van Klipspruit, Lydenburg Distrik	30 dae....	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5788/56	Pretorius, Johannes Albertus, boer, en nagelate eggenote Sarah Gertruida Pretorius (gebore Bornmann)	30 dae....	A. R. Louw, Posbus 23, Hartbeesfontein.....	Transvaal.
4352/56	Lurie, Zena, widow, of the late Morris Lurie, who died at Johannesburg, on the 15th July, 1956	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4984/56	Grindlay, William, storeman, and surviving spouse, Katerina Margerete Grindlay, of 9 Sportsway, Brakpan Mines, Ltd., Brakpan	30 days...	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 619/620 Corporation Building, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3435/56	Simpson, Agnes Elizabeth, housewife.....	30 days...	(Miss) M. A. Simpson, Executrix Testamentary, 58 Pembroke Street, Sydenham, Johannesburg	Transvaal.
5814/56	Lombard, Andries Benjamin, rustende boer....	30 dae....	J. Lanser, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Greylingstad	Transvaal.
6368/56	Meyer, Jacobus Lourens, boer, van Papendorp, Distrik Potgietersrus	30 dae....	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus, Eksekuteur Datief	Transvaal.
7267/55	Therion, Anna Margaretha Johanna (gebore Visser), weduwee, huisvrou, van Doffespruit, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Buyts & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad....	Transvaal.
6701/56	van Niekerk, Pieter Jacobus, rustende boer, van Weirstraat 870, Claremont, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6684/56	Snyders, Petrus Casparus Stephanus, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Snyders (gebore Benade), weduwee, van Tweefontein, Pk. Alma, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
6357/56	Batyashce, Henry.....	30 days...	Sachs & Berman, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
3847/54	Malan, Gert Jacobus, who died at Johannesburg, on the 22nd June, 1954	30 days...	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executrix Testamentary, 601 Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Transvaal.
5574/56	Kiersch, Franz August, fitter and turner.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4310/56	Jane, Isabel Laura (born Clarke), housewife, of 2 Leonard Court, Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Elizabeth Hilary Jane, 502 San Marino, 21 Quartz Street, Johannesburg, Executrix Dative	Transvaal.
6627/56	Houston, Hugh, retired.....	30 days...	C. J. Spargo, Executor Testamentary, c/o G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
4940/56	Lewis, Bertha, widow, housewife, of Magaliesberg, Tvl.	30 days...	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs	Transvaal.
5419/56	Goosen, Johannes Coenraad Cornelius, roller, in S.A. Munt, en oorblywende eggenote Johanna Dorothea Goosen (getroud in gemeenskap van goed)	30 dae....	MacIntosh, Cross & Farquharson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Permanentgebou 114, Paul Krugerstraat, Pretoria	Transvaal.
6641/56	Bronkhorst, Samuel Johannes, pensioner, and surviving spouse, Maria Susanna Bronkhorst (born van Wyk), of 5 Tuin Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
1695/55	McMurray, Thomas Orr, rustende.....	21 dae....	M. Hyman, Posbus 54, Ventersdorp.....	Transvaal.
6191/56	Prinsloo, Christina Susanna Petronella (gebore Pienaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Lourens Erasmus Prinsloo, van Klipfontein, Pk. Haakdoorn, Distrik Potgietersrus	30 dae....	De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
6653/56	Blampied, Arthur, farmer, and surviving spouse, Bessie Blampied (born Picot), of Rookien Glen, District Ermelo	30 days...	Louw & Collins, P.O. Box 41, Ermelo, q.q. Executrix Testamentary	Transvaal.
83388	Daitz, Bernard, of Johannesburg.....	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
5533/56	Globus, Gertrude, housewife, of 34 Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Cranko & Hyman, Fifth Floor, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5745/56	Strauss, Abraham Frederik, electrician, and surviving spouse, Elizabeth Margaret Strauss (born Phillips), of Plot No. 10, Putfontein, District Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Amphill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
2204/56	Rigg, William, retired.....	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6508/56	de Leeuw, Jakobus Karel, merchant.....	30 days...	Evertje de Leeuw, Executrix Testamentary, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3889/56	Badenhorst, Dirk Petrus Cilliers, kole- en hout-handelaar	30 dae....	Marthina Dorothea Cornelia Odendaal (gebore Badenhorst), p/a Peens & Smit, Posbus 1201, Pretoria	Transvaal.
5023/56	Vegter, Cornelia.....	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
6649/56	Pretorius, Christiaan Adriaan.....	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
5953/56	Morgan, Augusta Maria, widow, housewife....	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 285, Benoni	Transvaal.
4833/56	Engelbrecht, Johannes Petrus, retired, and surviving spouse, Sophia Adriana Engelbrecht (born Roets)	30 days...	Gus. L. Klaff, P.O. Box 1, Messina, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
6206/56	Havenga, Magdalena Catherina, housewife, of 151 E.S.C., Redan, Tvl.	30 days...	Jacobus Josephus Havenga, P.O. Box 9, Redan, Tvl.	Transvaal.
6390/56	van der Bank, Izak Zirk, Staatsamptenaar, en nagelate eggenote Helena van der Bank (gebore du Plessis), van Drie-en-dertigste Laan 307, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6555/56	Janssen, Hester Catharina (gebore Fourie), huisvrou, van Bothastraat 59, Koster, en nagelate eggenoot Zirk Bernardus Janssen	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 51, Koster, Tvl.	Transvaal.
5535/56	Barnard, Jan Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Margaret Ann Innes Barnard (gebore Olivier), van 26 Modder B, Distrik Benoni	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6469/56	Lambert, George, pensioner, of 164 Commissioner Street, Boksburg	30 days...	L. A. Andrew, Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
6774/56	Mienie, Willem Christiaan, woonagtig te Plot No. 140, Evaton, en nagelate eggenote Beatrix Gertruida Mienie (gebore Roestoff)	30 dae....	(Mev.) B. G. Mienie, Eksekutrise Testamentêr, J. G. Smit, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
6806/56	Purvis, John, George, retired ships captain, of 74 Doreen Street, Colbyn, Pretoria	30 days...	(Mrs.) M. E. M. Purvis, 74 Doreen Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
5732/56	Davis, William Frank, manager, and surviving spouse, Joyce Muricent Davis, of 85 Elsburg Road, Delville, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5718/56	Deyzel, John (Jan) Abel, welder, and surviving spouse, Gertruida Cornelia Deyzel (born Venter), of Mombasa Hotel, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
6188/56	Cloete, Stephanus Johannes, boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Cloete (gebore du Plessis), van Zeekoeifontein, Distrik Vanderbijlpark	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6666/56	Smit, Jan Paul, myner, van Prinseplaas 73, Dunnottar, Distrik Nigel	30 dae....	Milstein & Milstein, Standard Bankgebou, Commissionerstraat, Posbus 21, Nigel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6648/56	Grobler, Elsa Berlutje (gebore le Roux), weduwee, huisvrou, van Rondebosch, Louis Trichardt, Distrik Soutpansberg	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
8/56	Manana, Timothy, Naturel, van Nuwe-Ermelo, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
3019/56	Ryan, James George, fitter and turner, of 18 Married Quarters, Rosherville, Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, Allied Buildings, Meyer Street, Germiston	Transvaal.
4778/56	Gibbings, Gladys Constance (born Kooij), widow, typist	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
703/55	de Vaal, Cornelius Petrus Jacobus, boer.....	30 dae....	Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise, Vorsterstraat 18A, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
6819/56	van de Pol, Alida (gebore Vogelpoel), huisvrou, van Marshallstraat 445, Belgravia, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5916/56	Bergh, Aletta Johanna (gebore Crous), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Christiaan Pieter Berg, van Dollylaan 70, Rothdene, Distrik Vereeniging	30 dae....	C. C. P. Bergh, Eksekuteur Testamentêr, p/a J. G. Smit, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
5801/56	Wolf, Sonya (Sarah).....	30 days...	Rom & Rom, Attorneys for Executor Dative, 211-212 Beacon House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7482/54	Naude, Elizabeth Johanna (born Meiring)....	30 days...	G. F. Naude, Executor Dative, c/o Messrs. Rorich, Wolmarans & De Beer, 309 J.B.S. Building, Bureau Lane, P.O. Box 2330, Pretoria	Transvaal.
5521/56	Adendorff, Jan George, miner, and surviving spouse, Magdalena Josina Adendorff	30 days...	J. Levy, 31 Elgin House, Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
3474/55	van Zyl, Jacoba Maria (gebore Brönn), onderwyseres, van Garsfontein No. 428, Pretoria	30 dae....	Jacobus Petrus van Zyl, Eksekuteur Datief, p/a Odendaal & Van Eeden, Posbus 2100, Pretoria	Transvaal.
4798/56	Erasmus, Anna Georgina (gebore Horne), weduwee, van Katdoornbosch, Pk. Frederikstad, oor Potchefstroom	30 dae....	Thiel & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 200, Potchefstroom	Transvaal.
6645/56	Southwood, Richard Leslie, farmer, of Motswedi, District Marico	30 days...	Warren & Coulson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 83, Zeerust	Transvaal.
3607/55	Lubbe, Gertina Fransina Stoffelina (gebore Prinsloo), huisvrou, en langsewende eggenoot Frans Jacobus Lubbe, van Oosstraat 10, Middelburg, Tvl.	30 dae....	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 18/21 Salisburygebou, Andriesstraat, Pretoria	Transvaal.
6397/56	Wright, Dorothy (born Mitchell), housewife, of Fyvie Park, Louis Trichardt	30 days...	R. L. Leach, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt	Transvaal.
6668/56	van Vollenhoven, Karel, drywer, S.A.S. en H., van Potgieterlaan 9, Hamberg, Pk. Roodepoort, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Vollenhoven (gebore Beukes)	2 weke....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Van Wykstraat, Roodepoort	Transvaal.
5813/56	Madden, Geoffrey Denis, accountant, Government Service	30 days...	D. A. J. McHardy, P.O. Box 78, Dundee.....	Transvaal.
2787/55	Seen, Adolph Adriaan, afgetree garage eienaar, van Bloemhof	30 dae....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stelgebou, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6355/56	Soer, Jan Willem Adolf, pensioner.....	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
5568/56	Botha, Barend Cornelius, boer, van Geluk, Pk. Gerdau, en nagelate eggenote Magdalena Maria Botha (gebore Pretorius)	30 dae....	Barclays Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5018/56	van der Merwe, Johannes Jacobus, boer, van Oppaslaagte, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Anna-Susanna van der Merwe (gebore Steyn), huisvrou	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5211/56	Weyers, Hendrik Christoffel, drywer, Weë Departement, van Gilfillanstraat 18A, Middelburg, Tvl., en nagelate eggenote Hendrina Carolina Weyers (gebore du Plessis)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6621/56	Godrich, Harry Carver, widower, retired miller, of Nooitgedacht, District Bronkhorstspuit	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6775/56	Nagel, Gerhardus Frederik, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Nagel (gebore Koen), weduwee, van Rhenosterspruit No. 579, Pk. Rhenos, Pretoria	30 dae....	Bronk & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur, Permanentgebou 219, Paul Krugerstraat, Pretoria	Transvaal.
6428/56	Myburgh, Martha Sophia (gebore Slabbert), weduwee, huisvrou, van Howardstraat 12, Pretoria-Noord	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
3699/56	Botha, Anna Johanna (gebore van Nieuwenhuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Botha, van O'Nielstraat, Belfast	30 dae....	Stephanus Johannes Botha, Posbus 183, Belfast	Transvaal.
5936/56	Kruger, Jacoba Magdalena (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Cornelis Lodovikus Kruger, spoorweg amptenaar	30 dae....	M. du Preez, namens Eksekuteur Testamentêr, p/a Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
6248/56	Nield, Justin Moore, chartered secretary, of 57 Berg Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, and surviving spouse, Brenda May Nield (born Morris)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5833/56	Andrew, Clarence Pridmore, medical practitioner, of 36 Twickenham Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4782/56	Hickey, John Patrick, commissioner.....	30 days...	Godfrey, Trevor & Trevor, 401 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4613/56	Britcliffe-Smith, Reginald Norman, retired secretary	30 days...	L. J. McCarthy & Son, 5 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6691/56	Bailey, Eric John, stockbroker, of Bulawayo...	30 days...	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 310, Alris Building, Rissik Street, P.O. Box 4207, Johannesburg	Transvaal.
5154/56	Kruger, Harold, mills superintendent, of Darwendale, District of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3673/56	Georgakis, Christos, shoemaker, of 12 Daros Court, Jorissen Street, Braamfontein	30 days...	R. L. Hopkins, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
5495	Sampson, William James, retired, of Sinoia Street, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
4998/56	Morrison, Mary Ann Millership, housewife of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5391/56	Mbata, Solomon.....	30 days...	Cramer & Cramer, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6494/56	Gardner, Hilda Ann (born Dalton), housewife, of 307 Broadlands, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, P.O. Box 5483, Johannesburg, for Self and Co-Executors	Transvaal.
5982/56	Beith, William Oswald, manager, of 114 Jan Smuts Avenue, Johannesburg	30 days...	R. L. Hopkins, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6787/56	Sacks, Joseph, retail butcher.....	30 days...	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6635/56	Greenish, Matthew Thomas, plumber and sheet metal worker	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
5721/56	Reekie, Andrew, retired.....	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6492/56	Main, George Alexander, building inspector, of 46 Rebecca Street, Florida, Tvl., and surviving spouse, Mary Main	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6386/56	Leggat, Herbert, nurseryman, of 13 Balmoral Avenue, Rossmore, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
7563/55	Summerhayes, Amy Matilda, housewife.....	30 days...	Sidney Robert Gamlin, 2 Ardgillian Court, Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
5559/56	Cobb, Ellen Rose, housewife, of Little Bridley, Worplesdon, Surrey, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5319/56	Reilly, Bridget, retired of Corlatt, Mullagh, County Cavan, Ireland	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6246/56	Oxer, Adrian Edwin Alan, meter reader, of 9 Twenty-second Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
6008/56	Heydenrych, Hendrina Johanna (born Fobian), housewife, of 87 Shamrock Street, Florida, and surviving spouse, Walter Percy Heydenrych	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6747/56	Goodman, John Henry, storeman, and surviving spouse, Georgina Emily Goodman	30 days...	Berman & Stein, Solicitors for Executrix Testamentary, Century Insurance Building, Kruis and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
5339/56	Foster, Barclay Vivian, bachelor, fitter, of 17 Oxford Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
6425/56	McDonald, Ian, retired, of 75 Royal Oak Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	I. S. C. McDonald, Executor Testamentary, P.O. Box 3384, Johannesburg	Transvaal.
5611/56	Lonstein, Louie, barman.....	30 days...	S. Horwitz, P.O. Box 4342, Johannesburg....	Transvaal.
4531/56	Venter, Jan Louis, spoorwerker, van Nelspruit..	30 dae....	P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt..	Transvaal.
6518/56	Hine, Alfred Hector, pensioner, and surviving spouse, Anna Maria Alleta Hine (born van den Bergh), married in community of property	21 days...	Alfred William Hine, Executor Testamentary, P.O. Box 5622, Johannesburg	Transvaal.
6619/56	Botes, Jacobus Abraham, rustende, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Margaretha Botes (gebore van Rensburg), van Viljoenstraat 18, Pienaarsdorp, Klerksdorp	30 dae....	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Andersonstraat 71, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
6717/56	Murray, Heather Margot (born Jurgenson), housewife, of 35 Walmsley Street, Northmead, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1145/55	Walters, Thelma Leonora (born Park), widow, chemist's assistant, of Germiston	30 days...	J. C. de Wet, Attorney for Executrix, P.O. Box 448, Germiston	Transvaal.
6086/56	Cousins, Ann, widow, housewife.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2175/56	Webster, Florence Gwendoline, of 116 Second Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	F. B. Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
6746/56	Gifford, George Taylor, widower, retired surgeon, of Oxford Hotel, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6817/56	Naude, Hendrik Johannes, managing director, H. W. Wedderburn (Pty.), Ltd., of 96 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg, and surviving spouse, Martha Elizabeth Sophia Naude (born van Rensburg)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3041/56	Garrity, Ellen Irene (born O'Leary), housewife, of Maraisburg, and surviving spouse, Louis Garrity	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6749/56	Horsburgh, Balfour, fitter and turner, of 153 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6800/56	Viviers, Johanna Cornelia, huisvrou, en nagelate eggenote Francois Johannes Viviers, van Soekmekaar, Distrik Soutpansberg	30 dae....	P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt..	Transvaal.
6858/56	van den Heever, Hendrik Johannes Jacob, Staatsprokureur, van Englewood Drive 34, Saxonwold, Johannesburg	30 dae....	Rooth & Wessels, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
5885/56	Bruno, Maria Elizabeth (born Lewis), housewife, and surviving spouse, Alturo Bruno, of 548 Church Street, West End, Pretoria	21 days...	W. B. Cowen, 115 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5491/56	van Niekerk, Jacobus Francois, soldier.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4773/56	McMeekan, James, engineer, of 7 Elcombe Avenue, Salisbury, and surviving spouse, HESSIE Victoria McMeekan	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5759/56	Reed, Anthony George, building consultant, of Mbabane, Swaziland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
5918/56	Oosthuizen, Andries Christoffel, elektriese lynwerker, van Klipfontein, Pk. Witbank, en nagelate eggenote Anna Magrieta Catharina Oosthuizen	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Dative	Transvaal.
5685/56	Thomas, Ellen Beatrice, retired housewife, of 3 Neckar Court, 266 Wessels Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6519/56	Rech, Giacomo Antonio (also known as Antonia Rech), farmer, of Roma, P.O. Politsi, Letaba District, Tvl.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6361/56	Poole, Herbert, paymaster, of 16 Hercules Road, Randfontein, and surviving spouse, May Poole (born Coughlan)	30 days.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
6274/56	Faivelsohn, Isaac, general dealer, of Sonop, District Brits	30 days...	Oscar Getz & L. B. Katz, Executors Testamentary, 9 Norwich Union Buildings, P.O. Box 7200, Johannesburg	Transvaal.

NATAL

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2487/56	Schulze, Johannes Friedrich, retired school teacher and rest-home proprietor, of Glasgow Road, Pinetown	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
2638/56	Stewart, Ellen Eva, widow, pensioner, of 102 Longmarket Street, Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1457/56	Shardelow, Donald Francis, retired, of Sunset Rest, Dundee District	30 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.	Natal.
2580/56	Peniston, Beatrice Maud Mary, housewife, of Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Company, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitors to Executor Testamentary	Natal.
2634/56	Louw, Aldert Cornelius, retired, and surviving spouse, Johanna Christina Louw (born Scheepers), of Plot Garthorne, District Ladysmith, Natal	30 days...	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Executor Testamentary	Natal.
1484/5/55	Watt, Lady Adele Marguerite, widow, of Tangier, Morocco	30 days...	S. M. Catterall, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Dative	Natal.
35/53	Sewpersad, labourer, and surviving spouse, Roopia, who died at Durban, on 14th March, 1921	30 days...	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban	Natal.
2652/56	Honey, Wilfred Harry Ernest, pensioner, of Southport, P.O. Anerley, South Coast	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys to Executrix Testamentary, Sinclair Building, Wolley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
2250/56	Lakhpata, No. 40713, housewife, of Sunnybrae, Umkomaas, and surviving spouse, Jhabbu, No. 40712, of Sunnybrae, Umkomaas, Umzinto District	30 days...	T. Nobin, Agent for Executor Dative, P.O. Umzinto	Natal.
2385/56	Barnard, Susara Susanna, telefoon-assistent, van Jenkinstraat 27, Newcastle	30 dae...	Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekutrie Dative, Scottstraat 58, Newcastle	Natal.
2134/56	van Moerkerken, Pieter Hendrik, bricklayer....	21 days...	Lionel Meskin, Executor Dative, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
2239/56	Webb, Herbert, retired railway official, of 55 Voortrekker Street, Newcastle, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 22, Newcastle, Natal, Agent for Executor Testamentary	Natal.
950/47	Mhlongo, Mashumi, Native farmer, of Umgodi, Highflats, Natal	30 days...	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executor Dative, Margaret Street, P.O. Box 88, Ixopo, Natal	Natal.
2082/56	Naidu, Periasamy, Indian immigrant No. 139144, farmer, of Tugela, and surviving spouse, Mooniamma	30 days...	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executrix, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
2415/56	Berman, Zena (also known as Gena Berman), of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
2467/56	Turner, Marcus Walford, retired Royal Air Force officer	30 days...	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1376/56	Lutchmiamma, No. 86333/Dead, housewife, of Albersville, Port Shepstone, who died on the 30th May, 1955	30 days...	E. V. Franz, Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone	Natal.
2656/56	Salmon, Annie (born Feltham), housewife, and surviving spouse, George Robert Salmon, retired, of Manaba Beach, District Port Shepstone, Natal	30 days...	T. C. Dalby, Attorney for Executor Testamentary, 126/129 Margate Court, Marine Drive, P.O. Box 202, Margate, Natal	Natal.
12/56	Collard, Henry Peter, and surviving spouse, May Collard, of Montclair, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
463/56	Brown, Sydney Alexander Bruce.....	30 days...	Biebuyck & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
2623/56	Hamman, Cassie Dekenah, member of Rent Board, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Hamman, of 249 Ipahla Road, Amanzimtoti	30 days.	Compton & Horne, Second Floor, Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Agents for the Executrix	Natal.
933/56	Krug, Karl Josef, retired, of St. Josef Altersheim, Leverkusen-Wiesdorf, Germany	30 days...	Shawe & Bosman, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Utrecht	Natal.
2682/56	de Jong, Sygje (born Bisschop), housewife, of 12 Constantia, Fenniscowles Road, Durban, and surviving spouse, Arie de Jong	30 days...	D. Groeneweg, P.O. Box 1529, Durban.....	Natal.
1918/56	Johnson, John August Emil, electrical engineer, of 7 Bushlands Road, Fynlands, Natal	30 days...	W. E. Keeves, Flat 11, Southern Residences, Point Road, Durban	Natal.
2461/56	Dott, Richard Fraser, farmer and trader, of Eyethorn Farm, Victoria District, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Eleanora Dott	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2705/56	Roos, Lourens Badenhorst, klerk, en nagelate eggenote Helena Dorothea Roos (gebore Bezuidenhout), van Doornlaagte, Pk. Vryheid	30 dae....	J. W. Wassermann, q.q., Posbus 44, Vryheid...	Natal.
2721/56	Pring, John Stanley, retired, of 8 Oxford House, Gillespie Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2455/56	Scott, Adam, pensioner, S.A. Railways, of 10 Kings Mansions, Acutt Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1359/56	van Wyk, Frans Johannes Jacobus, unit driver, S.A. Railways, of 11A Park Road, Escombe, Natal, and surviving spouse, Kathleen Martha van Wyk (born Warren)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2663/56	Whitear, Harry Edward, pensioner, S.A. Railways, of 78 Jesmond Road, Pietermaritzburg	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
2673/56	Biddle, Colin Richard, insurance representative, of Merton Private Hotel, Manning Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2680/56	Child, Amelia Permalin Elizabeth (born Taylor), widow, of Woodlands House, Bellair, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2684/56	Fitzpatrick, Amy Alice (born du Casse), widow, of 14 Farewell Road, Hillary, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2737/56	Howroyd, Florence Louisa (born Worman), widow, of 48 Queen Mary Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2685/56	Hallot, Louis Antoine Maximilien, fitter, of 54 Park Road, Red Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2524/56	Appiah, Danubonu, Indian immigrant woman, No. 143803, spinster, housewife, of 47 Harden Road, Sea View, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2404/56	Ragaven, Indian immigrant, No. 131721, widower, labourer, of Magazine Barracks, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2528/56	Meenatchee, colonial-born woman, No. 51264/51636/36405/35772, housewife, and surviving spouse Perumal, colonial-born, No. 44325/4196/Colonial-born Passenger, of The Crescent, Hillary, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2696/56	Thomas, Eva, widow, of Tynedale Private Hotel, Marriott Road, Durban, Natal	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
2707/56	Schiever, Melton Arno Pistoria, retired farmer, of Brokensha Road, Estcourt	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
2694/56	Robertson, Alexander Gordon, clerk, and surviving spouse, Constance Laura Robertson	21 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
2189/56	Ford, Edith Rebecca, widow, of 20 Nelson Road, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, 101 4 Union Club Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
2514/56	Baxter, Otto Walter, shoemaker, of 388 Greyling Street, Pietermaritzburg, married in community of property to Ada Baxter (born Wagner)	21 days...	Leslie, Simon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 22 Theatre Lane, P.O. Box 482, Pietermaritzburg	Natal.
2416/56	Fisher, Gordon, retired ship owner, of 26 The Avenue, Branksome Park, Bournemouth, England	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
2304/56	Milne, Eliza (born McPherson), pensioner....	30 days...	(Mrs.) D. H. Jerome, P.O. Box 76, Estcourt....	Natal.
2661/56	Meisegeier, Heinrich Wilhelm Karl, retired farmer, and surviving spouse, Karoline Johanne Meisegeier (born Sudmeier), of Winterton, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt....	Natal.
2653/56	Jee, William Henry, retired, of 74 Greyling Street, Pietermaritzburg	30 days...	Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2535/56	Brownlie, Janet McKinley (born Mount, also known as Janet McKinley Mount Brownlie), widow, housewife	21 days...	Ellen Baikie (born Brownlie), 271 Retief Street, Pietermaritzburg	Natal.
1735/56	Dawjee, Mahomed, passenger Indian, merchant, of Umbango, Port Shepstone, Natal	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
2657/56	Dreyer, Florence Evelyn Grant (born Jones), of Lot No. 42, Melville, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2654/56	Oscroft, Doreen Phyllis (born Woolmore), housewife, of P.O. Nkandhla, Zululand	30 days...	Lister & Lister, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg	Natal.
2300/56	Avery, Mabel Mary, spinster, of 9 Heene Terrace, Worthing, Sussex, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
2266/56	Burnham, Charles Arthur, retired farmer, of Lot No. 245, Harvey Street, Umkomaas, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2546/56	Hitchings, Florence Edith (born Bell), Congregational minister, of Athlone Private Hotel, Harding	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2712/56	Matthews, Arthur Mellon, of "Lothian", Lamport Street, Richmond, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary	Natal.
1562/56	Rossouw, Louis Johannes, stoomketel operateur, van Bergville, Natal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir die Eksekutrisse Dative	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2517/56	Hutchison, Winnfred Forsyth, retired bank manager, of Durban, and surviving spouse, Beatrice Maud Hutchison	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1479/56	Yacoob, colonial-born Indian, Birth Register No. 6697/1935, salesman, P.O. Box 30, Umgeni, Durban, Natal	30 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1527/56	May, George Albert, machine operator, Dunlops	21 days...	Valentine Ross, 275 Sparks Road, Sydenham, Durban	Natal.
2421/56	Buys, Ivy Hazel (born Middleborough), typiste, and surviving spouse, Frederick Jacobus Buys	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
2693/56	Ramshaie, Dookan, colonial-born Indian, Birth Register No. 184/1894 (also known as Dookan Ramshaie Gootan), upholsterer, and surviving spouse, Gooriah, colonial-born Indian woman, No. 3566/1918, of 228 Sparks Road, Overport, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322-4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
1639/56	Harrison, Kenneth Cyril, mechanical engineer, of Willowvale Hotel, Umbilo, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322-4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
1671/56	Posnot, John George Lionel, railway employee, 44 Excelsior Buildings, Durban	30 days...	E. R. Browne de Souza & Company, United Buildings, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorney for Executor Dative	Natal.
2480/56	Taylor, William Thomas, chartered civil engineer, of 50 Red Hill Road, Seaview, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1250/56	Rajkalie, colonial-born Indian woman, No. 52384/52385/54431/54432, Birth Register No. 2199/1920, housewife, and surviving spouse, Deepnarain, colonial-born Indian, Birth Register No. 477/1919, of 257 Umhlanga Rocks Drive, Durban	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorney for Executor Dative	Natal.
1575/56	Loubser, Dirk Jacobus Henry, special constable, Durban Market	14 days...	J. N. M. Westergreen, 84 Manning Road, Durban, Natal	Natal.
1527/56	Buchan, Douglass, pensioner.....	14 days...	R. A. Buchan, 24 Windsor Court, Queen Mary Avenue, Durban	Natal.
2643/56	Barker, Jean Weddell (formerly Barr, born Paton), housewife, of 3 Eighth Avenue, Durban, and surviving spouse, David Ernest Barker	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2383/56	Wallis, Clement, retired bank manager, of 30 Hadleigh Court, Mazeppa Street, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executors Testamentary	Natal.
1973/56	Gilbert, colonial-born Indian, No. 97319/Dead/26743 (also known as Harris Gilbert), waiter, and surviving spouse, Violet Julia, colonial-born Indian woman, No. 21263/2073/2074, of Sydenham, Durban; Intestate Estate	30 days...	G. Daniel, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2605/56	Nachiaramma, colonial-born Indian woman, No. 61383/61576 (described in the Will, as File No. 8995), housewife, and surviving spouse, Muruga Manickum Padiachy, of Clairwood	30 days...	M. M. Padiachy, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2626/56	Lacey, Roland, retired.....	30 days...	M. K. Jenks, P.O. Box 172, Durban.....	Natal.
2681/56	Chandley, Philip Eugene, retired, and surviving spouse, Janet Chandley, of Umbogintwini, Natal	30 days...	Janet Chandley, Executrix Testamentary, P.O. Box 131, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1353/56	Naude, Gerhardus Cornelius, rustende boer, en nagelate eggenote Louisa Frederika Naude (gebore Schoonraad), van Hobhouse	30 dae.....	Ochse & van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Markplein, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
1376/56	Wepener, Helena Dorothea Petronella, en nagelate eggenoot Nicholaas Johannes Wepener, boer, van „Vanderbergsdeel“, Pk. De Brug, Distrik Bloemfontein	30 dae.....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1242/56	Van Aardt, Willem Adriaan, pensionaris, van de Villiersstraat 9, Bloemfontein	21 dae....	J. R. van Reenen, de Villiersstraat 9, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1363/56	Brooks, Susanna Cecilia Stoffelina (gebore Erwee), weduwee, huisvrou, van Cornelisstraat 45, Villiers	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Barclays Bank Gebou, Posbus 25, Villiers, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1399/56	Loch, George Henry, boekhouer, van Arlington, Distrik Lindley	30 dae.....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
1358/56	Fourie, Estelle (gebore Labuschagne), huisvrou, van Buffalostraat 11, St. Helena	30 dae....	P. B. J. Cilliers & Kie., Posbus 647, Welkom...	Oranje-Vrystaat.
1378/56	Koster, Johannes Marthinus, rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Dina Koster (gebore Nortjé), van Geduld, Pk. Reitz	30 dae....	V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz	Oranje-Vrystaat.
1364/56	du Toit, Aletta Cornelia (gebore Visagie) en langsewende eggenoot Christoffel Francois du Toit, sakeman, van Andries Pretoriusstraat 62, Bloemfontein	30 dae van 26/11/56	Van de Wall, Lemberge & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1361/56	Janse van Rensburg, David Benjamin Jacob Johannes (ook bekend as David Benjamin Johannes Janse van Rensburg, eggeskeidene, boer, van Sinaslaagte, Pk. Bultfontein, Distrik Bultfontein	6 weke....	Edmeades & de Kock, Posbus 59, Bultfontein, q.q. Eksekuteur.	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1368/56	Schoonwinkel, Josias Hendrik, boer, van die plaas Sterkwater, distrik Bothaville	30 dae....	P. v. Z. Aucamp & Kie., Agente vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Bothaville	Oranje-Vrystaat.
1393/56	van Rooyen, Samuel Johannes, boer, en oorblywende eggenote Ada Engela Elizabeth van Rooyen (gebore Tiedt), van Leeuwvriervierdrift, Pk. Westminster, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
1398/56	Potgieter, Adriaan, Matthys Johannes, tekstielwerker, en nagelate eggenote Sophia Aletta Potgieter (gebore Bloemhof), van Bellstraat 9, Harrismith	30 dae....	Jarvis & Masson, Posbus 22, Harrismith.....	Oranje-Vrystaat.
1395/56	Mienie, Christoffel Jacobus, boer, van Kromspruit, Steynsrust, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Anna Maria Margaretha Mienie (gebore Janse van Vuuren)	42 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
891/56	Fouché, Johannes Alwyn, boer, van Uitkyk, Cornelia, Distrik Vrede	21 dae....	Uys & du Randt, Prokureurs vir Eksekuteur, Prinsloostraat 18E, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.
1405/56	Beste, Hans Jurgens, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Beste (gebore Beukes), van Voorreg, Distrik Lindley	30 dae....	H. L. de Wit, Posbus 2, Reitzstraat, Petrus Steyn	Oranje-Vrystaat.
1354/56	le Roux, Albertus Johannes, rustende boer, van Joubertstraat, Bethulie	30 dae....	Wardhaugh, de Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
1379/56	Louw, Levina Wilhelmina (gebore Schoeman), weduwee, huisvrou, van Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vrystaat.
1420/56	Janse van Rensburg, Gideon Petrus, rustende boer, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Janse van Rensburg (gebore Smith), van Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.....	Oranje-Vrystaat.
1388/56	Oelofse, Petrus Christoffel, messelaar, van Noordstraat, Koppies, O.V.S., en nagelate eggenote Magteld Susara Oelofse (gebore Jordaan)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1174/56	Drake, Cecil Alfred Stidworthy, railway pensioner, of 5A Thesen Street, Kroonstad, and surviving spouse Elisabeth Louisa Drake, (born Moors)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
510/56	Pattinson, Harold Redvers, farmer, of 20 Lindley Street, Harrismith, O.F.S.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
1373/56	Heyl, Daniel Johannes, afgetrede goedere superintendent, S.A.S., van Nuwestraat, Parys en nagelate eggenote Rachel Susanna Heyl	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1406/56	Beisly, Lilla May Howells (born Maisey), housewife, and surviving spouse, William Beisly, of 8 Josua Street, Odendaalsrus	30 days...	Hauptfleisch & de Bruine, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 2, Odendaalsrus	Orange Free State.
967/55	Carter, Lionel Arthur, of 12 Oxford Street, Bethlehem	30 days...	J. J. Basson & Grobler, Attorneys for Executrix Testamentary, Old Mutual Building, 17 Church Street, Bethlehem	Orange Free State.
995/56	Theron, Martha Margaretha (gebore Heyns), huisvrou, van Spioenkop, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, hoek van Reitz- en Robertson straat, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
923/56	Nel, Jan Louis, van Paul Roux, O.V.S.....	30 dae....	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Beperk, Posbus 77, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
78/56	de Beer, Anna Jacoba Johanna (gebore Meyer), huisvrou, van die plaas Bordeaux, Distrik Senekal	30 dae....	P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
1013/56	Scott, George Frederick, van Welbedacht, Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Ou Mutual Gebou, Kerkstraat, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1410/56	Brandt, Johan Hendrik Frederik, gepensioneerde, en nagelate eggenote Heiltje Martina Magdalena Brandt (gebore Brits), van Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
1407/56	Jacobs, Michiel Adriaan, vragmotorbestuurder, O.V.S. Weëdepartement, en nagelate eggenote Hester Magdalena Maria Jacobs (gebore van Heerden), van Agterkerkstraat, Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, van Riebeeckstraat, Posbus 1, Fauresmith	Oranje-Vrystaat.
1222/56	Jacobsz, Wilhelmina Maud (gebore Williams), weduwee, huisvrou, van Gewelkrans, Senekal	30 dae....	Dr. A. W. Jacobsz, Unitedgebou 303, Bloemfontein, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1171/56	Jones, Windsor, retired, of Penygroes, Llanelly, Carmarthenshire, Wales	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
1390/56	van Zyl, Christoffel Johannes, boer, van Mooikamp, Distrik Ficksburg, wyk Rosendal, getroud in gemeenskap van goed met Dorothea Magdalena Willem van Zyl (gebore Greyvenstein), die langsliewende eggenote	30 dae....	Dan P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, O.V.S., Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1314/56	Klopper, Jacomina Stoffelina (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Hendrik Klopper, wonende te Vogelvléi, Distrik Lindley, Pk. Steynsrus	30 dae....	D. P. Papenfus, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.
848/56	Mulder, Martha Margaretha (gebore Pollard), weduwee, huisvrou, van Steynsrus	30 dae....	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel sestiën, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel sewentien, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
4575	Behrmann, Jack, a clerk, employed by Clarke Bros. & Brown (1913), Limited, 20 Victoria Street, Durban, and resident at 1 Marine Plaza, Marine Parade, Durban	12/11/56, Durban and Coast Local	Ralph Bernstein.
10253	Klopper, Willem Frederick, a building contractor, of Den Street, Molteno	7/11/56, Eastern Districts Local	Johannes Willem Coetzee.
10254	Moriarty, Thomas Montague, proprietor of Monty's Motor Body Works, York Road, Umtata, Cape Province	31/10/56, Eastern Districts Local.	Ruben Knopf, in his capacity as Executor Testamentary in the estate of the late Alexina Hamilton Rein (born McDiarmid).
10255	Zonnenstein, Gerrit, presently of 4 Da Gama Hof, Da Gama Street, Brooklyn, Cape, and formerly of Cradock, Cape, where he carried on business under the style or firm of Cradock Teel en Terrazza Werke	9/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Hector Poole, in his capacity of Judicial Manager of Vinaduz Tiles (Pty.), Ltd.
10256	Davies, Arthur Neville Val, formerly practising as a medical practitioner, at Springbok, Namaqualand, and now serving a term of imprisonment at the Westlake Gaol, his address there being No. 9145/56, Westlake Outpost, P.O. Retreat, Cape Province	13/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Petersen, Limited.
10257	Strachan, Phyllis Edna, married out of community of property to William Strachan, carrying on business under the firm or style of Albany Fruiterers, general dealers and fresh produce merchants, at the corner of Main and Albany Roads, Sea Point, Cape Town	14/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Handcock & Rubin (Proprietary), Limited.
10258	Scheepers, Johannes, a building contractor, of 2 St. Johns Road, Lansdowne, Cape Province	15/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Solomon Johannes Adriaans (Jnr.)
C.A. 275	S. & C. Fisheries (Pty.), Ltd., a company duly registered and incorporated with limited liabilities with registered head office at 66 Church Street, Odendaalsrus, and then carrying on business as general dealers, under the name of S. & C. Grocers	15/11/56, Orange Free State Provincial.	Norman John Collison.
C. 25018	Goosen, Ravjee Nana, trading as Nana Goosen, at 21E Perth Road, Westdene, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local...	Continental Exchange (Pty.), Ltd.
C. 25019	Loonat, Ahmed Moosa, a general dealer, of corner of Steytler and Dowling Streets, Vrededorp, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local...	Trade Discount and Mercantile Co. (Pty.), Ltd.
C. 25014	Mankowitz, Ephraim, of 116 President Street, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust (Pty.), Ltd.
C. 25015	Zar, Nissan, a director of companies, of c/o Mankowitz Bros & Co. (Pty.), Ltd., 716 President Street, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust (Pty.), Ltd.
C. 25016	Mankowitz, Harry, of 116 President Street, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust (Pty.), Ltd.
C. 25017	Kleynhans, J. G. J., a building contractor, of P.O. Rinas, District of Krugersdorp	13/11/56, Witwatersrand Local...	Killarney Estates (Pty.), Ltd.
C. 25021	Cassim, Joosub, a general dealer, trading as Lappee's Cash Store, at Stand No. 35, Asiatic Bazaar, Witbank	15/11/56, Transvaal Provincial...	A. B. C. Osman (Pty.), Ltd.
C. 25022	Pretorius, Charl Johannes, of Hilversham, Cedar-mont, District of Standerton	15/11/56, Transvaal Provincial...	L. V. Partridge (Pty.), Ltd.
C. 25023	Moolman, Marinus Mortimer Knight, a dairyman, trading as Voortrekker Dairy, at 13B Kruger Avenue, Vereeniging	15/11/56, Transvaal Provincial...	Meyer Simon, Wietzmann.
C. 25024	Lubbe, C. H., a farmer, of Zuurfontein No. 14, District of Kempton Park, and residing at 27 North Reef Road, District of Germiston	15/11/56, Transvaal Provincial...	Green's Fresh Meat Supplies (Pty.), Ltd.
C. 25025	Venter, Hendrik Johannes, who previously traded as a general dealer, under the style of National Stores, at Zuurfontein, District of Vanderbijl Park, and whose address is now 16 Pupin Street, Vanderbijl Park	15/11/56, Transvaal Provincial..	Harry Slomowitz.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X. 6481	Ferreira, Peter Alexander, and Marthinus Jacobus Ferriera, carrying on business in co-partnership as P. A. Ferreira & Son., proprietors of Phoenix Hotel, at Voortrekker Street, Fauresmith	18/10/56, Orange Free State Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Fauresmith.
X. 6480	Ferreira, Peter Alexander, carrying on business in co-partnership with M. J. Ferreira, as P. A. Ferreira & Son, proprietors of the Phoenix Hotel, Voortrekker Street, Fauresmith	18/10/56, Orange Free State Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Fauresmith.
X. 6479	Ferreira, Marthinus Jacobus, carrying on business in co-partnership with P. A. Ferreira, as P. A. Ferreira & Son, proprietors of Phoenix Hotel, Voortrekker Street, Fauresmith	18/10/56, Orange Free State Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Fauresmith.
X. 6485	Froneman, boedel wyle Christoffel Cornelius, in die lewe 'n boer, van Hertzog, Distrik Vrede, en oordele op 15 November, 1955	25/10/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Vry., 7/12/56, 10 vm., Vrede.
4579	Vadachia, Essop Suleman, formerly a trader, of 100 Brickfield Road, Mayville, Durban	22/10/56, Durban and Coast Local	Thurs., 6/12/56, 9 a.m., Durban.
4582	Pillay, L. G., carrying on business under the style or firm name of Handicraft Brass Works, at 107 First Avenue, Durban	29/10/56, Durban and Coast Local	Thurs., 6/12/56, 9 a.m., Durban.
4584	Handicraft Brass Works, of 107 First Avenue, Durban	29/10/56, Durban and Coast Local	Thurs., 6/12/56, 9 a.m., Durban.
10231	Mallinick, Louis Arthur, an attorney, of 37 Burg Street, Cape Town	9/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town.
10237	Galansky, Benjamin, carrying on business under the style or firm of Family Reject Store, at Lansdowne Road, Lansdowne, District of Wynberg, Cape Province	15/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town.
10241	Taylor, George, a dairyman, residing at Highlands Dairy, Turfhall Road, Lansdowne, Cape Province	14/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town.
X. 6494	Boswell, John Francis, voorheen 'n slagter, en tans 'n verkoopsagent, van Joubertstraat, Distrik Ladybrand	15/11/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 5/12/56, 11 vm., Ladybrand.
C. 25007	Steytler, John Moritz, of 409 Monaco Court, Hillbrow, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25012	Street, Halan, of 906 Dunganin Court, Pretoria Street, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local.	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25020	Schott, Walter, of 8 Welgelegen Residential Hotel, 15 Primrose Terrace, Berea, Johannesburg	13/11/56, Witwatersrand Local.	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24978	Perl, Manfred, of 7 Regent Street, Yeoville, Johannesburg	30/10/56, Witwatersrand Local	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en Ingevolge artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig en artikel veertig, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae. Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
4569	Goldstein, Mark, sole proprietor of the firm Look and Buy Store, carrying on the business of general dealers, at 159 Albert Street, Durban	Sequestrated	P. S. Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thurs., 13/12/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24937	van Dyk, J. A. H., a farmer, of Petersfield, Springs	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Wed., 5/12/56, 10 a.m., Springs	Forthwith.
C. 24964	van Tonder, A. J. C., of corner of Hay and Ferreira Streets, Turfontein, Johannesburg	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24965	Mostert, S. J., trading as Susans, at Balfour, Transvaal	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Balfour	Forthwith.
10188	Roeder, Gustav August Herman Christian, a general dealer, of Fort Beaufort, Cape Province	Sequestrated	Kenneth Norman Paterson, 40 Colosseum Building, Oxford Street, P.O. Box 963, East London	Thurs., 29/11/56, 10 a.m., Fort Beaufort	Forthwith.
C. 24919	van Dyk, Florence.....	Sequestrated	C. W. Tasmer, c/o Syfrets Trust Co., P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6462	Cohen, Edwin Bernard, trading as Eddie's Radio and Cycle Works, Piet Retief Street, Harrismith	Sequestrated	J. L. Bland, P.O. Box 126, Harrismith	Wed., 12/12/56, 9.30 a.m., Harrismith	Forthwith.
C. 24952	Millin, Julius, of 405 Delmonico, Wanderers Street, Johannesburg	Sequestrated	B. Katzenellenbogen, 409-414 Alris Building, 3 Rissik Street, P.O. Box 3095, Johannesburg	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10206	Bravo, Harry, a builder, of "Shalvah" Forth Road, Rondebosch, Cape Province	—	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24895	Shearer, William Donald.....	—	Joe Fainstein, 112 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C. 24939	Raath, Jan Louis.....	Sequestrated	S. W. Lief, and D. G. Middleton, c/o P.O. Box 840, Pretoria	Fri., 14/12/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24955	Raath, Irene Winifred.....	Sequestrated	D. G. Middleton, P.O. Box 44, Queenstown	Fri., 14/12/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the time and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
10121	van Aardt, Willem Adriaan, who formerly traded as Cathcart Fisheries, at Cathcart, Cape Province	Sequestered	Fri., 30/11/56, 10 a.m., Cathcart	Further proof of claim.
X. 6421	Reed, Walter Arthur Lionel, a building contractor, of 126 Zastron Street, fontein	—	Wed., 5/12/56, 10 a.m., Bloemfontein	For the proof of further claims.
C. 1577	Metro Motor Engineers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1492	Steelform Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 5592	Hendon Finance Corporation, Limited (in Liquidation)	—	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C.A. 6068	Duvan Building Supplies (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6017	D. Black & Company, Limited (in Liquidation)	—	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.
C. 24837	Venter, Jacobus Daniel, of Pk. Dendron	Sequestered	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Pietersburg	Proof of claims.
C. 1579	S. & L. Industrial Building Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 24809	Marneweck, Barend Jacobus Petrus, trading as Nobby Motor Supplies	Sequestered	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24638	de Beer, Daniel Tertius.....	Sequestered	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24799	Alter, Harry.....	—	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 5082	Motor en Meubels Beleggings Maat., Bpk. (in Liquidation)	—	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Brakpan..	To instruct liquidator to accept offer of £60 for purchase of amount due and owing by previous director of company.
C. 24700	Georgiou, George, trading as Centenary Cash Store, of 88A Potgieter Street, Potgietersrust	—	Mon., 3/12/56, 10 a.m., Potgietersrust	(¹) See footnote.
4528	Woolf, Solomon Joshua, a general dealer, trading as Camperdown Supply Store, at Camperdown, Natal	Sequestered	Thurs., 13/12/56, 9 a.m., Camperdown	(²) See footnote.
C.A. 898	Drakensburg Air Services (Proprietary), Limited	Sequestered	Thurs., 6/12/56, 9 a.m., Durban.	(³) See footnote.
C.A. 6197	Matador Infant Shoe Company (Pty.), Limited	—	Wed., 12/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24899	Gani, Saleh Mohamed, trading as F. & H. Store, at Brits	Sequestered	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Brits.	Proof of claims.

(1) Proof of claims, adoption of resolutions, and release radiogram under hire-purchase agreement:—

(1) Proof of claims and to consider a written offer of composition made by the insolvent to the trustee, dated the 16th September, 1956, in terms whereof the insolvent offers to pay the sum of £550 in cash, which amount will cover the administration costs of the estate and the balance will be available for distribution. A copy of the offer was delivered to the only proved creditor on 16th September, 1956. The insolvent paid the amount of £550 to the trustee.

(2) (a) Bewys van eise.

(b) Om te oorweeg of voorkeur verleen moet word aan die eise om rente en kapitaalpaaiemente onder verband verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie Maatskappy deur die insolvent se eggenote, A. M. E. Kirsten.

(c) Opdragte aan beredterraar.

(3) (a) For further proof of claim.

(b) For the adoption of the under-mentioned resolution:—

(i) That the trustee be and is hereby authorised to dispose of the security held by the Volkskas Bank, Limited, in respect of Life Insurance Policy No. 512915, ceded to the aforesaid bank at the surrender value of £2,013 or at such other sum as may be agreed upon between the trustee and the creditors, and that his action in doing so be hereby approved of and confirmed.

(4) To pass the following resolutions:—

Resolved—

(i) that the provisional trustee's action in disposing of certain shelving and one old wooden counter by private treaty for the sum of £10. M. E. Soondhka (Pty.), Ltd., be and is hereby confirmed; and

(ii) that the further administration of the estate be left to the discretion of the trustee.

(5) To pass the following resolution:—

That the trustee's actions in settling the claim against Messrs. Asterman's (Pty.), Ltd. on the basis that each party pay their own costs and Messrs. Asterman's (Pty.), Ltd. to pay into the estate the sum of £250 payable at the rate of £50 per month, be and is hereby confirmed.

(6) Offer of compromise and to consider the following offer of compromise:—

(1) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the provisional trustee and/or trustee including payment of any costs and/or any loss which may be incurred in carrying on the business by the provisional trustee and/or trustee from date of his appointment as provisional trustee to date of the handing back of the assets to the debtors as hereinafter provided, and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with administration of the insolvent estate and the carrying on of the said business.

(2) To pay all preferent and secured claims in full.

(3) To pay concurrent creditors in full.

(4) That the aggregate amount payable by the insolvent under Clauses (1), (2) and (3) above shall be paid by him in monthly instalments of £200 each, the first of which instalments shall be paid 30 days after the insolvent is re-vested with all his assets as at date of insolvency.

(5) That the total amount payable by the insolvent under the Deed of Compromise shall be secured by the passing of a general Notarial Bond by the debtor over all his assets in the business carried on by the debtor in the name of Camperdown Supply Store, in favour of the trustee.

(6) That the insolvent shall be allowed fourteen days grace to make payment of all amounts due in terms of the offer of compromise or to remedy any breach of the Deed of Composition.

(7) The said trustee shall, subject to the consent of the majority of creditors, agree and grant to the insolvent any extension of time in regard to the performance of any of the obligations of the insolvent and of the guarantors.

(7) (1) Further proof of claims.

(2) To authorise the payment of travelling expenses incurred by the liquidator as a cost of administration.

(3) To authorise the payment of £25 to an agent in Ladysmith for general supervision of the assets as a cost of administration.

(4) To receive the liquidators further report and to give such further instructions to the liquidator as may be necessary for the final winding up of the company.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
X. 6347	Linde, Jurie Johannes, a builder, of Bloemfontein	—	Wed., 12/12/56, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims and trustee's instructions re claiming assets of insolvent.
C. 24834	Robinson, Issy, who traded as Hylton Agencies, at 114 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debts.
X. 6456	Human, Petrus Arnoldus Izak, trading as Palace Cafe, at 29 Harvey Road, Bloemfontein	Sequestered	Wed., 5/12/56, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims, to receive trustees report and pass resolutions.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account Due Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
X. 6360	Husselman, Hermanus Carel, a civil servant, of 14 Couvaros Flats, Bethlehem	George Reginald Ashman, 25/1/56	25/7/56	Six months, Master, Bloemfontein.
K.I. 5/56	Steenkamp, Johannes Hendrik, a building contractor, of Kimberley	D. P. Veary, 21/5/56.....	21/11/56	Three months, Assistant Master, Kimberley.
K.I. 4/56	Fourie, David Petrus, trading as Modder River Garage, at Modder River, Cape Province	Douglas Percival Veary, 21/5/56	21/11/56	Three months, Assistant Master, Kimberley.
X. 6390	Nel, Philippus Rudolph, trading as Nel's Garage, at Paul Roux, District of Senekal	William Nicholls Parkinson, 20/4/56	20/10/56	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A. 261	Cyprus Cafe and Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	A. G. Wallace, 1/5/56.....	1/11/56	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 24441	Singer, Isaac, trading as Rothdene Cash Butchery, at Rothdene, District of Vereeniging	Willie George Slomowitz, 5/10/55	5/4/56	Nine months, Master, Pretoria.
9818	Crouse, Arnoles Morrites, a farmer, carrying on business as such, at Moreson, Wellington, Cape	Laurence Maister, 17/2/55....	17/10/56	Six months, Master, Cape Town.
C. 24414	Kubelun, Boris, a general dealer, of Erf No. 236, and trading as Kookfontein Cash Store, at Kookfontein, District of Vereeniging	Willie George Slomowitz, 14/9/55	14/3/56	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.
X. 6189	Pastellides, George.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Oden- 23/11/56.	—
X. 6182	Tager, C. E.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Welkom, 23/11/56..	—
C.A. 5942	Parkhurst Supply Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/56.	—
C. 23994	Hide, Clifford Dudley, trading as Elaine Motors, at 10 Geoffrey Street, Roodepoort, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 23/11/56...	—
C. 24392	Mallinson, Dirk Johannes, trading in co-partnership with Jan Frans Petrus Jacobus Mallinson, and Petrus Jacobus Mallinson, as Mallinson Bros., and Asset Land and Estate Agents, at 22b Wanderers Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/56	—
C. 24256	Tlapu, Jaffa, formerly a general dealer, of Stand No. 284, Rustenburg Municipal Location, Rustenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 23/11/56....	—
C.A. 6142	Rose Motors (Pty.), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 23/11/56..	—
C. 24635	Dequcinis, Antonio.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/56..	—
C.A. 5818	Fehler's Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/11/56..	—
9873/54A	de Courcy, Francis William Reitz, a general dealer of Lusikisiki	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Lusikisiki, 23/11/56.	—
X. 6319	Fenwick, Alexander Daniel, 'n blokman, van Rouxville, Oranje-Vrystaat, en voorheen 'n slagter, van Smithfield, Oranje-Vrystaat	Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusie	Bloemfontein, Rouxville, 28/11/56	—
C.A. 6214	Albany Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg 23/11/56..	—
9948/1009A	Idesis, Joel Fridel, trading as Millards Fish Saloon, at 151/153 Caledon Street, Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 26/11/56.....	—
9916	Oosthuizen, Joseph Daniel, a general dealer, carrying on business as Bellville Rejects, at 99c Voortrekker Road, Bellville, as Parow Rejects, at 263 Voortrekker Road, Parow, and as a Goodwood Rejects, at 168A Voortrekker Road, Goodwood	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 23/11/56.....	—
C.A. 824/442D	Torridon Saw Mills (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 23/11/56.....	—
C. 24046	Mia, Alli Mia Baba, trading as B.M. Bazaar	Third Liquidation and Bazaar	Pretoria, 23/11/56.....	—
C.A. 6167	Bushveld Asbestos Corporation, Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Johannesburg, Pretoria, 23/11/56.	—
C. 24375	van der Merwe, T. J.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs.....	—
3657/446D	Seedat, D. M.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 23/11/56	—
9659	Newman, William James, a general dealer, formerly trading as Rhodes Kaif, in Prince Alfred Street, Grahamstown	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Grahamstown,	—
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie, and Joe Saus, trading together in co-partnership under the style or firm of Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	Second and Final Liquidation	Vereeniging, 23/11/56.....	—
C. 23801	van Heerden, Johannes George, of Kareepan, District of Bloemhof	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bloemhof, 23/11/56....	—
C.A. 6033	Mignon Manufacturing Jewellers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 23/11/56.....	—
C. 24461	Ebrahim, Ahmed Moosa.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 23/11/56...	—
C. 23485	Ismail, Moosa, trading as Hebron Stores, at 51 Kameelfontein, Hebron, District of Pretoria	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/11/56.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel honderd-en-dertien, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. <i>Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
9890	Loubser, Daniel Johannes, carrying on business as a building contractor, at Windhoek, Klawer, Division of Vanrhynsdorp	2/11/56	Dividend being paid	John Richard Grimbeek, Van der Stel Street, Tulbagh.
C.A. 5016	Eendracht Township Company (Proprietary), Limited	12/11/56	Final dividend being paid	T. M. Wapenaar and B. C. Bezuidenhout, P.O. Box 2268, Johannesburg.
C. 24453	Hattingh, Anna Susanna Dorothea, trading as Annettes, of Springs	13/11/56	Dividends being paid	Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 24764	Jonker, Nicholaas Benjamin, of 30 Caledon Street, Geduld Extension, Springs	12/11/56	Dividends being paid	Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 24460	Licht, Hyman Philip, trading as Union Saw Mills	1/11/56	Dividend being paid	Michael H. Kam, 279 Adelaide Drive, P.O. Glenashley, Natal
X. 6266	van den Berg, Abraham Paulus, a medical practitioner, of Bloemfontein	8/11/56	Dividend being paid	M. G. Heyns, 112 Permanent Buildings, P.O. Box 427, Bloemfontein.
C.A. 6223	Carborsers (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	13/11/56	Dividend being paid	W. E. Pearse, P.O. Box 4728, Johannesburg.
K.I. 14/55	Mans, Johan Bernard, trading as Modderfontein Cash Stores	15/11/56	Dividend being paid	D. de Witt, P.O. Box 334, Kimberley.
10004	Wolf, Ludwig Wilhelm.....	12/11/56	No dividend being paid	J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
C. 24374	Mackay, Andries Louis.....	5/11/56	Dividend being paid	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
C. 23456	Holton, Frank Clifford.....	24/10/56	Dividend being paid	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5920	San Merle Fashions (Proprietary), Limited (in Liquidation)	13/11/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 1378/716 A.	Park Hotel (Proprietary), Limited, East London	7/11/56	Dividend being paid	Alexander Knight McGlashan, c/o East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London.
9730	Carolissen, Hanna Catherina, spinster, a public trader and general dealer, of c/o Market Street Bazaar, Wellington, Cape Province	6/11/56	Dividend being paid	John Montgomery Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, and Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
3923/3158A	Reynolds, Henry Edward.....	15/11/56	Dividend to secured creditors and contribution being collected from concurrent creditors	A. Morrison, 719 Permanent Building, 343 Smith Street, Durban.
C. 22461	Christie, Sophocles, formerly trading as Eaton Outfitters, at 335 Andries Street, Pretoria	13/11/56	Award to secured creditor. Contribution being collected	Bennie Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 5823	Miller Inventions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	12/11/56	Dividend being paid	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 24616	Cutler, Mincie.....	30/10/56	Contributions.....	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
C.A. 5945	Fritzco Batteries, Ltd. (in Liquidation).....	12/11/56	Dividend being paid	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
C. 24461	Ebrahim, Ahmed Moosa.....	30/10/56	Dividend being paid	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
X. 6351	Miles, J. P., trading as Springbok Hotel, at Koffiefontein	12/11/56	Dividend being paid	M. G. Heyns, 112 Permanent Buildings (P.O. Box 427), Bloemfontein.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel honderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X. 5997	van Biljon, Petrus Johannes, 'n deelydse agent, van Hoopstad, Distrik Hoopstad, Provinsie Oranje-Vrystaat	11/9/47	Don., 10/1/57, 10 a.m., Oranje-Vrystaat Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening bekragtig op 15/12/48.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasië geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleë is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C. 1630	Tradani Trading Store (Proprietary), Limited, registered office at 4 Embezweni Square, New Brighton, Port Elizabeth	9/11/56	Eastern Districts Local.....	Jonathan James Velile Trandani
C. 1631	Safari Blomkwekery (Eiendoms), Beperk, registered office at Messrs. Walter Goldberg Trust Company, Limited, African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town	13/11/56	Cape of Good Hope Provincial..	Vereeniging Consolidated Mills, Limited.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the schedule for—

(a) the proof of debts by creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die Maatskappye gemeld in onderstaande skedule ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos hierin uiteengesit, in likwidasië geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure en kontributante is van die genoemde Maatskappye dat aparte vergaderings van krediteure en kontributante gehou sal word op die datum en tyd en plek in die skedule vermeld vir—

(a) die bewys van skulde deur die krediteure;

(b) die benoeming van persoon of persone wie se name voorgestel sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs;

en verder word hiermee kennis gegee dat alle skulde wat voorgeneem bewys te word op die genoemde vergadering van krediteure en alle prokurasies of magtigings wat bedoel gebruik te word by die gesegde vergaderings van krediteure en kontributante nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering ingedien moet word, by die amptenaar voor wie die vergaderings plaasvind nie.

Master's Reference Nos. Meesters se Verwysings-nos.	Names and Description of Companies. Name en Beskrywings van Maatskappye.	Particulars of Orders of Liquidation. Besonderhede van Orders van Likwidasië.		Particulars of Meetings. Besonderhede van Vergaderings.			
		Date. Datum.	Division of Supreme Court. Afdeling van Hooggeregshof.	Place. Plek.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Designation of Presiding Officer. Amptitel van Voorsittende Beampte.
C.A. 274	Bloemfontein Veld Inry Spyseniers (Edms.), Bpk., 'n maatskappy behoorlik geregistreer, met beperkte aanspreeklikheid in die Unie van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Soutpan Pad, Veld Inry Teater, Bloemfontein	26/10/56	O.P.D.....	Bloemfontein	5/12/56	10 vm.	Meester.

MASTER'S NOTICES.—MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to section one hundred and twenty-five of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel eenhonderd vyf-en-twintig van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributors in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C. 1617	Freeman Richardson (Proprietary), Limited, registered office at 150 Long Street, Cape Town	9/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1622	Pan African Recording and Enterprises (Proprietary), Limited, registered office at 701 Commerce House, 57 Shortmarket Street, Cape Town	9/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 7/12/56, 10 a.m., Cape Town.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Naam. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Bax, Cornelia.....	Housewife/Huisvrou.....	104A Wooton Avenue/-laan, Benoni, Transvaal.
Behrendsen, Johannes Hermann	Fitter and Turner/Passer en Draaier.....	Flat/Woonstel 17, 324 Soutter Street/-straat, Pretoria West/-Wes, Transvaal.
Bouguenon, Rémy Eugène François	Electrical and Mechanical Engineer/Elekttriese en Meganiese Ingenieur	21 Eighteenth Street/Agtiende Straat, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Bräuer, Georg Paul Friedrich Gotthilf	Clerk/Klerk.....	Otiwarongo, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Bräuer, Margarethe.....	Treasurer/Tesourier.....	Otiwarongo, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Brendel, Bodo Hugo Karl.....	Chef/Eerste Kok.....	Bloemfontein Hotel, East/Oos/Burger Street/-straat, Bloemfontein, Orange Free State/Oranje-Vrystaat.
Drescher, Friedrich.....	Electrician/Elektrisiën.....	Otiwarongo, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Goemans, Jasper Maria Theresia	Nurseryman/Kweker.....	28 Edendale Road/-weg, Bedfordview, Transvaal.
Liberatore, Danile Ugo Siuseppe	Carpenter/Skrynwerker.....	120 Main Road/Hoofweg, Eastlynne, Pretoria, Transvaal.
Lichterman, Jakub.....	Cantor/Kantor.....	20 Vredehoek Avenue/-laan, Vredehoek Estate/Landgoed, Cape Town/Kaapstad, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Lichterman (born/gebore Tajtelbaum), Maria	Housewife/Huisvrou.....	20 Vredehoek Avenue/-laan, Vredehoek Estate/landgoed, Cape Town/Kaapstad, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Luiz, Manuel.....	Labourer/Werksman.....	21 Lisbon Court, Point Road/-weg, Durban, Natal.
Matthey, Blanche.....	Housekeeper/Huishoudster.....	4 Forest Road/-weg, Bramley, Johannesburg, Transvaal.
Neuendorf (born/gebore Klein), Johanna Charlotte Margarete	Huisvrou/Housewife.....	Doornfontein, Dist. Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Nyland, Evert.....	Civil Engineer/Siviele Ingenieur.....	21 Letaba Road/-weg, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Philippo, Dimitri Constantin....	Manufacturer's Representative/Fabrikantverteenwoordiger	49 Sixth Street/Sesde Straat, Linden, Johannesburg, Transvaal.
Radmanovich, Peter.....	Manufacturer/Vervaardiger.....	7 Iris Road/-weg, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Remowski, Joseph.....	Accountant/Rekenmeester.....	54 Fifteenth Street/Vyftiende Straat, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Stutzer, Ernst Paul.....	Fitter/Passer.....	Erf No. 160, Ninth Road/Negende Weg, Tsumeb, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Stutzer, Ingeborg Erna Ursula...	Housewife/Huisvrou.....	Erf No. 160, Ninth Road/Negende Weg, Tsumeb, South West Africa/Suidwes-Afrika.
van der Linden (born/gebore Mulder), Adriana Pieternella	Widow and Housewife/Weduwee en Huisvrou	253A Eighth Avenue/Agtste Laan, Bezuidenhouts Valley, Bezuidenhoutsvlei, Johannesburg, Transvaal.
van Dijk (born/gebore van Achthoven), Adriana	Housewife/Huisvrou.....	Beyer Street/-straat, Morgenzon, Transvaal.
van Dijk, Cornelis Rudolph....	Garage Owner/Garage-eienaar.....	Beyer Street/-straat, Morgenzon, Dist Ermelo, Transvaal.
Vlug, Gerrit Jan Roelof.....	Dental Student/Tandheelkundige Student....	764 Eighth Avenue/Agtste Laan, Wonderboom South/Wonderboom-Suid, Pretoria, Transvaal.
Wilhelm, Hans Georg.....	Operator (Water Conservation Branch)/Operateur (Waterbewaringdepartement)	Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Policy No. Polis-nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Insured. Lewe verseker.	Owner. Eenaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
903226	1/12/52	£311	Helena Johanna Britz (nou Viljoen)	Helena Johanna Britz (nou Viljoen)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
438389	6/11/41	£500	Arthur Andrew Koenig.....	Arthur Andrew Koenig.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
566769	14/11/46	£300	Arthur Andrew Koenig.....	Arthur Andrew Koenig.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
772118	7/12/50	£2,181	Wilhelm August Koenig.....	Arthur Andrew Koenig.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
735341	27/4/50	£500	Josephus Hendrikus Claasen....	Josephus Hendrikus Claasen...	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
898647	4/11/52	£1,000	Michael Brian West.....	Michael Brian West.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
751652	20/7/50	£327	Ruth Doreen Harris (now McLeod)	Ruth Doreen Harris (now McLeod)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
381724	26/1/39	£500	Edna Winifred Ross.....	Edna Winifred Ross.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
253048	28/7/32	£1,500	Jacobus Johannes Christoffel Hamman	Kathleen Elizabeth Hoffman..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
391270	22/6/39	£1,308	Johan van der Westhuizen....	Petrus Johannes van der Westhuizen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
987616	1/2/54	£1,000	Roy Shone Alport.....	Roy Shone Alport.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
687879	16/6/49	£500	Stephanus Petrus Johannes Knoesen	Stephanus Petrus Johannes Knoesen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
662804	15/12/48	£1,000	John Alan Rook.....	John Alan Rook.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
266597	8/6/33	£500	Douglas David Morton and Olive Adele Mary Morton Morton	Douglas David Morton and Olive Adele Mary Morton Morton	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
532407	22/11/45	£1,264	Jennifer Ann Bleske.....	Charles Martin Bleske.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
959738	8/9/53	£210	Christina Elizabeth du Preez..	Christina Elizabeth du Preez..	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
971630	5/11/53	£1,000	Malherbe du Preez.....	Christina Elizabeth du Preez..	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1024119	21/6/54	£1,000	Gert Johannes van Kradenburg	Gert Johannes van Kradenburg	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
980787	18/12/53	£1,000	Alwyn Johannes Nagel.....	Alwyn Johannes Nagel.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1033256	21/7/54	£2,000	Johannes Lodiwicus Fouche...	Johannes Lodiwicus Fouche...	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
965999	7/10/53	£10,000	Barend Jacobus Roux van As en Margretha Susanna Huisamen	Barend Jacobus Roux van As en Margretha Susanna Huisamen	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
331139	1/9/46	£100	Thomas Johannes de Kock....	Thomas Johannes de Kock....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
528429	1/7/53	£250	Tonky Niklaas Orr.....	Tonky Niklaas Orr.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
251193	1/9/42	£500	Gideon Pieter Slabbert op Daniel Slabbert	Gideon Pieter Slabbert.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
221588	1/7/40	£300	Jurie Johannes Erwee.....	Jurie Johannes Erwee.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
224120	1/9/40	£500	Pieter Carel le Roux.....	Pieter Carel le Roux.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
477830	1/2/52	£500	Hendrik van der Linde Smit..	Hendrik van der Linde Smit..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
379559	1/9/48	£300	Septimus van der Meulen de Lange en Sarah Catherine de Lange (gebore Bosch)	Septimus van der Meulen de Lange en Sarah Catherine de Lange (gebore Bosch)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
468381	1/11/51	£250	Johannes Andries Jacobus Daffue	Johannes Andries Jacobus Daffue	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
464803	1/9/51	£2,420	Joseph Petrus Adriaan de Klerk op Jacobus Johannes de Klerk	Joseph Petrus Adriaan de Klerk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
307312	1/9/45	£250	Hendrik Abraham Collins de Villiers	Hendrik Abraham Collins de Villiers	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
539841	1/11/53	£300	John Bellingham.....	John Bellingham.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1357872	6/12/55	£2 500	Marcel John Speyer.....	Marcel John Speyer.....	Manufacturers Life Insurance Company.
896118	12/5/44	£1,000	Reuben Michael Osrin.....	Reuben Michael Osrin.....	Manufacturers Life Insurance Company.
979627	25/9/46	£1,000	Wilhelm Hertzog de Bruyn....	Wilhelm H. de Bruyn.....	Manufacturers Life Insurance Company.
5001268	1/1/50	£150	Philip Riverside Bopape.....	Philip Riverside Bopape.....	Provident Assurance Corporation of Africa, Limited, P.O. Box 2965, Johannesburg.
853953	1/5/53	£1,000	Gabriel Zoghby.....	Gabriel Zoghby.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
4268228	14/8/45	£1,000	Lodewyk Johannes Volschenk..	Lodewyk Johannes Volschenk..	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.

Policy No. Polis-nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Insured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
5107385	21/4/48	£500	Johannes Hercules du Rand...	Johannes Hercules du Rand...	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
226414	23/12/47	£400	John Desmond Carroll.....	John Desmond Carroll.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
517277	22/9/54	£1,000	Arthur William Christie.....	Arthur William Christie.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
285231	29/7/53	£1,539 subsequently reduced to £137	Denis Ward.....	Denis Ward.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
2818	—	£522 Without profits.	Raymond Suskin.....	David Henry Suskin.....	The Dominion Insurance Company of South Africa, Limited.
A.F. 43373	1/10/51	£500	Dorothia Catharina Snyman..	Dorothia Catharina Snyman..	Legal & General Assurance Society, Ltd., Posbus 4870, Johannesburg.
635439	1/10/46	£398	James Monteith Doig.....	James Monteith Doig.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.
670840	1/9/52	£5,000	Asher Louis Israel and Isaac Jack Kriel	Asher Louis Israel and Isaac Jack Kriel	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.
625576	22/2/45	£1,000	Jacobus Johannes Louw.....	Jacobus Johannes Louw.....	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Bpk., Adderleystraat 106, Kaapstad, Kaapprovinsie.
253868	11/8/32	£433 verminder tot £348	Pierre Edouard Roux.....	Pierre Edouard Roux.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
253869	11/8/32	£433 verminder tot £348	Pierre Edouard Roux.....	Pierre Edouard Roux.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
253870	11/8/32	£435 verminder tot £350	Pierre Edouard Roux.....	Pierre Edouard Roux.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
222997	12/6/30	£1,288 verminder tot £193.15s.	Sophia Wilhelmine Smuts.....	Sophia Wilhelmine Smuts.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
510273	8/2/45	£500	Walter Heinrich Otto Karl Dede-kind	Walter Heinrich Otto Karl Dede-kind	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
731752	30/3/50	£500	Gabriel le Roux Burger.....	Gabriel le Roux Burger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
944007	19/6/53	£3,000	Johannes Jacob Petrus Fourie.	Johannes Jacob Petrus Fourie.	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
976333	27/11/53	£1,000	Barend Johannes Burger.....	Barend Johannes Burger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
348229	3/6/37	£1,000	Jan Hendrik Bruwer.....	Jan Hendrik Bruwer.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
930682	28/4/53	£2,000	Benjamin de Klerk.....	Benjamin de Klerk.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
963121	24/9/53	£2,000	Huibert Heres.....	Huibert Heres.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
928239	15/4/53	£500	Cecilia Jacoba Fredrika Alberta Johanna Laubscher	Cecilia Jacoba Fredrika Alberta Johanna Laubscher	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
891877	6/10/52	£500	William Brownlee.....	William Brownlee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1156421	23/11/55	£550	Magrita Maria Magdalena Kleyn	Magrita Maria Magdalena Kleyn	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
798984	23/5/51	£1,000	George Fritz Lowenherz.....	George Fritz Lowenherz.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
112537	20/5/20	£1,000	Hellmuth Heinrich Eduard Schulz	Carl August Schulz.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
965075	2/10/53	£833	Clifford Reginald Dundee.....	Clifford Reginald Dundee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
970459	19/12/52	£500	Johannes Magiel Burger.....	Johannes Magiel Burger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1043501	9/9/54	£500	Johannes Magiel Burger.....	Johannes Magiel Burger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
926759	9/4/53	£500	Willem Jacobus Coetzee.....	Willem Jacobus Coetzee.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
344433	1/4/37	£208	Cecelia Petronella Cloete.....	Christoffel Erasmus Cloete....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
923085	19/3/53	£500	Pieter Daniel du Toit.....	Pieter Daniel du Toit.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
992938	22/2/54	£1,336	Hermanus Willem Roodt.....	Cornelius de Klerk Roodt....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
922607	17/3/53	£200	Eleanor Ruth Bradley (now Blenkinsop)	Eleanor Ruth Bradley (now Blenkinsop)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
329375	11/6/36	£500	Darrell William Peddie.....	Darrell William Peddie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
176927	11/11/26	£250	Richard Edgar James Avery..	Richard Edgar James Avery..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
366858	12/5/38	£1,244	Gillian Annabell Henderson...	Alfred Martin Henderson.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
176018	7/10/26	£500	Truter Louw Kotze.....	Elsabe Hendrina Kotze.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
735734	27/4/50	£500	Marthinus Cornelis van der Merwe	Marthinus Cornelis van der Merwe	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
766879	2/11/50	£1,000	Theodorus Cornelius Johannes Erasmus	Theodorus Cornelius Johannes Erasmus	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman—

FARMING **in South Africa**

incorporating *"The Woman and her Home"*

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating *"The Woman and her Home"*

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landboubedryf in die algemeen en van alle vroue—

BOERDERY **in Suid-Afrika**

waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Posak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesië, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

No.	PAGE
Department of Native Affairs (continued).	
GOVERNMENT NOTICES (continued).	
* 2167. Appointments as Members of the Native Service Levy Committee	40
* 2172. Urban Area of Germiston: Exclusive Right of Municipality to Supply Kaffir Beer	41
* 2173. Urban Area of Germiston: Beer Hall Regulations	41
* 2183. Notification of Issue of Reference Books to Male Natives	43
* 2184. Notification of Issue of Reference Books to Native Females	43
Department of Education, Arts and Science.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2202. Regulations Framed in Terms of the Universities Act, 1955 (G.G.E. 5776).	
* 2211. Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O.: Amendment of Regulations	44
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2161. Foods, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Enforcement by Local Authorities, Vanderbijlpark	56
* 2179. Offensive Trade Regulations: Durban Municipality	56
GENERAL NOTICE.	
* 1256. Health Bulletin No. 46 of 1956	65
Department of Mines.	
GOVERNMENT NOTICES.	
2018. Proclamation of a Portion of the Farm Goedgenoeg No. 62, District of Klerksdorp, as a Public Digging	59
* 2174. Ground Declared Open to Pegging of Claims	59
* 2177. Land Withdrawn from Public Prospecting: Mining District of Heidelberg	60
GENERAL NOTICE.	
* 1254. Application for a Licence for Trading on Mining Ground Heidelberg, Transvaal	64
Tenders	66
Vacant Part-Time District Surgeoncies	79
Official Publications Issued during October, 1956	80
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	81
Company Notices	89
Lost Documents	100
Orders of the Court, etc.	104
Sale in Execution	110
Change of Name	116
General Notices	118
Estate Notices	122
Naturalization Notices	160
Lost Life Insurance Policies	161

No.	BLADSY
Departement van Naturellesake (vervolg).	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).	
* 2167. Aanstellings as Lede van die Komitee op Heffings vir Naturelledienste	40
* 2172. Stadsgebied Germiston: Uitsluitende Reg van Munisipaliteit om Kafferbier te Verskaf	41
* 2173. Stadsgebied Germiston: Biersaalregulasies	41
* 2183. Kennisgewing van Uitreiking van Bewysboeke aan Manlike Naturelle	43
* 2184. Kennisgewing van Uitreiking van Bewysboeke aan Vroulike Naturelle	43
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2202. Regulasies Opgestel ingevolge die Wet op Universiteite, 1955 (B.S. No. 5776).	
* 2211. Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O.: Wysiging van Regulasies	44
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2161. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Toepassing deur Plaaslike Besture, Vanderbijlpark	55
* 2179. Regulasies insake Hinderlike Bedrywe: Munisipaliteit Durban	56
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 1256. Gesondheidsbulletin No. 46 van 1956	65
Departement van Mynwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
2018. Proklameering van Gedeelte van die Plaas Goedgenoeg No. 62, Distrik Klerksdorp, as 'n Publieke Delwery	59
* 2174. Grond vir die Afpennig van Kleims Oop Verklaar	59
* 2177. Onttrekking van Grond aan Publieke Prospektering: Myndistrik Heidelberg	60
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 1254. Aansoek om Lisensie vir Handeldryf op Myngrond, Heidelberg, Transvaal	64
Tenders	66
Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	79
Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober 1956	80
WETLIKE ADVERTENSIES	
Besigheidskennisgewings	81
Maatskappykennisgewings	89
Verlore Dokumente	100
Orders van die Hof, ens.	104
Geregtelike Verkope	110
Naamsveranderings	116
Algemeen	118
Boedelkennisgewings	122
Naturalisasiekennisgewings	160
Verlore Lewensversekeringspolisse	161

Amended Closing Dates for the Acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette*.

As Monday, 17th December, 1956, Tuesday, 25th December, 1956, Wednesday, 26th December, 1956 and Tuesday, 1st January, 1957, are public holidays, the following closing dates will apply:—

- For the *Government Gazette* of Friday, 21st December, 1956, all notices must reach this office not later than 10 a.m. on Thursday, 13th December, 1956.
- For the *Government Gazette* of Friday, 28th December, 1956, all notices must reach this office not later than 10 a.m. on Tuesday, 18th December, 1956.
- For the *Government Gazette* of Friday, 4th January, 1957, all notices must reach this office not later than 10 a.m. on Friday, 21st December, 1956.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
9-16-23-7-14

Gewysigde Sluitingsdatums vir die Aannee van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant*.

Aangesien Maandag, 17 Desember 1956, Dinsdag, 25 Desember 1956, Woensdag, 26 Desember 1956 en Dinsdag, 1 Januarie 1957, openbare vakansiedae is, sal die onderstaande sluitingsdatums van toepassing wees:—

- Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 21 Desember 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 10 vm. op Donderdag, 13 Desember 1956, bereik.
- Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28 Desember 1956, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 10 vm. op Dinsdag, 18 Desember 1956, bereik.
- Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4 Januarie 1957, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 10 vm. op Vrydag, 21 Desember 1956, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Gazette are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the Union Gazette (including all Gazettes Extraordinary and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the Government Gazette Extraordinary dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH;
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Staatskoerant verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIE-TARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarif is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende alle Buitengewone Staatskoerante en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH;
Staatsdrukker.